Next Technologies 03 355 355/9 Autostrade ZALKA Imported Direct From U.S.A NOTEBOOKS NEC Pentium 200 MMX
3.0GB HD, 16X CD-Rom
32MB EDO,33.6 Fax/Modean
Monitor SVGA 28 1 000 mitor SVGA.28\*1999 Monitor SVGA.28\*1999
PB ZENTH Pentium 1334 bz 1.7GB HD, 16X CD-Rom | ISRuhatics\*19916MB,10X CD,1.4GB HD Original Remote Control | SKANANICA | SKANAN ADI 17" CIR SWGA 28 dpi 1855 28.8 Fax/Modem Pentium 150Mhz, 16 Pentium

أبرزت الخصوصية اللبنانية وتحدثت عن تغييرات تريد واشنطن المساهمة فيها

## سلّم السلام طويل

بيان مادلين اولبرايت امام المجموعة "المنتارة" الغريدة التكوين (مل هذا مو "المجتمع المدني"، بديل الطبقة السياسية الحاكمة؟) يجب أن يقرأ مرتين، بل ثلاثاً: مرة كتقرير، لم يكن من الممكن تقديم مثله في اية علم عربية أخرى، عن مجمل رحلتُها والاستنتاجاتُ. يرافق ٱلتقرير، اتما بِالْرَّمُورْ، أُعَلَّان ٱلْخَطَّةُ الْتَيْ ستعتَّمِدها الدَبلوماسَيَة الاميركَيَّةَ: لن تَدعو الى مؤتمر سلام يِكُون ميريد ثلتيةً، أنما تَسلكُ ٱلْمُسَارَاتُ الثنائية السَّابِلَّة، مسَاراً مُسَاراً، وَخطوة خطوة، في اطار احانيِّث

ومرة كَفْعَل ايمان بلبنان وتأكيد للالتزام الاميركي به، دولة سيدة مستقلة، في حدودها ونظامها الديموقراطي وعمراتها الملفت نجآحه... مع التنويةُ بطرورة معالجة بعض الْأوفاعُ الأجتماعية (مثلاً أن ثمة فقراً يتجاوز المعدِّل المقبول، وكذلك البطالة...)؛ ويقرأ مرَّة ثَالْتُةٌ، اخْبِراً، كَتَأْكَيْدُ الاُمْتِنَاعِ الكَلِّي عَنْ الْمَديث، ولو تلمُّتماًّ، الى فمل المسارّ اللبناني عن المسآر السوري، وعن الحديث الاكْشِر خَطُورة وَخطراً؛ اتفرادُ اسّرائيـلْ بانسَدَابُ - فوريَ او

منُّ هُذه ۗ الزاوية ۗ بألذات، ثمة خيبة لبناتية – باتت مالوفة ـ بامتناع وزيرة الفارجية الاميركية حتى عن لفظ عبارة "القرار ٥٤٥". مِلْ تَرَاهُا خَافَتَ أَنْ يَفْسِرُ ذَلَكَ بِأَنَّهُ دَعُوَّةَ الَّى مَفَّاوِطَاتٌ مُبِاشِرَةً؛ مستقلة "، بين لينان واسرائيل؟ ربما... اثما غالب النَّان أن لا، وأن الامر مرتبط بعَّدمُ اعتراف اسْرائيلُ بالقرار "المذكور" وعدم شغَّفٌ

بُعليل أن أولبرايت (لأن مُيتَما لا يموت"!!!) تذكرت وذكّرت (في ما يشبه الاشارة العملية) بـ"الضعليا الاميركان والفرنسيين" فَيُّ لَبِنَانَ، وَلَمْ تَخَمَّ بِالذِّكَرِ مُحَلَيْا القَوةُ ٱلأَمْمِيَّةُ...ُ

في النهاية، بمانا يخرج اللبتانيون من الزيارة؟ بكلمة: الانتظار والترقب، وطبعاً الارتياح. خَمُوماً أَن شَيْئاً رَأَمَناً لَمْ يَعُرِف بَعَدَ، وقد لا يعرف قبل حين، عن مدادثاتها مع المسؤولين، سوى اطمئناتهم الى اللقاء. ترى، هل قصَّت اولُبُرايَّت من بياتها (الذي جمع بين التهنئة بالاعمار والدعوة الى مزيد من الديمقراطية والتحذير من الفغط على الدريات!) ان تقول أن خطابها العلني هو الأمم! أهم من الأُمم الأمم هو انها جاحت، في زيارة خاصة، ومن الأردن، وبعد

السعودية والخليج... من هنا الدعوَّة ألَّى الصبر. الم تقل، في لَهجه أرادتها مازحَة، وهي مُتَّهى الجدية: "وجدت المصعد الكمريائي الى السلام معطلا، فقررت سلوك السلَّم الطويل درجة درجة ۖ ؟! ۗ في لينانُ كُنا قُلْنَا: "تَأْكُلُ الْعنب حبة حبة"!

غسان تويني

## كهلاني يقترح قصف بيروت لوقف عمليات "حزب الله"

اقترح أمس وزير الامن الداخلي الاسرائيلي افيفدور كملاني أن تقصف القوات آلإسرائيلية بيروت لاجبار السلطات ُاللبنانية على منع عمليات

محتين... والى "الحبة" المقبلة.

"دزب الله" في جنوب لبنان. ودعا في تصريح إناعي إلى أن يغير الطيران الدربي الاسرائيلي على محطات الكمربا: والله ومنشآت الاتصالات السنكية واللاسلكية في ◄ العاصمة اللبنانية. وقال: "يجب أن تنقطع المياه والكمرباء والخطوط الماتفية عن بيروت في كل مرة يهاجم حزب الله قواتنا في جنوب لَبِنَانِ (...) علينا أن نقوم بذَّلك فُور كل مجوم. وبهذه الطريقة تصير

جيشها الى جنوب لبنان لدفظ الهدوء، ان هي أرادت ان تبقى بيروت باريس وكرر اقتراحه نشر قوة متعددة

البنسّية ٌ في الجُنوب لتحلُ مُحل البيش الاسرائيلي و"إنا استمرت المجملت المدرسيني و إما مسعوت مصححا بعد ذلك سيكون في إمكاننا دائما دخول لبنان مجدداً، واقترح لجراء مفاوضات "مباشرة او غير مباشرة مع حزب الله .

حرب منه . وأمل وزير قدفاع الإسرائيلي إسحق موردخاي أن تكون زيارة وزيرة الخارجية الأميركية مادلين أُولْبَرَايِت لَبْيَرُوتَ خَطُوهٌ عَلَى طريقٌ البدء بعملية تفاوضية لإيجاد حل

وتلقى اتصالاً من مبارك

اولبرايت لبيروت وتقويم جولتها في المنطقة



كتبت سحر بعاميري: حتى لحظة وصول وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت الى لبنان أمص، كان الاعتقاد السائد ان اهمية الزيارة تكبن في مجرد حصولها. لكن وقائع الزيارة سرعان ما البتت ان اهميتما ابعد بكثير من حصولها وتشمل شكلها ومضمونها واللقاءات النتي اجريت خلالها والكلمات التى قالتمًا اُولْبَرايت ثنا او تطمينا او حتىًّ

لْتَقَادَا. (رَابُعَ صِ2 وَ0ُ). خمس ساعات تقريبا قضتها اولبرايت في لبنان كانت مليئة بعدلولات تجأوزت النتائج المباشرة لمدفُ الجولة في المنطقة، لي محاولة أحياء عمليَّة السَّلام، والتي لمَّ تـحَتلف عمَّا حقَقَته في الُّدوِّل ٱلَّاخْرُى التي زلِرتها. وهي اقرت بتواضعها ووصفتها بأنها خطوآت صغيرة خصوصا عندما قالت انما في لبنان ايضا اتفقت مع المسؤولين على "مزيد من التحدث عن مزيد من المدادثات" - الا انما ارادت للزيارة معلني كثيرة بدأتها باصرارها على الحضور ألى لبنان، ومذا ما اكده اشخاص رّافقوها في جولتها ولاحظوا اصرارها على الميء. وهي حرصت على ان تختم جولتها في لبنان لتؤكد اهمية هذا البلد في عملية السلام. وقد قالت هذا إن المسار اللبناني -الاسرائيلي "لسَّاسي للَّغلِيةُ لتحقُّيق

– التتمة في الصفحة ١٦ – المراوي اتصل بالأسد

لتصل رئيس الجمهورية الياس المراوي مساء امس بالرئيس السوري حافظ الاسد، وعلم ان الحديث تناول نتائج زيارة وزيرة الخارجية مادلين العاد لد عالم التراجية من مادلين

كنلك تلقى الهراوي بدوره اتصالآ من الرئيس المصري حسني مبارك للفاية نفسها. وأشارت مصادر رسمية الَّـى أن مـبَّـاركُ كـَّـان اعــربُ أمــآم اولبرايت عن رغبته في ان تشمل جولتما لبنان. وقد اطلعه المراوي على اجوا؟ للمحادثات مع أولبرايت.

## متطرفون يهود يحتلون منزلين في رأس العمود ونتنياهو ينتقدهم، لكن "يدي الحكومة مغلولتان'

بعد لحتلال مستوطنين يهود منزلين عربيين في منطقة رأس العمود التي يقيم فيما نحو ١ ألف فأسطيني، تحت جتَّج الظلام ليلُ الأحد – الإثنين، وُلم يجد التَّقاد رئيس الوزراء الإسرائيلي بثيامين نتنياهو هذه الخُطوة لأن الشرطّة الإسرائيلية لم تخرج المستوطنين كما أن الناطق باسم نتنيامو قَالَ إِنْ مَا قُلُمُوا بِهُ "قَانُونَي".

وكانت مجموعة مؤلفة من نحو مستوطنا دخلت المنزلين متذرعة بأن ألثري اليمودي الأميركي ايرفينغ موسكوفيتز اشتراهما وأنها استأجرتهما منه وقال

المبتّى لنا وقد عدناً اليّه ونحن من حقّنا ان نَعَيْشُ في المكان الذي بغُن فيه الجدادة"، مشيرة الى مقبرة يمونية قريبة.

وأعلنت للشرطة الاسرائيلية ان اربع عائلًات من المستوطنين لحتلت المنزلين غَيرٌ عصد بن المسعوسين المست المعرفين عير المأمولين وأن أفرادها ينتمون إلى منظمة "عطيرت كومانيم". وأضافت أن نحو ٢٠ مسلحاً يؤمنون الدماية للمستوطّنين. وبث التلفزيون الاسرائيلي ان سكان المنزلين السلبقين كانوا من الفلسطينيين المقيمين "في شكل فير مشروع" منذ أشمر عدة وقد

الناطق باسم المجموعة رون توروسيان (٢٣ الاتحاد الأوروبي يدعو الى لجنة امنية

> بروكسيل – من جورج سلسين: رأى الاتحاد الاوروبي أمس ان نتائج جولة وزيرة الذارجية الاميركية مادلين اولبرايت كانت ايجابية "لاستخدامها خطاباً متوازنا". وأطلعت "النّهار" على رسالة وجمها الأنداد الاوروبي في الخامس من ايلول الى وزيرة الفَارِجِيَّةُ الأميركية دعامًا فيمًا إلى "أَقَلَمَةُ

معرجية مجيرتية تحدود عيمة على المباثيل لجنة دائمة القلسطينية والولايات المتحدة والتحاد الاوروبي" معفها "حل المشكلات الطارقة التي تعوق العملية السلمية". الى ذلك، قرر الاتحاد الاوروبي مواصلة الدوار مع ايران قريباً عبر قنوات عدة من لجل علاقات طبيعية، مؤكداً، لقاء الترويكا

ـــى حـــــ سبيعيه، موحده بعه فترويكا الاوروبية وزير خارجية ايران كمال خرازي آخر الشهر على مامش دورة الجمعية العمومية الأمم المتحدة. وأعلَّن الرئيس الحلي للاتحاد الأوروبي وزير خارجية "لوكسمبور جاك بوس أمس في بروكسيل في اختتام اجتماع وزراء

## لحل أي مشكلة بين اسرائيل والفلسطينيين نتائج جولة أولبرايت في الشرق الاوسط "كلت ايجابية على عكس الانطباع الذي ساد

في البداية إذ كانّت اولىّ ثمارها ۗ رفع ّ الدجز بي سبي ب سب وي معرود ربع مدير الاسرائيلي عن جزء من العائدات الضريبية العائدة الى السلطة الفلسطينية، ورغبة الطرفين في الاجتماع في واشنطن لمواصلة

سور ولاحظ ان "اولبرايت استخدمت خطاباً متوازناً حيال الطرفين من حيث تشديدها على الجانب الفلسطيني ليكون اكثر حرصاً على المسائل الامنية والعمل على المساهمة فى لحباط العمليّاتُ الارمّابيةَ، وتذكير اسرائيل بالمبادئ التي نتمسك بما كميداً الرض مقابل السلام ووقف سياسة الرض محبى الناسمم وولت اسيمهم في السيمان (...)". ورأى "أن ذلك يسلمم في تميئة المناخ من أجل معاودة الحوار والبدء بمفاوضات المرحلة النمائية التي تؤدي الى سلام عادل وشامل في الشرق الاوسط".

— التتمة في الصفحة ١٢ .

وصرح الناطق باسم رئيس الوزراء ديفيد بار ليلان أن "مؤلاء الاسرائيليين احتلوا منزلا مشترى بطريقة قانونية ولا بمكن الحكومة أمر الشرطة بإخراجهم بالقوة إذ أن محكمة العدل العليا قدُ تُسمح لَهم بَالعُودة فوراً إلى مذا المكان . وكرر أن نتنيامو يعارض بناء ٧٠ مسكناً لليمود ينوي موسكوفيتز إقامتها في الدي الواقع على سفح جبل الزيتون. وأوضح أنه "في هذه الحال يمكن الحكومة التذرع بالأمن العام الصدار أوامر الى الشرطة

مثلاً أمنع الجرافات من بدَّ عمليات الحفر".

- التنمة في المفحة ٦ ( –

أولبرايت تلقي كلمة في "الغوروم دو بيروت" والى جانبها السفير الاميركي ريتشارد جونز.

ستوطئين وأرسلت الشرطة تعزيزات إلى

المنطقّة تَحَسّباً لتدهور الوضع. وحَضْر إلَى

المكان عشرات من أعضاء مركة "السُّلام

الآن ۗ ٱلاسرائيلية وأبعنتهم الشرطة عن أحد

وما شجع المستوطنين على القيلم بما

قَامُوا بِهِ، مُوافِقَة لَجِنَة تَـخطيط في وزارة

الداذلية الاحد على خطة بناء مستوطَّنةٌ ذي

رأس العمود، يعدما رفضت طلبا قدمه تاكبان

يساريان للغه رخصة البناء التي أصدرتها يلدية القدس في تموز الماضي وعلقت

وقّال وزير الأمن الداخلي أفيغدور كملاني

ان القيودُ القُلونيةُ تفلِ يدِّي حُكومَتُه وصرحُ

للتلفزيون: "كنْتُ اعرفُ بَمْدَاولتَهُمُ الدَّخُولُ.

درسناً أَلْمُوقف من الوجمة الْقاتُونية (...)

وكُذلك فعلُ المدعّي اللّعام وكان الْقرّار أَتَمَا عملية لا يمكن وقفمًا".

وانتقد نتنياهو ما حصل وقال أمام جمعية لجمع تبرعات لاسرائيل "نعتقد أن ما يحدث

حاليًا في رأس العمود ليس في مصلحة

حابيا في راش التعود ليمن في المستحد وشعد على لن الحكومة هي التي تتخذ القرارات في شأن سياسة البناء إلا أنه لم يأت على ذكر أي قرار الاخراج المستوطنين، مشيراً الى أنه يحترم حقوق الملكية.

الحكومة العمل بها.

كان خَتَام جولة اوليرايت مسكا حقاً، وكلاماً كبيراً، وبياتاً من الطراز الرفيع لم نشنَّف الآذان بمثله أو أذل أَمْميَّةُ مَنه حتى في أيَّام أتَّعزُّ والمز. نطوت على بقجة من المعاني والمفازي، رغم نعمًا ـــــرب عن بحجه من المعلقي والمفازي، رغم نعمد أفيغنور كملاتي تنفيصنا عبر تمديد لبنان بتعمير البني التحتية ملافحة: ومتى وجّه التمديد؟ لعظة وصول وزيرة الفارجية

ختامها مسك

(انترناشیونال بیکنشرز)

الأميركية للى عوكر، وابتسامة الرضا تملأ وجمها. التمنيد مقصود وموقت بكل تأكيد فالاسرائيليون آم يتركوا شيئا يكيد امسز اوليرابت ويعرقل مَمِنتُها لَّلا عَمَلُوهُ. سُواءَ بَالْتَسْبَةُ الى الْمُسْتُوطْنَاتَ، أوَ الْاعتدانات على الْجِنُوبُ، أو عَملية السلام وَالْمَقْلُوضَاَّت. لم تعجيمم مفلجآتماً، فقلُّوا لما مِنَّي لَنْنَ. وقالوا للبنائيين سنفرجيكم حتى لو زارتكم اولبرايت

وجميع مِّنْ في البيت الأبيض. لكن ذلك لم يؤثر على فرحتنا بالزائرة، التي أفاضت مودة وتأبيداً وحماسة عز نظيرها، وربما نكلية بكملاني. وأفيفنور هنا، امن يجمله، هو وزير المن الملخلي. أسرائيل. وهو الذي أعلن أمس الاول ضرورة السحاب سراتيل. وهو الذي أعلن أمس الأول ضرورة السحاب البيش الاسرائيلي من جنوب لبنان؛ من دون شروط! وبما أن اللبيب من الاشارة يغمم، فقد فهم اللبنائيون الرسالة، وقرأوها على مسامع الوزيرة فقلت اتها هي أيضاً فمعتما مثلما فهمت سواها من الرسائل المشابهة... ومحست أنها موجمة، في الامق، الى أميركا أكثر مما هي موجمة ضد العلصة اللبنائية.

هي موجهة ضد العاصمة اللبنقية.
ولكن خنوا حنركم، فالمؤمن لا يُلدع من جحر مرتين.
وكم وكم خنوا حنركم، فالمؤمن لا يُلدع من جحر مرتين.
وهم وكم أبغنا من الجحر الاسرائيلي.
على بيروت من شرفة قصر بعبدا. فأبدت شديد اعجلهما
بورشة الأعمار وعادة بناه البنى التحتية وما فوق الأرض،
وما حمّره أخوة أفيفنور كملاني.
وما حمّره أخوة أفيفنور كملاني.
وما طرع اخو تحترق، ولا كما
وما على عاصمتنا وزير الأمن الإسرائيلي ورئيسه تتناوه.

واهلت د حه احس مرون حس رجد دحي ــــري. ر-يطل على علصمتنا وزير الأمن الاسرائيلي ورئيسه تتنياهو. مع ذلك قالت ماطين اولبرايت ما كنا نمني النفس بسماعه، وحبة مسك في ظهر البيان والزيارة التي في حد وبللطبع لن يقف في طريقما لا كملاني ولا تتنياهو ولا غيرهما. فهي التي قلات لبطرس غالي: لا أكون مادلين أن بقيت في مطرحك.

بيت في معرحت. فكانت مادلين وما بقي بطرس في مطرحه. وهي التي قالت أمس ان العظر لم يرفع عن السفر الى لبنان فحسب، بل رُفع عن استقلاله أيضاً. ". آ. "

– التتمة في الصفحة ١٦ – الحكومة اللبنائية مجبرة على إرسال تعلن شركة ت. غرغور واولاده ش.م.ل

> عن ارقامها الجديدة : تلفُّون: (٨خطوط متصلة)

. 1 - 400417 . 1 - 700474/0

الوكلاء العامون لشركة مرسيدس - بنز في لبنان

فرع خدمة السيارات: • 1 - 401 • 44/47 . 1 - 400471

. 1 - 700777



اخافة للاصناف الرئيسية منمنتوجات النخالة والخاصة بالرجيم والسكري تحت اشراف أخصائي التعذيبة

تركيك الدروز - شارع مارالياسى - تلفون : TV000V/A



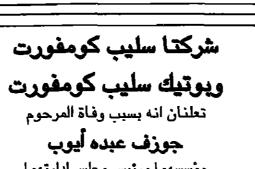
مؤسسهما ورئيس مجلس ادارتهما تقفل المؤسستان نهاري الاثنين ١٥ والثلثاء ١٦ ايلول ١٩٩٧.

### du 12 au 20 septembre Nuits Espagnoles au Roof du Bristol animées par "Los Trios" Découvrez les saveurs d'une cuisine riche et ensoleillée.

Bar à Tapas, Spécialités Régionales, Chariot de Desserts. 50.000 L.L. par personne,







(01) 255650 - FAX: (01) 255659

اسرار الآلمة

يرى ديبلوماسي غربي أن أعلان الادارة الاميركية وقوفها مع الحكم

في الجزائر هو تأكيد لعزمها على دعم كل نظام يتشارب الارهاب

مِن المِسوول !

استغرب الرئيس المريري قول

الوزير المر ان لبنان لم يحمل على

شيء حتى الأن من المساعدات

النّبي تنقررت لنه في "مؤتمر

하는 수 첫 티브리스 마르다

تقول مصادر مطلعة أن سفير

لبنان في البرازيل غازي الشدياق

بنل مهورا مضنية لتأمين

استقبال ناجح للرئيس المراوي

الخليل في القاهرة:

قانون جديد للانتخابات

يعمق الديموقراطية

اكد رئيس الوفد النيابي اللبناني الى

مؤتمر البرّلمانيين الدوليين في القامرة النائب على الخليل "ممارسة لبنان الديموقراطية

البرلمائية"، مشندا على وضع قانون عصري جنيد للانتخابات يؤدي الى تعميق الترابط

وقال في مطخلته حول موضوع التعميق

النيموقراطية عبر توثيق عرى التواصل بين

الشعب ومجلس التواب"، أن لبنان "يعتمم

النظلم الديموقراطي ألبراءتى القائم على مبدأ

فمل السلطات والتعاون والتنسيق في ما بينما. ومجلس النواب اللبناني المنتخب

ماكرة من الشعب والمعتل لارادته هو مصدر

قسلطة والقلاون ومو المؤسسة الوحيدة

البجسدة لأسلطة التشريعية في الدولة(....)

لأولادكم

من الثامنة حتى الثانية

مؤسسات للعهد العربي

1/TVV1EA/E4/01:0

بيروت زقاق البلاط

GARDERIN

FONTAINE BLEUE

**OUVERTURE** 

**OCTOBRE** 

Achrafieh - Accaoui

WAGON

DEBUT.

بين للشعب ومجلس للنواب

ومناهضة كل نظام يدعمه.

### احترام عام لقمة الالتزام

ليس سراً لن قسماً كبيرا من اللبنائيين البتنوعين في انتماءاتهم الطلافية والمنمبية لا يؤيد "اسلامية" "حزب الله" للتي قد تؤسس في حال نجاحها لقيام نظام اسلامي اصولي في البلاد، رغم تأكيد قياداته عدم قابلية لبنان لنظام من هذا النوع، على الاقل في المستقبل المنظور. وليس سراً ليضاً أن هذا القسم من اللبنائيين يخشى، رَعْم تأييده العارم المقاومة التي يعارسها "العزب" هد المعتل الاسرائيلي في اجزاء من المنوب والبقاع القربي وضد "عملائه"، ان تسلمم هذه المقاومة في زيادة فرص اقامة النظام السلامي المنكور. وليس سراً أن القسم نفُسه مِّن اللبنائيسُ لَم ينظر بارتياح يوماً النَّ عمليات خطف الاجلاب التي حصلت في لبنان خلال اعوام العرب التي الامم "حزب الله" بالمسؤولية علما مباشرة ومداورة، واله يخشى العودة اليما رغم الاقلاع عنما منذ مدة طويلة بسبب لتعكاساتها السلبية على البلاد، وخصوصاً انا فرضت مقتضيات المراع مع اسرائيل وحلفائها الدوليين نلك وليس سرا أن القسم المنكور من اللبنائيين لا يحبد سياسة اطلاق قذائف الكاتبوشا على شمال اسرائيل رغم آنها اثبتت بعض نجاعة في حماية المننيين. ذلك له يعتبر اعتمادها والاستعرار فيها دعوة القمع اسرائيلي لكبر ورما أستدراماً لاجتياح كبير لا يستطيع لبنان تحمله. كن ليس سراً أيضاً أن اللبنائيين كلهم ينظرون اليوم كما نظروا بالأمس

بكثير من الاحترام الى للتزام مقاومة الاحتلال الاسرائيلي سواء بالعبوات أو بالمجمات المباشرة أو بالعمليات "الاستشمادية". وليس سُراً أن هنا الاحترام بلغ قبل ليام حدوده القصوى عندما بلغ "حزب الله" قمة الالتزام المذكور بأستشماد" نجل أمينه العام السيد هاتي حسن نصر الله في عملية ضدًّ الاحتلال، وهو في الثامنة عشرة من العمر. ذلك ان اللبنانيين لم يتعودوا على ان يتصدر صفوف النصال او الجماد او العمل السياسي النظيف ابناه معظم الطبقات السياسية التي مرت، ولا تزال تمر، في تاريخ لبنان. وعلى العكس من ذلك فلتَّمم شامدوا كثيرين من مؤلاءً الابنَّاءُ يَسْتَفلُونَ مُولِقَع آبَائُممُ برضاهم لتحصيل للمنافع للملايئة على حساب ملاية الدولة، ولترسّيخ الزعامة الُسياسِية بطرقَ بعيدةً من الْنزاهةُ كل البعد. ولا يعنِّي ذلَّك، طبَّعاً، دُعوة هؤلاءً الآباء الى أرسال ابنائهم للقتال وربما للاستشماد، بل يعني دعوتهم

ألَّى التزام مصالح للوطن والتخلي عن المصالح الأخرى... وليس سراً أن قسماً معماً من اللبنقيين المنكورين يخشى على وحدة الجيشُ الَّتي حُقَقَها قلاده العماد أميل لحود منذ انتهاء الحرب قبل اعوام من استمرار الأنقسام السياسي والطلاقي والمذمبي داخل الشعب اللبناني ألذي فشلِ السياسيون في السلَّطَة وخارجهًا في ازالتُه بوفاق وطني حقيقيـ وليسُّ سراً أبضاً أن هُذَا القسم من اللبنانيين ينشى أن يتدول البيش مع الوقت عن دوره الأساسي ليصبح ماساً بالدرية والنيموةراطية. ويخشى أن يصبح أسير وضع اقليمي يمدد السيادة والاستقلال، ويُخشَى أن يتحول وسيلة لسَيْطَرَة فَنُهُ عَلَى أَذْرَى. وليسُ سرّاً ثالثاً أنَّ القَّسم نَفْسَهُ مَنْ ٱللَّبِنَالِيين بِخَشَىٰ ان يِسفَر "تَلِادُم" الْجِيش والمقاومة، رغم أنه في بِداياته ورغم بياسي حوله بين جمات رسمية وغير رسمية عنيدة الذي ظمر بجلاء في الأونة الأخيرة، عن عدوان اسرائيلي شامل على لبنان يطبح الكثير من الانجازات السياسية والوطنية والعمرانية التي تحققت منذ اتماء العروب

العُسكريةُ على أوضَه. لكن ليس سراً أيضاً أن اللبنائيين كلهم، رغم المناوف المشار اليماء ينظرون اليوم بالكثير من الاحترام الى جيشهم لأنه يقوم بدوره الوطني في مواجمة الاحتلال الاسرائيلي رغم طآلة الامكانات، الامر الذيّ يسَّاهم فيَّ تحقيق تلاحم وطّني وشُعبي لَمْ يكن موجوداً في العلفي، وموّ أو قلم بدورً كمنا قبل عقود لربما وفر على لبنان استحقاقات بالغة الصعوبة لا يزال يعلني أثارها الى اليوم. علماً أن المسؤولية عن ذلك تعملها معه السلطة السياسية، مثلما تتحمل السلطة السياسية لليوم مسؤولية قرار اشراكه في المقاع عن الوطن مع ان البعض يعتقد ان موقفها نابع من غياب اي خيّار آخر. كما ينظر اللبنائيون بلجترام الى قائد هذه المؤسسة الذي سعى ولا يزال يسعى بَكْثِيرُ مِن النَّبُواحِ النَّ جَعَلُما فَاعَلَةً بحيثٌ يجدها النَّاس وقَتَ "الْحَزَة"، والنَّ

توسيع اهتماءاتها بحيث تشمل قطاعات اتماثية عديدة طبعاً، ينبغي ان لا يؤدي الاحترام الكبير المشار اليه للمقاومة وتحديداً نــ"حزُب الله" لُّلعمُّود الْفُقَريُّ لها الَّيْ الرَّمُو والى "الفرور" اذا جازٌ التَّعبير، أو الى التخلي عن واقعية معروفة عنده رغم التزامه الايديولوجي. ذلك ان المطلوب مو تدرير الارض للمحتلة وليس اعطاء المحتل للذريعة لزيلاة الاحتلالُ، كما أن المُطلوب الآن وفي ما بُعد المساممة في أعادة بناء الوَّطن. لما الاحترام فيَّجب أنَّ لا يعفُّعهُ آلى مواقع داخلية ليسَّت له، ويجبُّ أنَّ

يضاعف مناعته الوطنية ويجعله خطا لحمر عند الجميع. والاحترامان منان لا شك في اتمما كُلتا ورقة قَوْية امس في يد السلطة اللبنانية عند استقبال اركائها وزيرة الفارجية الاميركية مادلين اولبرايت، ويتمنى اللبنائيون ان تكون استعماتها بحكمة وتعقل وواقعية وتمسك

## بعبدا وليس زحلة... وللمرة الأولى من غير البوابة السورية زيارة اولبرايت تطغى على نتائجها

اخيرا، حطت وزيرة النارجية الاميركية مادلين اولبرايت رحالما في بيروت. الزيارة في ناتما كانت الحدث، وكالم اولبرايت مذه التغييرات ومُّواقُفُمُّا الايجانِيَّةُ والمِبَّالَغَة في التَغَاوُل طفت عَلَى أَي أَمَر ٱخْر، وعلى النتائج المعلَّنة وحتى غير المعلنة:

فُولِلْقُلِّ الْزِيَارَةَ التَّي اتَّمِتَ هِمَا الوزيرة الأميركية جواتما في الشرق الاوسط صاغت، اقله في الشكل، حدثا ديبلوماسيا استثنائيا عاشته بيروت طوال السَّاعات التي امضتما أولبرايت في العاصمة اللبنالية اللي قصدتها من غير البولية السورية. وهذه كلتت علامة فارقة لا يمكن تجاهلها وأن يكن ذلك لا يعني في الضرورة تصرفا صداساً.

مُنَّهُ الدلالَة تضافُ الى كثير سولما، منما أن أولبرايت لم تستثن لبنان، على غير عادة اسلاقما في جولاتهم على المنطقة. وقد حرصت على ابراز هذا البعد باشاعتها لجواء متفائلة عن الوضع في لبنان وسط انشراح واضع اظمرته رئيسة

احمد الشماط واركان السقارة

والسفير الإيراني في لبنان ممايون

وقبال بري في صالون الشرف:

"ليست المرة الاولى ازور طمران، وان

تكون الإخيرة لن شاء الله واعتقد ان

السوَّال يجب أن يكون، أمادًا كلُّ

الحيبلوماسية الاميركية في تشحيدها المتكرر على أن لبنان سيشمد تفييرات كثيرة وستكون الولايات المتحدة جزءً من

ومع أن المسؤولين الثنين التقتمم لجمعوا على تأكيد أن أولبرليت لم تنقل اليمم اقتراحات أو عروضا محددة في شأن الوضع المتفجر في الجنوب أو في ما يتصل بمستقبل المسلر اللبنائي – الاسرائيلي في المفاوضات، فإن الابعاد الرمزية للزيارة تَخْطَتُ في نَاتُمَا مُذَّه النَّاحِية وَخْصُوما مِنْ حَيث حَرْصُ اولِبِرْآيِتُ على لظمارً لهتمام بلادها باعادة أعمارُ لبنانٌ في وقت يتنامي القلق

على مسيرة الاعمار في ظل التهديدات الاسرائيلية بتدمير بناهً التُحتية، حتى أن وزيرة الفارجية كررت اتما ستَّعود إلى زيارة روت امتابعة تطور منه المسيرة. ومنا البعد لم يحجب جانبا آخر فاجأت به اولبرايت مستمعيها ومحدثيها اللبناتيين اذ اطلقت جملة مواقف صارخة من مسار

الاطلاق. فكل المذروقات التي حصلت

من دون استثناء وباعتراف اللحنة

بُجِانُب هِذَا لِلنَّهُعِبِ وللحكوْمة الْلبِنَائِيةٌ، لان مخا البلد واجه العدوان والاعتداءات، وندين دائما العدوان الاسرائيلي ونعتبره نقضا اجميع الاصول والمبادئ الدولية. كما اتنا ندين الصمت الدولي وتنتقد المطفل التولية لسكوتها وصمتما ونسأل: لماذاً اختارت الممت؟ (...)".

وبعد الظهر وضع بري لكليلا عند ضريح مرشد الثورة الاملم الذميني

وانتقل الى مجلس الشورى واجتمع

أَلَى رئيسهُ ناطق نوريُ الذي رحب ببري مؤكدا أن هذه الزيارة تؤدي

أَلَى تُـطوّير وتعميق العَلَاقَاتُ بَينًّ البلدين، وكذلك من لجل التنسيق

بين مسين. ورد بري فأكد تطابق وجمات النظر، وقال: "يكفي ان نقول ان

المقاومة بدأت ضد العدو الاسرائيلي

وكان لبنان معزقا حول هذا الموضوع واسرائيل موحدة، بينما الان اصبح موددا شعبا وجيشا ومقاومة، واسرائيل ممزقة (س). أنّ مقاّومة

أسرائيل ليست مقاومة اسلامية فقط

او شَيْعَيَّةً فقط، لقد بدأت كذلك ولكنما تدولت الآن مقاومة كل لبنان"، مشيرا الى سقوط ستَّة شهداء من الجيشِ من مختلف الطوائف، وشند على أن أمالي الشريط المحتل هم أهم المقاومين ولولا مؤلاء لما تمكنت

ثم التقى بري وزير الظرجية كمال حُرازي في حضور عدد من المسؤولين في ٱلْوَزَارَةَ، قبل ان يعقدا خلوة. وفي اللَّقَاءُ الْمُوسع لَكد برى متلقة العلاقاتُ اللبنائية – الايرانية وشرح الوضع العام في لبتان مركزًا على ما يواجهه لبنان من اخطار بسبب الاعتلال الأسرَّاليليَّ، مشيّرًا الى أنه كلماً حصلت عمليات بوتيرة أكبر تمدد

أسرائيل بضرب أأبنى التحتية كما

فعلت بعد عملية وادي جيلو. وقال: "أن مِنَا الْنُطر لَا يُزَالُ مِلْثُلًا وُنُمِن ليس لدينا سوى أمرين معاء نحمل للقرار 270 في يد والقاومة مي الورقة الوحيدة التي في يدنا. واننا نلمرة الاولى في تاريخ ابنان نعيش يدا ولحدة الشعب والجيش والمقاومة ولهالن الشريط المحتل عكس المراثيل التي أصبحت منقسمة على نفسما، وأن قضية بقاء الجيش

الإسرائيلي في لبنان بنأت تتفاعلُ تملما كما تفاعلت قضية بقاء الجيش

الديركي في فيتنام". ولاحظ خرازي: "أن الموقع اللبناني

على الساحة لصبح اكثر أقوة من ذيّ

قبل وان الجانب الاسراكيلي هو في

أمستويات ونحن سعدة لمذآ التلاحم

المقاومة من أن تتحرك".

بين البلدين".

ونزيمة وديموقراطية على كلِّ المستويات. وبدا، واضحا من الانطباعات التي خلفتها الزيارة لن اولبرايت التي اتخذنت في تموّز الماضي قرار رَّفع الحظر عن سُفر الاميركيين الي لبنان، شاخت المضي في ترجمة السياسة الجديدة تجاه لبنان فأَكُّرت أَن تكون زيارتُّها أُقَصَّر بعينا وليس لزحلة التي زارها سلقها ولرن كريستوفر لكر مرة في العلم الماضي تعليلاً على لن ثمة سياسة جديدة فعلا.

واذا كان الرمان على هذه السياسة لا يزال مبكرا نظرا الى رسطين مراس من من المستقدات المستقدات المستقل الاسرائيلي المنافعة المستقل المستقل المستقل المستقل المستقل المستقل المنافعة المستقل المنافعة المنافع

للبيموقراطية اللبنائية، وخصوصا تشديدها على رفض أي تعرض للحريات والاعلام والصحافة وتأكيدها وجوب لجراء التخابات حرة

٥٢ بندا تحمل قضايا بارزة ألإستثمار العام والفاء القلنون رقم وحساسة مدرجة في جدولٌ أعمالً جلسة مجلس الوزراء غدا في قصر ٦/٠٨. بعبداء بداا بالانتخابات البلدية والأختيارية بعد ابطال المجلس الدستوري قانوني التمديد المجالس

البلدية والاختيارية مرورا بموضوع

المدارس ألخاصة على أبواب ألعام

الــدراُسي وصــولا الـى طــلُــــُب وزارةُ الشؤون البلدية والاختيارية معالجة

مكب برج حمود بطريقة جنرية

ويتخلل الجلسة عرض لوزير

الدَّلْخَلِيةَ مَيْشِالَ الْمَرَّ فَي شَـُأَنَّ الاعتراف بجواز السفر الفلسطيني

واخر لوزير النفاع محسن دلول

يتعلق بتأمين مستلزمات ألجيش

للسنة المقبلة، فضلا عن عقد استثمار

شركة 'سولينير' مرفأين سياحيين

اً - مشروع قلتون يرمي الى انشاء مصارف اسلامية (ارسل الى

`اً – أقتراح قاقونُ يبرمي للر

تعديل ملك وزارة الشؤون

الاجتماعية – المديرية الأعامة المشؤوّن

الاجتماعية — مصلحة الخدمات الانمائية

(لرسل في ١٩٩٢/٩/١). ٣ – اقتراح قانون معجل يرمي الى اعفاء النين اكتسبوا البنسية

اللبنائية بالمرسوم الرقم ٢٤٢٥

تاريخ ١٩٩٤/٦/٢٠ من شرط مرور عشر سنين للانتساب الى النقابات

٤ – اقتراح قاتون معجل يرمي الى

قشاء محافظة اخرى في للبقاع باسم "محافظة بعلبك — المرمل".

٥ – اقتراح قانون معجل يرمي الى

٦ - مشروع قانون معجل يتعلق

اعفاء بعض المدرسين المتعلقدين من

شرطين قانونيين بغية تثبيتهم.

في وسط بيروت.

وهنا جدول الاعمال:

الوزراء في ١٩٩٧/٩/١).

المرمل".

لحداث قلم نُفُوس جديد في تَبنين (قضه بنت جبيل).

٩ – مشروع مرسوم يرمي آلى تعديل المرسوم رقم ٥٥٨٠ تأريخ ١٩٦٤/٨/٢٥ المتعلق بتطبيق احكام قوانين الاسكان (تمديد أأمملة المعطأة للمقترضين المتأخرين عن الدفع).

١١– مُشروع مرسوم يـرمي الى للغاء للترخيص المعطى للبناتي بيار يوسف أنطون باكتساب الجنسية النبجرية

 آ - مشروع مرسوم يرمي الى الترخيص لشركة "بريميه الكويتي" بتملك حقوق عينية عقارية في منطقة مينا: العمن العقارية ~ مدينة بيروت. ١٤- مشروع المرسوم المتعلق بتمديد تعويضات انتقال العسكرنين

لتأمين المصاعدة على تنفيذ هذا الاتفاقُّ، وبعد اربع سنوت، بدل ان تتراجع فسرائيل أأى الوراه تقدمت الى الأملع ودمرت العاصمة بيروث وأحتلت اول عاصمة عربية بعد القدس الشريف، فلم يعد أمام الشعب اللبناتي سوى المقاومة ووحدة الشعب اللبنانيُّ خلفُ هذه المقاومة. واستطيع القول أن الوحدة اللبنائية الأنّ متماسكة والجيش اللبناني خلف هذه المقاومة. واستطيع القول أن الوحدة اللبنائيَّة الانَّ متماسَّكَة والَّجِيشَ اللَّبنائي خلف منه المقاومة، واستطيع القول

> وردا على سؤال اكد ان: "لبنان لم يعتّد على احد، ففي عام ٩٧٨( ألقرار ٤٢٥ ووافقت عليه الاسرة



# على اسرائيل الاختيار بين الانسحاب والمقاومة"

للاعلَّام" من طهران أن بري يُرافقه النيابي (مجلس الشورى) من جهة ورثَّاسَّةُ الْمَجِلُسُ النَيْأَبِيُّ مِنْ جَهِةً لفرى، وخصوصا انتخاب فِخامة رئيس وفد نيابي وصل الى طَمرانُ أتيا من يريفان، واقيم له في المطار استقبال رسمي، واستقبله عند سلم الطائرة الجممورية السيد (محمد) خاتمي من رئيس مجلس الشورى على أكبر ناطق نوري وعند من اعضاء هيئة رئاسة المجلس والامين العام للخأرجية كونساري ورئيس دأثرة الشرق الاوسط هآشمي والسفير اللبتاني في طمران منير تلحوق والسكرتير آلاول

احتلت اسرائيل ثمن مساحة لبنان، اي نصف الْجِنُوبِ اللَّابِنِقِي، وكَكُلُّ شخص مظلوم حاولنا ان نلجأ الى المحكمة المختصة، فلجأنا الى اعلى محكمة وهي مجلس الامن الدولي: والولايات المتحدة مي التي اقترحت



## بنود "حساسة" امام مجلس الوزراء غدا الانتخابات البلدية وحل لمكب برج حمود

وتآمين مستلزمات الجيش وانشاء محافظة جليلة بتمديد مهلة الافادة من زيادة عامل

٧ – مشروع مرسوم يـرمي الى تنظيم كلية السياحة والفنادق في الجلمعة اللبنانية. ٨ -- مشروع مرسوم يـرمي الى

. - مشروع مرسوم يرمي الى انهاء خدمة الموظفة في وزارة العدل تريز جرجي سيقلي بناء على طلبها.

سيبيري... 1 - مشروع مرسوم يرمي قى قفاء الترخيص المعطى للبنائية غريتا وديع : خزاقة باكتساب الجنسية وديع :

في الخارج. ١٥ – موضوع البلديات والمذاتير. ١٦ – مشاركة احد متعاقدي المركز التربوي للبحوث والاماء في دورة تدريبية تتعلق بالتخطيط والدارة التربُويَّة تعقد في باريس. ١٧ – موضوع المدارس الخلصة.

١٨- طلب وزارة المال الموافقة على قبول هبة لتشييد مستودع لادارة سي جرى الجمارك في المصنع. ٩ (- طلب وزارة المال الموافقة عِلَى شِطِب سُيِّارات عَائِمة الى السفارة الهولندية.

بري بدأ زيارة رسمية لإيران امس زيارة رسمية لايران، ولكد ان طهران باستمرآر ولكن العملية على أسراكيل أن تَحَتَارَ بَيْنَ الْأَنْسَحَابَ الديموقراطية الراقعة التي تمت في الجمهُ وُريةَ الاسلامية في ليرانُ ومواجهة المقاومة. في رسالة لـ"الوكالة الوطنية وخصوصا جهة انتخابات ألعبلس

جهة ثالثة، جعلتنى آتى للتبريك والتمنئة. واتوجه بالتَّمنئة َّالَى الشُّعب في أيران وأهنئه من كل قلبي على هذه الالتفاته الديموقراطية التي تحلى ان الوحدة اللبنانية الان متماسكة بما طوال الانتخابات التي تعدثت وَّالْبِيشُ الْلِبْنَانِيُ الْبِتْتِ وَطُنِيتَهُ وَاخْلَامُهُ لَمَنْهُ الْقَصْيَةُ، واستطيع الْقُولُ ان الجنوب تحول فيتناما السرائيل. وقد حاولت اصرائيل علم ١٩٩٢، وطبعا علم ١٩٩٦ ان تعود لتحطيم الارادة الْلِيْلُدِيَّة، فَكَأَن تَفْلَهُم نَيْسَانَ الَّذِي يؤمن حماية المدنيين، ونسجل آنه منذّ قيام هذا التفاهم بين لبنان والمعنيين لم تسجل المقاومة أي خرق له على

اللجنة؛ ارتكبتها اسرائيل. على كل امام اسرائيل ان تختار أما الانسحاب الكلمل ولما (مولجهة) المقاومة. ولا حل ثالثا على الاطلاق". وقال ناطق نوري: "لتقدم بشكري من ركيس مجلس النواب اللبنائي السيد نبيه بري الَّذي لَلمرة الثانية قبل دعوتي لزيارة طمران لتأكيد أن منه الزيارات تؤدي الى تطوير العلاقات بين البلدين. وتعميقها، وكذلك من اجل التنسيق لاتخاذ البواقف الدولية الموحدة. ولدينا نحن ولبتان مصير مرتبط لا ينفك، والمبدأً لُّلْنَي لَتَحْدُهُ فَي حَكُومِتناً هو الله يجب ان نطقع عن المظلوم وان نقف في وَجِه لَى مَعَنَّدُ وَنَنْخَذُ الْمُواقَّفُ تَجَلِّمَهُ، وْفِّي هَذَّهُ السنوات ولجه لبنان دائما الاعتداءات وكان الشعب اللبناني مو المظلوم وقد وقف بقوة وقاوم ومن الطبيعي أثنا نقف وقفة الدفأء

## PREMiere

خيالك أهنا جُعلناه في ليبانسل حقيقة آسميا " Premiere" . انبا مطاقة هاتفية تشتريها آنت وتخولك الجراء وحدةً في ٢٠٠٠ كاللي. لـ ٧٠٠ والاحتمالان يشملان خديثي تحديد رقم المتصل وجبوز الاتصالات

تَفْضَنَ إلى أي من موزعينًا، واستلم خطك الخليمي واتصل من رقعك الجديد الصددة رسومه.

مع ليبانسل، يتحقق الأصاك بالمستقيل PREMIETE

Liban



24000 to 388000 btu/kr

24000 to 164000 btu/hr

200 cfm to 1200 cfm

2 to 17 tons

15 to 220 tons

\* Mini Split

\* Central Ducted A/Cs \* Fan Colls

\* Central Fan Colls \* Hermetic Chillers \* Semi Hermetic Chillers \* Air Handling Units

600 cfm to 42000 cfm For more information:

Coolrite Building, 434 Autostrade Jai El Dib Tel:01/520777- 403041 - Fax: 01/406333

**PRICES** 

SUZUKI MIZARA METAL & CANVAS TOP

Standard equipment available for all versions: Air Conditioning - Power Steering - Power Windows - Power Door Lock - Power Ederior Mirrors - Side Impact Protection - Tinted Glass - Pre-Radio - Automatic Free wheel Hubs - Separately Folding and Rectining Rear Seats

G.A. Bozenii & Sons Co. ltd. Experienced Team. Distinguished Service. Ideideh - Sin El Fil Boolevard. Tel : (01) 883450 - Fax : (01) 899052 . Beirst - Leba

Zeina Mater Truis - Cornicle El Mazres - Tel : (01) 819665 - 703120/4 - (03) 218844 Zegabour Est. - Al Mino Str. - Tripali - Tel : (03) 636675

Exclusive Distributors:

تشتت والميار، وان رمز هذا النجاح للشعب اللبناني هو ذلك الاتماد الذي نراه الآن ويصورة عملية بين كل قوى المقاومة وخلك التلاحم بين المقاومة والجيش والحكومة والمجلس النيابي". وأشاد بالتنسيق والتعاون بين حركة "لمل" و"حزب الله" وقال: "أن مذا التنسيق جار على اعلى

البلنية قرار تاريخي من وجوه عدة:

بالعام اختلاطا قبيجآ.

کل تمدید... باطل وکریه

قرار المجلس الدستوري إبطال قانون التمديد لولاية المجالس

من وجه اول انه يعيد الاعتبار الى المجلس المستوري مؤسسة مستقلة نات حصائة لا يملي عليها السياسيون ارادتهم. وسياسيو لبنان، ما خلا قلة عزيزة، ذوو ارائة فاسنة، يختلط فيما الخاص

من وجه ثانٍ، أنه ينصّب المجلس أميناً على النظام الديموقرلطي،

حارساً لقواعد اللعبة الديموقراطية، سلطة عليا تدمي البلاد من

العسف وتصون الدستور من العبث، وتفسِّره بما يتلاءم مع المبادئ

من وجه ثالث، انه يضع قواعد وضوابط لسياسة "الظروف

الاستثنائية" التي درجت الدولة عليها، تبريراً لكل تمديد. فلم يعد

في وسع السلطة التنفيذية ان تتعلَّل بهذه الظروف، كلما رغبت

في تعطيل آلية النظام الديموقراطي. والامر سيسحب نفسه على

لقد قطع قرار المجلس المستوري الطريق على نزوع مجلس

النواب الى اي تمديد مشابه، معلناً ان ممارسة المشترع لحقه في

تقدير وجود ظروف استثنائية يبقى خاضعا لـ"رقابة المجلس

الدستوري"، فضلاً عن انه "لا توجد على كل حال طروف استثنائية

تبرره، بدليل قيام الدولة بلجراء انتخابات نيابية عام ١٩٩٢ وعام

قرار المجلس الدستوري ليس قراراً تفصيليا، اجرائيا، بين

انه مطالعة جريئة في الدفاع عن حق المواطن في ان يَنتخب

ويُنتخب، مطالعة في الدفاع عن الديموقراطية، في وجهها

السياسي، كما في جلبها الاداري القائم على مشاركة الجماعات

أنه اعلان دستوري ان كل تمديد، في لبنان اليوم الذي استعاد

عافيته، باطل وكريه. باطل قانوناً، وكريه سياسياً ووطنياً وشعبياً.

١٩٩٦ وانتخابات فرعية عام ١٩٩٤ و١٩٩٧".

المحلية في ادارة شؤونها الناتية.

فمن يريد أن يجمع البلطل الى المكروة؟

كل قرار لاحق او محتمل أمجلس النوآب بالتمديد ثانية للبلديات،

## اقتراحات المر البديلة من زيادة الرسوم والضرائب هل تتحمل الاكثرية الوزارية والنيابية تبعة رفضها؟

الاجور لمواجمة ارتفاع غلاء المعيشة جراء زيادة الرسوم والضرائب

والمُدُّول كَالعادة في حَلقة جهنمية نتيجة الدخول في سباق بين زيادة

بعض الوزراء والنواب النين لهم علاقة ما بشركات الهاتف الذليوي

يعارضون اقتراح اقتسام الخطوط بينها وبين الدولة لئلا تتدنى ارباحها

اضافة الى انه يجب على الدولة احترام العقود التي توقعها مع

الشركات والا خسرت ثقة العول بما فتعدل الشركات فيما عن

التوظيف والاستثمار في لينان. ولما إن تفسخ هذه العقود إذا خالفت

وبعض من يملك لوحات سيارات بثلاثة لرقام يعتبر ان قيمة هذه

أَمَا بيع الاملاك البحرية امن يشغلونما حاليا بترخيص او بدون

ترخيص، فيخشى البعض أن يتم هذا البيع باسعار متعنية وأن يصير

تمييز في تحديد الأسعار حتى داخل المنطقة الواحدة بفعل الشفاعات

اضف أن يبع الإملاك البحرية العائدة للدولة يحرم اقامة مسابح شعبية

في ما بعد. في حين أن هذه الإملاك في بعض الدول يبقى استعمالها

مَجَانًا للشعب، وفي بعضها الآخر تعطى مُجانًا أو بايجار رمزي زميد ليقيم

عليها الراغبون مشاريع سياحية تزيد من جمال الشلطئ وتعزز حركة

ممما يكن موقف وزرا ونواب من الاقتراحات البديلة من زيلاة

الرسوم والضرائب التي يعرضها الوزير ميشأل المر او يعرضها سواه،

فلتمم سيتحملون مسوولياتهم امام الشعب انا هم اصروا على رفض

مذه الاقتراحات التي تجعل تطبيقها اذتياريا وغير مفروضة على احد

وتفضيل زيادة الرسوم والضرائب عليهاء لتطاول مختلف فئات الشعب

ان اقتراحات المر واقتراحات اخرى مماثلة تتجنب فرض زيادة رسوم وضرائب لها مضاعفاتها وسلبياتها لن تستطيع الاكثرية الوزارية ولا

وطبقاته ولا تميّز بين الفنية والمتوسطة والفقيرة.

اللوَّدات سُوفٌ تَتدنى، عندما تنتشر مثيلاتها في محافظات اذرى ويصبح

بنداً من بنودها لا أن تتحايل عليها لتقاسمها ارباحها.

غلاء للمعيشة وزيادة الاجورء

والوساطأت والمداخلات.

البدائل آتي اقترحما الوزير ميشال المر من زيادات على الرسوم والضرائب في برنامج "كلام الناس" للزميل مرسيلٌ غاتم التفطية بين المليار دولار النبي سينفق على المشاريع الاسائية والاستشفائية والتعليمية وعلى عودة المهجرين، هي التي تلقى التأييد في الاوسلط الشعبية وتعظى، على ما يبدو، بموافقة لكثَّرية الوزراء والتوابُّ، لانها لا تـفرض رسوماً وضرائب تساوي بين الغني والفقير ويـكون لما انعكُاساتُ سلبية على الوضع المعيشي مثل زيادة سعر صفيحة البنزين، بل تؤمن بصورة اختيارية واردات جديدة دون الاضطرار الى تحميل الطبقة الفقيرة وذوي الدخل المحدود أي عبه منها الا اذا اختارت مي وبملء ارادتهاء تعمل ذَّلك

أ- اعادة تنظيم توزيع لوحات السيارات على اساس المحافظات ونلك باعطاء اشارة أو لون معين لكل محافظة. وجعل الأوحات التي تدمل ثلاثة واربعة ارقام مطروحة تلبيع امن يشاء بسعر عشرة ملايين ليرة مثلا للوحة على أن تبقى هذه اللوحات حقا لمن يملكونها حاليا دون أي مقابل. أي أن لوحة من ثلاثة أرقام مسجلة في محافظة بيروت وهيّ حق مكتسب لصاهبها، في الاستطاعة شراء لوحة مثلها وتسجيلها ولكنّ في محلفظة اخرى. وهذا من شأنه أن يؤمن دخلا للخزينة لا بأس به أذا تم بيع ما يقارب اربعة آلاف لوحة.

 آ- ان شِركات الهاتف الخليوي تجني ارباحا طائلة جراه بيع ما يقوق كثيراً العدد المقدر اذ بلغ عدد الخطوط المباعة ٢٠٠ الف خط تقريبًا. فأذا كانت الدولة، تتقاضى ٦٠ في المئة من حصة لها من مداخيل هذه الشركات اي ٦٠ مليون دولار في السنة فمعنى نلك ان ارباحها تقدر بـ٣٠٠ مليون دولار في السنة يبقى لما منما ربح صاف لا يقل عن ١٠٠ مليون دولار في السنة وتستطيع الدولة بموجب دفتر الشروط الذي لم تطبقه الشركات تطبيقا كاملا ولم تؤمن التغطية المطلوبة لفطوط المشتركين في كل لبنان اذ لا يزال المشترك يعاني انقطاعها في بعض المناطَّق، اضافة الى ان عدد المشتركين فاق كثيراً ما كان مقدراً عند توقيع العقود مع هذه الشركات، أن تقتسم خطوط الماتف مناصفة بينما وبين الشركات فتكون حصة الدولة منها ١٥٠ الف خط يؤمنون لها دخلا لا يقل عن

7- الأملاك البحرية التي يشغلها اصحاب المشاريع على طول الشلطئ اللبناتي منما يبدل ايجار زميد جداً ومنما دون اي بدل، ومنما ما هو مرخص، ومنها ما هو غير مرخص، فاذا صار بيع هذه الاملاك لشاغليها باعتبار انه ليس جائزاً ولا معقولاً بيعما لسواهم فانه يتأمن مبلغ لا يقل عن ٣٠٠ مليون دولار اخزينة الدولة.

CELLPHONE

 الترخيص بانشاء طابق اضافي، يعرف بـ "طابق المهجرين على غرار طابق المر" أي زيادة عامل الاستثمار في نظام البناء المعمول به، وهذا من شأنه أن يؤمن دخلا لا يقل عن ١٠٠ مليون دولار. مَنْهُ الْاقْتَرْلُحَاتُ وغيرِهَا البديلة من زيادة الرسوم والضرائب مطروحة بصورة اختيارية على من يرغب ولبست مفروضة مثل الزيادة التي تطاول مختلف فئلت الشعب وطبقاته دون اي تمييز، وهو ما يجب أن تبحث عنه الحكومة ازيادة مداخيلها دون أن تحممل فئات الشعب لاسيما الفئة الفقيرة وذوى الدخل المحدود اعباء اضافية تفتح باب المطالبة بزيادة

وهذه البدائل على سبيل المثال لا الحصر هي:

الاكثرية النيابية تعمل مسؤولية رفضها لانها تكون بذلك قد وقفت مع الطبقة الغنية وتحاشت مس الارباح التي تجنيها، لتفرض زيادة تشمل الجميع بالتساوي ويقتصر تحصيلها على من هم تحت القانون، ولا تصبب اولئك النين هم فوق القانون ويمتنعون اصلا عن دفع ما هو متوجب عليهم للخزينة. لذلك يجب ابدال القرارات غير الشعبية التي تفرض زيادة في الرسوم والضرائب بقرارات شعبية كتلك التي يقترحها الوزير

المر لانهاً غير مفروضة على احد وهي اختيارية. لُقد التقَّى خبرُهُ المال والاقتصاد ورجالَ السياسة على تأييد وضع برنامج المليار دولار وتوزيعه توزيعا صحيحا وعادلا مع اعتماد مرأقبة شُعينَّة لانفاقَم فقال الوزير السنيورة في تصريح له: ان ما نسعى اليه بشكل علم هو تعزيز الاستقرار المالي في البلاد من خلال ضبط الجباية بشكل افضل ولدى وزارة المال مشاريع عديدة ترمي الى ضبط الواردات وتحسينها وكُذلك ضبط الانفاق من خلال مشاريعً تنظيمية تتم في الوزارة لجهة مكننة كل اعمالها ونلك بهدف تعزيز الجباية وضبط الانفاق. ونأمل في ان تساعد على خفض العجز الذي هو غلية في الاهمية، ويجب تضافر كُل الجهود في هذا السبيل، لانه كلَّما تمكنا من تُخفض العجز في الموازنَّة، كلما أنى ذُلك الى خفض نسبة الزيادة في مجموع الدين

وقال حاكم مصرف لبنان رياض سلامه في الدين العام وكلفته، ان المصرف لا يمكنه التحكم في عملية الدين او العجز لانها نابعة من موازنة تضعها الحكومة ويوافق عليها مجلس النواب واته يجب التفريق بين الدين والعجز. فعملية الدين ليست هي التي تشغل بال المصرف لان لبنان قادر على العيش معه من دون ان يؤثر هذا الدين على نسب النمو او يُخلق التضخم، لكن المشكلة هي في العجز الذي اصبح العمل على تَخَفِيضُهُ مِن الأولوبِاتُ فَمِتَى تَحَقَّقُتُ عَأَنْدَاتُ لَلْخَزِيَّنَةُ، بِنُخْفَضُ العجز وتتراجع الفوائد وكذلك الدين العام. فكل الطوائف والجهات السياسية عندها مصلحة في تحقيق ذلك. فالاستقرار النقدي الذي تحقق خلال لربع سنين ادى الى أَدِم التضخم، وهذا يجب المحافظة عليه، ولي اهمال من اى جهة مسؤولة للتعاطى مع هذا الموضوع تنعكس تتلاجه السلبية على الجميع وليس على فئة واحدة.

والسؤال المطروح الآن، والذي يضع الحكومة امام الامتحان الصعب، في رأي خبراً المال والاقتصاد مو: هل تنجح في سعيها الى خفض عجز الموازئة من دون لرماق نوي الدخل المحدود والطبقة الفقيرة بفرض زيادات مرتفعة في الرسوم والضرائب على السلع والمواد التي هي حاجة لاستملاكما اليومي، لم تجعل هذه الزيادات مفروضة على مظاهر الغنى

### غداً في نمصارم لاكتب

• مارك بلوك، التاريخ علم التبدل لا الماضي. • قاموس الأطيقا، الفجوة عميقة بين العالم

فجر العلم الحديث، لماذا اوروبا وليس الاسلام

 في رواية ايمان يونس: تنتصر الحكاية على الدرب. ، نعيم قطان، يتعدد ولا يضبع.

• مفكرة الشهر للكتب الجديدة.

جورج ناصيف

فقط بـ ۱۰۰۰۰ ل.ل. تحصل على خط خليوى بموجب بطاقة هاتفية دون معاملات او توطین مصرفی او رسوم شهریة نؤمن تسليم البطاقة في منطقة بيروت وكسروان

فرن الشباك. شارع الجامعة اللينانية. تجاه صيدلية تابت بنارو. تجاه مطعم L'Oriental تكفون: ۲/۱۸۱۱۲۱ - ۲/۹۹۱۷۷ - ۲/۲۹۹۱۷۲

### REPUBLIQUE LIBANAISE MINISTERE DE L'INDUSTRIE

CONSEIL DU DEVELOPPEMENT ET DE LA RECONSTRUCTION PROTOCOLE FRANCO-LIBANAIS

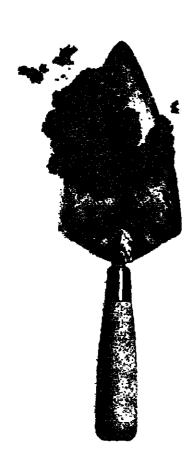
Conseil du Développement et de la consultation des Consultants français Dans le cadre du programme de redressement prioritaire, le Ministère de l'Industrie et le Reconstruction (CDR), representant le Gouvernement Libanais, lancent un appel d'offres pour la cons ion, en vue d'assurer une assistance à LIBNOR en matière de Bâtiment - Travaux Publics. Le financement de ce projet est prevu dans le cadre du Protocole Financier Franco-Libanais du 5 avril 1996.

Le dossier d'appel d'offres sera disponible au CDR à partir du jeudi 18/09/1997 contre un paiement de 3000 FF, hono bancaire certifié à l'ordre du CDR.

Les offres, dûment remplies, devront être retournées au CDR avant le mercredi 05/11/1997 à 12:00h midi (heure locale).

Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus auprès du: CONSEIL DU DEVELOPPEMENT ET DE LA RECONSTRUCTION (CDR) - Taffet El Sérail -Beyrouth - Liban - Fax N°: (961-1) 864 494 - 647 947

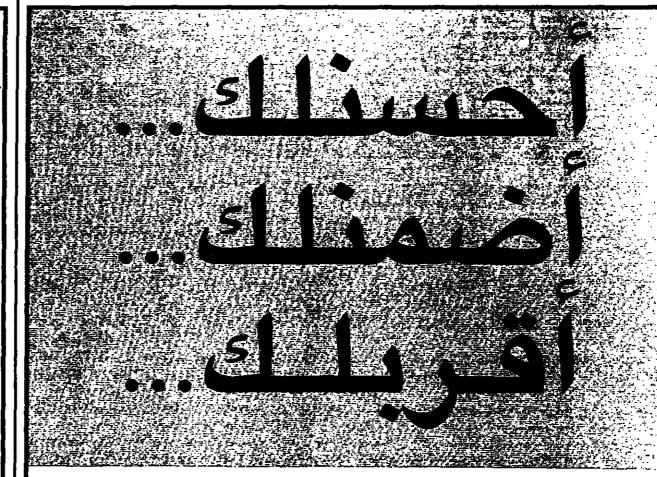
WHILE WE'RE WORKING ON OUR LOOK. YOURS IS "READY - TO - WEAR"



DUE TO RENOVATION WORKS, THE NEW NONI WOMEN FALL - WINTER COLLECTION 97/98 WILL BE TEMPORARILY AVAILABLE AT THE ACHRAFIEH BOUTTQUE

FALL - WINTER COLLECTION 97/98

ZALKA (OI) 883 980 ACHR AFIER (01) 200 865



ب مؤسسة ف.أ. كتّانة ـ الأونيون.

كاراج وصالة عرض—صيانة—معدّات متطوّرة—قطع غيار أه ومكفولة-خبراء فنيّين.









# خمس ساعات لوزيرة الخارجية الأميركية ف ي بعبدا و"لقاء" في "فوروم دو بيرو



الوزير بويز والوزيرة اولبرايت في المؤتمر الصطفي في المر بعبدا. ﴿ الترنفشيونالُ بِيكَتَشْرَزُ ﴾

والارز الخالد والتراث التاريخي. نحن نحترم رؤيتكم للبنان يعك يناؤه، ليس وفقاً لي تموذج أخر، وليس مدينا آلي قوة لجنبية، بلَّ ابنان عنع منكم ولكم انتم الشعب اللبناني ونحن نشأطركم دعمكم لتحقيق لبناًن مستقل تماماً، وموحد وسيد وجر من كل القوى، حيث يُستطيع المُواطُنُونُ القيامِ باعمالهم اليومية بما ينسجم والتقاليد اللبنائية من حرية آلتعبير والتسلمح الديني واحترام حكم القانون. وعلن منا الساس فان الولايات البتدية مسرورة المسائية التي قيمتها في مساعدة للقوات اللبنائية المسلدة (البيش اللبنائي)، لكي تتطور وتصبح قوة منضبطة وموحدة ومحترمة على

الصّعيد للوطني. اتنا مسرورون لن مؤتمر اصدقاه لبنان الذي أتُعَدِّد العلم المَّاضي في واشنطن، ركز اهتماماً دولياً ايجابياً على بنان. وادى الى وعود جومرية لمساعدة اعادة اعمار دولتكم. ونحن نشجع جمود لبنان المستمرة

لترجمة دعمه أببادئ الديموقراطية واقعاً. فالانتخابات النيابية التي اجريت قُبل سنة كاتت البداية، وندنُ نتطُّلع ونُتَمنى إن نرى قريباً اتتَّخابات حرةٌ وعلالة على كل المستويات. ندن نحضكم على مواصلة جمودكم تعادة البناء الاجتماعي والاملاح

الاقتصادي وازقة القيود غير الضرورية عن حرية الاعلام. لَّنَا نَطلب مِن حكومتكم للقيام بما في وسعها لكي تقدّم للي العدالة هؤلاء للَّنين لنت اعْمالهم الارمابية ضد الاميركيين وغيرهم من الاجانب في السبعينات والثمانينات الى تشوية سمعة لبنان دولياً وتأخير استعادته

قبلة اولبرايت

يشرح لضيفته وزيرة النارجية

ألاميركية مائلين أولبرايت على

سطع قصر يعبدا تأريخ بيروت

وملامحها لذ لاحظ تأثرها وسط

جـوِ وِدي وانشـراح ظامـر على

. وفي طريق العودة الى قاعات القصر لمدت اولبرايت صور

رثيس الجمهورية في بعضً

أركأته مع لولاده وآحدى تحفيداته فُسارعتُ الْى سؤَّاله عَن صَاحبة

الصورة فقال لما المراوي اتما واحدة من ١١ حفيدا وانه اصبح

وعلقتُ اولبرايـت "أمّا مثلك جدةٌ ولكن مرةً وُلُددة". ولم ينقض هذا البو الودي "بسلام"، اذ لم تتردد الوزيرة

بلسلام ، اند نم تعربد سوريره التي رقصت "الماكارينا" في الام المتحدة يوم فاز الرئيس بيل كلينتون بولايته الثاقية في طبع قبلة على وجنة الرئيس اللبناتي.

بيروت من بعبدا

4 حرص الرئيس الياس المحدود المحدود ومعه الرئيس الياس وفيق الحريري والوزير فارس بويز والسفير الميري ويتشاره بونز الخارجية الأميركية مادين الولبرايت وحدة في قدر بعدا حدث حدة في المحدود المحدو

جبولة في قصر بعبدا حيث شاهدت بيروت منه، وشرح لها المراوي اسماء المناطق وتوزعها. عند للمراوي المحادثات

وجولتها في بعيدا المهلة المحددة مما لدى الى البغاء استالة المحافيين في نماية تصريعي

مَدُّ لِأُمْسِوُولُونَ مَهْتَمِينَ جِدَا بِهَا كُلَّتِ سَتِدَايِ بِهِ أُولِبِرَايِتَ فِي بِمَا كُلِّتِ سَتِدايِ بِهِ أُولِبِرايِتِ فِي

الفوروم دو بيروت باعتبار أن كلامها سيجمل تتلاج جولتها في المنطقة. محرص المحافيون المرافقون الإوليرايات على استيضاح مفزى الموقع الذي يشكله الغوروم دو بيروت

وفريه من الكرنتينا. ﴿ لَاحْظُ الْعَرِيرِي "قَوْمَ لَافْتَهُ" في شخصية أولبرايت وقال أنها تمسك بملفها على طريقة "الأمر

في "للفوروم دو بيروت"، لكنمما

عَدَلا عِنْ الْحَشَـورُ يَعَدَمَا تَعُولُ اللَّهُ مُؤْتَرا صَحَافَياً.

بويز واولبرليت

وقربه من الكرنتيتاًـــ

جَمَا ١٦ مَرة.

كان الرئيس الياس المراوى

وبعدما استمعت اولبرايت آلى ترجمة بالانكليزية لبيان بويز أدلت بالآتي،

"أجريت لقه ممتازا مع رئيس الجممورية وركيس الوزراء ووزير الخارجية واعتقد انه كان من المناسب جداً أن المي جولتي الأولى في الشرق الأوسط كوزيرة للخارجية الأميركية بزيارة لبنان لينان دولة صديقة، ونرى أنَّهُ يُسِيرٌ في الْإِنْجَاهُ للصَّدِيحِ، وأن المسار اللبنقي الاسرائيلي هو اساسي جدا لتحقيق السلام في منطقة الشرق الاوسط والذي تدعمه ألولايات المتحدة وتلتزمه وئرى انه يجب تحقيق تقدم

عَلَى جَمِيعِ لَلْمُسَارِاتِ التَّفَاوِضِيةَ. سُرِرتُ بِأَنْ ٱلقِي نَظُرةُ عَلَى هِذَا المقر الْجميل، وإن ألقى تُطرة أعجاب رائعةً على ما مَي بيرُوت فُعلا، وما يمكن ان تكون، وقد تأثرت كثيرا لان يهجن بن ســرن. و— \_\_\_\_ الغرصة سنحت لي لرؤية بيروت. لدينا مصالح مشتركة مع لبنان وتنطلع 

يعتبران رمزا للتسلمح ومذا الامر حيوى جدا هنا وفي **العلام**. ، اب ربي ....... وأنا سعيدة جدا أنه البِحث لي الفُرُّمة لزيارة لبنان، وسأعود في المستقبل أمشاهدة التقدم الذي تمّ احرازه، اثنني اعتقد أن هذا البلد سيشهد تفييرات كثيرة والوايات المتحدة تريد ان تسامم في هذه

لقاء "القوروم" ومن قصر بعبدا انتقلت اولبرايت والوقد المرافق الى مركز المعارض "فُورُوم دو بيروت" في مُحلَّة الكرنتينا حيث نظمت السفارة الاميركية لقاء حضَّره نُدو ١٠٠ شُخْصِيةٌ سُياسية

التغيرات".

واقتصادية وديباوماسية وأعلامية وبعد كلمة تعريف لجوثز، اطت اولبرايت بييان مكتوب، هنا ترجمة له، أود ان أشكركم جبيعا لاستقبالكم لي ولُحضوركم هنّا في وقت قصير جداءُ أنَّا جُد مسرورة لوجودي في لبنان، لقد أنميت جولةً محادثاتُ جيَّدة جدا مع الرئيس ورئيس المكومة ووزير للفارجية وكننت اود ايضا لو التنقيت رميس مجس سوعب السيد بيبه بري، اكن لسوء الحظ، فاته مثلي على سفر. قبل أن ابدأ، أود أن أشكر السفير ريتشارد جونز لقيامه بعمل جيد في التعريف عن الامتمام الاميركي عبر التوجه الى جميع الفئات في المجتمع

حسب المثل القائل، مثل المه الباردة للارض العطشيّ، كَتَلْكُ هِي مبحردة مرض معطسي، حجمت في الخبار البيدة من دولة بعيدة. ندن في الولايات المتحدة نعتبر لن الاتجاه الذي يعتمده لبنان سيكون بالتأكيد أخبارا

يعمده لبدان سيحون بالتحديد احبارا جيدة.

ال الاعمار العاصل في كل الحاة المتجنة يعكس الطاقة والتفاؤل المتزايدين اللغين، كما الفهم، يشكلان المتالخ العام، وبما التي بطبيعتي نشيطة المتلام المتل

ومريعة تعملون بجد لأعادة لبنان ألى موقعه قصحيح بين الامم. وندن لتطلع ووداه الصحيح بين الامم. وبدن تطلع الى الوعود وفرص توسيع الروابط الميركية - اللبنائية. وكما قال الرقيس بيل كلينتون الثاناء المامية المامية المامية المامية المامية المامية المامية المستقرا ومستقلا ونشطا اقتصاديا مو مصلحة وطنية وطنية المتددة.

مومة للولامات المتحدة تاريخيا أن لبنان احترم اتماسكه على رغم تعدد الثقافات والحضارات فيه، وقد عرف عنه خصوصاً التسلُّمج النيني. واليوم، ان تعافيكم من فترة تفكك، يجب ان يكون عبرة امناطق اخرى معزقة كالبوسنة والعرسك يجب أن تُنكرناً أيضاً أنَّ الايمخَانَ ٱلذي يُدعو في كل من الانيان الرقيسية الى في حل من منص مرحمي معلمات معلمات معلمات معلمات معلمات وكرامة، يجب أن يكون ما لم يكنه دائماً، في قوة توحيدية عميقة ملقل الامم وفي ما

شعرت أنه من المهم جداً العضور الى لبنان، هنا، اتتم تجمعون من اجل كل مدرسة جنيدة، مبنى جنيد، استثمارً وجمد وتضمدون جروح الدرب، لبناه لبنان جديد للقرن الدادي والعشرين. نحن نريدكم ان تنجحوا في جمدكم هذا، وندن ليضاً نتطاع الى لبنان بواد من جديد باحدة جميلة، ومطارات أمنة وأسواق مردهرة، لبنان يؤمه سياح من كُلُ قُحَهُ الْعَالَمِ، تَجِنْبُهُمِ الْيَهُ الْيُ الشواطئ الجميلة والجبال الشاهخة،



لولبرايت تنظر في ملف ولوراق قبيل بده المطنثات مع الرئيسين المراوي والدريري في قصر بعبدا.

الجمموري في بعبداً في موكب من 10 سيارة جمز بعضما برشاشات.

"سبروانس" انتي ارسلها حلف شمال الاطلسي لترسو قبلة السواحل الابنانية في الاولى والدقيقة العاشرة وصلت تعزيز أمن المروحيات وتمركز أربعة لولبرآيت آلى قصر بعبدا حيث كان في سرير على سطح السفارة الإميركية أَسْتُقْبُالِما في للباحة الخارجية للقصر لدى وصول اولبرآيت والوقد المرافق وزير الخارجية فارس بويز. قنين توجموا جميمًا آلى القُصّ

وقد ضم الوفد المرافق لاولبرايت، السفير الاميركي ريتشارد جونز وأعماء الوفد، وهم المنسق الاميركي لعملية السلام دنيس روس المساعد بالوكالة لوزيرة الذارجية لشؤون الشرق الوسط ديفيد ولش، مدير مكتب شؤون الشرق العنى وجنوب أسيا في مجلّس المن للقومي الميركي بروس رايدل، الناطق باسم وزارة الدارجية جيمس روين، للى عند من الموطفين في وزارة الظرجية الاميركية

المباح لَجراءات لمنية مشددة على طول الطرق المؤددة من السفارة الأميركية في عُوكر فيما كلنت طوافتان تأبعتان لسلاح البو اللبنائي تطقان في لجوائما وكذلك نفذت في القصر تدايير استثنائية حتى قبيل وصول اولبرايت اد تولى جئود تغتيش الامكنة. المعادثات والمؤتمر

بعيد وصولها بنقائق أنتقلت اولبرايت وبويز الى قاعة صالون السفراء، ثم تحلُّ رئيس الجمهورية الياس المراوي ورئيس الوزراء رفيق الدريري ومأفداها مرحبين والتقطت الصور التنكارية، وبدأت على الاثر المدائث المفلقة في حضور الوفد الإميركي المرافق. وعلى الأثر قابت اولبرايت بصحبة

المراوي بجولة قصيرة في أرجاء القمر،

ثم عقدت مع بويز ندوة محافية

قصيرة، اقتصرت على كلمة لبويز وبيان

مملال لاولبرايت وقال بويز؛ "ترحب بصاحبة المعالم وزيرة خارجية الوايات المتحدة المبركية التي تقوم بجولة في منطقة الشرق الاوسط، معارسة دور الولايات المتحدة كقوة باقعة لعملية السلام وكوسيط نزيه، كما تصد ً نلك في مُؤْتَمَر السلام في مدريد، وهذا الدور النَّذِي ٱنتظرناهُ طُّويلاء لَّا بِلْ طَالْبِنَا بِهُ، ننظر اليه باهمية بالغة كدور اساسي لاعادة دفع عملية السلام وأستئنافها الى ما كانت قد ولت اليه. لقد لطاعنا من معلل الوزيرة على ما استمعت اليه اثناء منه الجولة في البنطقة، اضافة الى المعطيات الجديدة التي تواكب منه المهمة واطلعناها بدورنا على الثوابت اللبنائية المتمسكة بسلام شامل وعادل ودائم والمتمسك بضرورة تطبيق القرارات الدولية وحتميته لا سيما منها القرار 270 ولقراران 727 و774، اتنا نأملُ في ان تكون هذه الزيارة بداية استئتاف فعلي وعملي ودافع اعملية السلام وأترك للكلام اصلحة المعالي".



للرثيس للدريري يصلفح اولبرايت وبينهما رثيس الجمهورية.

وقد توقفت اولبرايت في طريقما من عمان آلى بيروت في قبرص لابنال الطائرة، بطائرة هليكوبتر حطت بها في حرَّم السفارة الاميركيَّة في عوكر. وافلات معلومات ان آولبرايت توجَّمت واعضاء الوفد المرَّافقُ لَمَا أَلَى لبِنْلُنَ فِي لَربع مروحَيات منْ طُرارُ "بلاك موك" وتولت السفينة الدربية

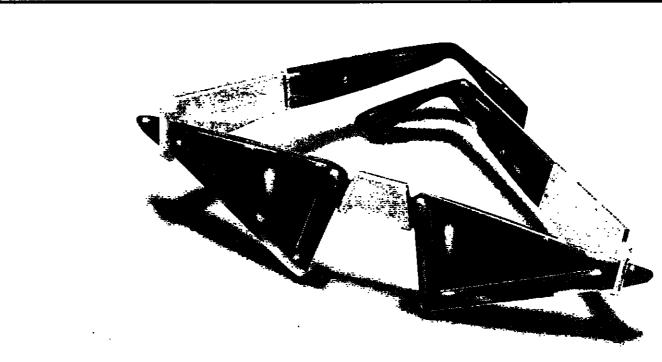
الإماكن، علما ان الزيارة كانت مقررة منذ بدَّ جولة أوَّلبرآيَحْ، لكنما ظلَّت مكتومة متى اللَّمظَّة الاخيرة متى على للصحافيين الاميركيين الثين رافقوا الوزيرة الاميركية ولكدوا أنهم حتى -بورييرد المعرصية وتحدوا المهم ختى الآلاع طائرتهم من عمان قبل ظهرا مس لم يكونوا متأكدين من أنهم متوجمون الى ييروت.



الرئيس المراوي مصافحاً الوزيرة أولبرايت في قصر بعبدا لعس.

جدا " تحدثت عن رغبة بلادما في أن تساهم في "تغييرات كثيرة سيشعدها لبنان" الذي قالت انه "والولايات المتحدة بلدان يرمزان الى التسامح واعلنت الما ستزوره ثالية. لاجراءات الامنية التي واكبت الزيارة اعدت باتقان، ورغم تشعدها تميزت بالتقليل من المظاهر، الا في بعض

نحو خمس ساعات تميزت باجرائك امنية صارمة وكثيفة امضتما امس وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت في بيروت مطلقة عبرها دفقاً من المواقف بيرو المعبرة حيال لبنان، والتي غلبت عليما حرارة غير اعتياسة. مربر في المسلم البناني – فلل تأكيدها أن المسار اللبناني – الاسرائيلي في المفاوضات هو "اسلسي



## Le look Polo.



J'en ai marre! J'ai envie de tout changer : ma garde robe, mon train de vie, ma voiture, bref, tout. J'ai envie d'un look original qui me distingue et qui correspond à mon esprit.

C'est alors que je l'ai vue,

veux qu'elle m'accompagne dans tous mes trajets, qu'elle soit mon amie.

Enfin je l'aie. Je roule à travers les rues, transportée, je lui parle de temps en temps, mais, les gens me

de lui parler! Grand Dieu, ils me fixent toujours. Si vous saviez ... c'est pas moi qu'on regarde, c'est ma

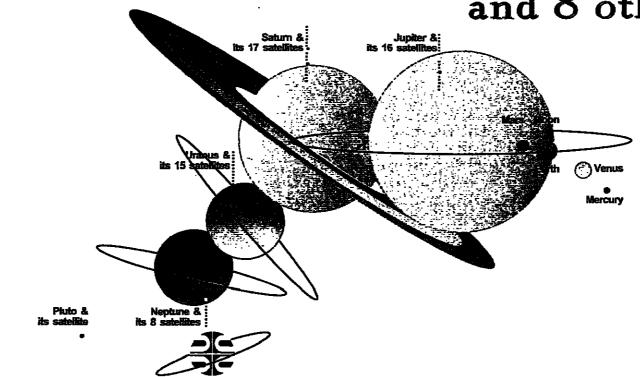
Si seulement tout dans la vie

était aussi sûr que Volkswagen

KETTANEH

ETS. F.A. KETTANEH (KETTANEH FRÈRES) S.A. - DORA - BEIRUT, TEL: (01)885602/04/08 - TRIPOLI, TEL: (08)430135 - ZAHLE, TEL: (08)803212 - AUTHORIZED SUBDEALER: AGECO, VERDUN STREET - BERUT: (01) 351160 - ETS ELIAS ABBOUD, JOUNIEM, (08) 910375 - GHANDOUR MOTORS, TRIPOLI, AL-MINA: (06) 602876 - 612876

There are 8 other Planets to be discovered, and 8 other Products.



ACCOUNT CLUB: Sign your membership in an Account Club & get privileged. FERSONAL LOAN: For major expenses, all you need is a short loan discussion.

TOB PRO: An on-line system that handles all your accounting. It is accessible 24h on 24h. SPEEDCASH: Hand-delivered transfers to Sri Lanka & Egypt in 24h, at low cost.

Just Be Universal

For more information about our products & services, please call: Hazmieh: 01- 450350 - 429603 - 457211 - Verdun: 01- 802500 - 868395 Jal El-Dib: 01 - 417617 - Ashrafleh: 01 -200650 - Zouk Mosbeh: 09 - 217271 http://www.universalbank.com.lb - E-mail:Universal@universalbank.com.lb

DATA ACCESS: Electronic banking to access your accounts anytime & anywhere.

SAVER PLAN: A 2 year saving program followed by a personal loan.

TAYROLL PROGRAM: To relieve yourself from all the payroll burden.

MASTERCARD: Pay & withdraw each round-the-clock. Be debited once a month.



الله قال الدريري في حوار حول مضمون كالمها ممازدا: "على علمي أنه قدمت استقالتها من حركة القوميين العرب ا حرف معومين معرب الدريري عمر مكتب الدريري الدكتور حسني مجنوب نقلا عن صديق طبيب استان المستان المستاد الدوري المستاد ال أقامت في بيروت مطلع الستينات مع زوجما الذي كان موظفا في مؤسسة اميركية وانما كانت تعالج استانها عند ناك الطبيب فبلاره الدريري، "لم تأت السيدة أولبرايت على ذكر هذا الموضوع. وبريد المالك ان تبلغني منه المعلومات قبل لقائدا معماً. كان الرئيس سليم الدص والثائب تُسيّب لُمود في عدادُ المدعوين الى اللقلة مع لولبرايت

## ماذا حصل في محادثات بعبدا؟ اولبرایت اثارت ۳ مواضیع ولبنان تمسك بالقرار ٤٢٥ والمقاومة

قدّر المسؤولون للكبار علايا اللغة التي استخدمتها وزيرة الخارجية الميركية مانا أوليرايت لابعاء اعجابها بجمال لبنان كما رأته من شرخة القصر الجمهوري في بعبدا ويبزيت في سجيد بسم بمن من المراح المنافق والمحال. واحتفوا تقديرها لورشة الاعمار ولطاقة اللبنائي على الانتاج والعمل. وذا ما قائمه مصادر مطلعة على المدادات التي لجراها لولبرايت في قصر بعيدا طوال ساعة. فهل حملت رئيسة الديبلوماسية الديركية مقترحات متصلة بعملية السائم وتحديدا باستثناف المسار التفاوضي اللبنائي – الاسرائيلي وكذلك السوري – الاسرائيلي؟ وماذا

بعسسه المسر حلى المنابة الوضع في الجنوب؟ نقلت من مقترحات المعادثات الشائلة – الأميركية بكتمان شديد ولم تعرف دواقع منا التكتب علما أن لينان كان طالب أولبرايت بعدم استئناك من جولتما وامت الصادر آلى أن أولبرايت طرحت في الاجتماع الخماسي موهوع جمود البفاوضات على المسار اللبناني — الاسرالايلي وما يشكل من لخطار، وكذلك الامر بالنسبة الى الوضع في الجنوب والعنف الذي يشهده وزَّ من تلك المنطقة، وأن لبنان يجب أن يساعد على أخماد منا العنف أما لموضوع الثالث فكان الارهاب ومطالبة لبنان بمكافحته معت اولبرايت، وفقا للمصادر نفسها، أن لبنان مع تدريك المفاوضات بأقصى سرعة

وفقآ لأسس مؤتمر مدريد بحة بمس عرصر سريد. لها بالنسة ألى الطرح الآثاقي وهو المساعدة على تهدفة الوضع في الجنوب فكان الجواب إن الاصر الطرق لذلك هي تطبيق القرار 250 في الالسحاب الغوري للقوات الاسرائيلية ان فقط معرق تحدة عن المبيئة على من من المسلم المراور المدينة المراود التي يطرحها فاحتلة لجزء من البتوب والبقاع الغريم من دون قيد او شرط وان الشروط التي يطرحها من حين الى لذر على بعض الزعماء الأسرائيليين غير مقبولة مثل تطييرهم فترة قبل الانسحاب لاختبار مدى قدرة الجيش اللبنائي على ضبط الوضع الامني على الحدود، وإنا كان المطلوب، وقف المقاومة قبل الجلاء من المنطقة المحتلة غمنا امر مرخوض لأن المقاومة تنتفي عندماً تنسحب القوات الاسرائيلية من الشريط المدتل في الجنوب والبقاع الفري. وفي موضوع الارملب نكرت المصادر أن الرئيس المراوي شرح في شكل مفصل موقف لبنان من الارماب وقه أذا كان المقصود بالمقاومة الما عمل ارمابي فأن لبنان يخالف ذلك وفهم ان شرح المراوي كان واضدا ومقنعا

لمًا فَي الْجَزَّءُ الأولُ من الاجتماع للذي ترأسه رئيس الجمهورية وضم رئيس الحكومة ووزيري خارجية البلدين مع وفندين موسعين منهما، ويقى مبعضه العماراوي بشكر اولبرايت على قرار رفع العظر فعقبت اولبرايت يوصف ازارها قد خطوة جينة اقتمت عليما لاقتلامها بما واقعه لا يجوز الأميركي ان يعظل لبنان في شكل غير قانوني وغير شرعي ويجب ان يسلهم الاميركيون في حركة الاعمار، "قلا ان الوضع في لبنان لا يخلو من الفطر على

ثم ُ سألما رئيس الجمهورية، مانا حصل معك في محلطاتك مع زعماء المنطقة حول فَأَجَابِت بِكُمَا تَوْصَلَت لَى اقْنَاعَ الْاسْرائيلِيينَ والْغَلْسَطَيْنِينَ بِاسْتَلْتَاكَ، التَعْلُوضَ في واشنطن ونيويورك وان الإمر يحتاج الى الكثير من الجمد وامتنطن ويويورت وان الامر يعتاج الى الصير من الجهد. واضافت آما بالنسبة الى محادثاتي في دمشق فقد اسمت ان هناك هوة كبيرة بين الرئيس (حلفظ) الاسد والسيد نتنياهو واتفقت مع وزراء خارجية الدول الآي زرتها في المنطقة على الاجماع بهم في تيويورك على هامش اجتماعات الجمعية العمومية الامم المتحدة المواصلة على الاجتماع بهم المرادة عن الاستثاثة التي طرحتها خلال محادثاتي في البنطقة". وقلات أنَّ مَن بين النين ستَتَقيمَمْ وزير الخارجيةُ السُوري فاروق الشرع. اما بالنسبة الى الوضع في الجنوب فوصفته اوليرايت بأنه "مقلق ويجب وقف دورة العنف فيم واطلب من الاطراف المعنيين طبط النفس لاوفير حملية حقيقية للمدنيين على

ومنا طرح موضوع التصعيد الاغير كونه يشكل خطرا واحتمالا قويا لتوسعه، وقد طالب وقال للمرَّاوي لأولبراُيتَ، "لا يمكن مقارنة ما يجري في الجنوب بما يجري في القدس لأن المقاومة في الجنوب تقاوم الاحتلال". ومنا طلب استكمال البُحث في المكتب المجاور حيث تدول اللقاء خماسيا وكانت

ولبرايت قد القت على الدور الذي تقوم به مجموعة مراقبة "تَخَلَمُم نيسان" وأنه يجب وبرجه دعمها فايد ذلك الجنب البنائي. ووصفت المصادر زيارة اولبرايت البنان في آخر محطة لما من جولتها بأنما "رمزية" ولا يمكن امتبارها بروتوكولية أو استكشافية بل مي "تطبيق فعلي" لرفع النظر والقرار الذي يمكن امتبارها بروتوكولية أو استكشافية بل مي "تطبيق فعلي" لرفع النظر والقرار الذي كاتت الخذقه ولحظت ان ما قاتله في لبنان لم يقله من قبل أسلافها وارن كريستوفر ولا جيمس بليكر ولا جورج شواتز ولا طبعا منري كيسينبر وان يتوقع ان يكون له التأثير الفعلي اتشبيع المستثمرين الاميركيين على التوظيف في لبنان.

# أولبرايت: المسار اللبناني اساسي جداً لتقدم المفاوضات واشنطن تريد المساهمة في تغييرات كثيرة في لبنان

ونأمل انه بقضل جمود القَّادة الداليين والمساعدة الفاعلة للولايات المتحدة في وضع أتَفَاق السلام على الطريق

وسبِّلت مل تعتقد ان عملية السلام ستستأنف؟ فأجابت: "آنا سعيدة جداً بوجودي هنا؛ لم اكن واثقة من مجيئي ولكني في النماية مسرورة لاني اتيت، ان وزراء الخارجية الامبركيين يزورون عادة هذه المنطقة لما الأن الأمور تسير بشكل جيد او العكس تملماً. كُنت لَمَّلُ بصفتي وزيرة الخارجية ان أتي الى المنطقة من لجل السبب الأول وليس الثاني. أن المنطقة تمر بأزمة ثقة وقد حاولت في جولتي لن أفعل المستطاع لاعيد هنهُ الثقة. لقد كنت مريحة جداً واعتقد أني حققت خطوات صغيرة مع لُّعلم أنناً بحادة الى خطوات كبيرة، ولكن هذا افضل من لا شيء. لقد دعونا، كما سبق لن اعلنَّت الى اجتمَّاءات في المستقَّبلَ في واشنطن ونيويورك لنفع عملية السلام الى الامام ولكن معما حاولت الولايات المتحدة ان تَؤْدَى دوراً في تحقيقُ نَلكِ فعلى قلبةٌ الدُولُ المُعْنية أن يتُخْذُوا القرار الصعب

ذُلك وُلْمَذًا على قَائةً الدُّول أَنَّ يَتَخُذُوا قراراً صعباً ونأمل ان يحصل ذلك". ورداً على سؤال عن الوضع الامني المِتأَزَم في الجِنُوب، اكْدتُ، "جَمِيعنًا قَلْقُون في شأنِ بائرة العنف التي استؤُنَّفْتُ اخيراً جنوب لبنان، وندن نعتقد أنه من المهم جداً اعادة تدريك المسارات جميعها على الوتر نفسه لائنا كما قلت ترغب في اتفاق سلام شلمل ويجب لن نتأكد من وضع حد للعنف وأموت الأبرياء، ولهذا ألسبب بالتحديد نُودُ أَن نَرَى لِتَفَاقا شَامَلاً مع تدريك

وان يحترموا بعضهم البعض وان

يفهموا ان كل واحد منهم هو شريك

ضروري للآخر في عملية السلام وأتا

مقتنعة أن الشعوب الفلسطينية

والاسرائيلية واللبنائية والسورية تريد

كل المسارات. وفي الرابعة والثلث عصراً، غادرت اونبرايت السفارة الاميركية في عوكر قى قبرص، ومنها الى وأشنطن.



جداً ان يكون الامن مستتباً كي يشعر الزائر بالراحة، وبوجود تقدم علم كي يأتي الناس ويشعروا انهم ليسوآ معرضين الاذي في اي شكل. وبصفتي وزيرة الخارجية الأميركية من مسؤوليتي ان احذر الشعب الاميركي من الوضع الفطر ولكن لا لظن قه ينجب أن نمنع الاميركيين من السقر الى ابنان، ولهذا رفعت الحظر عنه. ولكن دعوني آمل اتي واتا انظر حولي، ارى أن هذه المدينة الجميلة تستعيد عافيتما، ونأمل ان يحدث ذلك بسرعة، والولايات المتحدة تريد ان تكون جزءً في اعادة اعمار لبنان، ولكن على ان اضف أنه بالنسبة المنان، المنان، المنان المنان المنان المنان، المن

وما هو الرأي الميركي في حق ر ـ ـ و ـــري .مــيرسي عني حس الشعب اللبنائي في المقاومة لتحرير ارضه المحتلة؟ فاوضحت "كما سبق ان أعلنت نحن نؤمن باستقلال لبنان ويسيلاته ومذه الأمور تشكل جزءا من اتفاق السلام

الى المواطنين ألميركيين ان لبنان لا يزال بلداً خطراً اذا ما ارادوا السفر

فَ، أَلْمُنطقة اذا ما توصَّلنا اليه، على ان تكون جميع المسارات سواء المسار الفلسطيني — الاسرائيلي او السوري · الاسرائيلي أو اللبنانيّ – الاسرائيلي لَكِثْرُ فَأَعْلَيَّةً وَحَيِثُ نَتُوصِلَ اللَّي لَتَفَاقُ سلام شامل. أعتقد لن ألوضع في ليثان

ادترامنا لكرامة الانسان هو ادترامنا لحقه في أن يكون مختلفًا، وهذا يعني مختلفاً في مأضية ومعتقداته وعادلته واسمةً ودياته، ومنه مي الديموقراطية الحقيقية، مي مصدر قوتنا، مي اساس ايماننا في المستقبل وإمل العالم"، منه مي كلمات ماري

أترككم اذاً مع كلمات الامل هذه ورسالة تشجيع ودعم من الرئيس كُلِيسُون والشعب الميركي، وأمل في الْشُمْرُ ٱلْمُقْبِلَةَ لَنْ نَسْتُمَرْ فِي الْعَمَلِ مَعَا لدعم الديموقراطية وفي السعي الى السلام والدفاع عن القانون وفي التطلع للى اليوم الذي ستشفَّى كُلْياً جراح لبنان، ويستعيد اقتصاده حيويته ويستّعيد مكانه المناسب في الشرق الوسط

الأسئلة وسئلت اولبرايت كيف تفسر التناقض في كلامها عن أن لبنان يستعيد عافيته وانه لا يزال يشكل مكاتآ خطرآ للاميركيين وهل نقلت الى المسؤولين اللبنانيين مطالب محددة من

التكوِمة الميركية في هذا الصدد؟ فأجابت: "أود ان اشير الى التدابير الذاصة التي كأن من الضروري اتخاذها لمجيئي الى لبنان، وَهذا لَيْسَ اسلوبي العاديُّ في السفر، اعتقد أنه من المهمَّ في مناخ خال من لي نزاع ومضايقة، ويقدم لكل شخص ما وصفه الرئيس كلينتون بأنه "المعجزة المادخة بصاة طبيعية"، ولذا من المهم جداً، أن تنتمي ازمة الثقة الدائية وان يكسر القلاة حلقة الاتمامات المضادة ويبدأوا من جديد اتخاذ القرارات الصعبة والخطوات المطلوبة لدفع عملية السلام الى الامام خَلَالُ لَقَاءَلَتِي فِي الْاسْبُوعُ الْأَخْيَرِ، حَضِيتَ رَئِيسَ الْوِزْرَاءُ (الْاسْرَائْيِلِي) بنيامين تتنيلمو والركيس (الفلسطيني) ياسر عرفات على البده بالتفاوض على أساس ألاحترام المتبائل والمسؤولية المشتركة وغلى السلطة الفلسطينية ان تبذَّل ما في وسعما لاجتثاث جذور

الثقة وتقوضها. وفي النماية، يجب ان يـقـر الفلسطينيون والاسرائيليون بأن الطريق الوحيدة آلى مستقبل من الكرامة والأمن والسلام لكليهما، هي القيام بذلك من لجل الاثنين معاً.

الارماب وايجاد جو من الامن حيث

يمكن السعي الى السلام. ولايجاد مناخ

نَى صَنِقِيةً للتَفاوش، طُلْبِنَا مِنْ

الدُّكومة الاسرائيليةُ أنَّ تتوقَّف عنَّ

القيام بأعمال من جانب واحد تهدد

خرجت من لقاعلتي في اسرائيل، ومع السلطة الفلسطينية مقتنعة بأن غَالَبِيةَ الشعب في الدِّهْتين تريد منّ قائتها العودة في مسار السلام. وبعد الذي قيل وحدث في الاشمر الاذيرة بِبدُّو أَنْ ذَلْكُ لَن يَحْدِث فَيْ غَضُونَ لِيلة ولحدة، لكن نظراً آلى المفاطر، سنستمر في جموننا وحدثنا لقاءات اخرى فيّ وأُشْنَطَّن وفي نيويورك الشهر الجاري. سنمضي في محاولة اعادة لُحياء مُسيرة التَّفاوض على الاتـفاقـات بين آسرائـيـل وسوريـا واسرائيل ولبنان.

في الاسبوع الملضي، استكشفت أمكأن السالم الشامل مع نتنياهو و(الرقيس حافظ) الاسد واليوم مع قَيانتُكُم. أن العنف المأسوي الأخير في جنوب أبنان، اظهر للجميع أن الوضع الراهن غير مقبول. لقد لمست لدى الحكومات الثلاث، النية لا بل الرغبة في معاودة المفاوضات، ولكن ويا للاسف لا يوجد تولفق حول الاسس التي ستعلود عليها هذه البقاوضات

منا ليضاً لتُفقنا على الاقل على التحدث للحقاً عن امكان لجراً؟ محادثات اخرى. في غياب مصعد للسلام، نحن نصعد السلام بطريقة منهجية عندما نلتقي بمعثلين عن الجانب اللبنائي والاسرَّائيلي وَآلَسوَّريَ في نيويُـوركُّ الاسبوع المقبل، سنرى لذا ما كانت الثقة أأمتبادلة والمصالح المشتركة مترافقة مع استعداد مشترك للاخذ في عين الاعتبار جدياً وجمَّات النظرُّ

وكما ذكرت سابقاً، إذا متفائلة لكن لا يمكنني لن لتنبأ بالنجاح على اساس محادثاتي هذا الاسبوع، لكن ما استطيع أن اقولُّه لكم، هُو أن وَّجمة نـُطَّرُّ الولايات المتحدة ميّ انّ تُسوية دائمةٌ بين لبنان واسرائيل يجب ان تتضمن للبنان على كل أراضيه والسلام الحقيقي مع اقامة علاقات طبيعية، وحتَّى تعقيقُ منا السلام فان الولايات المتحدة ستواصل دعمها القويّ للجهود التي تقوم بها مجموعة المراقبة اللبنقية – الاسرائيلية لدماية حياة المحنيين

ولنفض حوادث العنف وكمّا قلّت كانت لدي اسباب عدة دفعتني للاعتقاد انه من المهم أن لزور لَبْنَانَ فِي جَولَتِي، والسَّبِبُ الْأَخْيَرِ هُوَّ ابْنِ كَنْتَ مَسَوُّولَةً فِي تَمُورُ الْمَاضِي عَمَا السفر بالجواز الاميركي الى لبنان، قررت الا اجددها، واتطلع الى اليوم للذِّي سنتمكن فيه من رفعُ الحظر كُلِّياً عن السفر الى لبنان بالإضافة الى القَّيود الأخْرى التي مَّا زَلْنَا نَعْتَبُرُهَا ضرورية. لبنان لا يزال مكاناً خَطُراً للمسافرين اليه، لَكُنَّي اعتقد رفعٌ القيود عن أستعمال الجواز الاميركي

السفر اليه أمر مهم. لن تعود القيود ضرورية، حين تَتَجَدُّونَ فَيَ شَفَا ۗ جَرُوحِ الْكُرِّبِ الْمَلْيَةُ وفي ظَل نَصْالِكم للتَنفَيف من تمديد الْعَنَّفُ المُتطرِّفُ، وهو تَهديدٌ تَعيشه دول لذرى في العَالمُ ومنمًا الولايات

في التاريخ المعاصر، عدد قليل من الدول عانت اكثر مما عاقاه لبنان وىفعت ثمناً اكبر من الذي بفعتموه كُنتيجة للأنقسلمُ ٱلّذي ادى الى نزاعُ؛ وانا نظرنا الى الإمام فلن عدداً قليلاً وت تعرف في المهم دس عدد فتيد من الدول لديما الكثير أتربحه نتيجة التعدية التي تؤدي للى القوة. البعض يجادل بأن اصحاب الذافيات

المتنوعة لا يمكن ان يعيشوا معاً في سلام، لميركا في أحسن حالتها هي الشهادة الدية المناقضة لهذا القول. ان مواطنينا مم من كل عرق وثقافة موجودة على الارض، ولبنان ليضاً كان نموذجاً لدول اخرى، بفضل الموزلييك الذّي يمثله المجتمع اللبناتي، فان بُلدكم مو أرض يمكن لتأثيرها أن يتجاوز الثلاثة ملايين نسمة واربعة آلاف ميل

بربع. قبل ٥٠ عاماً قال الرئيس ماري الانا شعب ترومان عن الاميركيين "اننا شعب متنوع ويفضل هذا قتنوع لدينا قوة عظيمةً، لدينا مكان الاختلافات والتِباين في وجمات النّظر، وان جزًّا مّنّ

> الدريري والسفير السعودي يكرمان الامير سلمان

دعا رئيس الوزراء رفيق الدريري إلى مأنبة عشاء يقيمها تكريما لأمير مُنطقة ألرياض سلمان بن عبدالعزيزُ أل سعود التاسعة مساء الحد المقبل ٢١ ايلول في دارته في قريطم، ودعا السفير السعودى لعمد الكَحيمي الى عُشَاء الثامنةُ والنصف مساءً النُّسبتَ المقبل ٢٠ ايـلُول في مطعم يرج الدمام برماناً، تكريماً

وأقطلاقاً من العوائق الـتي تخطيتموها، فإن ألعالم ينظر بلدترلم الى الَّجِمُودَ التي بِدَاتِمُ ويُحضُكُم عَلَىٰ عدم السماح للعوائق المتبقية بأن تثبط عزيمتكم.

ويبقى الكثير للبناء، ونسبة الفقر

والبطالة لا تزال مرتفعة جداً. والتمديد للذي يمثله العنف المتطرف لا يزال قَائَماً ۗ وَفَشَلَ الاطرافُ فِي الْمَنْطَقَةَ فِي التفاوض من اجل التوصل الى سلام شاملٌ، لا ينزال يحد من حقكم في السيادة ويبقى صدى الماضي المظلم حياً، ففيماً ندن ننضم اليكم في التطلع الى المستقبل، ننضم اليكم أيضاً في الحداد على أولئك النين قصّوا، أوّ النين تمزقت حياتهم خلال المرب الاملية، خصوصاً المُدنيينُ الذين قَضُوا في تُبادل النَّار وضعاياً الْخَطَفُ ٱلارهابَى وألاعمال الاخرى من العنف الارهابي بمن فيهم الجنود الاميركيون والجنود الفُرنسيون النين كان منفهم منا المساعدة في تدقيق السلام وليجاد جو يتبح للبنان موحد أن ينبثق.

فكل وآحد من الندين قتلوا، لكان لميركياً لو فرنسياً لو استياً، مسلماً لو مسيحياً او درزياً، كان يستحق فرصة للحياة. كل واحد ترك ورامه عائلات وامتَّقاءَ لا يزآلون يحزنون عليه. وكل وَاحد يجِب أَنْ يَبَقَىٰ فَي قُلُوبِنا ويكُونَ تَفكيراً لنا بشمن النزاع وبضرورة

والمُدزن ان المآسى تتواصل حتى في غياب حرب معلنة، وتسقط ضحاياً جُنْدِدَةً أَنْ أَلْسَالُمُ لَمْ يَحَلُّ بَعَدَ عَلَى حدودكم الجنوبية. ويبدو أن المآسي أعبحت جزء من

حلقة عنف لا متنامية ولا معنى لما، وهي مصدر كبير للرسالة التي حاولت نقلُّما في كلُّ لقاءُلتي منا ألسبوع، ومي ان آلسالم مو آلفيار الوحيد للشرق الاوسط، ولبنان يشهد ان طريق النزاع لا تنتج الا الدزن، وهي طريق مسدودة، لا تقدم الا مستقبلاً من العنف والضمايا والمعاتَّاة والكرامية. وهُذا مستقبل لا تَستحقه شعوبُ هُذه المنطقة واتا مقتنعة بأنها ان ترضى به. ان الطريق الى السلام صعبة جداً ولا أحد ينفي ذلك، لكن طبيعة المدف تجعل المفأطر الموجودة على هذه الطريق تستحق العنَّهُ، فالسلام يمكنه ان يفتح الباب امام الإزدهار، ويتيح للاولاد أن يكونوا أولادا وللعائلات أن تجتمع حول مائدة العشاء وليس في المدافَّن، والاجداد ان يعيشوا حياتهم بكفايةً. وللافراد ان يحققوا قدراتهم الاقتصادية والفكرية. ويمارسوا ليمانهم كانوا في "الفوروم"

شات للسفارة الميركية في يروت أن تجمع وزيرة الخارجية مادلين أولبرايت بعدد من المسؤولين والشنصيات ومم وزراء ونولب حاليون وسأبقون ورجق اعمال وشخصيات فكرية وثقافية ودينية وجامعية وديبلوماسيون وسقراه لبتاتيون سابقون في واشتطن وشخميات

وحضر الوزراء، ميشال الدر وميشال اده وهاغوب دمرجيان وباسم السبع ونديم سالم وفؤك السنيورة وشوقي فاخوري وياسين جابر والنواب ليلي الفرزلي وخليل المراوي ومصباح الاهدب ونايلة معوض ومحمد يوسف ببصون وشلكر ابو سليمان وبطرس حرب وبهية الحريري ومحعد عبد الدميد بيضون وانور الذليل كما عضر من النوآب لآسَابَقين والسياسيين فولد بطرس وغسان تويني ودوري شمعون. وكذلك حضر المدعى العلم التمييزي عجنان عضوم ورثيم المجلس المستوري القاضي أمين نصار والمدير العام للأمن العام ريمون

واعضاه اللجنة الوطنية المسيحية -الاسلامية للحوار" ومحمد السماك وكميل منسى وحارس شهلب ومن رجال الاعمال وممثلو الميئات الاقتصابية حضر رئيس مجلس الانماء والاعمار نبيل الجسر ونائب ركيس غرفة التجارة والصناعة روبير مهاس ورثيس جمعية المصارف فرنسوا بأسيل، محافظ المصرف المركزي رياض سلامة، ارسلان سنو عن "الندوة الاقتصادية"، المدير العام لـ "سوليدير" ناصر الشماع وُنْأَثِيه مامر بيضون، رئيس مجلس أدارة "طيران النشرق الاوسيط خياليد سيلام

وحضر المطران رولان ليو جودة

والعصرفي ريمون عودة. ومن ألشخصيات الفكرية والثقافية والجامعية، الركيس المنتدب للجامعة الاميركية سمير مقدسيء رئيس الجامعة اللبنانية الامبركية ريأض نصارا المدامية صونيا عطية والمدامي نواف سلام وانطولن حبيب وفيكتور ومي موسى ورئيس الجمعية الاميركية اللبنانية سايم الزعني.

. ---

ومن العيبلوماسيين حضر سفراه فرنسا واليابان والسعودية ومصر وليطاليا وكندا ومن السفرة السابقين في وأشغطن حضر سيمون كرم وريلض

ومن الشخصيات الاعلامية الزملاء رفيق شلالا وجميل مروة وعيسى غريب وفيصل سلمان ومنري صغير.

### Musique

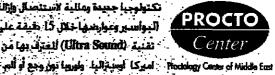
Universite Antonine Institut Supérieur de Musique **Ecole Secondaire de Musique** Inscriptions Ouvertes

pour l'année académique 1997-1998 . Pour tous renseignements

Tel:01/468223/5-01/920525-920266/7

### "PROCTO CENTER" لاستئصال البواسير

تكنولهجيا جعيعة وعالية لأستنصال وإزالة البواسير وعوارضها خلال ذا دقيقة علي · تقنية (Ultra Sound) العترف بها من



علاج جديد فعال سريع

أن النزيف والوجع يغتم من أكثر العوارض شيوعاً لليُؤاهني الفحص الدقيق من قبل احمدائي ضروري لطعمان شخة. التشخيم مركز علاج الأمراض الشرجية PROCTO CHNTER. "أحدث التقنيات لازالة واستثضال البواسي " الأثورات الشرفيّة)



A I'**IFA** FRANCO-LIBANAIS. les Chambres de Commerce et d'Industrie de Versailles et de Beyrouth vous proposent:

une formation pratique, moderne, actuelle et adaptée aux besoins du marché libanais en:

- Force de Vente
- \* Assistance de Gestion
- · Secrétariat de direction trilingue Comptabilité
- Micro-informatique

débuter dans une carrière.

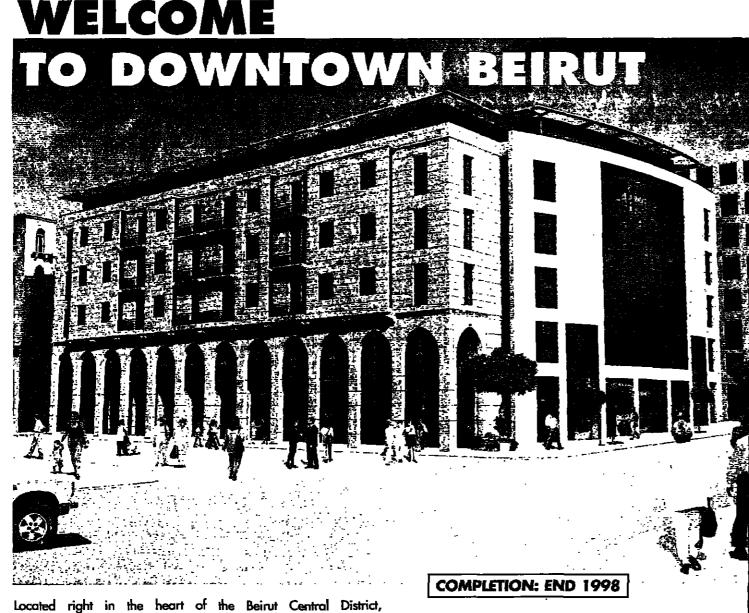
des cours de jour ou de soir en une camée ou

deux selon les programmes. des diplômes valorisants pour évoluer ou

Début des cours: le 13 Octobre 97

Renseignements / Inscriptions: (01) 744 167/8/9 Chambre de Commerce et d'Industrie de Beyrouth, Sanayeh, 6th étage

IFA FRANCO-LIBANAIS le chemin le plus court entre la formation et l'entreprise



The Atrium is an ultra modern commercial centre offering some 3.000 square metres of retail premises and over 6,000 square metres of office space.

Scheduled for completion at the end of 1998, The Atrium is a five-storey building designed to ensure maximum flexibility for internal layout and to provide a highly functional working environment for guaranteed business success.

The Atrium is your perfect chance for a sound and timely business decision.

THE

THE RIGHT PLACE. THE RIGHT TIME.

PRIME ESTATES SAL

Borj al Ghazal • Fouad Chehab Blvd Tabaris - Beirut - Lebanon Telephone: (01) 33 33 77 - (03) 259 000 Fax: (01) 58 51 26 E-mail: prime@dm.net.lb http://www.destination.com.lb/primegroup معاودة المفاوضات قبل قمة قطر؟

واخيرا جاءت وزيرة خارجية الولايات المتحدة مانطين أولبرايت الى لبغان ووطَّأَتْ قَدَمَاهَا أَرْضُ الوطَّنَّ الذي سبق ان اتخذت قَرَاراً بَرَفَّع حظَّر سَفًّا

جاءت الى لبنان لتتفوق على كأل اسلافها في الخارجية الاميركية النين

جاؤوا الى لبنان، قبل العرب وبعد توقفها، وفي لبنان حَتمت جولتها الاولى فَيّ

الشَّرْق الاوسطُّ. فقالت كلاما صريحاً معربة عن اعجابها بالنموض الذي شُهدُّهُ

الوطن واصرار اهله وحكامه على ذلك، واعدة بأتها ستأتي لتشهد استعادة

لبنان سيادته واستقلاله كاملين مؤكدة امام اللبنائيين والعالم انها تعرف

اهمية المسار اللَّبنائي في المفاوضاتُ، وانها ستعمل على تدريك المسارين

بعبدا وفي وسط بيروت، حيث حرصت على لقاء أكبر عدد من المسؤولين فيُ

لبنان وُالْعَامُلين في ٱلْشأن السياسي والاعلامي، تأكيدا لثقة الولايات الْمُتّحدةً

وفي لبنان رفضت الوزيرة الاميركية ان تسمي المقاومة الوطنية ضد

الدِحَالِيُّ الرَسرَائِيلِي ارمابا كُمّا يريده نُتنيامو، واركانْ حكمه في اسرائيل، واما

قولها أن لبنان ما زال بلدا خطرا على الأميركيين، وأن معاودة الطائرات

اللبنلاية المبوط في اميركا، بعض الوقت فكلام قديم قالته لدى اتخاذها قُرار

رفع للحظر قبل اسابيع. ورئيس الحكومة رفيق الحريري الذي يعتبر أن مجرد

زيارتها لبنان، حدث مهم وأن جاحت محطة أخيرة في جولتما، قال الوزيرة

أوَّلْبِرَايِت أَن آهل لَبِنَانِ وزواره يتمتعون بالامن كأي بلد آمن في العظم، وأن

والذين التقوا اولبرايت في بعبدا، اجمعوا على انها لم تحمل اقتراحا محددا،

لا حَولَ لَبْنَانِ، وَلا طَرُوحَات أُسرائيلية لطريقة انسطاب الجيش الاسرائيلي من

الراضي اللبنانية المحتلة، ولا لسبل تحريك المفاوضات المتوقفة على المسارات

الفَلسُطينية واللبنائية والسورية، وأنَّ الاجتماع في بعبناً تركز على عرض

المسؤولين اللَّبنانيين الموقفَ اللبنانيُّ الذي بأت مَّعروفا والمنادي بضرورة

انسحابُ آسرائيلُ مَن لبنان بموجب القرار ٤٢٥ وان بين لبنان واسرائيلُ

اتفاق المدنة الذي يحكم الوضع على قددود الدولية، وأن بيروت كما دمشق

مع استئناف المفاوضات من حيث توقفت والنتائج التي تَحقّقت قبل توقفها

مع اسرائيل ضرورة لانجاح هذه المفاوضات توصّلا الى سلام شامل وعادل

واولبرايت التي جاءت الى لبنان بعدما شغلت اللبنائيين اسبوعا تساءلوا فيه

اذا كَانُتُ سَتزورنًا لَم لا، غادرت بيروت التي سبق ان زارتها قبل الدرب، وهي

تعرف جيدا أَنَّ لِبنان لن يحضر قُمَّة قطر الاقتصادية، الذي سبق أن أعلنَّ

معارضته لها لاسباب صارت معروفة. وهي أنه لا يجوز أن تتقدم التنمية عملية

ووزيرة خارجية لميركا سمعت كلاما في السعودية من وزراء خارجية مجلس

ومن هنا فان المسؤولين اللبنانيين النين التقوا اولبرايت والنين تابعوا من

كثب نتائج جولتما في الدول العربية واسرائيل، يتوقّعون أن تَكثفُّ

اجتماعاتها مع كبلر المسوُّولين العربُ والاسرائيليين، لاستئناف المفاوضات

قبل القمة الاقتصادية بعد شهرين، ويقولون ذلك نتيجة الحصيلة العملية التي

التعاون الذليجي يشدد على ضرورة التقدم في المفاوضات السلمية لتتمكن هذه الدول وغيرها من اعادة النظر في مقاطعتها القمة الاقتصادية.

ودائم، على اسس مدريد والقرارات الدولية.

السلام وقبل اقرار اسرائيل باعادة الاراضي العربية المُحتلَّة.

حُمِلتُهَا لُولِبِرائِتَ مِنْ اجْتَمَاعَاتُهَا مَعْ قَادَةٌ لَلْمُنْطُقَةً.

قبل ستة عشر شمرا، وان تلازم المسارين اللبناتي والسوري في المفاوضات

الْجَرَاءَات الآمنية آلتي اتّخنَّمَا مُسؤولو ٱلسَّفارة الاميرُكية لحمايَّتها مَبالغ فيهاً.

بلبنان وبدوره الذي يتعدى حجمه الجغرافي وعدد سكاته.

كلام واضح في زمن الديرة والقلق والترقب وتلقي الوطن مسلسل الاعتماءات الاسرائيلية، لم يقله أي مسؤول أميركي بمنا الوضوح ومن قصر

السوري واللبناني.

### الحص يسأل الحكومة عن ملفات برسوميان

الزهراني لن قاموا ببثل هذا العمل. وفي عددها الصادر صباح 17 أيلول 1997 ذكرت "النصار" لن تسسعة

يممنا ان نسأل الحكومة:

في الزهراتي في مقابل مليون دُولار؟ ولمانا لم يعمد في عملية التنظيف الى

العاملين في الزهراني مع ما يترتب على ذلك من وفر كبير في التكافة؟

ثانياً، مِّل مَّحيِّج أَن وزَارة النفط أَجِّرت خزانات الغاز الى شركة خاصة

بمبلغ مليون ومئتي الف دولار سنويا؟ ببية ميون وسي الساوير ساوير امانا لم يتم تجميز هذه الخزانات وتوضع قيد الاستعمال! لعاذا لم تبر

على هذه الخزانات اعمال الصيانة

وجه الرئيس سليم الحص أمس وبدا مرحيس لصيم السمال المكان ولمدار ً المال ّ العام.

"أوردت صحيفة "النهار" في عددها الصادرُ صباح العاشر من ايَّلُولُ ١٩٩٧، خبرا مفاده أن وزارة النفط قامت بتلزيم اعمال تنظيفٌ عُشْرة خزقات لتخزيّنُ المازوت في منشأت الزمراني لأحد المتعمَّدين على أساس منَّة الفُّ دولار امیرکی عن کل خزان، ای ما مجموعه مليون دولار، في الوقت الذي يبدي العَامُلُونَ فَي الْزَهرَاتِي استَعْدَائهمٌ لتنظيف الفزقات بديث تراوح التكلفة بين تُلاتـة الاف وخُمسـة الله دولار أميرُكي للخزان، وقد سبق للعاملين في

### عائلة خوند

فی بکرکی استقبل البطريبرك الماروني الكاردينال مار نصراللهُ بطرس صُغيرٌ امسْ في بكركي، النائبُ السَّاقِق فؤَّادُ السعد فالمونسنيور ميشال الحايك ثم راعى ابرشية قبرس للموارنة المطران بُطرسُ الْجميلُ فالشَّيْحَ وديِّعُ الطَارْن. ثم استقبل وفداً كتاثبياً مشتركاً برئلسة نائب رئيس الحزب منير الداج، ترافقه السيدة جآنيت بطرس خوند

مرور خمسة اعوام على خطف بطرس خْونُدُ جِئْنَا مِعِ الرَّفَاقِ الْكَتَائِبِينِ مِن كُلُّ التيارات لننكر آلدولة بذلك ومن المفترض بما ان تعرف اين هو، وخصوصاً ان هناك قضايـا كثيرة كشفتها، الا قضية بطرس خُوند، وتُدن نطلب ذلك منها، فأذا كاتت تعلم ولاتقول فهذا خطير اما اذا كانت لأ تُعلم فُمَنا اخطر. ونامل منما في ان تكثف جمودها لمعرفة مصيره

وذكرتُ ان البطريـركُ صفير وعد بارْسالُ موّف خُلُصُ الى رَكْيُس الجممورية للمراجعة في هذا الموضوع. ونقَلُ عن البطريرك تساؤُله آمام الوفد: "اين نحن من دولة القائون وحقوق الانسان والمؤسسات؟". ُ وَفِي بَكَرِكُي النِّضَاّ الأمين العام لـ"اللجنة الوطنية المسيحية – الاسلامية

للحوار" حارس شماب

شائشا، أمانا تجري وزارة النفط صفقات الغيول أويل أحساب مؤسسة كمرباء لبنان بالتراضي ولا تجريما بطريقة المناقصة العمومية كما هو مُفروَّض بحسب القوائين ُ النَّافَذَة وكماْ تمليه مصلحة الخزينة؟ رابعاً؛ مِل كَان ثمة حاجة الـ استحداث مختبر جديد للمواد النفطية في محلة برج حمود مع وجود مختبر كلمل التجميز في طرابلس وآخر في الزمراني؟ وكم كانت تكلفة الشأة المنتبر البديد؟".

الشركة العامة للتمويل العقاري شمل

الى حضور الجمعية العمومية العادية السنوية

يتشرف مجلس ادارة الشركة العامة للتمويل العقاري شهرل.

بدعوة حضرة المساهمين الى حضور الجمعية للعمومية العادية

السنوية التي ستعقد في تمام الساعة الدادية عشرة قبل ظهر يوم

الاربعاء الموافق فيه الخامس عشر من شهر تشرين الاول ١٩٩٧،

وذلك، في مكاتب الشركة الكائنة في زوق مكايل، بناية شركة

السنوات عن اعمال السنوات

٢ – تـلاوة تـقـارير مـفوضي المراقبة عن حسابات الـسنـوات

٣ - المصادقة على تقارير مجلس الإدارة ومفوضي المراقية وعلى

2 - ابراء نمة رئيس واعضاء مجلس الادارة عن اعمال الشركة

آ - الترخيص لاعضاء مجلس الادارة بالتعامل مع الشركة وفقا

يحق لكل مساهم خلال الخمسة عشر يوما التى تسبق موعد

عن مجلس الادارة

رئيس مجلس الادارة

رئيف جبور

لتعقاد الجمعية العمومية العادية السنوية ان يطلع على الجردة

والميزانيات وحساب الارباح والخسائر، وعلى تقارير مفوضي المراقبة

الشركة العامة للتمويل العقاري صمل

الى حضور الجمعية العمومية العادية السنوية

يتشرف مجلس انلرة الشركة العلمة للتمويل العقاري ش.م.ل.

بدعوة حضرة المساهمين الى حضور الجمعية العمومية العادية

السنوية التي ستعقد في تمام الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم

الاربعاء الموافّق فيه الخامّس عشر من شمر تشرين الاول ١٩٩٧،

ونلك، في مكاتب الشركة الكائنة في زوق مكايل، بناية شركة

؟ - تلاوة تقرير مفوضي المراقبة عن حسابات السنة المنكورة.

٣ – المصادقة على تقرير مجلس الادارة ومفوضي المراقبة وعلى

٤ - ابرا نمة رئيس واعضا مجلس الادارة عن اعمال الشركة

٥ – تلاوة تقرير مجلس الادارة الخاص وتقرير مغوضي المراقبة

٦ - الترخيص لاعضاء مجلس الاطرة بالتعامل مع الشركة وفقا

يحق لكل مساهم خلال الخمسة عشر يوما التي تسبق موعد

أتعقاد الجمعية العمومية العائية السنوية أن يطلع على الجردة

والميزانية وحسلب الارباح والخسائر، وعلى تقارير مغوضي المراقبة

عن مجلس الادارة

رئيس مجلس الادارة

رئيف جبور

لاحكام المادة ٥٨ ( تجارة، اذا اقتضى الامر.

٨ - تعيين مفوض مراقبة للعام ١٩٩٧ وتحديد اتعابه.

ميزانية العام ١٩٩٦ وعلى حساب الارباح والخسائر.

1 - تلاوة تقرير مجلس الادارة عن اعمال علم ١٩٩٦.

ليكويغاز لبنان، للتداول في جدول الاعمال الأتي،

خلال السنة المذكورة.

٧ – انتخاب مجلس ادارة جديد،

٩ - امور اخرى طارئة ومختلفة.

ومجلس الادارة، وعلى قلاَّمة المساهمين.

٥ – تلاوة تقارير مجلس الادارة ومفوضي المراقبة للخاص.

لاحكام المادة ٥٨ ( تجارة، اذا اقتضى الامر.

٧ – المصادقة على تعيين مفوض مراقبة وتدديد اتعابه.

الميزانيات وحساب الارباح والخسائر العائدة للسنوات

ليكويغاز لبنان، للتداول في جدول الاعمال الآتي:

١٩٩٢, ١٩٩٥ و١٩٩٥.

خلال للسنوات المنكورة.

٨ – امور اخرى طارئة ومختلفة.

ومجلس الادارة، وعلى قائمة المساهمين.

المفروطة؟

خزانات معدة لتخزين الفاز أستأجرتها شركة خاصة في مُقَابِل مَلْيُون ومُثَنِّي الفُ دولار اميركِّي في السُّنَّة، ألا انَّه تبين أن هذه الخزانات غير مجهزة للاستعمال لحاجتها الى اتابيب تربطها يبواذر التفريغ، وان الشركة الذاصة لا تستخدم هذه الخزانات وان العدف من استئجارها كان للحؤول دون استخدامها من الوزارة، وقد بقيت هذه الذزائات على ما يُبدو دون صياتة فتأكل بعضها الصدأ. وفّي عندها الصادر في ٢٦ آب ١٩٩٧ أورنت "النمار" كلاماً منسوبا

الى مصدر مسؤول في وزارة المأل يفيد ان صفقات الفيول اويل تجري الترافي لحساب مؤسسةً كمرباء لبنان، وكانت الصحيفة أمحت الى عقود أستيراد لجريت بالتراضي في عددها الصادر في ٢١ اب ١٩٩٧. وفي عددها الصادر في ٢٧ أب ١٩٩٧ نكرت "النمار" أن وزارة النفط استحدثت مُختبرا جُديداً في مُحلة برح حمود مع انها لكمات أيضا تجميز مختبر طرأبلس ومختبر الزمراني للمواد أولاء ملّ صحيح أن وزارة النفط قامت بتلزيم تنظيف خزانات الملزوت،

المجلس الدستوري ابطال قأنوني التمديد للمجالس البلدية والاختيارية "انتصارا للدستور والقانون على منطق استغلال السلطة وسوءً أستعمالما". ودعت آلى جلسة عامة قريبا "أملء

الذي بتحركه ضمن "اللَّقَهُ من اجل الانتخابات البلدية والاختيارية" وتعميمه العريضة الوطنية لهذه الغاية أطاح موازين القوى في السلطة والمجلس مما حَفْرَ النَّوابِ للـ18 على التقدم بالطعن، تجسيدا لضميره وتطلعاته. ويعتبر هذا التُمركُ اولا بداية

شغورا في عمل البلنيات.

نتطَّلُع الى أن يشكل هذا الثمرك انطلاقة لبناء قوة ثالثة ترفض

الذي يُوصِّل حُكُما الى تـنامي العصبيات العائلية والمناطقية وقالت في مؤتمر صحافي عقدته في مبنى مجلس النواب تعليقا على القرار الخير المجلس الدستوري أن الشعب

> الشعب فقد دوره واصبح حرفا ميتاء وان العمل الديموقراطيّ على الارض أتعدم ولم يعد له مكان أو وجود، أنه تأكيد أن الشعب الذي بأسمه تتذذ القرّارات هو مصدر كلّ السلطات. ويعتبر ثانيا حافزا لانمه الاستياء والاحباط لدى الناس نتيجة مساسل الانتهاكات لحقوقهم والتمادي في تجاوز القانون والدستور تجاملا لأرادة المواطن والتعالي عليه. ويعتبر ثالثا افضّل برهان، أنّ العمل أأمودد عبر

### ترجيب بقراري المجلس الدستوري: إنتصار للعمل الديموقراطي وقواه

ابطال قانوني التمديد للمجالس الْبلديةَ والاخْتيَّارية ترحيبا واسعا في اوسلط نيابية وسياسية حضت علىُّ ضرورة استعجال اجراء الانتخابات البلدية والاختيارية، واشادت بالمجلس الدستوري النبي اتى قراراه انتصاراً للديموقراطية". 🕭 النائب عصام فارس حيا ولحيناء دور المؤسسات واسقاط مُزاجِية المُوَلَقف والسياسات. ثانيا،

عامل حيوي في دفع مسيرة النهوض

🗣 النائب السابق حبيب صادق: البلديةً والاختيارية في اقصى سرعةً

مكنة بعد مذا الانقطاع الطويل

المجلس الدستوري، وأعتبر "أن هذه الفطوة هي اكثر من قرار. انها موقف يشهد لانتصار الديموقراطية في البلُّد، أن الارتفاع الى مُسْتوى هذّه الروح النستورية يدعوالجميع الى العمل بما كنا ندعو اليه دائما ومو لجراء الانتخابات البلدسة والاختيارية في مهلة لا تتعدى الربيع المقبل، وذلك باستعجال اقرار قانون عصري يتلام وارادة المواطنين وحاجلتهم في القرى والمناطق والمدن مؤكدا أن قيام البلديات مو

الاخيرة لانها جائت لتحمي الدستور والشعب اللبناني من عبث السلطة ولتشكل صدمة من شأتها وضع حد

باسم "جمعية الانقاذ الاسلامية وتتعاملا معه بايجابية مطلقة".

والمسابات الشخصية والتي اوصلت

للبلد الى ما وصل اليه مما لًا يُحسد

💂 المهندس ميشال عقل: "توجه

## سمير فرنجيه وميشال معوض في لقاء:

## بروز قوى جديدة اساسي

المنوبي" لقاء حوار حول الاوضاع اللبنائية الرامنة" في مركزه في النبطية، شارك فيه السيدان سمير فرنجية وميشال رينه معوض، في حضور الأمين العام للمجلس أأناكب السابق حبيب صادق وشخصيات لكانيميةٌ وثقافية واجتماعية. فرنبية

التي سَتَظَلُ قَائِمَةً في مَجْتَمَع كُثُيرِ التنوع كما هي الدال في مجتمعنا(...) والمهم ان نستطيع القبول بهذا

استمل مدير ألندوة عدنان ابرميم اللقاء بكلمة ترحيب. ثم تكلم فرنجية فلنطلق من تقويم النتائج التي حققها اتفاق الطائف، قَائلاً إن الإنفاق انمي على الورق المسائل الجَّلافية الاساسية بين المواطنين(\_) ولكن لَم يجر فعلًا التأسيس لمرحلة جديدة انطلاقاً منه، لان الأداة السياسية التي اخنت على علقها ترجمة هذا الاتفاق سيئة(...) لَقَد أَتَقَلَّنَّا مِن الحرب ولكن لم نحخل مرحلة للسلام(...) وثمة آجماع بين اللبنانيين على تشخيص المرض، والسؤال المطروح اليوم مو كيف نبدأ

معطَّلة بعليلٌ ما جرىٌ في الْانتخابات النيلبِية وتأجيل الانتخابات البلعية، فضُلاً عن القاقون الجديد للانتخابات النيابية للذي يعدونه ومحاولات السلطة المستمرة من لجل افراز جو طائفي داخل المجتمع".

الدلخلية يمكن ان يؤدي الى الغجار لا يقدر أحد على ضبطه أو توجيمه في التجاه السليم". ورأى ان "مسألة بروز قوى جديدة اساسية، وان المنهجية التي يجب اعتمادها لابرازها قد تطلب القليل من اتساع الصدر، والمفروض إن تعطى الاولوية المطلقةُ للبحثُ في مَا يجمع اللبناتين، بغض النظر عن التمايزات

بحل المشكلة الرئيسية ومن لين؟". ورأى ان "تعداد المشكلات لا يفيد لتحديد من اين نبدأ، وما يفيد مو طرح السؤال؛ ما هي القوى صلحبة المصاحة في تصحيح الوضع القائم؟ ويكتمل سؤال آخر هو كيف يمكن بناء مذه القوى، وما مي الشروط السياسية والعملية لابرازها، علماً اننا ندد في الظَّروف التي نُعيشما ان الأليات الطبيعية لبروز قوى جديدة

وشدد على "ضرورة تأسيس حوار

واسع حول مُسألة أيُراز قوى جُديدة، لان الاتجاه السائد داخلياً في البلاد والتطورات القليمية تشير الى ان البلاد مقبلة على استحقاقات خطيرة، في ظل مناعة مضروبة وتضامن مفقود بين الدولة والمجتمع، وداخل السلطة ليضاً". وحذر من ان "اي تفلقم للازمة

### انتصار للدستور على استغلال السلطة عدّت النائبة نائلة معوض قرار الاقليمي بمدف انتهاك النستور والقانون والدريات العامة والعمالة التجتماعية مما يؤدي الى مسخ الصورة

معوض: الطعن بالتمديد للبلديات

الدقيقية ابلدنآ وتغيير مضمون لبنان الرسالة ومعاني الوجود والكيان. وحدما هذه القوة كفيلة تحصين لسلم الاجتماعي ووضع حد التفكك

والمدميية والاصولية. فالاوطان لا تبنى مؤسسات الدولة لا تُقوى على سس شرعنة الذيمات الشخصية، بل على مرتكزات مشروع مجتمعي يردم المَّوة بين الدولة والشعب ويحول دون تعريض أولادنا للعيش على فوهة بركان يكون مستقبلهم مرهونا وتعليقا على ملاحظة وزير الداخلية جواب لبعض الذين يعتبرون أن ميشَّال المر إنَّ ابطال قانُونِّي التمديد

لآمجالس للبلدية والاختيارية احدث وُرَأْت مُعوضٌ "لنَّ ابطال القانون يستُّوجب قاتُونا أَخر. واعتبر الله يجبُ أن تدَّعو الى جلسة عامة وبالسَّرعة التَّقْصُويِّ لمِلَّ التَّعْرِ، فَلَجِتَماْعُ لَمَجَلُس النواب حول موضوع بمذه الاممية كموضوع البلديثات ملح جدا. فالانتخابات البلدية والاختيارية، كما قلنا ونكرر دلاماً، لمَّا اممية قصوى كتل ضفط تشكلها مؤسسات المجتمع لحياة ألمولطنين للذين يعلقون امالمم

على هذا الموضوع لناحية مشاركتهم المدني، وحده كفيل تغيير الواقع ووجوب مشاركتهم نظرا ألى أهمية البلديات نجمة الانماء المتوازن ووقف المدر خصوصا مشاركة الشعب في

## شؤونه اليومية (ـــ)". استفلال للبعض مقولة دقة الوضع

والمعيب عن القيام بهذا الواجب صائف قرار المجلس النستوري الُّدستُوري والَّديموقُراطي بامتياز". • النائب السابق فتحي يـكن، "أن قرارات المجلس الدستوري التي تنقض موقف الحكومة من الانتخابات البلنية والذي قضى بتأجيلها حتى سُنـة ١٩٩٩ جاءت تحـقـق: "اولا، تأكيد دستورية للقوانين والقرارات

انتصار الارادة الشعبية والمصلحة العامة على المصالح الناصة التحية الى المجلّس الدستوري ونبُدي له ارتياحنا الكامل الار صدور قراراته

> جاء قرار المجلس النّستوري الاخير في شأن ابطال قلنون تمديد ولاية المجالس البلدية والاختيارية محققا لمل قوى الديم وقراطية والشعبية ومعززا مكآتة هذه المؤسسة ألَّدستُّورية – القَّضَائِية الْكبري. للديموقراطية في الإعراب عن التقدير البالغ للمجلس الدستوري على موقفه، العادل والشجاعُ، تُناشد جميع القوى الدريصة على ممارسة بدير الديموقراطية في لينلن وخاصة حركتها العامة للضفط على السلطات المعنية لإجراء انتخابات المجالس

أموجة الاشتراع الاستنسابي اللادستوري التي أتسمت بها المرحلة السابقة. كما تُمنىء النواب الاربعة عشر على جرأتهم وعلمهم وحسهم الشعبي وقد اثبتوا انحيازهم للى الدستور وصدق تمثيلهم الرأي

🛊 اعتبر بيان ادلى به الناطق اللبنائية (طراباس "النمار") ان قرار المجلس النستوري تاريخي اذ اعطى المجلس في هذا القُرَار بعداً عميقاً في لعبة النيموقراطية وفهمها واصبح قُعلا وكما يجب أن يكون سيفا مصلتا على كل قاتون فيه اضرار بمصلحة لبنان. وعلى السلطتين التنفيذية والتشريعية من الأن فصاعداً أن تدركا أبعاد هذا المجلس

التنوع لنصل الى حركة موحدة او تيار

موحد يقدر على ممارسة دوره على

وقال: "لم نعد نستطيع ان نواجه

المشكلات منفردين، والقضية تتطلب

توحيد الجمود وتقرير استخدام

منمجية خاصة تميز بين المشكلة

الاسلسية والعابرة وتبحث عن

تسويات أحل مُذَّه أَلمُشكاثتُ،

وتختلف عن منهجية التخويف التى

تستخدمها السلطة أمواجهة

اخصامها(...) والمفروض ان ننشىء مسرحاً سياسياً جديداً(...)".

معوض

ان "لأمشكلة تكمن في غياب المسور بين الجزر الديموقراطية الموجودة في

ثم التى معوض مداخلة، رأى فيما

مستوى البلاد".

نظم المعلس الثقافي للبنان

كُلَّ بِلَدَةٌ وَكُلَّ حَيُّ ، وَأَيِّدُ فُرنَّجِيةً فَيَّ النعوة الى "افراز قوى جديدة تلتقي على نقاط تجمعنا حول الامل، كي نجد مناَّعة لبناء البلاد، ولا نبقى على فومة بركان(...)". وقال، "أن الدوار الاساسي اليوم ليس مبدئياً حول نقاط اساسية، ولا

اعتقد ان مفموم السيادة والاستقلال ودولة المؤسسات والمقاومة في الجنوب او مفموم المشاركة والانمأة للمتوازن ويناء للدولة بكل معنى للكلمة ملك ليسار او يمين او لطائفة او مذهب بل هو ملك الجميع، ويجب ان ئرى كيف يمكننا تطبيق هذه المفاهيم بالممارسة وبناء كتل ضفط شعبية تستطيع ان تمارس دوراً فاعلاً بتغيير هذا الوَّلَقع، وهذا يُتطلَّب لولاً التخلي عن الاستباء والاحباط (...)".

## ريمون الكبير وريمون الصغير



العبيد اده يحتضن الطفل ريمون كارلوس اده، خلال زيارت؛ سان بلولو.

سان باولو – "النهار": على طاولة في زاوية صالون منزل الوزير والنائب السابق بيار اده في غواروجا، وهي ضَّاحية اصطيافٌ على سأحلُّ ولاية سان باولو، وتبعد عنَّ المدينة حوالي مئة كيلومتر، صورة للعميد ريمون أده يحتضن الطفل ريمون كارلوس بَيار اده (٩ أ شُمر) خلال زيارتُهُ للَّبرازيلُ بعدٌ وفاة شقيقه

وُخُلال زيارة "النمار" منزل بيار اده في غواروجا في حضور نائب رئيس وحدن رياره سمبر مدرل بيبر اده في عوروجا في خصور لعب رحيس الجمعية الخيرية المارونية في سان باولو طوني شديد، حصلت على الصورة التي تضم ريمون الكبير وريمون الصغير من نجل الرئحل كارلوس اده. ثم كان اتصال مع العميد في مقر القامة في فرنسا تحدث خلاله الى الجميع، ولَطَمأن الى ريَّمون الصغيرُ وشُقيقه الاكبرُ بيلُر. واليوم يسافر السيد كارلوس اده ووالدته السيدة ميلدا وشقيقته

السّينةُ ماريا دولسي الى باريّس، وبعدٌ نحو عشرةٌ ايام يتوجّهونُ الى لبنان للمشاركة في قداس وجناز لراحة نفس الفقيد الكبير، في مرور اربعين يوما على وفأتم

### الكتلة الوطنية: صدقية الولايات المتحدة ترتبط بتنفيذ الد ٢٦٥

لاحظت لمس اللجنة التنفينية لعزب الكتلة الوطنية أن "صدقية الولايات المتحدة الاميركية في رعايتها السلام في منطقة الشرق الأوسط ترتبط ارتباطآ وليقآ بتنفيذ القرار ٤٢٥ وفقًا الآلية المنصوص عليما في

عقدت اللجنة التنفيذية للحزب اجتماعاً طاركاً في حضور رئيس مجلس الدرب سليم ساهب والأمين العام أبرهيم اسطفان الذي ادلى على الاثر بالبيان الآتي: "في مناسبة زيارة وزيرة للخارجية الاميركية ماتلين اولبرايت للبنان واجتماعها بالسلطات اللبنائية يرى الدزب من الضروري

أعادة تأكيد موقفه الثلبت: ا يأمل الدزب في أن يكون مجيءَ السيحةُ وزيرةٌ الخَارَجيَّةُ الاميركية مثمراً وفاعلاً وليس على

الاسرائيلية ألاخيرة على مثلث

الاستشماد في عربصاليم – جرجوع –

حومين الفوقاً. وأجمعت على التنويه

\$ وَزِير الصَّحة سليمان فرنجية في

برقية َ لَلْىٰ قائد الجيشّ: "مرةْ جُديدةٌ

يثبت الجيش بقيادتكم الشجاعة أته

ذرع الوطن الواحد، فيقدم للشمداء

الميامين تفاعاً عن الأرض والسيادة

وللكرامة. انني اتقدم منكم ومن دوي الشهداء البرار بأدر التعازي، وكلنا

موقف واحد لتعرير الجنوب والبقاع

الغربي من الاحتلال الأسرائيلي". • وزير المغتربين طلال ارسلان:

الن استشهاد هابط وخمسة عسكريين

من للجيش في المولّجهات مع العدو

الاسرائيلي هو شهادة بلسم الدق والدرية والسيلاة التي نذرت الوؤسسة العسكرية نفسها للدفاع عنها (..)

€ وزير التربية جان عبيد: "ان

التلاحم في القتال والدم والمصير، بين البيش والمقاومة اكبر محطلت التحول

في حيَّاةُ الجيشُ وشرعية المقاومة وفَّى

ب بس. ۴ التائبة نابلة معوض نحدت

بالاعتداءات الاسرآئيلية على الجنوب

وُحيَّث بسالة الجيش وعزت قائده وعائلات الشمنة وقالت، "نعتز

بُمشاركة البيش في التصديُ لاسرائيل". وعزت ليضا السيد حسن

النائية بعية الدريري ابرقت الى

السيد نصرالله. وجه في البرقية: "ائنا

تشارككم الفخر والاعتزاز باستشماد

نجلكم المجاهد هادي وسائر الشهداء النين بنلوا النماء زكية تطهيرا الرض

قوطن من رجس **الاحتلال الا**سرائيلي"

أن لبنان
 أن لبنان

مصمم على الصمود في ارضه حتى التحرير، وهو يرفض كل الضغوط

والمناورات الاسرائيلية التي تعاك

🗣 النائب عصام فارس تقد

بتعازيه للجيش وزأى أن سقوط

الشهداء بين صفوفه على مثلث

عربصاليم - جرجوع - حومين يعمد بالدم التزام الجيش شرف الذود عن الكرامة الوطنية (...) أن الشعب يلتف حول جيشه، ومعما اشتنت الضغوط

فإن لبنان لن يتنازل عن تشبثُه

باستعادة سيادته حتى الحدود الدولية". النائب جميل الشماس: "تدن

نحيي هذا للبيش ألعبيب قيلنة وضباطآ

تحيي مستحص ولفرادا بالموقف البطولي". 4 الفاقب بهاء الحدين عبداني: "اتنا

نحبي جيشنا الباسل وقللنه ونتقم من

ذوى الشمدة للعسكريين باصنق

التعازي والمواساة، ونتوجه لسيادة الامين العام السيد حسن نصرالله،

والاخُّوة في حزب الله، بالتبرك بشمادة

مُلدي نَصرُالله ورفاقه الإبرار. \* النائب صلاح الصركة: "(...)

سيظل الشعب اللبنائى كتلة وأحدة

متراصة مع الجيش والمقأومة حتى زوال

الاحتلال ألاسرائيلي ومهما بلفت

ألنائب أنطوان حتى: أن استشماد جنودنا الستة ورجال المقاومة الإثنين،

ومنهم نجل الأمين العلم لحزب الله، ما

مُو ألا حَافَزَ جِدِيدٌ كَي تُنشَبِث بأرضنا وحقنا ووحدتنا، وأن النصر أت لأن ومينا

وُحقيقتناً ومويتنا بدّات تتضح". \* \* اثنائب لميل نوفل: "ليست المرة.

الاولى التي يدفع فيما البيش من دم جنوده دفاعاً عن الوطن. بضريبة الدم

هذه يتقدم جيشنا ألباسل جميع القوي

التضملت

نصرالله باستشهاد نجلد

بتصدي الجيش وتلاحمه مع المقلومة.

القرار ُ ٤٢٦ والذي ينفُصُّل عَن ايُّ قرار أخر وبالاخص القرارين ٤٤٢

الاعتداءات تثير مزيداً من المواقف

تهانئ الى الجيش واشادة بالمقاومة

اسرائيلية 🗕 عربية. وثيقاً بتنفيذُ القرآر ٤٢٥ وفقاً للألية

والذي يُنفصل عن اي قرار دُولِي آخر وبالأخص القرارين ٢٤٢ و٢٣٨. ٣- ان تنفيذ القرار ٤٢٥ يـوقف الاعتداء الاسرائيلي ويعيد الدال للي ما نص عليه اتفاق المدنة اللبنانية – الاسرائيلية. هذه المدنة التي ستستمر

المنصوص عليها في القرار ٢٦٦

تَنفيذ القرار ٤٢٥. مَذَا القرار اقترحته على أثر الاعتداء الاسرائيلي على جنوب لبنان الولايات المُتحدة بالنات عام ١٩٨٢، علماً ان هنا الاعتداء لم يكن ضمن نطاق اي حرب ٢ُ- أَن صدقّيّة الولايات المتحدة الاميركية في رعايتها السلام في منطقة الشرق الاوسط ترتبط إرتباطاً

غرار الزيارات التي قام بها أسلافها وبخاصة لجهة تعاملهم مع استكمال

قائمة ُ حتى يعم السلام بين العربُ واسرائيل نمائيا وشاملاً وعادلاً".

المدافعة عن حريتنا وسيلاتنا على

ارضنا غير منتقص من ما تقدمه

المُقاومة مِن تضحيات. التائب الور الخليل: رأى لنه "آن

الإوان لتشعر فثأت الشعب كلفة على

مذتلف انتماعتها السياسية والطائفية

بان للبنان قضية وأحدة هيّ "قضية

ألبنوب المتمثلة في تحريره من العدو

ألنائب منمور غاتم البون:

وحدهم ابطال البيش لا يحملون الا اسما واحدا ولا يتقنون غير كتابة اسم واحد، يشهدون لوطنهم دون شهلاة

وحدة يستجدون مواطعهم دون سجعة احد، فيستشعدون من لجله. يغترشون في ارضهم ولا يرتطون الا لليها (...)". • التالب مروان فارس: "ان تصني البيش البطولي دلالة لكيدة على ان جيشنا الوطني نو عقيدة راسخة في مادعة العدم عمال تعلي الم

مواجهة العدو وهنا تطور نوعي كبيراً.

تَتَقَدُم بِالتَنْوِيهُ مِنْ قَيَادَةُ ٱلْجِيشُ وَقِيادَةُ

المقاومة ونُعتز بصمودهم جميعاً في وجه عدو مغتصب أن تنتهي معركتنا معه الا بتسليمه بكامل حقوقنا القومية

🛎 آلنائب مروان حماده: نمنئ

ألجيش قيادة وضبأطا وجنودا على

الأدامهم وعلى مقاومتهم وعلى رفعهم

الكرامة اللَّبِيَالَيَّة الى اعلى المراتب وعلى

تَلقين العدو الاسراكيلي درساً بان أبنان

قوي بشعبه ويجيشه العربي وبتحالفه

العميق مع قلعة الصمود سورياً الاسد. وبمذاً، فأن السياج اللبناني السوري

المتلاهم هو ابلغ رد على الاعتداء

الاسرائيلي المستمر قصفا واحتلالا وقتلا

🚡 رئيس الاتعاد العمالي العام

المستقلّ الياس لبو رزق وامينّه العام ياسر نعمه ابرقا الى قلاد البيش وقالا

"أنناً نكبر للروح الوطني العللية

والاستعداد ألدائم الامحدود للشمادة

والتضمية التي تتمو في جيشنًا الوطني ". واستنكر الاعتداءات رئيس "الحركة

"مجلس القوات":

سيبقى بشير الجميل

عصياً على الاغتيال

باريس -- "النهار": في الذكرى الفلمسة عشرة لاغتيال

الرئيس المنتخب بشير الجميل اصدر "المجلس المياسي للقوات اللبنائية" بياناً جاء فيه: "وهو رجل المولة

والمؤسسات والمدافع عن السيادة

والعامل ابدآ في سبيل لبنان الوطن البنآ لبنان المزرعة(...)، وتكبر العرقة

في زمن يضطهد فيه رفاقه، فيما فتلته

ي رس مسلم يعسرخون ويمرحون، وفي زمن صار الناطق بالدق عبيلاً والمدافع عن الكرامة والسيادة خافناً، وحيث نفتقد الدرية

والسلام والعنالة والاستقلال التآم

وأُمْافُ: سيبقى العلم عصياً على

الاغتيال وستبقى "للقوات الابنائية وفية لمانع الاحلام ومحققها".

وأصدرت كذلك أجبمة تدرير لبنان

سِلْناً حَبَّت فيه القائد البشير رمز

نضال المسيحيين اللبناتيين وكل

الوطنيين الشرفة من أجل وطَّنَ حر

وسيد مستقل لا للنولة المزرعة الثي

يُتَفَنَّى بها لهل نظام الطَّلَافِ". وندد البيان بـ"محاولات السلطة

ووزير داخليتما تحديداً منع مسيرة الوفاء. (...)".

اللبنانية الديمقراطية علك تامر.

# واذا كانت اولبرايت، اتخذت مذا القرار هي على وشك اتخاذه، فان هر

اسرَّلَايل نتنياهُو ۚ فَي مأزق سياسي كبير، ۚ خُصوَّصا في ظل الصراع اليومي ۗ الدائر بين دعاة البقاء في لبنان، والمطالبين بالانسحاب منه، وبين نتنياهو الرافض استئناف المفاوضات من حيث توقّفت والاقناع الاميركي والدولي واذا كان نتنياهو يعرف جيدا أنه أمام خيارين، لا ثالث لهما، فأن حربا كبرى تعيد خلط الاوراق في المنطقة، وهو أمر ممنوع ومستحيل لان أثاره

تتعدى البغرافيا الاقليمية، ولما الرضوخ العدالة والمنطق والمصالح الكبرى للدولُ للغربية، واستئناف المفاوضاتُ على قواعد مدريد، وخصوصا على المسارين اللبناني والسوري، وهو أمر سيضعه في مازق حقيقي لانه يتناقض مع مبرر مجيتُه الَّى الدكم في اسرائيل.

ومن هنا فأن احتمالات الهروب الاسرائيلي الى امام على الجبهة اللبناتية، في المُرَحلة المقبلة تبقى واردة من حيث تُصعيد الاعتداءات، مع استمرار التَّمديدُ بقصفُ المنشآتُ الأقتصاديَّة فَي لبنان، ومو امر ان تقفُّ مكتوفَّةً المامه لا المقلومة اللبناقية ولا الدول الدريصة والداعمة لاعادة اعماره وفي مقدمها واشنطن واوروبا التي تتزعمها فرنسا التي تعتبر ان لها دورا اساسيا في صناعة سلام المنطقة وابعاد الدمار عنها وعن لبنان.

نبيل ناصر

## لجنة وسائل الاعلام عند السبع:

### نصّر على القانون ووقف المخالفات

اجتمع أمس وزير الاعلام باسم القانون، ولاسيما في الجوانب المتعلقة 🦻 السبع بلجنة ممثلي وسائل الاعلام في مكتبه في وزارة الأعلام، في حضورً رئيس المُثِلَّسُ الوطني الاعلَّم سلميٌ الشعار، واستمع الى أراء اعضاء اللجنة في ما آل اليه تطبيق قانون الاعلام المرَّثي والمسموع، والَّى مطالبها المتعلقة خصوصا بانجاز المخطط التوجيمي التقني وحماية وجودها مؤسسات مرخصة وتحديد المرجعية الواضحة لما في متابعاتما تفاصيل

تطبيق القاتون ودفاتر الشروط النَّمُونُجِيَّة، واصرتُ اللَّاجِنَةُ عَلَى تَطَبِّيقَ

بالمذالفات التي تزداد من دون رادع، واكد الوزير السبع ان "القانون واضح في تُدذيد اصول تطبيقًه وَالْمِرَاَّجِعِ أَلْمَعَنِيةً بِالْمِتَائِعَةِ، وإن الْتَرْامِ القاتون يكفل عل هذه المشكَّلَة، وهو يدعو للى منا الالتزام". واتفق مع اللجئة على متابعة مناقشة الامور التفصيلية بكل جواتبها في الاجتماعات المقبلة بالمجلس الوطني الأعلام، والتي تشمل ممثلي المؤسسات الاعلامية المرئيةُ والمسموعةُ من الفئتين الاولَى

مرت سيارة، وطالبوا بكنسه.

مصدر في شركة "سوكلين"
 اوضع أن الشركة خصصت للشارع

مؤسسة "تترحرح"

على الرصيف

بحر: "لحن المالكين في بنايات "السعادة" و"السنابل" و"المروج" في تلة الخياط، طلعة

شَمَادُةً، نَفُّد مِبِرِناً مِن عِنمِ

المبنّى الّـذي تـشـغـلـه ادارةً المقاصد اذ انه لا يراعي الجوار

السكني ويضع بضاعته على طول

الرميف وعرهه يومياء ويقوم

عَنْدُ مِنْ الْعَمَّالُ بِتَفْرَيْخُ الاكيا*س على ال*رميف لاعانة

توميهما، غير عابئين بالمارة

كأن الرميف بكامله مو امتناد

لمصله ومن أملاكه الخاصة،

بعيث يميح هذا الرميف ملينا

بشتى اتوآع الفدلات البالبة

للتوارض والعشرات وللأوساخ

نَاتُ ٱلرَّوَالُّحُ الْمَرْعِجِةِ، وَكُلُّ

فلك رغم المراجعات التي تبدو

وكانها لا تعنيه".

التَجَاوِبِ الذِّي يُبِينِهِ مَاحِبُ احدى المؤسسات "القائمة في ﴿

مجموعة عمال اضافية كنسته

C. Leave Market Market

### مدينة بعلبك - حي الشيخ حييب، قال ان تعاونية موظفي الدولة في المبينة أشترت منه ثلاثة براميل مأزوت لم ٌتسدد ثمنها منذ تشرين الثاني

التعاونية باعطائه مستحقاته 💂 مسؤول ٌ في تعاونية موظفى الدولة رفض الاجابة وطلب من الشلكي تقديم شكوى خطية للى المدير العام التعاونية لافأنتم

### المستوعبات الى اين؟

مِواطنون من الاشرفية ـ شارع السَّيوُنِّي شُكوا وَجُود سبعةً مستوعبات للنفليات على لرميك المستحدث في الشارع، الامر الذي يشوة المنظر وطالبوا بنقلما.

مصدر في شركة "سوكلين" اوضح أن لا مُسكلان أخر لنعقل أ المستوعبات موضوع الشكوي، اضلفة الى أن أصحاب المُحال في النشارع يرفضون وضع المستوعبات لمآم

## کنس شارع

A STATE OF STREET

سكان منطقة البوشرية – خلف شركة "العرسيدس" شكوا عدم كنس الرمول من الشارع، الأمر الذي يملأ الجو بالغبار كلما

## لا دفع بلا شكوى

صاحب محطة محروقات في 1997. وطالب المسؤولين عن

### Replace of the second

وحادم و تعيد . وطالبوا الجمات المختمة في م البلدية بتمع هذه المذالفة". 🤻 مصدر في بلدية بيروت لوضح أنه تم توجيه لتنار الى صَلْحُب المؤسّ المنكورة بوجوب المدافظة على تظافة الرصيفُ تُحِتُ طُئُنُلَةً الملاحقة القَانُونية. برقيات كثيفة ابرزها من خامنئي

حشود رسمية وسياسية وشعبية

تعزي نصرالله والحزب بالقاومين

والرئيس حسين الحسيني من بلريس ومفتي البقاع الشيخ خليل الميس

كَنْلُّكُ تُلَّقَى بْرَقْيَةَ تَعْزِيةَ مِن

مرشد الثورة الايرأنية السيد علي

خامنئی، جاء فیماً: "مارك لکم

واعزيكم باستشماد ولدكم العزيز

وُنجِلُكُم الْبار شهادة تبعث على الفخر،

وُهذا أمتحان كبير آخر في سبيل الله تقطعونه بكل اعتزاز (...) ان النظام

الغاصب المعتدي الوحشي الصميوني

لن يتمكن من تدميل شيء من

ورد السيد نصرالله برسالة ال

خامنكي شكره فيهاء باسمه وباسم

عائلته، على "عنايته ومحبته وابوته"،

واكد ان "نماء هادي الشهيد وسائر الشهداء من ايناقكم في لينان وفلسطين ستؤجج نار المقاومة

كنلُّكُ تلقى نصّراتلَّه برقيات تعزية

من النائب مراون حمادة ووزير الدفاع

الايراني على شمّفانى ومستشار مرشدّ

الثُورةُ الايرُّانية للشَّؤُون للدولية على

اكبر ولايتي ووزير الأعلام السوري

محمد سلمان والقائد العام لحرس

الثورة الاسلامية في أيـران العماد

يحيى صفاوي والامين العلم المساعد "للحزب الناصري" في مصر عبد العظيم المغربي، بالاضافة الى برقيات

من لُحزُاب وهُيِّئَاتُ وشخصياتُ لُبنَاتِية

نظرا آلى استمرار تنفق الوفود

المباركة باستشهاد نجل الأمين العام

لـ"ُحزَّب الله" ورفيقيه علي كوثراني

وهيثم مغنية تمدد مملة تقبل

التبريكات بالشهداء، حتى يوم السبت

وعربية ودولية.

وستقوى الجماد ليبقى مشتعلا".

والشيخ وسع الخازن.

## قاضي التحقيق يطلب في قرار ظني منع المحاكمة عن الترك في ملف الضمان

بموان. وجا في قرار القاضي ميرزا: "نحن سعيد ميرزا قاضي التحقيق بعد الاطلاع على ورقة الطنب عدد ٢٥ تاريخ ٢١ /١/٩٣/٢ ومرفقاتها، وعلى مطالعة جانب النَّالُب العلم المالي الفرعية تاريخ ١٩٩٥/٦/١٦ وعلنَّى كلَّ آلت حَقَيِّ قاتَ الأداريـة وعلى مطالعة جانب النالاب العام

المللَى في الاساس تاريخ ١٠/٦/١٠ وعلى كل الاوراق. تُبينَ أَنَّهُ أَسَنُدُ الَّى المدعى عليهم: ١– ابرميم علي حمدان – والُدته ، - برهيم حي حسس زينب - مواليد ١٩٣٣ - بناتي. ١- لحمد محمد عمر الترك - والحته

باته في بيروت، وفي تواريخُ لم يمر

وينتيجة التحقيق: " أولا: في الوقائع تبين انه تنفيذاً لتومية مادرة عن مجلّ س البوزراء في تباريخ ١٩٩٥/٢/١٤ قرر مجلّ س ادارة الصندوق الوطني للضَّمان الاجتماعي في تاريخ ١٩٨٧/٤/٣ بموجب القرار رقم ٣١٧٩ رصد اعتماد قدره مليون وتلاثمئة الف دولار لميركي لشرة أدوية، وحدد نسبة خمسة عَشر في المُثَّة من هذا العبلغ لنفقات الشَّحنُّ والرسوم ونفقات التجريم والتأمين وتلزيم التذرين والتوزيع، ولم يلحظ أي مبلغ للنفقات الادارية، بل كلف ادارة الصندوق تأمين الاعمال الادارية بواسطة

 والملاك الخاص بهـ وتنفيذا لذلك ابرم الصندوق الوطن للضّمان الاجتماعي مع منظمة الصحة العالمية مطلع عام ١٩٨٨ لقفاقا لشراه الادوية التي تم اختيارها من قبل لجنة خاصة على أساس "سيف SIF" مطار بيروت بحيث تتحمل المنظمة مصاريف الشحن والرسوم ونفقات التجريم والتخليص وتتقاضى ٣ في المئة من قيمة الصفقة مما يجعل الكلفة الاجمالية لهذه المصاريف موازية لنسبة ٢٤ في المئة من قيمة الصفقة كحد اقص. وتبيّن أن الاتصال بمنظمة آلصحة الفالمية تم عبر وسيط مو السيد "رحماتي" بدل الاتصال بالمنظمة مباشرة

لمضّمونُ فوأتير الشراء ٱلمؤرخة في وتبين أن لبنة شراء الادوية المؤلفة موجب القرار البرقم ٢٣١ تباريخ ١٩٨٢/٥/١٤ لم تقم بالتفاوض مع وارسلت المنظمة ادوية قيمتما ۲۹۲,۵۵۷.۸۸ دولارا امیرکیا ورفض الصندوق قيول لصناف عدة منما بلغت قىمتھا ٧٠.٩٨٥,٨٨ دولارا لميركيا كُونها غير متوافقة معُ الْمواصفات والنوعية والاعداد المدرجة في طلب أنشره وبالتالي اصبحت قيمة الادوية المقبولة ٢٢٢٠٥٠ كالمولارا اميركيا وبقي للصندوق في نمة المنظمة مبلغ ٠٠. (٩٠) . دولارا اميركيا وعلى ان تحسم منه المصاريف المحددة بـ16 في المئة من قيمة الصفقة، ولم يسترد مذًّا المبلغ ألا بعد تدرك النيابة ألعامة المالية الوصاية على الصندوق – وقد استرد الصندوق مبلغ ٢٢٦,١٤٩,٠٠ داً. في حين أنَّ المبلغُ الواجب استرداده يزيدُ على ذلك بندو ٢٠٣٤.٠٠ دولارا اميركيا ولم يظهر ما أذا كان الصندوق قد طالب المنظمة بفائدة المبلغ المسترد عن الفترة التي بقي فيما تدَّت يعما، كما لم ينظمر ما اذا كأن الصندوق قد

سلبا على حسن سير العمل. ٢- ان اعضاء لجنة الشراء، جرى

وتبين ان المدعي عليه لحمد الترك -لمنير المالي للصندوق أننتك — النَّكر ما نسب لايه ولضلف أنه عندما اقرت ادارة الصندوق فكرة استيراد الدواء من الغارج وأآشا مكتب خأص اطلق علية مكتب الدواء، وعهد برئاسة المكتب الى الصيطية أنصاف حسن واتبع بها جهاز اداري وفني مستقل وترتبط مباشرة بالمُتِدِّرُ الْعَامِ المِدَّعَىٰ عَلَيْهُ ابْرَمِيمِ حمدان، كما أنشأ لهذا المكتب نظاء محاسي مستقل وفقآ للعرف التجاري ومحاسبة المواد المستقلة وعمد بالمحاسبة أأى مماسب مستقل عن المدير الأمللي كما عمد الى مراقب حاص يعيثه المثير العام امراقبة عمليات

القبض والدفع التي هي اصلاً من صلاحية المدير المالي وأن كل ذلك جعل مكتب المواء مستقلاً في العالمة ومراقبته عن اشراف المندر المالي للصندوق. واضأف اته قام بتنفيذ قرار مجلس ادارة المندوق وفي اشراف العدير العلم وبمساعدة من ركيس المداسبة يتأمين الاعتماد من طريق شراء الدولارات من اموال الضمان تباعاً واودعت في حساب خاص بمكتب الدواء ثم تولَّى عملية تدويلٌ المبالغ الى منظمة الصحة العالمية الفَلَدُا الوامر لَمِنَة الشراء، وأن نتائج عمليات المداسبة بعد ورود الدوية وبيعما لم تكن ترفع الى المدير المالي

بل الى رئيس المكتبُّ والى المدير العامُّ للمندوق أبرهيم حمدان. ثانيا: في الادلة لقد تأييت منه الوقائع بالادلة

1– بالادعاء. ؟- يَاقُوالَ الْمَدَّعَى عَلَيْهُمَا ٣- باقوال الشمود ٤- بَتَقْرِيرِ اللَّجْنَةِ الْفَنْيَةِ بِتَارِيخِ

٥– بثقرير النكتورة بولاند بدر ٦- بتقرير الدكتور علال فيلض تاريخ ۹۱/۲/۱۹ ہے۔ Y– بکتاب الدکتور عادل فیاض الی معالي وزير العُمل في تأريخ

٨- بتقرير المدعى عليه ابرهيم حبدان تاريخ ٩٠/٥/١٤ ٩- بكل المستندات العبرزة · (- بمجمل التحقيق ثالثاً: في القانون

حيث ثابت في التحقيقات المجراة والمؤيدة بالأدلة المبينة اعلاه اقدام المدعى عليه ابرهيم حمدان — المدير أأعام السابق للصندوق الوطني للضمأن الاجتماعي – على مخالفة احكام الملحتين 170 و194 من النظام المالي للصندوق وعلى مخالفة قرار مجلس ادارة الصندوق الرقم ٢١٧٩ تاريخ ٩٨٧/٤/٢ مراعاة لبعض الاشخاص على حساب مصلحة الصندوق وخصوصاً في ما يتعلق باستخدام ٢٥ شُخصاً من خُلْرج الْضَمَانُ أو في ما يتعلق بصرفُ مبالغ على الحملة الاعلانية في مطبوعات بعضها غير معروف وبعضها موسمي، مما لدى للى الماق تُنسلَكُر مادية بالصُّندوق وفق ما هو مبين اعلاهُ في باب الوقائعُ.

وَحِيثَ ان اقعال المدعَى عليه ابرميم حمثيان، وعلَّى الشكل المبين أعلاه في باب الْوقَائِع، تؤلف جنحة المادة ٢٦٢ من قَلُون الْعَقُوباتُ فَقَرْتُمَا الْاولى. وحيث لم يتبين من التحقيقات المجراة ان المحير الملكي المسابق للمندوق أأمدعى عليه احمد أأترك كأنت له سلّطّة الاشراف على اعمال مكتب للدواء او سلطة المراقبة على أعمال رئيسه وموظفيه لارتباط مكتب الدواء مباشرة بالمدير العام للصندوق اطرة ومطسبة؟ كما نُم ينهض من التحقيقات أن المدعى عليه أحمد الترك قد سأهم أو تدخل في أي من الاعمال والمظلفات التي ارتكبما المدير العام للصندوق

ابرمیم حمدان، وان قیامه بشرا الدولارات من اموال الضمان كان انفأذاً لاوامر لجنة الشراء ولم يتمض أنه أرتكب أى مذالفة الأرية أو تنظيمية فَى اثناء لَلْتنفيذ ولم يَكن له في دور في تقرير السلفات أو في استخدام اشخاص من خارج موظفي الصندوق أو في هدف اي مبلغ من الاعتماد. وحيث يقتضي تبعاً اما تقدم منع احد

المحلكمة عن المدعى عليه احمد الترك لعدم قيام الدليل على ارتكابه ما اسند

ووفقاً للمطللعة وخلافاً لها لولاً؛ الظن بالمدعى عليه ابرهيم علم حمدان بمقتضى جنحة المادة ٢٦٢/ فقرة أولى من قاتون العقوبات.

ثانياً منع المحاكمة عن المدعى عليا لحمد محمد عمر الترك لعدم قيلم الدليل أثلثنا تضمين المدعى عليه ابرميم حمدان الرسوم والمصاريف القانونية واحالته أمام حضرة للقاض المتفرد الْجزائي في بيروت".

في حقه على أرتكابُهُ ما أسند أليه،

نفسه، وتعاونهاـ ٧- عدم تجاوب الطباء والصيادلة والمستشفيات في وصف لدوية الضمان

الوية بقيمة ٢٤٤٠٠٠ ١٤٤٪ د أ بسبب انتماء مدة صلاحيتما للاستملاك. وتبين ان المدير العام للصندوق المالي افاد في كتابه المؤرخ ١٩٩٧/٥/٢٠ بلته لم تلحق فسائر بالصندوق ولم يحصل هدر في اموال المندوق ناجمة عن قضية استيراد الدواه بأستثناه عمليات الاستخدام ألتى قام بما المدعى علّيه ابرهيم حمدان وبأن المظلفات المعزوة الى هذا الاخير

نَّاتٌ طَلِيعِ اداري من دُون اَن تكون لَها اتعكاسات سلبية على الصندوق.

لآمالي للمندوق ونلك يتقرير دفع سلفاتِ صندوق موقتة من أموال مندوق آخر هو مُندوقَ تعويضَ نهاية الخدمة، وبعدم تسديد هذه السلفات فى نماية ۖ السنة المالية، الامر الذي حرم لمندوق من اموال هي حصيلة العوائد التي كأن سيجنيها من جراه توظيف لموالَّه في سندات خزينة كما مو متبع مما تسبب بخسارة نحو /٢٢٠,٠٠٠,٠٠٠/ ليل. خلال ثلاث سنوات من ۱۹۸۸ وحتی ۱۹۹۰ علی

الأختصاص في مجال الصيطة أو

حمدان بنسبة ١٥ في المئة من الأعتماد المنصص لشراء التدوية كنفقات شدن ورسوم ... النح، وقيامه بدفع كال مصاريف مكتب للدواء من هذا الاعتماد وتجاوزه النسبة المقررة اعلاه، وثلك من طريق تقرير اعطأه سلفات خزينة طَارَكَةٌ خَلِافاً لَلنظامِ المالي للصندُوق، وقيامه في تاريخ ١٩/٢/٢١ باصداره القرار رقم ٥٩ أ والذي اعطى بموجبه نَفْسُهُ مَقَ عَقِد نَفَقَاتُ مِن دُونِ مُدود يموجب اتفاقات رضائية خلافا لاحكأم النَّظُلُم المالي المُطبقُ في الصندوقُ

لتنظيم حملة اعلانية لترويج أدوية ــــــرى صم يمحرم ١١٠١ سبندور اعلاه، وفي ذلك مخالفة لمذا القرار والنظام المالي الصندوق، وقد تم دفع المال قبل استكمال المستندات المثبتة للتنفيذ، فضلا عن أن بعض الفواتير العادية الى كلفة الأعلانات في صدف "الديار" و"النمار" و"الانوار"، وتلك العائدةُ الى البث على شاشةٌ تلفُّزيون لبنان، كانت صادرة عن مؤسسة "لُذِيمَات الإعلانية والصّناعية" وليس عن اصحاب الشأن ومن دون أيضاح العلاقة بين هؤلاء الافَرقاء على ما اشأرت اليه الميناية المأف دسن رئيسة مكتب

مجّلة "الشروق" ودفع مبلغ /٥٠٠/ وا في مجلة "التتشار" غير المعروفتين ٦- مسلممة للظروف الامنية في زيادة صعوبة التسويق يضاف آتى ذَلَك عنم تجاوب لجهزة أأدولة الرسمية

Attention! A vos répertoires!

Lycée Franco - Libanais d'Achrafieh

**NOUVEAUX NUMEROS** 

Standard:

614494 - 614490 - 614499 - 614537

٥– تجاهل المدعى عليه اجرهي حمدان – المدير العلم للصندوق أقذاك - النَّصوص التَّنظيمية النَّافذة، ومخللفتها مباشرة والاستعاضة عنها بتدايير غير نظامية أدت الى مدر في اموال الصندوق والحاق حسائر به، وقدّ

النظام المالي للصندوق بحيث لم يتم فتح حساب خاص بمكتب الدواه لسحب ما يحتاج الية المشروع ولايداع الاموال المحصلة من عمليات بيع الدواء، وقد جرى فتح حسابات عدّة موزّعة عَلَى بعض المصارف من دون موافقة مجلس الأمارة ومن دون تحنيد الفاية من كل هذه الدسابات التي جرت عليها سحوبات عدة لا علاقة لها بمكتب

ج – عدم القيام بلجراء بوليصة تأمين على الادوية ضد جميع المخاطر بما فيما مخاطر الحرب تنفيذا لقرار مجلس ادارة الصندوق رقم ٧٩٪٢ً تَارِيخ ١٩٨٧/٤/٣ الْمُصَلَّدَقُ عُليه من سلطة للوصادة

د – مخالفة قرار مجلس الادارة

تعيينهم ليضا اعضاء في لجنة الاستلام وفي لجنة التحزين والتوزيع، خلافاً للامول المفروضة في مثل مله الدالات. ٣- تأخر توزيع الأدوية من دون

سعيد ميرِّزا في قرار ظُنَيِّ أَصدَره، المحاكمة عن المدير المالي للصندوق الوطئي للضمان الاجتماعي أحمد الترك بينما طلب السجن من ثلاثة اشهر الى ثلث سنوات للمنير العام السابق الصندوق ابرهيم حمداًنْ في ملَّف مخالفةٌ القرار المتعلق بمنع بيع الأدوية المقدمة الى الصندوق لفير المضمونين، ومدر

اسعاف – مواليد ١٩٣٢ – ابناني. ٣- وكل من يظمره التحقيق عليها الزمن، أقدم المدّعي عليهما على لرتكاب الفش في اعمالهما ومخالفة الاحكام التي تسري عليما، وكذلك ارتكامها الاهمال في القيام بوظيفتهما، البندتان المنصوص عليهما في الملدتين ٣٦٢ و٣٧٣ من قانونَ العقوبات.

البمأز ّ الإداري في الصندُوق أَنذاك، ريثما يتم وضع نظام لمكتب الدواء

أو عبر مكتبها الاقليمي في الاسكندرية، وأنعلنا للشروط التي وضعتما المنظّمة تم في تاريخ ١٨/١/٢٠ و٨٨/١/٢٤

تدويلُ مبلّغ على شكل سلفات قدره

١٠١٤،٤٧٢.٠٠ دولارا لميركيا الى

حساب المنظمة في زوريخ قبل ارسال

الادوية ومعاينتهأ وتسليمها وخلافا

غالبيتها في حزيران ٨٨٨ والَّتِي تلحظُّ موعد الدفع بعد ١٢٠ يوما. المنظمة لتحديد مهلة تسلم ألانوية طالب المنظمة بالفائدة عن المبلغ الذي يفعه عن الفترة ما بين تلريخ النفع وتاريخ لرسال الادوية -- وهي تتجاوز

وتبين أن مصاعب وشوائب عدة اعترضت عملية استيرأه الادوية وتسويقها يمكن تلخيصها بما يأتيء ١ - أن عملية الاستيراد تعت فر سلسلة من آلقرارات المتناقضة التي لصدرها مجّلس لدارة الصندوق منذّ تاريخ ١٩٨٥/٢/٢٧ وسعزل عن اي نظلم متكامل امكتب الدواه ولسير العمل فيه، بحيث لن مكتب الدواء أم يكن له وجود قانوني، ودور رئيس لَصِيلٌ او مُيكَلِية اطريةً او مُلَّاكُ يُحْدِد الوظَّائِفُ الخَّاصَّةِ بِالْمُكْتِبُ مِمَا الْعَكُس

مبرر فترة "ثلاثة أشمر، من أب ١٩٨٨

منع قاضي التحقيق الاول في بيروت وحتى تشرين الثاني، مما الحق اضراراً بممالع المندوق نظرا الى تأثير التأذير على صلاحية استعمال الانوية المحددة تواريخ صلاحيتها. ٤- صدور قرار بمنع بيع الادوية اغير المضمونين، في حين كان الصندوق يعاني صعوبة تسويق الأدوية المشترأة، مما أضر بمصلحة الصندوق أأمالية.

نص تقرير لللَّاجَّنة الْفنية الْمؤرخ في ٩١/١١/١٣ تبك المخالفاتُ عَلَى الشكّل الأكي: أ - منالفة - المادة ١٣٠ من

ب – مخللفة المادة ٧٩١ من النظام

ما ورد في تقرير الدكتور عادل فياض في تاريخ ١٩٩١/٣/١٩.

الرقم ٢١٧٩ تاريخ ٢٩٨٧/٤/٦ لجمَّة ضرورة تأمين الاعمال الادارية امكتب الدواة بواسطة موظفى الضمان ريثما يتم اعداد نظام وملاك لهذا المكتب ونلك عندما قام المدعى عليه ابرهيم حمدان بتعيين ٢٥ شخصاً من خارج موظفي الصندوق – بين مياوم وعلى الفاتورة ومن دون توافر الاغتمادات اللازمة لنفع لجورهم، واستخدام الاعتمادات المخصصة أشراء الادوية لهذه الغاية ودون قيام المبرر للمذا التصرف نظرا الى امكان الاستعانة بموظفي الصندوق فضلاً عن ان من جرى تعيينهم ليسوا من نوي

الوطني للضمانُّ الاجتماعيّ. و — قيام المحمى عليه إب حمَّدان فَيُ تَـارِيخٌ ١٩/١١/٩٨٩١ُ بالاتفاق مباشرة مع اعلاميين (ـــ) الضمان في مقابل اتعاب لُكُلُّ منهّما قدرها مُثناً الف ليرة لبنانية، وبعد بدء تنفيذ الحملة الاعالانية اقترح المدعى عليه ابرهيم حمدان على مجلَّص ادارة الصَّندوقُ قُتُح اعتمادُ في موازنة الإدارة القيام بدملة اعلانية للأدوية بما يوازى /۱۲٬۰۰۰،۰۰/ تولار اميركى، واته قبل ان ببت مجلس الأنارة هُذَا الْاقتُراح اصُدر المُنعى عليه القرار رقم ١٩٨ تاريخ ١٤/١٢/١٤ اعطى بموجبه لمدأسب مكتب الدواء السيد فوزى حجازى، سلفة طارئة لتسديد نفقات الحَمِلَةُ الإعلانيةِ قَيمِتُها /٠٠,٠١ إ.٠١ دولارات اميركية /١,٥٢٨,٠٠٠,١/ لَ لَى على أَن تُتؤخد مِنْه الموال من الإعتماد المذصص لنفقات شدن الأدوية ورسومها المقررة من قبل مجلس أدأرة الصندوق عملا بالقرار ٢١٧٩ المنكور

الدواء. في كتابها للى المدعى عليه في تاريخ ١٩/١٢/٣٩ والذي اشار ايضا للى زيادة طرأت على فأتورة جريدة لذرى قيبتها /٢٠٠/ ما بالمقارنة مع التعرفة التي تعتمدها الجريدة المَدْكُورُة، ولم يُّؤد كتاب رئيس مُكتب المواد إلى اي تتبجة. وفي مجال الدملة الاعلانية ايضاء لودغا دفع مبلغ / ١٥٥/ وأالى لودغا معاد مبلغ / ١٥٥/ وأالى

### – مثل وزارة الصحة والجيش – وحتى مستشفى البترون الذي يعيره الصندوق

ألتوالي توافد الوفود الرسمية والشعبية والشخصيات السياسية الِّني كانتُ تدملُ الاسم الْجَنْيِسي لَا والعينية والفاعليات والبرقيات لتعزية الاسم النجاري المألوف. قيادة "حزب الله" ولمينه العلم السيد وتبين أن كل ذلك أسفر عن تلف حُسن نصرالله، بسُقُوط نجله هادي والمقلّومين علي كوثراتي وميثم مفنية في المواجمات مع القوات الاسرائيلية الجمعة للماضي. ومن أبرز المعزين الوزراء: ميشال المر، فؤاد السنيورة، آغوب دمرجيان، أسعد حردان، فوزي حبيش، علي

دراجلي، غازي سيف الدين، عمر مسقاويُّ، والنُّواب، آيلي الفَرِّزلِّي، انورّ الخليلُ، خليلُ المراوى، عبد الرحيم مراد، قبلان عيسى أأخوري، سامي الخطيب، محمود عواد، عبد اللطيف الزين، انطوان حتى، مصطفى سعد، سليم دياب، ذالد صعب، ايراهام دده يان، عبد الرحمن عبد الرحمن، عبده بجاني، عدنان عرقجي، نسيب لحود، علي عسيران، جميل الشماس، وقائم مقام شيخ عقل الطائفة الدرزية بمجت غيث وممثل المطران اليأس عودة الأب جرمانوس العاج، والوزراء السابقون: الباس ساباً، والفضل شلق، فایز شکر، البر منصور، مخایل الضاهر، والنواب السابقون، عصام نعمان، عماد جابر، عثمان البنا، عبدالله غضيمي، علَي ميتا، والسيد محمد حسين فضل الله، والوكيلان الشرعيان للأمام الخامنتي في سورياً

استمر امص لليوم التاني على

لحمد الفمري ويوسف طبطيائي، العميد عبد الفتاح قدسية ممثلا الرائد للدكتور بشار الاسد، بالإضافة الى وفود حزبية وشخصيات رسمية لبنانية وعربية ودولية. وتلقى السيد نصرائله اتصالات

### تعزية بأبنه من الرئيس عمر كرامي المُقْبِلَ، في المواعيد نفسها". أزهار وأرز في قرى جزين على نعش الشهيد عازار



تعش الملازم الاول الشهيد عازار على الاكف في مشموشة. مشموشة حيث ترأس الاب جاك قزي جزين - "النهار": أستقبلت مدينة جزين والقرى المجاورة يوم الاحدء جثمآن الشهيد الملازمُ الأولُ في الجيش جُواد فوزي ازار، في باحة المدينة. وحمل النعث على الاكفُّ حتى تمثالُ السّيدةُ العنراءُ، في صَالُون لَلكتيسة، ودفن الشهيد في مَدُّفن الْعَآثَلَةَ في مشموشة. ثم نقل بالسيارات الى دير سيدة

### صلاة البخور أراحة نفسه، يعاونه لفيف من الكمثة. ورش المواطنون الازمّار والارز على الموكب في كل قريـة اجتازها. ثم تقبل اهل الفقيد التعازي

### الطائرات خرقت جدار الصوت فوق بيروت صاروخ "تاو" بين النبطية وكفرتبنيت

نسفىذ امسم السطسيسران المسربي الاسرائيلي طلعات كثيفة فوق الناعمة مصَّادر "جيشُ لبنان الجنوبي" أن موقعي كفررمان وعربصاليم تعرضا وبيروت عيث اخترق جطر الصوت كَذَلُكُ افيد (حاصبياً - "النمار") ان مذا الطيران حلق بكثافة في أجواً

ومن مراسل "النمار" في النبطية ان الاسرائيليين قصفوا بعد ظمر أمس مجرى نهر الليطاني وجبل الرفيع في أقليم التفاح. وطاولت القنائف محيط جسر الست زبيدة الذي يصل بين منطقتي النبطية وأقليم التخاح. وأطلقت القوات الأسرائيلية من موقَّعها في تلة الببشة صَارُوخُ "تاوَّ" موجه الى الشارع الرئيسي بين

النبطية الفوقا وكفرتبنيت فانفجر في الزفت وخلف اضراراً. وعقبته رمايات رشاشة استهدفت لطراف النبطية

وَمـن صـور ("الـنـمـار") ان وادي رحى حرر ركستور ) ال والمراف بلحتي شقرا وبرعشيت تعرضت عند الحادية عشرة قبل الظهر لقصف مدفعي استمر متقطعاً نحو ساعتين. وشمَّد القطاع الاوسط ليل اول من أمس تعليق طيران حربي على علو مخفوض مع اطلاق قنابل مضيئة اتارت المنطقة.

لقصف منفعي بالماون ورمايات رشاشة ثقيلة مصدرها أطراف بلدة حُبوش ومجرى نهر الزهراني. واضافت ان المدفعية المشتركة ردت على منطقة للبقاع الغربي والنبطية واقليم التفاح والقطاع الاوسط على علو . مصادرالنيران. واضافت ليلاً أن موقع شقيف النمُل التابع لـ"الجنوبي" تعرض لقصف مدخعي ورمايات رشاشة ثقيلة في

العاشرة والدقيقة العاشرة وردت ألمدفعية المشتركة على مصادر القصف واطلقت قنابل مضيئة. وفي ألدادية عشرة حلقت طائرة استطلاع من دون طيار فوق الموقع. من جهتها اعلنت المقاومة انها استمدفت عند الثانية عشرة والدقيقة ١٥ ظمراً بالاسلَّحة الرشاشة

وفي بنت جبيل ("النهار") نكرت

والصاروخيّة الموقع الاسرائيلي في السويداء، وحققت داخله أصابات ً كذلك اعلنت "المقاومة الإسلامية"

"أن مجموعة الشهيد هيثم فقيه هاجمت عند الساعة الاولى والدقيقة ٥٠ بعد الظهر دورية مشاة صميونية في منطقة كسارةً العروش بالاسلَّحة الرشاشة والقذائف الصاروخية،

# وحققت فيها اصابات مباشرة".

مفقود

الرقم ١٦٥٣٤٢ وله الشكر.

بعلبك – "النمار": أسفرت عملية دهم نفذتها قوة من الامن الداخلي بمؤازرة من القوات السورية في معينة بعلبك، لاوكار لعصابات سرقة السيارات؛ عن توقيف مطلوبين وضيط ثلاث سيارات مسروقة مِن نوع "مرسيدس" وفرار مطلوب آخر بعد مطاردة وتبادل اطلاق نار.

فقنت الموظفة فى نقابة

الاحتفاظ بالمال واعادة الاوراق الى صاحبتها في نقابة الصحَّافة – عين التينة أو الاتصال على

الامن العافلي تدابير امنية جديدة في بعض أحياء بعلبك، بمؤازرة سورية استمدفت دهم ثلاثة أماكن ومنازل في احياء الشراونة والتل الابيض ُطقة عدوس – العباسية، وصادرت ثلاث سيارات من نوع "مرسيدس": الاولى ١٨٠ جردونية والثأنبة ٢٠٠ بيضاء والاخبرة ٢٠٠ زرقاء علم انما لمعاون في الجيش، وتم نقل السياراتُ الى مراب سيار الدرك في المدينة تمهيدا لاعائتها الى اصحابها

بعد التعرف عليهم واثبات الملكية. وخلالُ الدهم قبض على حسن ىعقمب (٤٠ عاماً) وعلى حسين جعفر ومما مطلوبان قضائيا فيما استطاع مطلوب ثلاث الفرار . وحصل اطلاق نار متبادل خلال العملية غرب المدينة.

ارتفعت وتيرة أأمناقشة وتدولت وكانت القوة نفسها دهمت معملا مشلكسة، تدخلت محاولا اقناع الجنود لتصنيع صناديق الشاحنات على طريق بضرورة تدويل عملتهم الى ٱلليرةُ وَقَيما كُنْتَ أَتَابِعِ حديثي، مركزا بعلبك - حمص الدولية، يملكه حسين ع. فيما اقامت القُوة حُولجز ثابتةً راحتي على حافة الطأولة، أمدَّت خالد ومتنقلة في بعض الشوارع عُلُوانَ يتقَدم من خلفُ، مرتديا كنزة والمفترقات في محيط عدوس والعباسية وعلى الطريق الدولية. حمراء ذات أكمام سوداء وبنطألا كحلياً، كان خالد من زبائن المقمى،

الأهداف تغيرت ولا نتأخر... ولكن تنقصنا الامكانات! كتب رضوان عقيل: قبل خمسة عشر علما، في مثل هذا اليوم، دعا الامين العام السابق للحزب الشيوعي جورج حاوي والامين العام لـ"منظمة العمل الشيوعي" محسن أبرهيم للى الانتظام في جبمة المقاومة الوطنية " هذ الاحتلال الاسرائيلي الذي وصلت

قواته الى اول عاصمة عربية. أ َ فِي ١٦ أَيْلُولَ ١٩٨٢ كَانِ الْجِيش الاسرائيلي قد احكم سيطرته على مناطق عَدَّة في بيرونت تَحولُت جبل نَارِ أَنْذَاكَ. ومعْ أَشَتْدَاد طوق العَصَارُ قررت قلة من المقاومين الْعَقيقيين خُوْض المعرّكة وألمّواجهة هـدّ

الْمِيشَ الذي لا يقَمَر". ومع موعد اطلاق السعوة الـ المقاومة كأنت الاذاعة الاسرأليلية تبث أخبارا مفادها ان التنظيمات اليسارية في المنطقة الغربية قررت عدم التصدي لديث الدفاع الاسرائيلي بعد اجتماع جمع ضباطا اسرائيليين وعددا من المسؤولين عَنَّ التَّنَّظُّيْمُاتَ، لَكُن القَّيَانَةَ المركزية لـ"القوات الوطُّنية" نُفت

حمول مثل هذا الاجتماع. وُ٦ ايلُول من الأيام العزيزة على قلوب الشيوعيين والقوميين لانه كان موعد اطلق الشرارة التي لم تنطفئ الى اليوم. مأذا تـقول احزابهم بعد "اتكفائما" عن العمل العسكري وتركما الميدان لـ عزب الله ّ الذِّي أعلَن مسؤولوه في أكثر من مناسَّية انَّهم عُلَّى استَّعدادٌ

ساعدة كل من يريد محاربة أَلْنُهارِ" التقت مسؤولي الدزب الشيوعيُّ والحزب السورّيّ القومّي الاجتماعي و منظمة العمل الشيوعيُّ وطُرحت للسُؤالين الأثبين:

 ألا يقول حزبكم في نكرى
 أنطلاق "جبهة المقاومة الوطنية"؟ 🗣 ما مي الاسباب التي دفعتكم الى للتوقف عن العمل العسكري والتي تمنعكم من تجديد العمليات في ظلُّ حست "حزب الله" عن مساعدة الاطراف التي تريد القيام باعمال عسكرية ضد البيش الاسرائبلي؟ الشيوعي الامين العام للمزّب الشيوعى

المحامليّ فاروقُ دحـرُوجِ اوضـعُ "أنّ ذكرى انطلاقة المقاومة في ١٦ أيلول عزيزة على قلب كلّ شيوَّى ووطُنَيّ، وهي تـأكيـد لاعتزازنا وفـذّرنا بكـلّ المناهلين الشيوعيين للنين لبوا دعوة الدزب في اعقاب الأجتياح الإسرائيلي لدمل السُّلاح ضد هذا المُحْتَلُّ. واشار ندروج الى وجود ١٢ اسيرا في معتقلات الخيام والأراضي المحتلة. ورأى "ان خيار أطلاق المقاومة كان قُرَارا وطنيا مستقلا ولا علاقة له بأي طرف وقد استمر عملنا بكل زخم وفَّاعليةٌ، والعليل على ذلك هو حجم ألعمليات وعدد الشمداء والجرحى

والاسرى من حزينا. ولكن من لواسط

الثماتينات حتى لوائل التسعينات ازداد

الصراع الطلاقي والمذهبي ونشأت على

وَالْمُدْمِبِيَّةُ. رغم نَلكُ اسْتَمررنا في

"الويمبّي" عادل أبو خزام أن ذلك الشاب السمر الذي يتأمله بهدوء،

فيما كان هو يحاول اقناع الجنود

الاسرائيليين بضرورة تسديد الفاتورة بالعملة اللبنانية، سوف يشهر

مسدسه ليطلق عليه نحو ٦ رصاصات

مخلطبا للجنود لياهم أهلا وسهلا بكم

فى لبنان، أنَّتم ضيوفنا"، ثم يمشي

بمُّدوُء فِّي اتجأه لحدّ المبانيّ حيثُّ

مباح ٢٤ ايلول ١٩٨٢، سطعت

شمس دافئة وعج "الويمبي" بالرواد،

بعدماً استفاقت بيروت من صدمة

. الاجتياح، وبات المقهى ملجأ للراغبين

في فسَّمة خارج جدران منازِّلهم،

تَضَيق بهم كراسيه مَا بَينِ الْتَقَيَّةُ

لم يتعود المقمى أرتياد الجنود

الاسرائيليين بل زيارات رجال

استخبارات في ثياب مدنية، يحيون حلقات رصد على امتداد ساعات

النمار، من دون أن يحاولوا التواصل

مع الزبائن او طرح الاسئلة على الندل

رغم اتقانهم للعربية التي يتكلمونها

بلكنة فلسطينية وقد لاحظ الرواد

وجودهم بسهولة، فالمدينة منطوية

عَلَىٰ نفسها، ولا سياح فيها وأي

في ألَّساعة الاولَّى الَّا ربعاً من ذلك

اليوم، بلغ الازدحام في المقمى الذروة وغرق النّدل في تلبية طلبات الرواد،

الني أن دخل ثلاثة عسكريين

اسرائيليين يحملون بندقيات من نوع

'ج – ۲'' و<del>ه م مدد ج</del>ون <del>بعتا</del>د

يـروي أبُـو خزام انهـم "اختـاروا

الطَاوَلَةُ المجاورةُ للطريق، علَى

"التراس"، وتعمَّدوا ليقاف "الجيب"

مرين خاصتهم قبالة الكرسي، مركزين

بنادقهم تحت اقدامهم، طابوا زجاجتي

بيرة وفنجان "نسكافي". عندما هموا

بتسديد الفاتورة، بعد ندو نصف ساعة، اختلفوا مع النادل، اذ ارادوا

وكانت التعليمات واضحة بعدم

قبول عملة غير الليرة اللبنانية، وعندماً

عسكري بارز.

الدفع بالشاقل.

وجه غريب لا بد من لن يثير الريبة.

عشرة والثالثة بعد الظمر

الارض قوى آلامر الواقع للطنئف

لتنطلق بزخم لكبر، وكان لدزينا شرف اطلاق العملية الاولى في ٢١ تموز ۱۹۸۲ ، اذ هاجمت مجموعات للحزب من داخل المنطقة المحتلة المستعمرات الأسرائيلية بصواريخ الكاتيوشا، وبعد تَلَكُ الْوَلَادَةَ تَتَالَتُ العمليَاتِ وبَقي لن دصلت عملية "الويبي" التي نقذها الرفيق خالد علوان وقتل فيها ضابط اسرائيلي، الى عملية غاليري سمعان التي استعدفت موكب لريبل شارون، وغيرها من العمليات في عاليه

كبير من المقاومين وهم في طريقهم لقتال أسرائيل". "َحَزُّبِنًا لَم يُتَخُّلُ عَنْ الْمَقَاوُمَة، فَمُو يقاوم في كل مواقعها السياسية أضاف: أُمنَذُ أواخر الثمانينات برزت والثقافية والاجتماعية والاعلامية قوی ارانت ان تستأثـر بالعمـل العسكري. وبعد حصول اتفاق الطائف وَالعسكريَّةِ. وَلكُننا نعترف بأن وتيرة أداكنا في المقاومة المسلحة مي اليوم وانهيار الاتماد السوفياتي تراجع عملنا المقاوم نتيجة عوامل داخلية وخارجية، اقل مما كانت عليه، لكننا لم نكن غائبين. فبالامس القريب شاركت ولاسباب موضوعية وذاتية. كنا قد مجموعة من رفاقنًا من أبناء انصارية سلمنا اسلحتنا والتزمنا اتفاق الطائف مبهوعه من راحت من بسر التسريك في التصدي المتنزال الاسرائيلي الفاشل، لكننا لم نرغب في اعلان هذه المشاركة معتبرين ان المعركة التي الني اكد ان ألقَضابا الامنية والعسكرية بالتت شأن السلطة. وُمقاومة الاحتلال هي مهمة كال حرت قد خاصماً أملنا على اختلافً الْلبناتيين، لظك كانَّ ينبغي على مواقعهم الحزبية والشعبية". السلطة أنّ تقوم بتمكين كل جمة او وكشف أن ألبطة في وتيرة طرف من ان یقدم ما یستطیع المقَّاومة المسلَّحة"يرجع الَّى أسبابُ لمقاومة هذا الاحتلال؛ لكن ما حصل مادية، واننا جادون في السعي لتأمين هو تلزيم المقاومة وحصر هذا العمل

المكاتأت اللازمةُ التي تسمَّح لحزينًا بالعودة الى موقعه المقاوم وبالفاعلية بجمة دون اخرى، لاعتبارات داخليةً التي كان عليها. وقد عرض "حزب الله" مسألة التنسيق الأمني ما بين وَلَشَارِ الَّى "ان المقاومة بعد اتفاق الطلائف ومقاوضات التسوية تغيرت لهدافها ومنطلقاتها". المجموعات التي تشترك في المقاومة وعرض ايضا تقديم بعض ألتسميلات وختم: "ان قرارنا بالمقاومة لم يتغير، وآخر عملية نفذها حزبنا عام وقال: "ليس في قيانة العزب اي قرار بوقف العمليات العسكرية، بل ان ١٩٩٢ أستم بفت مركز المخابرات في عيترون وسقط ئنا فيها الشميد زين قرار الكزب وخطته يقومان على تأمين عبطلله. ونثمن ان يتم تطارك السلبيات التي اشرت اليها بغية اتأحة

> درس مساويه امام سلار اللبتلايين الراغبين في المسلممة في اعمال المقاومة ضد المحل الاسرائيلي". "العمل الشيوعي" واكتفى مسؤول في امتظمة العمل الشيوعي" بالإجابة "أن المنظمة في صدد لحالة علامة علامة في صدد أجراك مراجعة شآملة للمواضيع السياسية المطروحة للمناقشة، ومنها موضوع المقاومة والعمل العسكريُّ.

فرص متساوية املم سلار اللبنانيين

"النهار" تسأل احزاب الشيوعيين والقوميين: أين انتم من المقاومة؟

نحن اطلقناها والدولة حصرتها بجهة معينة

ُ الْقُومِيَّ وقال رئيس الحَرْب الـسـوري وحس رحيس المحرب المسوري القومي الاجتماعي علي قانصو "آن المقلومة من الظواهر المتجذرة في شعبنا، ففي كل مرحلة من تلريخ هذا الشعب كأن يقلوم اعداءه في شكل أو اخر طلباً للحرية والاستقلال. واُلمقاوْمة المسلحة في لبنان لم تولد مَع لَجُتياح ١٩٨٢ أَبِلُ قُبِلُ هَٰذَا التاريخ. ففي العامين ١٩٧٤ و١٩٧٥ كان لحزبنا تشكيل قتالي مقاوم في منطقة العرقوب عرف بأسم أتسور للزوبعة"، وقام باكثر من عملية عسكرية ضد للعدو الاسرائيلي،

ولهمها تلك للتي استهدفت مستعمر

مُسكافعام في شمال فلسطين". اضاف: أُمُّع الاجتياح الثَّاني عا ١٩٨٢ عادت المقاومة المسلحة والجنوب". و"كان احربنا شرف ريـادي في نمج العمليات الاستشمادية".

كلُّ الشُّرُوطُ اللازمةَ لتحسين دوره في المقاومة وتأمين الامكانات المادية، وهذه ليست من الامور المستحيلة، لكنها تحتاج الى بعض الُوقت لا اكثر". القومي (المجلس الاعلى) واعتبار رئيس المزب السوري القومي الاجتماعي ۖ (المجلس الاعلَّى) لتعام رَّعد "أن لنطَّلاقة جبهة المقاومة الوطنيّة منّ النكريات المجيدة في تاريخ شعبنا وينبغي ان يتحول هذا اليوم عيدا وطنيا.

الحزب القومي عن المقاومة قال:

وننثمن عاليا عمليات المقاومة الوطنية في بيروت في ايلول ١٩٨٢، وابرزها عملية "الويمبي" التي قام بها البطل القومي الاجتماعي خالد علوان". الضلف: "رغم ذلك لا تعتبر ان المقاومة الوطنية بدأت في ايلُولُ ٩٨٢ أ، لأن العملية الإولى بعد الفزو الاسرائيليّ تمت في حُامِبياً في (أُرُّ تموز ١٩٨٢ عندما كان العدو يحاصر بيروت، وقد نفذها حزَّبنا وسُقَط لناً فَيِّمَا شُـمِيدان، وفي أي حال، لا نختلف على موعد الطلاقة المقاومة لان الاهم مو الطلاقة ما ومن أطراف متعددة العقيدة جمعها حب الوطن. وكان لحزبنا دُور اسلسي في انطلاًقتماً وتصاعدها الى العمليات الاستشهادية. واليوم لا يسعنا الآ أن نتمن بعد هذه ألأعوام التدور القيآدي والبطولي لُلْمَقُاوُمِةَ الْأَسْلَامِيَّةً". وَلَفْتَ إِلَى انْ ظاهرة المقاومة "شكلت متعطفا جديدا في الدروب مع العدو الصميوني لآنه ثعود الدروب السريعة الميكانيكية الخاطفة، وتدولت الأرض التي يحتلها

مصيدة لجنوده بفعل نَضَال شَعبنا". وَقَالَ: "لَم نُتُوقَفُ عَن المَقَاوِمِةَ وليس لدينا قرار بالتوقف، أتما ثمة ظَرفان موضوعيان اثراً على حركتنا وهما؛ الإنقسام الذي حصل في الدزب واضعفه والاخر مو نضوب الأمكانأت الله"، وقال: "مع ذلك، نعتقد أنه

### أعمل العسكري وسط معوبات ينبغي على كلَّ حزب ان يتحمل مسؤولياته في العمل المقاوم". وفي رد على السؤال المتعلق بتخلي ومعوقات كثيرة، وقد اوقف لنا عدد قصة الرصاصات الست في "الويمبى" قبل ١٥ عاماً اقترب خالد علوان من الاسرائيليين الثلاثة

جنود اسرائيليون في شارع العمراه.

هاريين، َّاما خالد، فتابع سيرَّه بهدوَّ

والمستنس في ينده، ثم ولج باب سينما "بيكاديللي" واختفى".

َ اثنان من الجّنود قتلا على الفور،

بسبب ارتعائه درعا داخلية، فأذذ

يجر جثتي رفيقيه الى "الميب" دم

أطلق رشقًا نارياً في اتجاه الشارع،

واختفت المركبة في متفرعات شارع

للوملة الاولى، لم اعر ما حصل

اهتماما فقد شغلني وضع المقمىء

باعتباري مسؤولا عنه، وكأن الشارع

قد اقفر من المارة في لمح البصر،

وحدنا موظفو "الويمبي" بقيناً، اجتمعنا

على الفور، وقررنا أن نلتزم مقولة

واهدة: لم نر شيئًا؛ لم نسمع شيئًا؛

بعد نحو عشر دقائق، وصلت

ديابتا "ميركافا" وناقلتا جنود، ولحقتها

ناقلة جنود اخرى وشاحنة. طوق

الاسرائيليون المكان واخذوا يوقفون

كل من يمر، اما ندن، فطلبوا منا أن

نركع قبالة دائط "آلرد شُوَّ" ونرفع

ليديناء والتزمنا الاوامر حتى استدعاني

الضابط، وهو يتقن العربية بامتيازً،

وطلب مني معلومات عن الحادث،

لن نقول شبئا، وهكذا كار..

العمراء.

اما الثالث، وكاثب اصابته خفية



(ابرميم الطويل – الارشيف) يترند اليه من وقت الى آخر ولا أتنى كُنت في القرن المجاور اجلب خبر نَعرف عنه الكثير، فنادرا ما كأن اللزَّيائن، ثم انتقل التحقيقُ الى الطبقةُ يتحدث مع الندل او الزبائن. سحب يَّده من جيِّب بنطاله فظَّمر مسدس السفلى للمقهى ونزل آلندل تباعا صوبه في أتجاه الجنود، مخاطبا اساهم ليقدموا للمحقق معلّومات عن عملهم وسكنهم وانتماءاتهم وعلاقاتهم "َاهْلَا بَكُم فَي لَبِنَانُ، اتتم ضَيوْفُنَا". واطلق رصاصات لا ادري عندها بالزبائن وغيرها. وكان قرار الضابط حاسما بضرورة توقيفناً، ولكن انقننا الْفعلي، فقد فقدت توازنيَّ في تلك في اللحظةُ ٱلَّاخيرَةَ أَتَصالَ منَّ مصدر اللحطَّات، واتحنيت مُخَتَّبِئاً تمت الطاولة، فيما علا الصراح وتطايرت مجهول جعله يتراجع على الاثر عن قراره، واعدا بـ"زيارات" لاحقة امتابعة للكراسي والطاولات، وتدافع الزبائن

مقمَّى "الويمبي" استعاد واجهاته الزجلجية سريعا، كذلك استعاد زبائنه النين تمافتوا من كل حدب وصوب، لمعرفة تفاصيل الدادث الذي اشعل فتيل مناقشات استمرت ايامأ طويلة، لم تكن العملية فريدة، بل أزرتها عمليات متوالية في شتي انحاء العاصمة واعلن الاسرائيليون أتسحابهم بعد بضعة ايام، عبر مكبرات الصوت، التي اخذت تُـرُدد: "يا أمَّالي بيّروت، لّأ تطلقوا علينا النارّ ، سوف ننسحب".

بعد ١٥ علماً على العملية، ما زلال علال ابو خزام يروي لكل من يسأله حكاية خالد علوان، حتى امبح لرشيف حياً للنكرى، ويشير باعتزاز، كأته شارك خالد في اكلاق الرعباصات، "ُمَذُهُ العملية كاتَّت بمثلَّية الومج الذي اطلق المقاومة حركة شعبية وأسعة كَنْلُك، اكَنْتُ لَهُمْيَةُ الْمَبَادِرَةُ الْفُرِدِيةَ. لقد علمنا خالد أن على كل منا ان

يقوم بدور ما". وسيقتل خالد لاحقا في احد "أشَّتباكات الزواريب" الداخليَّة ايام الدرب، لكن العبرة التي لطلقما ستغير مجرى الاحداث فاطمة العيساوي

توقيف مطلوبين في بعلبك

نَفُنْتُ بعد ظهر اس عناصر قوى

الصحافة اللبنائية خدوى الحسيني حقيبة ينها وفيما مبلغ من المال واوراق خاصة لا تخيد الأ فالرجه من يعثر عليما

مؤسسة كمرباء لبنان، مقارنة بدزيران ۱۹۹۷ وتموز ۱۹۹۳ بنسبة

٧٠٠٪ فبلغ ٧٠٠ مليون كيلووات

تدسنت حركة الملاحة الجوية

في مطار بيروت لأسباب منما بدء

الالعاب الرياضية العربية في بيروتُ

وارتفع على اساس سنوي عند

المساقريان والمفادريان بنسبة

٢٣٠.١٪ و٢٨٠٥٪ على التوالي، في

حين هبط عدد المسافرين العُلبرينُ

ينسبة ٢٩٠٠٪. وأرتفع عند

موسم الاصطياف واتعقاد دورة

### ضريبة دم غير مباشرة؟

ولتشغيل المناطق المقاتلة والاستثمار في صمودها.

فُرِيِّما كان الدوار المطلوب، قبل الكلِّم عن ضَرائب غير مباشرة اضافية و على القيمة المضافة، في مدى تعمل اللبنقيين – كل اللبناتيين – اعباء

ضريبة دم غير مباشرة تبعل تلك المباشرة اكثر عدالة وتوفر

# جمعية شركات الضمان تحاور جابر



ثَاثُيًّا، تَعَلَّنَ الشركاتُ ضْرِيبَةُ للدخل على الأقلُّ، واقامةً مجالُسرُ عقود خمان السيارات، والتأمين الصحي.

الا أنَّ ذلكُ لا يِلَغي أنَّ جزءًا لا يستهانَّ بُه من اتفاق الدولة يمكن اعتباره "اتفاقا ضد اسرائيل"، اي اتفاقاً لتمويل الآلة القتالية والامنية

منْ عقيدة قتالية سوى حماية الوطن من أعداء لم يبق منهم الا اسرائيل. من سينه للسينة سوى حقيقة شوس من الشدام أن الليرات على صفيحة منا مو الواقع المنعدم العدالة، لا بضع مئات من الليرات على صفيحة بنزين او فاتورة ملمى ليلي، ومنا عينه الظلم القابل التصحيح، توافق وطني شامل على تمويل اللبنائيين – كل اللبنائيين – ضريبة أو رسما أو كلاهمًا معا، لا فرّق، لبنود الموازنة المفندة لاجل مقاومة الاحتلال من جيش المواجمة الى استثمارات الصمود مرورا بخدمات الوجود



حاضر في الندوة كل من رئيس جمعية شركلت الضمان جوزف زخور والمعلمي ادوار كرم وانطوان واكيم. تيع

أولا، تعلن الشركات تأييدها التدابير

امران برزا في الاسابيع القليلة الماضية يستحقان من اللبناتيين بعض التفكير وعنّاء الدوار، والكثير – الكثير – من التوافق. الاول، ان اسرائيل باتت تشير – علنا – الى ما كان يتداول – سرا بين لدارتما واجمزتما العسكرية والمخابراتية، من اعتبار منجزات اعادة الأعمار والتنمية في لبنان امداداً أستراتيجية في حربما معنا-فربّماً كان كلام لفيدور كملاني وزير الأمن الداخلي الاسرائيلي للاناعة الاسرائيلية أمس أوضح تعبير حتى الآن عن منه العقيدة القتالية، الا الله

عدوه الاسرأئيليّ ومن احتلاله اجزاء من لراضيه. وُللامرينَ، عَلَى لَلمستوى العاطفي القومي، تداعيات عديدة، الا ان لمعا ليضا، على المستوى العقلاني (الاقتصادي أذا صح التعبير)، نتائج واضحة، ربَّما أَن للَّبْنانِينَ أَنَّ يعوما ويُناقشوماً كي يتبُّنوها مُشْروعا جُماعيا، لا شرائم مشاريع مجتزأة كما قد يبدو ألطال. فصحيح أن العجز في موازنة الدولة اللبنانية اليوم تساهم فيه عوامل بنيوية موروثة عن الدرَّب لُجْمة الدلَّجات، وأخْرى مستمرة ديناميتها من ذلك الوقت لجمة الامدار وانعدام للفعالية، وغيرها.

ومسين المعافق المحادث والسنطر في المهولية. كل مذا، أضافة الى الانفاق الناجم عن صدمات لم تكن لقلما "تصفية الدسلبات" ولا "عناقيد الغضب"، وليس آخرها حصة مهجري الجنوب والبقاع الغربي من المواكبة الاجتماعية والاقتصادية والمالية في موازنة الدولة.

تأمن جىدة. النيابية النائب محمد فنيش والنواب

شركات الضمان ورجال الاعمال.

والامر الثاني، الذي انفلش امام اعين اللبنانيين – المذمول يعضهم – والعالم، كان في وضعية المواجمة الصريحة التي اتخذها الجيش لللبناني من

اليوم، قولوها من غير عقد، ضريبة الدم -- وهل اكثر منها ظلما؟ هي وقف عَلَى كَنَا في المئةُ دون غيرِمم من اللبناتيين مباشرة عبر صمودهم في مناطق المواجمة والاحتلال وعبر ابنائهم المجندين في جيش لم يعد له

للمدافعين دعم المدافع عنهم وتفتح جيوب المستفيدين من الصمود للمكلفين - الدَّقِيقِين - به، وتَقول أن لبنان كله يقاوم ما دام أي جزء

# رفع الحد الادنى للرساميل والدمج



تأييدها لجرائات الرقابة على اعمالهاً، وكأذلك تأبيدها رفع المد الاننى بين الشركات. وجددت الجمعية مطالبتها بتدرير الاحتياطي الفني لشركات الضمان وبضمان السيارات العمومية الزاميا. وَّطَالَبت َّبالتريث في الترخيْصُ لشرّكأت

لمس في فندق البريستول ندوة اــ "الموار المفتوح" مع وزير الاقتصاد والتجُلِّرَة يلسينٌ جابرٌ في ٌحضور رئيس لجنة الاقتصاد والتجارة والصناعة والنفط اعضاه اللجنة سليم ديلب وحسين قاحاج حسن وخالد صعب، وعدد من اصحاب

التي أتخذها ويتخذها الوزير ياسين جابر فيُّ اطار ممارُّسة الرقابُّةُ عَلَى أعمالُ شركاتُ الضّمان، والْتأكد منّ سلامة اوضاعها المالية، وتبدي استعدادها لتسهيل مممة لجنة الرقابة على شركات الضمأن ومساعدتها على انجاز المهمات المطاوبة منها لما فيه مصلحة ألمستهلك 

للتمسلات القانونية التي جرى أقرارها املم اللَّحْة السَّالِيَّةُ لَلِاقْتَصَّادُ وَالْتَجَارَةُ، لا سيما لجهة رفع الحد الادنى لرأس ألمال واعتماد مامش ملاءة بنسبة ٨ في المئة من الاقساط المُكتتبة، وفصل الفرع الاول (تّأمئنات الحياة والشّيخوخة وتّكوين ألاموال) عن بقية الفروع ولنَضاعه لضوابط خآصة والزامه بنشر ميزانية معوبيد حصد وسرحة بسير سير خرب خاصة له في نهاية كل سنة تعتمد فيها قواعد الشفافية المطبقة دوليا، وتحفيز النمج باعفاء الشركات المنصبة من رسوم اعادة التخمين والتسجيل ومن تحكيمية للفصل في النزاعات الناشقة عن

يتضمن عدًا المُشروع الوظائف والمسلمات الثالية :

حنبيّة عامة (مسلمات خضراء ......)

ه خدمات (مستودعات، ومطابخ .....)

ويشمل هذا المشروع فيضا تتقيذ أسلسك بناء يرج مسلطه ٤٨٠٠٠٠ م٢.

يامالولين. وأحاء مظلمًا للرض العلي العكلومة الى الشركات التي لَمْ يَهُ خُولُ علَالُهَا. تلف العروض العالمة العلولين في جلعة طنية تعند اللجلة موحد العكاما في حيله.

خلال الندوة : الوزير ياسين جابر (الثاني من اليسار) ومن اليمين، الطوان وأكيم، ادوار كرم

ص --ي-كانت جمعية شركات الضمان عقدت

لَّامِماضُّراتُ مُسْاقُـشُاتُ بِيْنُ الْمُصْورُ. وصدر عن الندوة التوصياتِ الآتية:

ثللثا: تُتمنى الشركات عَلَى الوزَّير

ياسين جابر العمل من أجل: أ – خفض الضمانة الاس

ج - تُدريرُ الاحتياطي الفني، واطلاق

حرية الشرِّكَة في تعرِّيكه وتثُميره بالشكل الانسب على أن يجري لخضاع توظيف الاموال الاحتياطية الفنية لتدلير

رقابية ولضوابط يحددها وزير ألاقتصأد

والتجارة، في ضوء القواعد والاصول

د – السُّمَّاح للشركات التي سبق ان

وظفت جزء من أموالها الاحتباطية فى

سندات أجنبية طويلة الاجل بالاحتفاظ

بتلك السندات حتى تأريخ استحقاقها

على ان يسرى مفعول الُحدّ الاقصى البالغ

٢٠ في المئة من الاحتياطي الفني

من مشروع التعنيل على السندات

الاجتبية التُيُّ يصار الَّى الاكتتَّاب بما بعد

اقرار التعنيل القانوني ودخوله حيز

هـ ـ تطبيق قانون الضمان الالزامي

للسيارات، عبّر استّصدار المراسيم

التنظيمية المنصوص عليها في القانون

الصلار بَالمرسوم الاشتراعي الرَّقم ٥٠٠٦

و — اعتماد سياسة التربث في

الترنيص لشركات تأمين جديدة، ونلك

الى ان بكون قد صدر **التشريع الجُدي**د

واكتمات عمليات الدمج بين الشركات. ز – حمايـة صناعـة الضـمان من

المزاحمة غير المشروعة التي تقوم بما

شركات أجبية غير مرخص لما بالعمل

في لبنان، او غيرها من الميئات

ثلاث سنوات کی تصحح اوضاعها وفقا

ح -- اممال الشركات القائمة فت.ة

والجمعيات التعاضحية والتعاونية

لأحكام التشريع الجديد

تاريخ ۲/۷/۷/۷.

والمنصوص عليه في الملاة ٢٥ أفقرة "رُ

المعتمدة دولياً.

مسؤولي الوطن العربي يتطلب منآ اقصى درجات التعاون والتنسيق وتبادل النبرات والآراء لمواجمة المتوجب تقديمها عملا بأحكام المادة 77 ثلثي الُحُدُ الأدنى لرأس المال للشركة التي تتعاطى الفروع الستة. بحيث يبقي سي تسمى سرور الشركة لتغطية الثلث الثلث في تصرف الشركة لتغطية مصاريف التأسيس وتسيير اعمالها ب – اعفاء الشركات من موجب الاحتفاظ باحتياطي فني عن الاقساط والمطالبات العلاقة والتي تتعلق بأخطار جرى اسنادها الى شركات اعلاة تأمين مقبولة من وزارة الاقتصاد والتجارة.

ألتحديات للمستقبلية وخطر المنافسة الآتي علنياً من اكثر من جمَّة. لذكل أدعو ألى عمل مشترك لتأمين التنسيق والتكامل بالنسبة الى صناعة السيراميك وتوحيد المواصفات والمقناييس حيث تكون هذه المواصفات الزامية في كلُّ الدول العربية المصنعة (...) يُحدوني امْلُ كبير ان يخرج مؤتمرنا برؤية مشتركة لسبل التعاطي المستقبلي مع صناعة السيراميك وبرنامج واقعى يؤُّسس لشراكة اقتصانية في هذًّا المُضمار بما يُحفظ مصالح الجميع من دون استئناء ويؤمن موقعاً لصّناعةً السيراميك العربية على خارطة

ضمن جمود للعمل العربي المشترك.

مناعة اساسية عريقة بدأت علم

١٩٥٩ بانشآء مصنع الشركة

اللبنانية للصناعات الخزفية (ليسيكو)

المتخصصة باثتاج الأدوات الصحية

والبلاط وفي علّم ٤٧٤ انشأَى

وتتميز صناعة السيراميك اللبنانية

بائمًا تُعَتَّمُد بنسة • ٨ في المئة على

الخامات المحلية وقد تمكنت بغضل

جودة انتاجها المستند الى تقنية

مصنع شركة يونسيراميك.

بثنية بيروت

مجلس الأنعام والاعمار

إعلان عن اعادة مناقصة للتزيم مشروع بناء وتشغل وإعادة تسليم (BOT)

مجمع بتضمن حديثة علمة ومرأب للسيارات ومركز تجاري على الطار البلدي رقم ١٣٢٠ - رأس بيروت -

تطن الحكومة اللبنةية معثلة بمجلس الاساء والاعمار ويبلدية بدوت عن اعادة تتزيم مجمع يتفسن حديثة علمة ومرآب السوارات ومركز تجاري على العقار البلدي رقم ١٣٠٠ - رأس

بقبل الطبقرات في هذه المناقصة الشركات أو إكلاف الشركات التي سبق لها أن تأهات المشكرات في هذه المناقصة بالانصافة في طركات البنانية أو العالمية متفردة أو بالتصيفين فيسا بينها

١٠٢٠٠م ٢ تكريدا • روفكك (منحزرات وكالطر)

على كل من يرغب التلام التشترك في هذه المذاهسة أن يستحصل على نسخة من مستنف الشاريم لقام مبلغ / - ٠٠٠٠ / د.أ. (افقط عامرة الال مواثر اسيركي) بموجب شيك مصرفي

نكم العروض بالبد لى كم التسجيل المخصص لهذه الغاية لدى المجلس المذكرر قبل الساعة الثلثية حضر بالتوقيث المحلي لمعينة بيروث من بهم الألتين ١٩٧/١١/١٧. يجري فتح المقف الابل فقط في جلسة علية تحك عند الساعة الثانية حضرة بالتوقيث المعلي لمنينة بيروث من يوم الألتين ١٩٧/١١/١٧ وذلك في قاعة الاجتماعات الكائنة في مقر

لمُجلِّس المشار الى طوقة أعلام، حيث تقوم لجنة فض فعروض بتقييم المستنات والوئلل والشروط الثارية والقية تتكير كلاءة الثاركة العارضة على تنفيذ المشروع، ثم تعد لإلمـة

يمكن الحصول على مزيد من المطرعات من : مجلس الاماء والاعمار – تلة السرام – بيروت – لبلان – تلقون : ١٠١٤/٨١/٢/٢ – ١٩١١ – ١٩١٩ – ١٩١٤ من : مجلس الاماء و ١٩١٥ – ١٩١١ المراد على مزيد من المطرعات المراد ا

٦١٨٠٠ تقريبا «تجارة ومقاهى

على أن تخضّع هذه الشركات التأهل اللاحق (Post Qualification) خلال تكيم العروض الكليم كالجنهم واقا للأسس والمعلين المتكورة في الخز الشروط

يمكن الاطلاع على مستندات فتتزيم وشروط فكبولّ لدى عارة المشاريع في مكر مجلس الاتماء والاعمار فككن في نئة السراي في بيروت.

مصدق لأمر مجلس الاتماء والاعسار وبون أي مقابل للشركات للتي صحبت ملف التلزيم صنيقًا ولك اعتبارا من يوم الاثنين ١٩١٧/٩/١٠.

ان صناعة السيرامينك اللبنانية

الوزير نديم سالم بين جوزف غرة الى يمينه ولحمد الروسان.

افتتح امس وزير الصناعة نديم

سالم ألمؤتمر الثاني لصناعة

السيراميك في الوطن العربي الذي

المقرريية على الرحي الله ومواد ينظمه الاتداد العربي للاسمئت ومواد البناء متعاوناً مع شركتي "يونيسيراميك" و"ليسيكو" في

فندق ريفييرا، في حضور الامين

العاآم للاتحاد المأمندس احمد

الروسان، رئيس جمعية الصناعيين

اللبناتيين جاك صراف، رئيس مجلس

ادارة يونيسيراميك جوزف غره الى

٧٠ مشاركاً عن الشركَات الأُجنبية

والعربية لصناعة السيراميك ومعثلين

عن منظمة الامم المتحدة للتنمية

المناعية يونيدو والميكأت

النشيد الوطني فكلمة الاتماد

القاما الروسان "(...) تعتبر صناعة

السيراميك من الصناعات المعمة،

نظراً ألى كونها مادة اساسية في

قطَّاع الَّبناءُ والتشييد، ولحجم

استعمالها الكبير في صناعة

الإنشاءات؛ وتشكيلُ مِنَّهُ المواد

والمواد المساعدة في البناء اكثر من

ثُلثُ العجم الكلي في خارطة مُوادُّ البناء مجتمعة (...) وعلى النطاق

العربي، تعد صناعة السيراميك

والمنتجات الخزفية من اوائل

الصناعات التي بدأت قبل قُرون، لا

سيما في جممورية مصر العربية

والجممورية التونسية. وقد تطورت

هذه الصناعة خلال العقد الماضي

تطورآ ملحوظآ وتميزت بانتشارها في

معظم الاقطار العربية (...) واذا كان

المؤتمر الاول قد حقق بعض النتائج

المهمة، فان هذا المؤتمر الثاني

يكتسب الممية خاصة نظرا الى

تشعب موضوعاته وغناهاء وللمشاركة

الكبيرة من الوقود العربية والوفود الاوروبية والاميركية والأسيوية، الأمر

الّذي يجعل من هذا المؤتمر ساحةً

رحبآة لتبادل ألخبرة والمعرفة وان

نقاشكم وتوصياتكم ألتي سيتوج

يها هذا المؤتمر ستكون يليل عمل

مستقبلي للاتداد في مجال هذه

لـم رحب غره بالمضور وقال:

"(...) ان ما يحكى عن سوق عربية

مشتركة مى قيد التناول بين

الاقتصادية.

قید او شرط التبادل الدولي (...) . سالم واخبرآ القى الوزير سالم كلمته ومما فيما "(...) ان اقامة المؤتمر في لبنان دليل على الثقة المتنامية بأ سُواءٌ على الصعيد الاقليمي بالْتيار الاتداد لبنان مكاناً لعقد المؤتمر او على الصعيد الدولي بدليل مشاركة ممثلين لعدد من الدول الاوروبية المعروفة عالمياً بصناعة السيراميك لا سيمًا ايطالياً والمانيا وفرنَّساً الى جلنب ألدول العربية الشقيقة سوريــا، الاردن، مــصــر، تــونـس، الامأرآت العربية، السعودية وليبيا (...) أن رعايتنا لمذا المؤتمر نريدها رمزآ لرغبتنا واصرارنا على العمل الدؤوب لاعطاء زخم لمذآ التمجه

السياسة العدوانية الإسرائيلية. الظروف والاوضاع الاجتماعية، واستمعت الى نتأثج اللقاء الذى اجتماعية ابرزهاء

الانثى للأجر. المناطق اللبناتية كلفة. الوطني للضمان الاجتماعي ولاسيما

؟ – النُقُل للمشترك وشموله ٣– تعنيل تقنيمات الصندوق

يكرر تنأكيده ومطالبته بضرورة وتعديل تقديمات الصندوق الوطني على استمرار دويّ الدخل المحدود للضمان الاجتماعي لاسيما تعويض والعمل الجدي عآى ضبط اسعار نماية الخيمة". وهذرت هيئة مكتب الاتماد الخدمات والسلع وتعزيز النقل العلم في المناطِّق اللَّبِنَاتِيَّةٌ كَافَّةً بعدُّ العمالي العام في جلسة عقدتها تنظيمه على اساس سياسة ثقل امس برئاسة رئيس الاتحاد غنيم وطنية وتقرر تكليف رئيس الاتعاد

الزغبي من صرف المستخدمين في بعضُ لَمُؤسَّسَات السيما في شُركةً بيبسي كولاء وصدر عن البلسة بيان تضمن

بأنسطب المحتل الاسرافيلي من دون ويتوجه الاتحاد العمالى العام

العمالي العلم يطآلب بتأكيد المصير ثانياً: توقفت ميئة المكتب عند

١– تصديح الاجور وتعديل المد

تعويضَ نماية ٱلخدمة.

٥٠٠٠٠ م ٢ تقريبا

۲۰۸۰۰ تگریها

٠٠٠٤ م ٢ تقريبا

### الاتحاد العمالي يدعم الجيش والمقاومة تصحيح الاجور والحفاظ على ديمومة العمل

حيا الاتحاد العمالي العام "الوقفة الشجاعة للجيش اللبناني والمقاومة والشعب في مواجمةً اُلاحتـلَال الاسرائيلي" وطالب بتصميح الاجور

سالم افتتح المؤتمر الثاني لصناعة السيراميك :

جادون في مساعدة الصناعة ودعم كل قطاعاتها

جانب من المدور.

عالية في التمنيع وبغضل تنوع

المنتجات وفق مقتضيات الاسواق

الخارجية من الدخول آلى الاسواق

العربية والأفريقية وحتى بعضٌ الدول الاوروبية خصوصاً فرنسا.

سركة يونيسيراويك اللبنانية هي التي رست عليها مناقصة اعادة

ترصِّيف ٢٥٠ مُحطة بالبلاط من

المترو في باريس من بين شركات

لقد اولت الحكومة اهتماماً بالقطاع

الصناعي ونلك عبر استحداث وزارة

مستقلة للصناعة وفصلما عن وزارة

النفط، وهي عازمة على مضَاعُفُهُ

لقد باشرت منذ تسلمى حقيبة

الصناعة سلسلة لقاءات واتصالات مع

مختلف القطاعات الصناعية الاطلاع

على اوضاعها، وبدأت جولات تفقسة

على المصانع للتعرف الى حاجلتما

والاشراف المباشر على رقابتها،

وعقدت ورشة عمل آتتمت الي

توميات تبنتها لاحقأ الخلوة

الاقتصادية التي دعا اليها دولة

اتنا نؤكد لكم اننا جادون في

مساعدة الصناعة ودعمها بكل

قطاعاتها ولقد وضعنا لائحة

اقتراحات بـالتـعـاون مع جميـع الصناعيين والادارات المعنية لمساعدة

مساعدتها لهذا القطاع.

رُئيس مجلّس الوزّراء.

وفى هذا الصدد نعتز بأن تكون

اللبناني للنقل البري الزميل بسلم طليس اعداد دراسة خاصة في منا المجال ليصار الى عرضها على الاتداد المولقف الأتية: العام تمسكه بسلسلة الرتب أولا: يحيى الاتحاد العمالي العام الوقفة الشجاعة للجيش اللبناتر والمقاومة وللشعب بمواجهة الاحتلال الاسرائيلي، وما جرى في الاسبوعين الاخبريـن من اختلاط َّدم شـمُداً ٌ الجيش اللبناني والمقاومين والشعب، الا دليل على أن غطرسة العدو لا تميز بين مواطن وآخر وبين منطقة واخرى، وعلى ان خيار المقاوّمة لدحر الاحتلال الاسرائيلي مو السبيل الوحيد لتحرير لبنان طالما ان العدو لا يذعن لقرارات الشرعية الدولية لاسيما للقرار الرقم ٢٥٥ والقاضى

> بأسمى التمائي لقيادة الجيش وبتعازيه لعائلات شمداكة وللشمداء المقاومين والمواطنين العزل. وفي ظل ما يجري من مباحثات على مستوى المنطقة على لزيز الطاكرات وتحت نيران القصف الاسرائيلي على الجنوب اللبنائي وبقاعه الغربي، فان الاتماد العملل العام يؤكد موقف سياسة الدولة اللبنانية الدكيمة بتلازم المسارين الليناني والسوري لا بلِّ فأن الاتَّعَادُ

المشترك بمذا التلازم في مواجها اجراه رئيس الاتماد مع رئيس المكومة والني تناول مواشيع

هي في تطور دائم وسوقها الداخلية نشطة. خامسا: عرضت هبئة المكتب نتائج أتصالات وفد الاتعاد الى لجتمآع المعلس المركزي للاتحاد الدولي لنقابات عمال العرب واللقاءات الجانبية التي اجراها مع

مَن أَلاشقاء العرب برئاسة رئيس اتحاد عمال مصر ولهذه المناسبة يعود الاتداد العمائي العام ليؤكد ترحيبه بهذه اللجنة متمنيا زيارتما لبِنَانَ في اقرب فرصة ممكنة. وتقرر ايضاء تأليف وفد لزيارة بعض للنول العربية من الامين العام سعد الدين حميدي صقر، أمين سر العلاقات العربية محمد عيسى، أمين الصندوق بشأرة شعياء لمين الشؤون

رؤساء الوفود العربية المشاركة

والتي اسفرت عن تأليف لدنة نقَاسة

والمستشار أبرهيم عواضة. سادسا: تؤكد مدئة المكتب دعمها لتحرك تقابة مستخدمي وعمال طيران الشرق الاوسط في تحركها المطلبي المحق.

الائاريــة بـطـرس سـعـانة، عـضـو

المملس التنفيذي بسلم طليس

وتعلن تضامنها مع تعرك نقابة مستخدمي الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي لتحقيق برنامجها المطلبي المقدم منذ سنوآت وتعلن الميثة تأييدها لاضراب نقابتي عمال مصفاة

### فقد سجل ميزان للمدفوعات فلأضأ تراجعت مساحات البناء ألمرخصة مقداره £.١٠٠ ملايين دولار. ولوردت النشرة للتطورات الآتية، – زادت الــواردات بــنــسـبـــا ٧٠٨٦, فبلغَت ٧٠٨,٦ ملايين دولار في حين تراجعت الصادراتُ بنسبة ٤٨,٨١٪ لتبلغ ٥٤,١ مليون

والابحاث في مصرف لبنان تدسنا في النشاط الاقتصادي استنادا الى

المؤشر العلم للمصرف الذى ارتفع

من (١٧٤٠ في حزيران الي ٩٧٠٨

نقطة في تموز الماضي. واشارت في

نشرتها الشمرية لتموز أن ميزان

المدفوعات حقق فائضاً في الاشمر

السبعة الاولى من السنة ٢٨٢٫٨

مليون دولار "ثتيجة استمرار دخول

الرساميل آلى البلاد والتحول نحو

التوظيفات بالليرة" أما خلال تموز

دولار. اما العجز التجاّري فقد لرتّفُعُ

بنُسبة ٣ ( ،٦ أ٪ على منار السنة

ً – حقق ميزان المُنفُوعَات في شهر تموز فالشا يوازي ١٠٠٤

ملايين دولار تمثل يزيادة أأموجودات

الخارجية الصافية لدى المصارف

۲۷۲٫۲ مليون دولار. في حين

تراجعت تلك الموجودات لدى مصرف

لبُنان ١٦١،٩ مَلَيُون دولار. وبلغ

بذلك الفائض التراكمي اميزان

المنفوعات ٧٨٢,٨ مليون دولار منذ

اول علم ١٩٩٧ هي مقابل فالكض

المماثلة من العام المنصرم.

شهر تموز.

بلغ ١٨٠,٥ مليون دولار في الفترة

زاد احتیاط مصرف لبنان القائم

من العملات الاجنبية خلال شمر تموز

٤٤,٢ مليون دولار، فبلغ احتياطيه

القائم من هذه العملات ما يوازي

٦٥٧٤,٨ مَليون دولار في نمايـة

– واصلت الليرة اللبنانية تحسنها

التدريُّ جي في ُسوق القطع ازاء الدولار الإمبركي فتراجع سعر صرف

البدولار في سبوق بسيبروت من

79٬۷۵ أيرة في نمايةً الشمر المنصرم الى ١٥٢٧،٥٠ ليرة في

نمايةً مُذا الشمر. وقد ارتفع

متوسط سعر صرف الليرة الأسمر

الفعلي بالاستاد الى التجارة الخارجية

– تراجعت فوائد سندات الغزينة

لفئة ٣و٦ اشهر في صورة طفيغة،

في حين استقرت فوائد سنطت ١٢

وعًا؟ شَّمرا، تُنت الْفائدة في نهاية

شَمَر تَمُورُ لَفَئَةً ٣ اشْمَر َّبِ عُ؟

نقطة اساسية لتصل الى ١٦,١٦٪

وبـ ١٩ نقطةً اساسية لفئة ٢ اشمر

لْتَصِلُ الْي ٢٠,٠١٪. واستَقَرِتُ

الفلادة على سندات السنة والسنتين

على ١٥.٢٠٪ و١٦,٧٢٪ على

التوالي. كما واصلت الفوائد على

الليرة التي تعامل بها المصارف مع

زباثنها ترآجعها البطيء فسجل معدل

الفائدة على مجمل الحسابات للدائنة

١٢,٣٠٪، أتدسر للمامش بين فائدة

التسليف بالليرة وبالدولار من ٨,٠١

في حزيران الى ٢,٧٤ في شـمر

- تابعت الكتلة النقيبة للإجمالية

مِعُ (مِ٢ + سندات الذرينة المكتتبة

من قبل الجمهور) نموها المتبلطيء

الملحوظ منذ شمر انار ١٩٩٧

وتطورت الكتلة م٦ باتجأه موازء

فُسجِلُ نمو الكتلة (مَعُ) في آخْر

تموز ٢٨,٧٥٪ ونمو الكتلة (٢٥)

(£,ُ£7٪ على مدار السنة. ويقي نمو

الكتلة (م٢) والسيولة الأجمالية

بالليرة مُعُ—ْ لُـل. (مُّ ٢ + سُنطَت الجمعور) متفوقاً بالغا ٢٣٢,٠٤

و٢٨,٢٦٪ على التوالى، وقد شكلت

السيولة الشلِّملة باللَّيرَة مِعَ لِهِل.

٨٥٦,٥٨ من الكتلة النقدية

-- تابع نمو النين العام الصاف

رديون القطاع العلم الداخلية

والخارجية نافص ودائعه) التباطؤ

للمشمود منذ شمّر أنار ٩٩٧ (. وقد

لرتفع مجموع الدين ألعام للصأفى

خَلَالَ الْاشْمَرَ السِيعَةَ الْاولَى مِن السنَّةُ

ننسنة ٤٧.٤٧٪ مقابل ٢٩٤.٣٩٪ في

القترة المماثلة من العام ١٩٩٢، بلغً

مجموع الدين العلم الصافي في نهلية

تموز ١٩٠٧٥,٥ مَلِيار لَيْرة بزيانة

شمرية مقدارها ٣٤٢.٧ مليار ليرة،

بلغ النين النَّارجي ١٩٢,٣ مَلْيُون

دولار بزيادة شمرية مقدارها ٨,٦٥٥

مليون دولار. وأصدرت الجمهورية

اللبناقية سندات دين امدة عشر

سنواتٌ في الولاياتُ المُتحدة بقيمةً

۱۰۰ مليون دولار بمردود ۷۰٬۵۰٪

وهلمش ١٠٠ نقطة أسلسية عن

, فلكدة سندات الامبركية لصلاح

مؤسسة كمرباء لبنان بغية اعلاة

تـأُميل الشبكة. ومن جمة اخرى

سندت الفزيفة في شهر تموز الفوائد المستحقة على سندات

ندوة في الغرفة

عن الترقيم الرمزي

عقنت أمس جمعية الترقيم الرمزى

ني لبنان في عرفة التجارة والصناعة

والزراعة في بيروت وجبل لبنان ندوة

في حضور جمع من الفاعليات

الاقتصادية ورجال الاعمال والمهتمين

وأستمل ركيس الفرفة عبنان

القصار مرحبا وقال: "أن الترقيم

الرمزي، محطة رئيسية في المسيرة

السلمية الطويلة التي اختارتما الفرفة

وأكد رئيس الجمعية روبير دباس

ان "(س) محفت غرفتنا مَن مِذَا

المشروع الجديد الذي لضلفته الى

النسأت الإذرى، تقديم مساهمة

فعالة ومتوازية مع مسيرة الانماء

لخدمة لبنان واقتصاده الوطني(...)".

ىنظلم الترقيم.

الاجمالية (م٤).

فبلغ ٤٩٠٠٤ في شمر تموز.

ليصل الى ٢٥٤,٤ مليون دولار.

(رافي بربريان)

الصناعة، ومن هذه الاقتراحات اعفاء

المواد الاولية من الرسوم الجمركية

لكي يتمكن الصناعيون، من لعب

دور الساسي في نمو صّناعاتهم وتطويرها وتفعما الى الامام.

نامل من مؤتمركم ان يقوم

بمناقشات عملية رفيعة وقد تأكد

أَى ذلك من خلال مراجعتي السريعة

لبرنامج العمل ومستوى المشأركة

فَيْهُ، كُمَّا اتنا نتَّطلع أَلَى توصيَّات

عملية تساعد على انماء مناعة

السيراميك اللبنانية والعربية في

مجاراة التطورات العالمية، آلين في

أن تُأخذ طريقها للى التّنفيذ، ونمنّ

وللكن اسمحوا لي ان اكبرر

التشديد على دوركم ومسؤوليتكم في مذا المجال، تدقيقاً لرفع مستوى

مناعة السيراميك اللبنانية في

بعدها بدأت الجلسة الاولى لاعمال

المؤتمر برئاسة ممثل شركة الفزف

السُّعودْيَةُ سليمان الْخَلِيفِّي وتناولْت مواضيع: "صناعة السيراميك في

الاقطار المربية"، "تكنولوجياً

الزخرفة"، "ملامح شركة ويلكو

للْصنَّاعات"، "كيَّفية الاستجابة

لحاجات النسوق والحد من الاغراق"،

"الاتجامات والقضايا التقنية في

صناعة البلاط السيراميك "ومصانع

وقد نتج عن هذا الاجتماع مولفقة

مبدئية على المواضيع المطروحة.

لذلك، فإن الاتماد العمالي العلم

واقرارها. كما يعلن الاتحاد العمللي

والروأتب للعاملين في القطاع ألعام

ويدعو الدولة الى اقرارها في اسرع

وُقت ممكن لانصاف فئة كبيرة من

ثالثاً: تُدِذَر هِيئة المكتب اصداب

المدارس الذاصة من زيادة الاقساط

المدرسية وتطالب وزارة التربية

الوطنية ولجان الاهل بممارسة

دورهما في مراقبة هذه الاقساط

وتُجميدها لمنع أي استفلال يقوم به

كما ان الهيئة تجدد مطالبتها

المسؤولين المعنيين بضرورة تعزيز

دور الهدرسة الرسوية بهدف تحسين

اللَّكُما واسْتقبالُ الطَّلاب دُوي النَّدُّلُ

رابعاً، توقفت المبئة عند اقفال

سدرسة الغد وصرف الاساتنة

والعاملين فيها بصورة تعسفية.

وطالبت الميئة وزارتي العمل

والتربية بالتدخل لايجآد الطول

امناسية لاعادة فتح المدرسة

خصوصاً وقه تم تسجيل الطّلاب

فيها للعام الدراسي ١٩٩٧–

وتلفت الهيئة النظر الى قضية

سرّف المستخدمين في بعض

المؤَّسسات ومنها ما جَرى ٱخيرا في

شركة بيبسي كولا حيث صرف عند

من المستخدمين، أن الاتحاد العمالي

العام يحذر من منه السياسة

المتبعة لدى بعض المؤسسات بحجة

الركود الاقتصادي خصوصا وان

سرحبر المؤسسة المنكورة بشكل خاص

أمحاب هذه المدارس.

المواطنين.

مصغرة لصناعة السيراميك".

الاسواق العالمية والعربية (...)".

منا للمساعدة في ذلك.

الطائرات القادمة والمفادرة بنسبة بنسبة ٥,٨٤٪. وكميات الاسمنت للمسلمة بنسبة ٧٠,٥٪. وانخفض مجموع الرسوم العقارية ألمعصلة

مؤشر مصرف لبنان تحسن في تموز : ١٧٧,٨ نقطة

الواردات زادت الى ٧٠٨,٦ ملايين دولار

والصادرات تراجعت الى ٥٤,٢ مليوناً

– <u>حققت</u> الميزانية المجمعة

للمصارف التجارية نموا سنويا بنسبة

٣٢,٧٩٪ وبلغ مجموعها في نهاية

تموز ١٧٤ أ٤ مليار ليرة. أرتفعت

التسليفات الممنوحة للقطاع الخاص

بنسبة ١٨,٧٠٪ على مطر السنة،

زايت الاموال الخاصة خلال شهر تموز

بقي النشاط في قطاع البناء على

نمط مُعْتَدَل خَلالٌ شعر تموز، اذ

بنسبة شمرية قدرها (٨. ٦١.

مليون دولار.

بنسبة (٤,٦٪ على أساس سنوي فبلغ ٢٦,١ مليار ليّرة ابناتية خلّالً ارتفع انتاج الكهرباء على شبكة

 في مرفأ بيروت، لتخفض عدد السفن بنسبة ١٤.٥٪. ومقارنة بالسنة السابقة، هيط حجم البضائع المفرغة

والمشحونة والعابرة بنسبة ٦,٦٪ و٢٦٦.٦٪ و٩٠،٦٢٪ على التوالي".

## زيادة حجم العجز في السندات:

و29. الف ليرة.

و ۲۸۰ تلف ليرة.

الاسمى ١٠١ مليار والشرائي ١٠٦ مليارات ليرة و٩٧٠ الف ليرة توزعت على الغلات زاد حجم العجز في اكتتابات سندات الذرينة الذي استمر للاسبوع الخلمس على التوالي وبلغ شرائيا كَالَاتِي: -- ٢ الشمر: ٢٥ مليلزا و٩٠ مليونا

> مليار، وبقيت فوائد الفئات الاربع ولفأدت امس مصلحة الذرينة فى وزارُة المال ان <u>حصيطة أصدار</u> ١٩٩٧/٩/١١ جاءت كالآتي، – فئة ٢ أشمر: بلغت قيم

١٠٦ مُليارات ليرةً واسميا ١٠١

الاكتتابات ١٧ مليارا و١٠٢ مليون و ٧٠٠ لَكُ لِيرة (القَالَدِةُ ١٢,٦٨ فَيَ – فئة ٢ اشهر، بلغت قيمة الاكتتابات (( ملياًرا و٢٤٢ مليونا

في المئة). – فئةً سنة؛ يلفت قيمة **الا**كتتابات ٢٧ مليارا و٤٥٩ مليونا و٩٨٠ للف ئيرة (الفائدة - ٣,٢٠ في المئة). ُ – فُئَهُ سَنَتِين: بِلَّفْتَ قَيِمَةَ الاكتتابات ٤٠ مليارا و٢٣٦ مليونا

و ٤٠٠ لَكُ لِيرة (الْفَاكَدةُ ١٦,٠٨ فَي فيكون مجموع الاكتتابات الاسمية ٩٦ مليارا و٦٨ مليونا و١٠٥ الاف ليرة، في مقابل أآاً مليارا و٢٩٢ مليونا و2. الف ليرة في الاصدار

وتوزعت الاكتتابات على الفئات كَالْأَتِيُّ: ٧٠,٧٠ في المئة لفئة ٢ اشمر، 11,60 في البقة لفقة ٢ اشمر، 16,47 في المئة لفقة سنة

مليونا و١٢٠ الف ليرة. ـُ سُنتان: ١٥ مليارا و١٨٦ مليونا ه ، ٩٧ الفَّ ليرة، يُضاف اليما لستحقاق فوالد القسائم البالغ ٣٨ مليارا و٨٦٦ مليونا و١٤٩ الفا و٢٠٢ و ١٠٠ الاف ليرة (الفائدة ٢٠،٠١

وعليه يكون العجز (١٠ مليار و٤٩٩ مليونا و٤٦٠ الف ليرة، في مُقلبل عجز ٢٩ مليارا و٣١٣ مليوناً و٠٠ لَاف ليرة في الاصدار السابق. وبلغت القيمة الشرائية للاكتتابات ٩١ مليارا و١٥٢ مليونا و١٨٤ الفا و 21 لَيْرةً توزعت على الغثات بي

– ۲ اشهر: ۲۸ ملیارا و۲۱ ملیونا

- سنة: ٩٠١ مليارات و١٨٩

كَالْكَتِي: - ٢ اشهر: ١٦ مليارا و٢٢٥ مليونا و١٦٨ الفا و١٨٠ ليرة. ـــ ۲ اشهر: ۱۰ ملیآرات و۱۰۰ ملايين و£62 الفا و٩ ( لبرات. – سنة: ٢٢ مليارا و٤٦٦ مليونا و١٢٢ الغا و٦٢٢ ليرة. – سنتان: ٤٠ مليارا و٢٣٢ مليونا و١٩٨٨ للف ليرة.

وعليه يكون العجز الشرائي ١٠٦

مِنْتَارِاتُ وَ٢٨٥ مِلْتُونَا وَ١٨٥ الْفَا

و٧٩٩ ليرة، في مقابل عجز ٢٦ مليارا والالا مليونا وااالا الفا واعاد ليرة و٦٦. (٤ في المئة الفئة سنتين. واستحق ١٩٧ مليارا و٣٣٥ مليونا الكتلة النقدية ٢٩ اب – ٤ ايلول :

تراجع الودائع بالليرة وزيادتها بالدولار													
التغيير في سنة٪	ظلفيير في أسبوع	٤ اجلول ١٩٩٧	۶۸ آټ. ۱۹۹۷	₩. 1444	عاتون آلاول 1997	بيرزد							
1-,44	YY	1935	1440	1991	1407	M1							
14,61	13	1079)	10TY-	11941	125	M2							
72,29	73	AFORT	75075	77177	rase)	м3							
14,01	٤٠-	AZOAZ	YFOAT	T-110	11.1.Y	M4							
V.97 -	5	7.47	T-A)	TTO.	rak?	القاعبة							

- M1 ، النقد المتداول + الودائع تحت الطلب. - M1 = M2 + الودائع الاخرى بالليرة اللبنةية – M2 = M3 + الوبائع بالعمانت الاجتبية. – M3 = M4 + سندات الخزينة للجمهور. - القاعدة النقدية = النقد المتداول خارج مصرف لبنان + ودائع المصارف التجارية

تحت قطلب + ودائع لاجل في مصرف لبنان. اصدرت أمس مديرية الاحصاءات والابداثُ الاقتصادية في مصرف لبنان الجدول الاسبوعي عن تطور للكتلة النقدية في الأسبوع الممتد من ٢٩ آب الى ٤ أيلول ١٩٩٧، وسجلت

الملاحظات الاتية : " – Ml – (أدت السيولة الجاهزة بالليرة M1 ، خلال الاسبوع الممتد من ١٩٩٧ آب الى ٤ ايـلول ٩٩٧ (، ٣٧ مليار ليرة، وذلك نتيجة توسع حجم النقد المتداول ١٣٧ مليارً

ليرة وتراجع الودائع ندت الطأب ١٠ مليار ليرة. - M2 : تـراجـعـت الـودائـع الانقارية بالليرة M2 - M1 - 07 M2 مثيار ليرة خلال هذا الاسبوع، وبذلك يبلغ النمو السنوي للكتلة النقيية

- 44 : بلغ نمو الكتلة النقدية في مفهومها الواسع 14 خلال سنة نسَبة (٢٧,٥ في ألَّمئة. وقد عرفت محفظة سندأت الخزينة، المكتبة من قبل القطاع غير المصرفي، خلال هذا الاسبوع تراجعا بلغ ٧٦ مليار ليرة. سوق القطع : سجل سعر قطع الدولار الاميـركي في سوق

بيروت خلال هذا الأسيوع، تراجعا من

للقوانين ومكان موبوء يـؤدي الى 🕏

ثاته من العام المنصرم)، نسبة

الاجنبية M3 - M2 (بعد تصحيح

فروقات القطع) بمبلغ ١٣.٢ مليون

دولار، وبلغ بذلك النمو السنوي

الْكُتَلَةُ الْأَجْمَائِيةَ M3 مِنْ الْكُتَلَةُ الْأَجْمَائِيةَ M3 مِنْ

- M3 أ زادت الودائع بالعملات

٢٨,٤١ في المِئَةُ.

الهكة.

### M2 على مدار سنة (مقارنة بالتاريخ ٠٠٠ ١٥٢٥ الى ١٥٢٥٠٠ ليرة". هيئة دعم العمل البلدي في بيروت ترحب بقرار المجلس الدستوري

العمل البلدي وتطويره في بيروت وقداد جمعيات الطريق الجنيدة ورابطة ابناء بيروت ومسؤولة برنامج لْآيف" برئاسة نبيل سوبره رئيس مجلِّس بلدية بيروت محمد غزيري في

ان الوفد اتار "موضوع العقار ٢٣٨٢ في الرملة البيضة تجاه ثكنة فخر النين حيث يتم تخزين الطارات للكاوتشوك في مستودعات مذا العقار من قبل شركة زنتون ساء بعرض سلامة السكان الخطر، كذلك التلوث الحاصل في المبنى من غبار ورواكُح كريمة دلخًل شقق البناية، وعلى رغم الشكوي المقدمة الى

عضور للأبه نقولا العب

المحافظ في تـاريخ (٩٧/١/٤ رقم ٤١١) من قبل السكان (\_\_)". وشكا "لقامة اكواخ في حرج بيروت وتعويلها لى مكان مفالف

ولُفَّانت المِيَّلَة في بيان اصدرنته قانون، (....)".

يعارسون لعبة كرة القدم الى خطر أَخْلَاقِي، لَنْلُكُ طَلْبِ مِنْ الْمَجْلُسِ ألبلدي التدخل لدل مذه الظَّامرة. كما رحبت الميئة بقرار المجلس الدستوري بقيول الطعن المقدم من ١٤ ناثباً، واعتبرت أن ذلك يؤدي الى اجراً ألانتخابات البلدية فورا (والتي تطالب بها منذ اكثر من اربع سنوات)، علما أن وزارة الداخلية اعلنت لكثر من مرة أثما جامزة الى ذلك ولكن يلزمها

وابدي سوبره تـخوفا من "تشابك الامور وخلطما يبعضما البعض وسجال وجدل سياسيين المراد منه الغاء البنديات حتى لو اضطر الامر الي محاولة تعديل المستور" وشدد على لنه "لا يمكن تطوير للعمل البلدي في غياب مجالسَ بلدية".

### التجاريات استراق القطع والاسجير والمسادن

### الدولار يستقر في بيروت والمارك يضغط عليه في الخارج

في آخر العمليات بسعر وسطي مطن ١٥٣٤,٥٠ ليرة، شأنه الجمعة البلغي.

لكن الدولار، وأن ظل متداولاً في العمليات المصرفية فوق هذا السعر المعلن وعند الدد العلى لمايش تدخل مصرف لبنان، كان معروضاً بما يوازي الطلب عليه. ومكنا مضى يتقلب ضمن لطاق ضيق بين 1079.50 ومكنا مضى يتقلب ضمن لطاق ضيق بين 1079.50 ليرة وكانت قوى الموق تبيعه بما تليية لطابات المتعلمانين التجارية التي قدرت باكثر من ١٢ مليون دولار، لم يكن للمصرف المركزي إلى حصة فيها بيعال

ألى تراجع في الفارج في الفارج، ظل الدولار في دائرة الضعف مطلع السبوع عشية صدور اسعار الاستمالك وارقام الانتاج الصناعي في الولايات المتحدة للشمر الماني التي في ضِولُـها يَمكن تلمس مكامن الفليان والتَّصْفَمُ فرَّ الاقتصاد المبركي، في وقت تتزايد احتمالات حصول تشدد نقدي في العاليا. وفي منا الاطلاء رأى المتعلماون في ارتفاع ضعار الجملة بنسبة ٧٠٠ في المئة في المائيا الشمرالماني في مقابل تراجع نسبته واحد في المئة في تموز، وبوتيرة ارتفاع سنوية تسبتها ٢٠٦ في المئة أن يرجح أقدام البوندسينك على رفع معدلات الفائدة الأساس لديه في المدى المنظور، علماً له سيقوم اليوم باعادة شراء الاوراق الملية للاجال القصيرة في جلسة أسبوعية يتجدد فيها عادة معدل أعادة حسم هذه البوراق (Reto Rate) والذي استقر الاسبوع الماضي على ٢٠٠٠ في الملق، شأنه منذ سنة ونيف، في وقت على ٢٠٠٠ على المصرف المركزي في فنلندا لله قرر رفع هذا المعدل ربع نقطة طوية الى ١/٤ ك في الملة بحيث بات

أرتفع أمس في بورصة بيروت سعر سهم البنك قلبناني التجارة "ج" واستقرت اسعار السعم الأخرى، وبلغ مجموع السهم المتداولة ١٦٣٦٥ سمنا قيمتها ٢٦٢٣٩٦ دولراً بزيادة نسبتها ۲۱۷ في العلة عن كذر يوم عمل، ومي توزعت على جلستي التداول كالآتي: – البلسة الاولى ، ٢٥٧٤ سهما من سوليدير "أ" و٢٨٤٨ سهما من سوليدير "ب". – البلسة الثانية، ٧٠٧٠٠ سهما من سوليدير "أ" و٨٥٤٨ سهما من سوليدير "ب"،

الماؤكر المديركي في سوق القطع يضمى التقطر من المديد المديرة المديركي في سوق القطع يضمى المديرة المدير النَّقُنيةُ الاوروَّبِيةَ السُّوقَعِ لُتُخاذَهُ في الفَصلُ الرابِعُ من

> ومكنا مع توقع رفع معدلات الفائدة الأمائية وتضارب الاراه في شأن لتجاهما في الولايات المتحدة قبل مدور ارقام أسعار الاستعلاك والانتاج المناعي فيما اليوب، مضى الدولار في التراجع اوس، ليقفل في لندن كالتي: = ٦٠٥٠, ( للجنيه الاسترليني في مقابل ١,٦٠٦٠،

الجمعة الماضي في تيويورك - ١,٧٢١٠ أمارك الماني في مقابل ١,٧٢١٠. - ٥,٩١٥٥ قرتك فرنسي في مقابل ٥,٩٦٢٠. - ۱٬۲۰۷ مرت مرسي چي بدي ۱٬۲۱۰ و. - ۱٬۶۲۷ فرنك سويسري خي مقابل ۲۰۲۵ (. - ۱٬۱۸۱ لار ايطلي خي مقابل ۱۲٬۸۲۰ . - ۲۰٫۲۵ ين پاياتي في مقابل ۲۰٫۰۵ .

تراجع الذهب وتماسك الفطة علات اسعارالذهب الى التراجع في غياب الموافز ، ولا التكام التراجع في غياب الموافز ، شرائاه، فلقطات الأوتمة منه في أندن بـ1717، دولاراً في مقابل ٢٢٢,٩٠ دولاراً للجمعة الماضي، في نيويورك، يعدماً ثبتت بـ2 (٢٢٢، دولاراً قبل الظهر وبـ٢٢,٢٠٠ نولارآ بعده.

دور، بحد. ويقيت الغضة على تماسكما مع مضي البعض في طلبها: فلقفات الوضعة منا في الندن بـ2,7 دولارات في مقابل 2,77 دولارات الجمعة العاضي، في نيويورك، بعدما ثبتت ظهراً بـ٤.٧٥٧٥ دولارات. البورمات العالمية لتجهت اسواق ُ ٱلنُّسهم والسنَّنات المالية في

\$\$, ٧٧٢٩ نَقَطَةُ لَلَى أَعَلَى عَلَى ٥٣. \$٩٧٧ نَقَطَةً قَبِلَ ان يسجل منتهف التعاول ٧٧٧٢.٠٠ نقطة بزيادة

ال يسمبر مسمسوس. ٢٩,٠٢ نقطة عنه الجمعة الماضي. وكانت بورصة طوكيو مقطة اسس في مناسبة وطنية، علما أن مؤشر "تيكي" كان قد المي الاسبوع الماضي متراجعاً ٢١٦,٤٢ نقطة على ١٩٩٦٥,٨٠ نقطة. ايلي قهوجي

المورد بنا المساور مبادلة في المبلية وقد طرح به رئيس ازاه قدولار ليضغط أيضا على اسمم الأشركات الاسلامية المصدرة مما دفع مؤشر "داكس" نزولاً ليقفل متراجعاً المصدرة على ٢٤٠٠١ نقطة على ١٣٤٠٠٦ نقطة

وعادت بورصةً ياريس الى الارتفاع بوتيرة سريعة بدعم من قوة "وول ستريت" فلقل مؤشر "كلك ع" فيما مرتفعاً 18,00 نقطة على 18,400 نقطة.

كَذْلُكُ بِالنَّسِبَةُ الْنِ بَوْرِمَةً لَنَدَنَ الْتِي انْتَعَشَّ الطَّلَبُ فَيِمَا على اسمِم الشركات التقديدة البنسيات وعلى السندات

البريطانية على غرار الاسمم والسندات الميركية، مما

ىغَعَ مؤشر "الفَايِنَنْشَالَ تَايِسُ" صِعُوناً، لِيقَعَلَ بزيادة ٥٤,٧٠ نقطة على ٤٩٠٢,٩٠ نقطة.

وفي "وول ستريت" وعشية صدور اسعار الاستملاك وارقام الانتاج الصناعي في اب، البوم، ظلت الاجواء ملائمة لارتفاع الاسمم والسندات الاميركية مع تراجع معدلات الفلادة على افوئات الذرينة امدة ٢٠ سنة من

7.71 ألى 7.07 في النقة وجاة تحسن اسمم شركات التكنولوجيا المتطورة والشركات المفيرة والمتوسطة الجم ليعطي مزيداً من الدفع لسائر قطاعات السوق،

بانُ قَفْرَ مَؤْشَرٌ "داو جونز" الصناعي من لعنى علَّى

٥٥٠٠ سمم من البنك اللبنائي التجارة "ج"، ١٤٤٤ سمما من بنك عودة "ج"، ١٢١٠٠ سمم من بنك بيروت "ج" و-٢٨٧٦ سهما من شركة الترابة البنائية و-٢٢٢٥ سهما من شركة

مريب. ومجل مؤشر لينان والمعجر الاسهم اللبنانية ارتفاعا نسبته ٠٠٠٠ في المئة واقفل على ١١٨١.١٤ نقطة، وارتفع مؤشر ليبلتون الفست "١٢٨، في المئة واقفل على ٩٧,٥٨ نقطة، وكذلك ارتَّاج مؤشر ليباتُون قفست لاسمم المصارف ٢٠٠١ في الدَّة والقفلُ على ١٩٤,٥٢ نقطة

### هنا حركة البورمة ليوم الاثنين ١٩٩٧/٩/١٥:

N° Coupon Attached	Price L.L.	Last Fixing Date	Lest Fixing \$	Total Supplay	Total Demand	Total Executed	Fixing Price	- Share
Attacned القسيمة العربوطة	سعر التوبيت ل	FIXING DARK تاریخ آذر تثبیت		الكمية المعروضة		الكنية المتعاولة	rnice سعر قشیت	اسم الشركة
	21291	12/09/97	13 7/8	313297	123673	75741	13 7/8	Solidere "A" (1st Fixing) سوليدير " ا " (التثبيت الأول)
	21291	12/09/97	13 7/8	310762	151844	50720	13 7/8	Solidere "A" (2nd Fixing) سوليدير " ! " (التنبيت الثاني)
	21867	12/09/97	14 3/8	45300	88093	22486	14 2/8	Solidere "B"(1st Fixing) سوليدير " ب " (التثبيت الأول)
	21867	12/09/97	14 2/8	52218	76672	8514	14 2/8	Solidere "B"(2nd Fixing) (التثبيت الثاني " سوليدير " ب "
	31649	12/09/97	20	17286	16108	1500	20 5/8	Banque Libanaise pour le Commerce "C" "وثانة البنةي التجارة "ع"
	43158	12/09/97	28 1/8	9709	8624	7124	28 1/8	Banque Andi "C" بنك عودة "ق"
	8823	12/09/97	5 3/4	51084	108305	12100	5 3/4	Banque Beirut "C" بنك بيروت اچ
7	1966	12/09/97	1 9/32	73760	100000	28760	1 9/32	Ciment Libanais شركة الترابة اللبنانية
4	2685	12/09/97	1 3/4	70180	59050	56670	1 3/4	اترنیت Eternit
4	0	12/09/97	4	1250				Ciment Blancs Bearer الاسمنت الاييض (اطمله)
	0	22/01/96	67/8					Ciment Blancs (Nominal) الاسمنت الابيض (اسمي)
	0	31/01/97	6 1/2					Uniceramic Nominal (A) (1) يونيسيراميك اسمي
	0							Uniceramic Nominal (B) پونیسیرامیگ اسمی (ب)
								Uniceramic Bearer (C) (ث) لعامله (ث)

## أقوائد سندات المزينة والودائع

	(1	الاسمية	السند	الخزينة (قيمة	_ سندات	
					ج البناقعة	- نتاة
قيعة للسا	كمردود	غالية	تعيم	تاريخ	تاريخ	2114
للشرائية	على السند	للمسم		الاستمالق	الامطار	بالشمر
47AE. • •	17,•9	11,74	100T	1444/11/14	1999/9/14	Ť
1789, ••	17,44	17,•1	Tool	199A/T/15	1997/9/14	٦
ι'ιλε <u>, •</u>	30,5.	17,50	1007	1994/9/14	1551/5/14	76
	12	_XI+_H_\	1	20.01 -1.0		

خُرِينَةُ لِسُنِتِينِ ﴿بِالْمِنَاقِمِةِ} فَكَّدَة لِلتَصِيمَة لَيْحِة الْصَنْدَ قَيِمَةَ الْسَا تَحْجُعُ مِرْتَيْنِ الْشُرِكِيَّةِ الْاَسْمِيَّة

1999/9/17 1999/9/18 12 17. · A 1007 قيمة القسيمة للسند للواحد 🗣 تاريخ دفع القسيمة 1994/9/14

4.2 ١٩٩٩/٩/١٦ الخزينة لدى مصرف لبنان (لجمعور مصر عمليات حسم سندات الخزينة لدى مصرف لبنان (لجمعور مصر على الآقل) فقط على ان يكون عُمر السند فلأدة للحسم <u> المدة</u> من تاريخ الاستحقاق

A . E

17... ۹ اشهر (۲۷۲ یوما) ۲ اشمر (۱۸۲ یوما) 17. . . ۲ اشهر (۹۱ یوما) قيمة الدسم للسند الولعد اغير سندات فثة السنتين السعر المدة من تاريخ الاستحقاق ATA1, .. ۹ اشمر (۲۲۲ یوما) AAOT,.. ۲ اشمر (۱۸۲ یوما)

۲ اشمر (۹۱ یوما) 9254...

مخلت أمس مرفأ بيروت ١٢ بلخرة جندِمة ناقلة ٨٥٤٢٩ طناً، وغلارته ١٢ بلخرة مى: بلي ستار، البزايت، كيركاريلار، بدر المصطفى، جولي غريجيو، ترانسشيب — ١، هديلًّا ستوپكوبيف، شودزيز، صفد، ظَلفر، فياللوكاستيلو، ي. ب. تايفر، وينتظر وصول ١٤ بلذرة بدسب لتلحة للغرفة الدولية للملاحة

الباشرة النشائع (ش) النوكيل البسرى كيره	الرعيث
التنيان مارموني ١٩٥٠ مختلفاً نياتيز الله المنافق المن	الدورة 31 11 الدورة الدورة الدورة الدورة الدورة 11

### الواعر الشظرة

٠٨٠ مختفأ لللانقية سان جورج م. ع ليفانت کندیب کاشیب ، ۲۲ مختلفاً ٢٦٠ ونتلفاً التنقية ستن فیشر شایزر ٥١٥ بخلقاً سيعن ١٧٨٠ مختلفاً ميهن ٠ ١٥ مختلفاً ر ميد - ١٧٥ مخطفاً يُونيَّديَّب الاتحاد اللبقائي ١٥٠٠ قبطً ، ودي ۲۰۰ ماشیة تريت أبوليون ۲۰۰ جبوب ۵۰ مختلفاً بة نادر بن – أ ئلشىن 1100 طراپلس ۰

### الاستواق العالية

					) 🚉	ر بیر	ٳؠڐڔٷ	التعا	أنسمار				
الدولار الكندي	الدولار الاسترالي	البيزيتا الاسبانية	الكورون الاسوجي	الين الياباني	الفلوران المولندي	الفرنك البلجيكي	اللير الايطالي	المارك الالماني	الفرتك السويسري	القرنك الفرنسي	الجنيه الاسترليني	آلدولار الاميركي	
11,10 11.£,10	13.7,9. 1111,9.	9,70 }•,70	)99,Y• T•1,Y•	37,76 37,76	¥1¥,10 ¥¥1,10	¥3,13	•,AA	47, 90 47, 97A	1.50,90 1.59,90	07,70 07,407	7£07,70 7£77,70	1679,0-	الشرة المبيع
الدراخما اليونانية	لأشان لأنبسوي	الليرة القبرصية	الريال القطري	لأريال السعودي	درهم المارات	الدينار الكويتي	الدينار الاردني	الريال العمائي	الدينار البدراتي	الجنيه المصري	الليرة التركية	قليرة السورية	
8, 7,	155, YO 15E, YO	5951.Y8 5951,Y0	£14,0.	£•¥,10 £11,10	£16,4. £19,4.	0.11,.0	\$10£,¥0	7470,··	£.7.,7.	££9,A, £6T,A•	•,••¥0	77,** Ya,**	للشراء البيع
			1.64		: (ل ا		٠		الد				
اونمة الغضة	بلو ضة	<u> </u>	اونعة الذهب	و الذهب ر ۹۹۵	ple Lie	دٌ٥٠ پيزوس مکسيکي	i   a	الليرة العثمانيا	ليرة يرانية		برة الانكليزية باب اول	111	
Y10+,++		· I	E970 E9Y0	1000 -		091	I -		)1E.	- 1	110	راء يع	الث المي
		CUKI	ELIC	Y, CR	OSS	('A'JÉ	5		زر ز_	انتازر	ن سار ا		\$\$\;
الدولار الكندي	ة النقد بية ECU		الغرنك الغرنس	المارك الالماني	لير طالئ		الين الياباد	الغرنك السويسري	الجنيه		قدولار الاميرك		
. 1170	1,02	K9	•,fToT •,10fT	·,¥4.¥		·A1	YEY	•,97.F	f,ft:	£1 1	,1417	وي	كنيا الاتطد الأور

متفاة

.,.11.67

.,..01Å

حقفلة

•,£7•f

-مانقة

معد...

٠,٠٠٠

HTT, OR

),ETAY

141-,74

1,7127

19 , SE 1645

.TEGE

1.61 1.1744

477,77 2014

٠,٨٢٥.

·, TOT;

TYOT, AT

1,7575

1410,4. ##£4

1,557.

•,151•

Total Quantity Traded
263615

Volume in USO: 2633293

الغلارة

7 **%** · ·

Z 4.11

Z 9.75

Z1 . , oT

Z11.0.

Z15-50

القلامة Z A.OSTYO

Z TTIAYO Z 7, f4150

Z 2718.. Z 7, Y0 · · ·

Z 7,440..

17: --

37.•7

۱۸۰ یوما

7.150

11...

1545

4.4£6T1

7.92073

ودائع لاجل بالليرة اللبنانية للممارف لدى ممرف لبنان

ودائع لاجل بالدولار للمصارف لدى مصرف لبنان

ۚ (مَنْ ٥٠ مُلْيُون دولار وما فوق) ۗ

فوالله المسم وللشراء على للسندات التجارية وفقا لتطبيق آلية القرار الرقم ١١١٣

\*\*\*

17,74

۹۰ یوما

Y.O

7.0

طبقاً للمذكرة الإعارية الرقم ١٩٢٥ الصادرة عن حاكم مصرف لبنان التي تشير الى عدم
 لحظ ما يقل عن الوحدة النقدية (القروش والمستيمات) عند فيراد العبائغ بالعماة اللبنائية.

(مذه المعطيات هي للمعلومات فقط، فوالد الدسم هذه ممكن أن تتغير في أي لحظة).

Market Capitaliza

وداثع ليوم وأحد

ودائع لثقتة أيام

وناثع لسبعة ايلم

وملكع لثلاثين يوما

ودلكع لاسبوع ولحد

وبلاع لشمر ولحد

ودلاع لثلاثة أشمر

**Γ**Τ4 • •

) -: YA

۳۰ یوما

Y. DETY D

1.02740

شراء ،

(بالدولار الاميركي)

شعلالت إيناع لمنة 20 يوما

شملطت إيناع لبنة ٦٠ يوما

مرحد البائيا ايطائيا اليابان

سويسرا ...... بريطانيا ...... الواليات المتحدة

.,,,	<u>-                                    </u>	1,1111		- ,- ,- ,-	0,000	-,,,	<u>.                                    </u>	-11111			
	\** ** \						ان ا	٠. الــــــــ			
72 11	الالماني	مؤشر داکس		كي الياباة	س البريطاني مؤشر ني	نشال تايد	ؤشر فايت	٤٠ الفرنسي ا	مؤشركك	ئي	مؤشر داو جونز الاميرة
77	۸۲۰,۱۲	روسي القفال لليوم	1 · P.3 في القفال اليوم مقفلة الملكمة الأفعال السابق · A ، 1797 ا			,4. 1	قفال آليوه	77, APA7	غال اليوم ١٤, ١٧٢١ لايرج، القفال اليوم		
		للتغا الاقفال السابق	_		FYST EXE				الاقفال الس آ	(*)	الاقفال السابق ۹۲ , ۱3۲۲
آلسابق 48.44	<b>الاِحْقَقَالَ</b> 13 (44	i Ouaker Oats	السابق 111.00	<b>تلاکفال</b> ا ۱۱۵۰75 [	JP Morgan Co.	السابق 90.69	<b>الانقفال</b> ا 1.13 ا	Cpc Internat	ĺ		بورصة وول ستري
-		Santa Fe Sth. Pac.	14.63	14.50	K Mart	58.19	59.06	Csx Coro.	السابق   7863	<b>الاختفال</b> ا 80.13	Alcoa
80.50 57.25	8J.44 56.69	Schlumberger Sears Roeb.	44,25 54,19	44.25 55.25	Kellogg Litton	23.50 53.38	33.00 33.44	Cyprus Amax Min. Deere	85.50	සය	Allied Sign.
90.75 68.25	90.13 76.88	Sony Corp Adr. Tandy	105.31 108.06	105.44 108.94	Lockheed Martin Loews	99.75 41.31	101.25 41.50	Delta Air Lines Digital Equipment	34.56 77.69	34.06 76.88	Am Brands Am Express
48.06	47.94	Теплесо	35.63	35.88	Mallinckrodt	77.13	77.19	Disney Corp.	42.81 5.81	44.13 5.83	American Tel. Armeo
120.00 124.19	119.69 126.19	Texaco Texas Instr.	92.82 64.25	93.69 64.75	Merck Merril Lyn	65.75 47.50	64.63 48.13	Eastm Kodåk Estee Lauder -A-	30.00	30.19	Asarco Inc.
64.13 53.88	63.88 55.25	Textron Time Warner Inc.	81.75 76.00	89.25 75.25	Min Mining Mobil	63.00 65.25	62.81 65.00	Exxon Fina	82,00 60,63	82.19 59.81	Atl Richf. Avon Prod.
82.63	85.25	Ual	41.81	40.56	Monsanto	44,06	43.81	Ford	73,94 52,94	7 <u>1.2</u> 5 51.50	Bankamerica Corp Bozing
53.63 64.50	52.69 63.94	Union Carbide Union Pacific Corp	69.06 39.25	67.00 39.56	Motorola Natl Semiconductor	44,81 83,50	44,75 83.13	G.T.E. Corp. Gent Dynamics	37.94	38,50	Boise CASC
11.56	11.38 9.25	Unisys US Life Inco Fund	28.19 24.25	27.69 24.38	NAVISTAR Occ. Petrol.	81.25 51.00	50.06 51.81	Gilette Halliburton	80.69 54.00	78.56 53.50	Bristol My. Caterpillar
34.19	34.19	Usx Marathon Grp.	44.85	45.00	Olin	32.31	32.75	Hilton	113.19	112.75	Chase Manh. Chevron
39.63 78.19	39.13 78.44	Usx Steel Grp. Utd Techno.	23.88 61.44	34.06 60.50	Pac. Gas Penny	69.69 98.00	68.81 96.13	Honeywell IBM	82.38 36.50	82.56 36.44	Chrysler
69.13	69.31	W.R.Grace	38.06	37.81	Pepsico	16.56	16.44	INA Inco Ltd.	125.68 57.06	137.50 57.56	Citicorp. Coca Cola
133,00 25,44	134.81 25.56	Warner Lamb. Westinghouse El.	58.25 35.31	57.13 35.75	Pfizer Pharmacia Up John	25.50 51.69	35.25 52.38	Intl Paper	63.00	66.Ob	Colgate
23.63 76.06	22.69 76.88	Woolworth Xerox	15.56 55.58	15.25 55.31	Placer Dome PolaroidQuaker	62.06 57.75	62.31 57.81	ITT Corp_Johns Johns.	69.88 42.00	70.13 40.81	Columbia Gas Corning Inc.Cpc In
السابق	الاقفال	-	السابق	الأقفال		السايق	, Verify	<del></del>		(4	بورصة بأريس (فنا
4.34	4.37	Tesco	0.86 8.20	0.86 8,12	CENTRICA Charter	415.00	414.80	O.N.A.	السايق	الاقفال	
10.86 17.43	10.86 17.25	Thorn EMI Unilever	1.11	80.1	Coats Viyella	2(13.00 2178.00	2191.00 2230.00	Oréal Petrofina	943.00	959.00	Accor
1.95	2.00 1.99	Unit Biscuits Vickers	7.42 2.51	7.50 2.53	Commercial Union Cookson Grp Pic	432.40	438.90	Philips Electronics	897 00 550,00	904.00 550.00	Air Liquide Alspi
1.96 3.05	3.17	Vicaers Vodafone Group	LI8	1.20	Cordiant	2535.00 465.00	2570,00 463,10	Pinault-Printemps-R Primagaz	253.00	258.50	American Tel Tel
0.30	0.30	Zambia Cop. Inv.	3.05 2.75	3.08 2.75	Countanids Dulgety	791.00	804.00	Procter and Gamble	305.10 697.00	308.30 705.00	Angio Amer. C. S.A.  Bancaire (cie)
	بن)	بورصة طوكيو (ي	631	631	Dixons	26.10 1530.00	27.10 1530.00	Rochette (LA) Roussel-Uclaf	129.70	127.90	Bartick Gold
254 2760	- 1	Akai Electric Bridgestone Corp	2.33 9.16	2.57 9.35	Ecr Pic General Accident	308.60 905.00	317.00 916.00	Royal Dutch Saint-Gobain	224,40 550,00	220,20 555,00	Bayer Aktiengesells BHV
3360	مقفلة	Canon Inc	3.85	3.78	Gen). Electric C*. GKN	1300.00	1300.00	Saint-Louis	400.00 1450.00	404.00 (450.00	Bic Bog Marché
1400 4630	1	Fuji Bank Fuji Photo Film	12.84	12.52 12.72	Glazo	614.00 245.00	617.00 3:1.80	Salins du Midi SCOR S.A.	535.00	546.00	Bouygues
1030 3720		Hitachi Honda Motor	7.88 5.73	7.95 5.79	Granada Grp Grd. Metropol. Plc	147.90	144.00	S.G.E.	411.00 3329.00	411.00 3456.00	By Commerc. Maroc Carrefour
488		Jai	6.40	6.53	Great Univ. Stores	41,05 368,00	41.00 371.50	Shell Transport Siemens AG	25700	257.00	Casino Gui Per Adp
1010 2090		Kirin Brewery Marsushira E Ind	2.76 5.54	2.84 5.57	Guard. Ryl. Ez. Guinness Pk:	166.00	171.80	SKF Aktieb	335.00 66.50	335.00 66.50	Casino Guichard-Per CFF
1070 1320	, ,	Mitsubishi Corp Nec Corporation	3.05	3.09	Hanson Tr Plc	113.40 2(4.00	120,00	Skis Rossignol Sommer-Allibert	209.00	209.00	Ciments Français
383		Nihon Kagaku San	18.34 9.94	18.52 10.01	HSBC HLDGS ICI PLC STK UTS	625.00	648.00	Suez Lyon - Des eaux	483.00   1.60	477.90 12.35	Club Méditerranée Comptoir des Entrep.
276 1500		Nip Steel Corp Nomura Secs	7.56	7.73	Kingfisher	167.90 617.00	169.90 634.00	Thomson-CSF Total	389.00	393.50	Credit Lyonnais
2530 1140		Pioneer Elec. Sharp Corp	8.93 4.46	8.97 4.45	Land Sec PLC Legal Gen. Gap.	354.40	361.00	Valeo	812.00 100.00	835.00 100.00	Danone (ex BSN) DMC
10800	i	Sony Corp	7.11	7.30	Lloyds Bank Plc.	384.00 3924.00	381.00 3853.00	Vallourec Volkswagen AG	374,10	375.40	Du Pont Nemours
1730 3330	, ,	Sumitomo Bank Takeda Cham Inds	1.14 2.08	1.11 2.13	Loratio Plc. Lucas Ind. Plc.	750.00	94.00	Wagons Lits Tourism	1,49 704 60	1.48 722.00	East Rand Prop Eastx (Gle Des)
885		Sumitomo Corp	5.78	5.83	Marks Spencer	369.00 14.00	358.50 14.60	Worms (CIE) Zambia Copper Inves	758.00	784.00	ELF-Aquitaine
650 3320		Toshiba Corp Toyota Motor Co	Q69 5.61	0.63 5.75	Microbix Biosystems National Power	225.00	225.00		810.00 540.00	806.00 555.00	Eridania Beghin Esso
207 2980	1	Yamaichi Secs Yamanouchi Pharm	838	8.45	Netwest		لعقدر)	بورصة لندن (سترا	2388.00	2379.00	Eurafrance
			6.65 7.54	6.77 7.53	P. and O. Pearson Grp.				415.00 2520.00	415.00 2500.00	Fives-Lille Galeries Lafayette
الملي)	ت (مارك	بورصة فرنكفور،	1.46 6.26	1.44 6.26	Pilkington Prudential Corp.	4.59 (.44	4.68 1.46	Allied Domecq Asda Group Plc	399.50	391.50	General Motors
.20 66.10	34.65 64.60	DEUTSCHE TELEROM Bayer AG	2.30	ᆲ	Recal Electronics	5.13	5.21	Assoc Brit Foods	388.00   238.00	387.00 239.60	GTM-Entrepose Hoechst Akt.
1310.00	1332.00	Bay Mot Werke	3.52 11.52	3.50 11.52	Rank Org. Reed Intl.	5.45 5.15	5.60 5.19	BAA Plc B.A.T.	581.00	585.00	IBM Corp
58.40 130.80	57 80 127.50	Commerz Bank AG Daimler Benz AG	6.69	6.73	Reuters	14.19	14.43	Barciays Pic	96.20 427.00	95.00 438.10	ICI Ltd Pic Lafarge
89.50 [10 IO	88.30 110.00	Degussa AG DT Babcock St	3.01 2.21	3.02 2.28	Rexam Rolls Royce	8.24 2,65	8.30 271	Bass BG PLC	1163.00	1204 00	Legrand
73.10	73.20	Dresdner Bank AG	5.10	5.19	Royal Sun	1.45	151	Bicc	773.00 805.00	782-00 795.00	Legrand ADP Locindus
71.70 430.00	70.60 -(30.00	Huechst AG RWE-DEA AG	9.74 4.30	9.79 4.26	RTZ Corp. Sainsbury	3.75 10.53	3.84 10.60	Blue Circle Boc Group	150,00	150.00	Longometal-Afrique
(72.30 110.50	174 00 109,80	Schering AG Siemens AG	0.60	0.58	Sears Holds	8.14	8.18	Boots Co Pic	1226.00 79.70	1275.00	LVMH Lyonneise des Eaux
94 60	43.90	Bay Vereinsbank	424 11.41	4.39 11.23	Shell Siebe Pk:	15.21 6.76	15.63 6.79	British Aemspace British Airways	- [	80.40	Metaleurop
34,50 846,00	34,00 851,50	Dr Lufthansa AG Mannesmann AG	10.72	10.72	Skbeec.	857	8.69	British Petroleum	54.25 441.10	54.00 448.00	Mitsubishi Corp. Mobil Corp.
479.70 409.00	477.20 401.00	Preussag AG Thyssen AG	7.85 2.36	7.94 2.21	Std. Chart. Bank Storebouse	3.68	3.93 2.33	British Telecom BTR	139.60	138,46	Moulinex
95.01	92.75	Veba AG	5.82	5.86	T.L Group.	231	H0.65	Burmah Oil	642.80	642.00	Nicolas

	110 10 17.319 17.720 17	19.00 DT B 75.20 Dress 75.00 Hued 90.00 RWE 74.00 Schei 90.90 Siem 90.90 Dr Lo 551.50 Mam 777.20 Preus 19.275 Veba 41.00 Volk	wagen AG sche Bank AG	5.10 9.74 4.20 0.60 4.24 11.41 11.0.72 11.7.2 5.82 1.24 4.01	223 Rolls Ro 5.19 Royal Su R7Z Cor 1.56 Sainsbur 1.58 Sears Ho 1.23 Siebe Pk 1.23 Skbeec 1.24 Storebou 1.25 Tarmac 1.26 Tarmac 1.27 Tarmac 1.28 Tarmac 1.29 Tarmac	p. p. y kds  Bank se pp.	2.65 2.71 1.45 1.51 3.75 3.84 10.53 8.18 10.53 8.18 15.21 15.63 6.76 6.79 6.77 8.69 8.57 3.93 2.31 10.59 5.20 5.17 5.70 5.75 5.70	BG PLC Bicc Bite Circle Boc Group Boots Co Plc British Aerospace British Aerospace British Telecom BTR Burnah Oil Cable Wireless Cadbury Schwep	54.25 444.10 139.60 642.00 444.70	795.00   Locine 150.00   Longo 1275.00   LVMI - Lyonn 80.40   Missal 448.00   Mobil 138.40   Missal 642.00   Nicola 120.00   Nord-I	nd ADP fus fus fusetal-Afrique f aise des Eaux europ pishi Corp. Corp. ex s Galeries
	وحدة النقد الاوروبية:ECU)	اللير الايطالي	الفلوران المواندي	الدولار الكندي	الين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري	المارك الإلماني	الجنيه الاسترليني	الدولار الاميركي	
	٤,٠٦	7,20	7,17	7,7)	,£٣	7,17	1,44	۸۸,۲	YA,F	0.00	ليومين
Ì	٤,١٢	7,75	7.5	٤,٢٤	.,20	7, 1	1,1%	5,44	γ,•٩	0,04	لشمر
	2.57	7,09	T,19	T.0-	٦٤,٠	) <b>የ,የ</b> ሃ	(7,1	זו, ד	Υ,	0,09	لـ٣ أشمر [
1	£,TT	1,24	۲,٤٨	T.YO	۲3,۰	۴,٤٠	1,40	7,77	37,Y	0,41	17اشمر ∣
į	٤,٢٩	٦,٠٢	7,19	٤,٢١	۰,٤٥	37,7	3,44	7,07	Y. F0	0,97	اسئة
		-	1 - I	_	-	-	l –	-	-	(1,17)	لـ٥ ستوات
	-	-	-	_	-	-	[ -	-	_	TA7,F	ال- استوات
	-	I	1 – I	_	i -	I –	I –	l -	_	1.077	ل. 7 سنة أ

			الاستان	بريات إر					
	اعية	السلع الزر		يد	غير الدد	المعادن		الثمينة	المعادن
الاقفال السابق	شيكاغو (بـ٤) الاقفال	السابق (	نيويورك (بـ٤)	ل الاقفال السابق		أندن (بـ\$ الطن	الإقفال السابق	الاتفال	لندن (الاونمة بـ \$)
TOA, 0 .	القمح ایتول ۲۵۲٫۰۰   کشون الاول ۲۷۰٫۰۰					النداس ـــــــ الگومينيوم ــ	772,30 PY,3	TTT,10 -	الذهب ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
TA4.0.	الارـــــــــ ۲۸۲٫۵۰ الفرة العولـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	1170,	اندر ——— • سکر تشرین الاول—	0820,00	• 0,¥13c	القمدير النيكل	٤٢٨,٥٠	£10.1	البلاتين ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
07,3F? 04,7Y?	کلتون الاول 170, 70 ا انا	34,11   17,48 	کنار۔۔۔۔۔۔۔ تموز۔۔۔۔۔۔۔	1091,00		الزنك	190,01	197,50-	البلاديومــــــــــــــــــــــــــــــــ
Y17,	حبوب الصوياً ليلولــــــــ ۲۳۵٫۰۰ تشرين الثانيــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	19·.··   1AY.a·	ين أيلول كلون الإول	الطن)	الين (بـ ٥	لندن اسعار	لطن) —	سکر (بـ 5 ا	لندن اسعار الد
177	كلون الثاني ١٢٧.٥٠   زيت المويا	104.00 104,10	آثار قطن	1 1				1	تشرين الأولـــــــ
55,00 55.24	لَيْلُول	47,40 YT,02							<b>كافون الأول</b> كذا
17,2.	اللر ۲۳,۷۰	Y0,.0 1 VE,Y.	أنار	1 0 v 0 · · ·   1	OŁY,	. حقون ستي	110,44	1111,4.	آذار

With the cooperation of Merrill Lynch

A tradition of trust. BEIRUT - TEL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

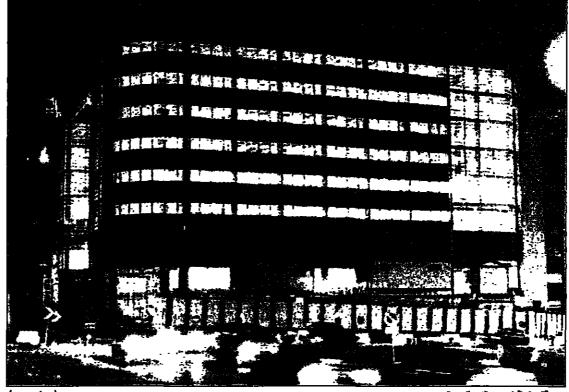
التاريخ والمزبلة

في نهر الكلب

طريقة يجب ان تلجأ آليماً لنسمعهم أصوات المواطنين التي تتعالى، مطالبة بالفاء محرقة النفايات على جبل نمر الكلب اثرنا قضية هذه المحرقة تكرارا، وحذرنا من مترتباتها للبيئية والصحية مرارا، لكن لحدا لم ينسمع، ولم يكلف تفسه عناء مشأهدة دخلتها الاسود یجب ان نستخدم معهم، وای قاموس يجب ان نتوسل ليعواً أن هذه المهزلة اليومية لا يمكن ان تستمر. فالتأريخ لا يزال مزبلة، وتمثال يسوع أأملك بات بخوره غبارا أسود تتنشقه الانوف والصدور ويغطى لوحات الفاتَّمِينُ العتيقَّةُ أَلْتَى نُعَّتز بَها...

جربنا كل الوسائل مع المسؤولين لكنما لم تنفع. فأي





مبنى "الاسكوا" او بيت الامم المتحدة.

مشروع متحف دائم فى قلعة بعليك

هل يجب ان نحمل تلك النفانات ونضفها امام بيوت

المسؤولين، او حتى ندسما تحت وساداتهم، لتخنقهم روائحها النتنة فيدركوا عندها

انما شر بفيض يلوث البيئة ويضر بصحة المواطئين ويعقر

جبين التاريخ؟

وقع وزير الثقافة والتعليم العالي فوزي حبيش اتفاق تعاون مع معمد الآثآر الالمائي يمهد لاقامة متحف نائم في قلعة بعلبك، في النكرى المكوية الاولى امياشرة الالمان حفرياتهم في القَلعة علم ٨٩٨٦.

ويلحظ الاتفاق اقامة معرض صور ووثآئق في اقبية القلعةُ، وأقامُهُ متحف في برجها المملوكي اضلفة الى مركز للمعلومات فيماً. لما تمويل المشروع فمشترك بين المديرية والمعهد، بحيث تقدم الاولى اماكن ألعرض بعد تأميلها ويتولى الثاني وضع اللوحات الضرورية وطبع المنشورات والوثائق وترجمتها

الى ذلك، وصل الى لينان فريق الماتي من جامعة برلين برئاسة الدكتور كارل بارتل، للقيام بمسح اثري لسمل عكار في اشراف المديرية للعامة الأثار ومشاركتما

يستغرق المسح شهرين، ويرفع الخبراء في ختامه تقريرا مفصلا بنتائجه الى وزارة الثقافة والتعليم

نولفذ مفتوحة على للمدي.

### PARIS 8 JOURS SALON PREMIERE VISION

DEPART LE JEUDI 2 OCT. (VOL DIRECT)

BILLET + SEIOUR + TRANSFERT

нотег \$845

TRANSLEBANON TOURS

BEYROUTH -- SODECO - TEL. (01) 614735 PARIS - TEL. 45636375

أقيم مساء السبت الواقع فيه ٣٠ أب ١٩٩٧ حفل تعارف بين أصحاب الحقوق في مشروع "كاب سور فيل" حضره حوالي ٧٠٠ شخص إلى جانب فريق عمل مجموعة المر الذي يعود له الفضل في إنجاز هذا المشروع العمراني الكبير.

بدأت الأشغال في كاب سور فيل"، الذي يشتمل على ٣ أبراج و ٢١ بناية عام ١٩٩٥ وتم إنجاز المشروع بكامله وتسليمه إلى أصحاب الحقوق في صيف ١٩٩٧.

ويذلك تكون مجموعة ألمر والشركة المالكة التي تنتمي اليها قد حققت إنجازا سيظل لوقت طويل مثالاً مميزاً في السجل العمراني في لبنان.

التجاري ولعدة من الحكايا التي تليق بلبنانْ، وتُختزل في سيرتَها ودَّلالتُهَا مميزات لم تشح على وقع النكبات ولم يصبها الافولّ. فهذا للمبنى الحديث الثي ولد

فجأة، كان ثُمرة معركة نيبلوماسية استرد فيها لبنان بعض ما فقده، وشكل نهوضه فلسريع ترجمة لقدرات غير علدية " يتمتع بها اللبناني، وبدا في اطلالته من على تـخوم ساحة ريآض الصلح لكثر من علامة فارقة لبيروت التي كانت ولبيروت التي كالذراُّعين على "الْبِلْد"، وحجره الرَّملي

الاصفر الذي يحاكي الجوار، الى طبقات العميقة تحت الارض وشروطه الدولية المواصفات، ومن وظيفته الديبلوماسية كاعاصمة دُولِيَّةُ، إلى السَّرعَّةِ القَيَّاسِيةِ لَلْتِي رأَى فيما النور، مفاتيح لمذه الحُكَامَة، جُمعت "ألُّنهار" أطَّرافها من وزارة الخارجية، التي تفاخر بـــــالسّتردّلُدُّ" للتي غادرت بيروت يوم غدرت بها الحرب، ومن شُهادة لللمين العلم التنفيذي للجنة الاقتصادية الآجتماعية لغرب أسيا "الاسكوا" حازم الببلاوي، وعبر خرآئط المهندس بيار خوري وَشُرُوحِهُ عَنِ وَلَائِةٌ هَذَا الْصَرَحُ. لمُ يكن التُّهاءُ الدرب دلْيَلا كافيا

على عُودة للسلام، ولبنان، الذي كان قبل نحو ربع قرن بمثابة مركز آقليمي للمنظمات الدولية في الشرق الاوسط، ولجه منذ مطلع التسعينات تحديات خارجية وداخلية لاستعانة هذا "الارث" المتعند الدلالة، وخاض اختبار جدارة خلال الاعوام الماضية لتأكيد اهليته السياسية والامنية والخدماتية. وكان لول غيث نجلما*ت هذه المعركة،* عُودةً مقر "الاسكوا" إلى بيروت بعنما هجرها في يدايّة الحرب الى بفداد ثم الى عمان.

معركة واتتصار ولم بكنّ سمّلا تعقيق هذا "الانتصار"، فعُودة المقر الى بيروت، استدعت أن يخوض لبنان معركة ديبلوماسية علَّى طُريَّقة "الكَّر والأفر" لاقناع سلطة القرار والدول نات التأثير، وخصوصا ان عواصم عديدة كانت تسعى الى استضافة هذه المنظمة الاقليمية -- الدولية ومقرها. وفي رأي أوساط في الضارجية اللبنَّقِيةٌ أنَّ أَهميَّة هذا الفَّوْز تَتَجلى في

عناوين عديدة أبرزهاء رير. أولا: عودة الصنقية للى الوضع في لبنان على ندو مكنه من استرداد مقرّ "الاسكوا"، ومو لمر كان يحتاج الى موافقة الجمعية العمومية ألامم ثانيا، بدء بيروت باستعادة دورها

الاقليمي كمركز أمنظمات ومبثأت دولية تّعنى بقضايا متعددة، مما بشكل اطلالة جسنة على هذا ستوی. ثالثاً: ان اهتمامات "الاسكوا" كمنظمة تعنى بشؤون الدراسات يجعل وجود مقرها في بيروت حيويا بِالنَسِيةُ إِلَى لِبِنَانِ، وخُمُومًا في هُذَّه

المرطة. رابعا: من المتوقع لن يضفي وجود

"تجمع المبانى القديمة" دعا أعضه "تجمع العبقي القديمة" الى والتعليم العالي فوزي حبيش في الدادية عشرة قبل ظهر غد في مبنى آلوزارة -ستاركو، يتعدلون فيه عن الغين من جراً تمنيف مباليهم تراثية

> تأهيل مداخل صيدا القديمة

ميدا – "النهار": باشرت بلدية ميدا بالتعاون مع مديرية الأثأر وشركة كهرباه لبنان ومصلحة مياه ميدا ومملحة الهاتف، أعمال تأهيل البني التمتية في لمد البعاظ القعيمة للمدينة (مدخل فندق فينيسيا ). وتتضمن الاعمال انشاه شبكة مجارير

جنينة وشبكة ميله وماتف وكمرياء وأعانة

الطَّاعِ التَّرَاثِي قَلَى الدِّي القَديمِ، وتَقْتَي مِذْهُ النطوة في اطار اعادة تأميل البنى التحتية

egy <del>entrem</del>ne og <del>til film må fill ott film o</del>g for til film og fill og fill og fill og film og film og fill og fill

جنيئة يتمتع بما؟

التجاري، شيد "بيت الأمم المتحدة" موظف، حيوية آقتصانية عبر ضخ حركة جديدة في السوق من شأتماً من زجّاج اسود وغرائيت اصفر استوريتهما شركة "ماربو بيكور". للمسلممة في كسِّر الجموّدُ الدّلي، البصر النور في مدة وجيزة، ويقوم على مساحة ٤٦ الف متر مربع متضمنا وتعتقد الاوسلط عينها أنَّ الاهم هو أن لبنان استطاع كسب صدقيةً ١٦ ۖ طبقة، سبع تدت ألارضَ وتسع اقلَّيميَّة ودوَّلية، وضَّعته مجددا علَّى فوقها، تدوطه حديقة من ١٠٠ متر خريطة المنظمات التابعة للامم

الببلاوي: "عودة "الأسكوا" اعتراف بمركزية دور بيروت الاقليمي"

المبنى "الذكي" بيت للامم المتحدة وعلامة نهوض

مربع. وهو يتمتع بمواصفات تطابق ما أراده مقر الامم المتحدة في نيويورك.

وتشكل سرعة لنجازه علامة فارقة

فالحُجر الأساسُ وضع في اذار ١٩٩٦ وسيتم تدشينه خلال الشمر المقبل،

مما يشكل فوزا حقيقيا لـ "ماكينة"

الورشة التي عملت ليل نهار من اجل

ويتميز المبنى بطرازه الدبيث،

فهو مزود نظاما الكترونيا لادراته

وغرفة امنية ولجهزة سمعية – بصرية.

ويشتمل على ثلاث قاعات للمؤتمرات

خوري: مولمفات عالمية

خرائط وصار صرحا، قال لـ "التمار"

"أنْ المبنّى، لحظة الشروع في وضع

قبل ان يحوّل الزوجان يزيد

وماري تريز عون هوايتمما البيئية

حرفة، وينشئان لما محترفا خاصا

في الزلقاء ويعرضان ما ينتجانه

في معارض حرفية وفنيةَ، كان

زوارمماً قد أعجبوا بـالاوانـي الفخارية التي رسما عليها اشكالا

ولوناها وزيناً بما منزلهما الزوجي.

والنحت مُنذ صغره، وقلم بين علم

١٩٧٢ وعلم ١٩٧٦ بتراسة

الفنون في "معهد ميكلييل اتجلو"

في بيروت، وهذا الى جالب اختصاصه الاساسي في الميكانيكا الصناعية التي الخذها مهنة له في

معمل لقاربة، آل ابوجودة، لفزل

خيوط القطن. اما زوجته ماري

تريز فكاتت الفنون التشكيلية

وجَمَّتِها الدراسيَّةُ الاولى، في

مُعَمَّد "اللبا" الذي تخرجت منه

واذا كان الراسخ والشائع ان

التواَّرث العَلَّاليِّ هو ۖ في الاصلِّ منَّ تعلم الدرف الفنية التقليدية

واستمرارها جيلا بعد جيل، فان

الزوجين عون قد جمعا بين

المواية والدراسة والتعاون

العائلي والمصادفات سبيلا الى

حرفتهماً في زخرفة الفظريات في

اسلوب خاص بهما وحدهمآ.

ولكي يكتمل المنشأ الاملي

والبيتي لهذه الدرفة، فان يزيد

وماري تريز شجعهما زوارهما

البيتيون على الذروج بالمواية

الخاصة من البيت ألَّى المحترف،

ثم آلی آلمعارض، غیر ان هذا

التشجيع ما كان ليجدى نفعا لولا

ميىل آلـزوجين عـونَ الاصـلـي

ودراستهما المتخصصة في مجالٌ

مراحل الحرفة

وما ينتجه الزوجان ف

معترفهما مزيج من الفن والعرفة. مدما معمالية

منهما يحصلان على قطع الفخار

ألتي يحتاجان اليما من معمل

للفخاريات في جسر القاضي،

بحسب طليمما والاشكال قتي

يوصيان عليها وتناسب نوقهما

ورغبتهما. وفي محترفهما يبدأ

للَّعَمَل الفنيّ - الدرفيّ على هذه القطع "الخام" التي تخرج من بين

ليديمها مكسوة بطبقات من

ألموأد الملونة الصدكة التي توحي

بأتما قطع اثرية مكثت زمنا

طويلا في عَتمة حالكة، قبل ان

الفنون.

عام ۱۹۸۲.

فينزيد عون احب الرسم

المستنس بيبار خوري، رافق

تُسلِّيم المبنَّى في الموعد المديد.

وَفَيِه كُلِّ الْخُدِّماتِ المطلوبة.

الببلاوي: الكيان الاقليمي المين العلم لـ الأسكوا "الدكتور البيلاوي الموجود حاليا في عمان، زار في الأشهر المأضية بيروت اكثر من مرة. وكان شامناً لـ"أولُ ضربة" الورشة ألتي بدأت قبل نمو ١٤ شمّرا وشارفت نمايتما، وعاين اخيراً وبدمشة، البشروع الذي صار صرحاً. جال في ارجائه واطلع على حسن تِنفيذة قبل إن يـوقع في الخارجية "تفاقية المُقر"، وهي صفارة الانطلاق في اتجاه بيروت، التي يعود اليها منتصف الشهر المقبل لتسلم مفاتيح "بيت الامم المتحدة" في رياضً الملح، قبل إن تباشر "منظمات

"الكيان الاقليمي". وقَالُ الْبِيلُاويُ لـ"النهار"."ان للمبنى للذي شيد حديثا في وسط بيروت لاستَّضَافَةُ "الاسْكُوا"، أُعَدُّ عَلَى أَحْسُن طراز، وهو من "المبائي النَّكية" ويتمتع بمواصفات مهمة وتأمنت فيه وسائلٌ الأنصال الدبيثة ، لافتاً الى

أن الانتقال اليه سيتم تدريجا الشهر المقبل. فسيأتي بعض الموظفين اولا لاجراء تعضيرات واختبار الاجمزة، على ان تُنجز عَمليةَ الأنتَقال في ١٥ تشرين الاول". وأشأر الى "ان اتفاقية المقر وقعت بين الامم المتحدة والحكومة لللبنانية قبل مدة، وستوقع لتفلقية اخرى قبل

نِهاية الشِهر الجاري بين ممثلين اـ "الاسكوا" ولُبنان، تُتعلَّق بالمَبْنى ومواصفاته"، متوقعا عودة نشاط فُلجُنة الطلاقا من ييروت قبل نهاية السنة الحالية. واعتبر أن انجاز المبنى في غضون

١٤ شمرا وتجهيزه هو عمل مرموق عكس التزامآ جديرا بالاحترام والتقدير من الحكومة اللبنانية والمتعمد"، لافتا الى "ان التجميزات التي يتمتع بها المبنى تجعل لمكان الاتَّصال بآامنظمات الدولية في نيويـورك وجنيف سهلا الغايـة، ويؤمن تسهيلات حيوية للعاملين".

ورأى "ان المكان الذي اختير مبنى ا. "الأسكوا" يحمل دلالات خلصة، فهو في نقطة مركزية، يلامس ناكرة بيروت المترامية في الوسط التجاري الفني بالأثار، ويبدّلور بوابة بيروت المستقبل وقنبها الناهض مجددا مشيرا ألى أن أيجابية المكان تكمن ايضاً في قربه من مقري وزارة الخارجية والعاذلية".

وفي قراءة لمعنى لنتقال منظمته للى بيروت قال: "الأسكوا" أحد اجمزة الامم المتحدة، وتشكل الكيان الاقليمي لنشاط المنظمة الدولية لانها تنسق انشطة الامم المتحدة في منطقة عُرب آسيا"، معلنا "ان اذتيار بيروت مقرا لمنظمتنا هو اعتراف من للَّدِوْل الاعضَاء في الجمعيَّة للعُموميةُ للأمم المتحدة بمركزية الدور الاقليمي للعاصمة اللبناتية على مستوى

واكد "أن هـذا الاعـتــراف بـالــدور المتبعدد لبيروت شكل رسالة للبنان، ومنه الى العالم، ان هذه المعينة استعلبت عافيتما وأسترنت دورها. وهذا أمر مهم بعد الظروف الصعبة التي اجتازها لبنان . واشار آلى ان المبنى، في تصميمه والمُنظمات التي تقيم أديه، يستجيب دعوة الامين العام الأمم المتحدة بغية

جعله "بيت المنظمة العالمية"، بحيث يجمع لكبر عدد من المؤسسات التأبعة لَّمَا في مُكان ولَّحد"، لافتنا الى "أن تجربة من هذا النوع شهدها جنوب افريقياء وترتئي تجربة بيروت أهمية خُامة على صعيد تجميع لجمزة الأمم

------ما هي "أسرار" المبنى الذي حظي بلمتملم لافت؟ وما قصة "الرقم للقياسي" في سرعة العازه؟ ولي مزايا

تصلميمه، كان مخصصا اــ "سوليدير' كمقر لما، ووضعت لمنه الغايـة مجموعة شروط قبل ن يتقرر جعله مقراً لـ "الْأَسْكُوا" التَّى الْضَافِت مجموعة لذرى من ً الشروطُّ وضعتها الامم المتحدة ً.

للوسط التجاري. ومن الشروط التي وضّعت في حُيّنهُ اسْتَخْدَاْمُ الحجرّ الرملي الاصفر في البناء ليكون متناغما مع المباتي الأخرى في شارع المصارف ومبنى العويني، اضافة الى مواصفات اخرى ترتبط بالارتفاع والاعمدة على الرميف والترلمع الذي يتيح اقامة مطل تجارية"، مشيراً إلى "أن المسلحة الوحيدة التي كان في الامكان التصرف بما مي الواجمة، أذ اربنا جعلما كالبلب، لاعتبارين اساسيين، فالبيني هو اول ما يقع عليه النظر الطلاقا من المدخل الجنوبي، ويشكل بوابة الى

منطقة سوليديرا التعديل الوحيد في الشكل، بعدما كان اضافة طبقة علوية تربط دفتي

المبنى وتحتوي على مكاتب الاماتة

حجاره الصفراء من البرازيل وبوابته نافذة على "البلد" الجديد العلمة للمنظمة. وقال خوري: "حافظنا على البوابة – المُدخَّل وَّكَأَلْت الجهة الجنوبية كلها من زجاج وتم التزام كل المواصفات التي وضعتما "سولينير

ثم ألامم المتحدَّة، في الداخل وبالنسبة الى المستوى العالميّ للمكاتب، اضافة إلى وسائل الحماية والامن، وبينما ولقت الى "أن مكان المبنى اختير، الابوأب الالكترونية المخصصة واشار الى "ان المفرانيــت تم استقدامه من البرازيل ألى ايطالياً حيث صنع هُناك"، وتب البحث عن الفراتيت الأصفر في ثلاثة مقالع في البرُّارَيْل، لانه اقَل رُّواجا من الغرَّانيثَ الأحمر والزمري والاخضر، وكأن ضروريا تأمين الاصفر المكسور بالبني حفاظاً على الانسجام مع المبات الاخرى، لافتا الى "ان طبقات المبنى

من الدلظ متشابهة وجدران ردهاتها متَّدركة والأبواب محمنة ضُدُّ الْحريق"، واعتبر "ان سرعة انجاز المبن قياسية وتم أختصار الوقت من دون ان يتعكس نلك سلبا على المواصفات المطلوبة. وما حصل لم يكن علايا، مُوضوعَة استنادا الى تَصُورُ سابقَ يقضي بلنجازها في غضون ٤٤ `شهرا"ــَ

## الفخار يخرج من المحترف "معتقاً" كآثار مكثت طويلاً في العتمة



تماثيل وزخارف على النمط الفينيقي.

تخرج آلى الضوء ومكذا لا يبقى عليلٌ على أن هذه القطع الفخارية صنيعة معمل من معلملها الكثيرة. وحرفة الرّوجين في "تعتيق" الفّخُار تستخدم فيما مواد معروفة، وليس

الرَّمَن القييم. والرَّمِن الذي إِ يستوحي منه الزوجان عون الرسوم والخطوط والاشكال يـراوح بين حضارة بـلاد ما بين النمرين، والحضارة الفينيقية وتوكيد الزمن الفينيقي كمرجع للاشكال الزخرفية، يصنع الزوجان تماثيل صغيرة شبيهة بتلك الغينيقية، ثم يطلياتها بمه النهب في بعض المواضع، فتبدو كأنها تماثيل برونزية قديمة من الزمن الفينيقي. ومده تجنب السياح الاجانب (الأوروبيون) الندين يمزجون بين لبنان الراهن وصورته الحاضرة وصور الزمن الفينيةي المائل في المكتشفّات الأثرية

> أكتملت ولصبحت جاهزة للعرض. الدرفة والسياحة

منتك من سر خاص في هذا "التعتيق" الأ الدربة والنوق والاختبار. في المحترف يكسو الزوجان قطع الفخار "الخام" بطبقة من ورق الذهب التي تلتصق التصاقا متينا بالقطعة حتى تبدو كأنها من مادتها الاصلية. بعد نلكُ تطلى أو تُلون الطبقة النمبية بمزيج من الوان، الاصفر + الاخضر + الازرق، وطبقة للطلاء هذه كثيفة وسميكة وتضفي على القطعة لون "الزنجار" الذي يصيب النحا*س* 

من جراء تعرضه لعوامل الطبيعة المختلفة. أما اللون منا فيميل الى الازرق للنيلي الكثيف، العكر وغير الشفاف، ولكي تكتمل عملية "التعتيق" الايحاء بأن الزمن قد ترك بصماته على القطعة، يتم اظهار بعض الفطوط من طبقتما الذهبية السابقة على التلوين والطلاء. هذه الخطوط المختلفة الآشكال تلون من جنيد بماء الذهب كي تمسي نافرة. ونتنبت المواد كلما وحفظما، يقوم الزوجان في المرحلة الاخيرة من حرفتهما القنية هذه بطلاء القطعة بمأدة الكملكا الشفافة التي . يستخدمها دهاتو الغورميكا على الخشب الملبس بطبقات مختلفة ومكذا تكون القطعة الفخارية قد

والناظر الى ما ينتجه الزوجان

وصورها الشائعة في الكاتالوغات شارك الزوجان في معارض كثيرة منذ عام ١٩٨٩، لخرها سوق الزوق العتيقة. اما الصالة الزجلجية في وزارة السيادة فعرضا فيما مرآت ثلاثاء ومرة واحدة في معرض المركة التقافية - الطلياس. ومما يبوزعان منتوجاتهما الحرفية الغنية على صالات كتيرة في أبنان، لاسيما

عون من قرب او من بعد سوف

يحار في أمر هذه القطع: أهي

قطع الأرية نحاسية مرممة أم

مجددةً، أم هي قطع من مصنوعات حرفية راهنة؟ أما أمس القطع

وحملها فيؤكدان ان صناعتها

مُتقَنَة، وهي َ تؤديّ وظّيفتها في الايحاء بأنها معتقة في سرائيب

ذات الطابع السيامي في المواقع محمد ایی سمرا

ذهاب الدور الاول من كأس الاتحاد الاوروبي

اليوم ليفربول في ضيافة السلتيك

بول لينس: "الفرصة مؤاتية لنحقق

نتيجةً جيدة في غلاسغو، والامم الأ

ومي المبارأة الاولى تجمع فريقين

من بريطانيا منذ لقَّاء عَلَاسغُو ريَّنجرزُ

الاسكوتلندي وليدر يونليتد الانكليزي

تدخل مرمانا أي أصابة".

مدريه وصانع لمجاده ييل شاتكلي. ويقود خط هجوم ليفربول الالماني

كارل هاينس ريدله الذي يتمتع بذبرة

أوروبية بعد خوضه مباريات عدة مع

بوروشيا دورتمونىد الإلماني ولازيـوّ

الْيُطَالَي، فَي الْوقت الذِي يُـأُمَلُ المدرب روي ايفائز في شفاء مماجمه

روبي فأولر من لصابة في ركبته. اما

أبرز لاعبي السلتيك، فالالماني

أندرياس طوم والدائماركي مارك ريبر

الذي انتقل اليه حديثا من ويستهام

وفي مباراة لا تنقل اثبارة عن

سابقتماء يلتقي سمبدوريا الايطالي

اتلتيكو بلّباو الصباتي ّ في جُنويّ. ويضم الفريق اليطالي الذي يدربه

الارجنتيني لويس سيزار مينوتي

المهاجم الالماني المفضرم يورغنُّ كليسنمان والايطالي فنتشنزو مونتيلا،

ننيس برغكامب الذي تخلف عن رحلة

الفُريق ألى اليونان أحوفه من ركوب

الطُّأَثْرَة، يَعولُ الأرسنال التَّلكيزي

على معاجمه ايان رايت عندما يحلّ

على باوك سالونيك اليوناني. وكان

رايت سجل اصابتين لمنتخب الكلترا

ريات سبن معين مستحد المخيات و المخيات المخيات المخيات المخيات المخيرية على المخيرية المخيرية

الدوري الانكليزي بعد ثلاثة ايـام

ليمير افضل مناف في تاريخ

ويعود البرازيلي جونينيو الى انكلترا ليقود فريقة الجديد اللتيكو

مدريدُ الأسبأتي فَي مبارتُه فد ليسَّرُ سيتي، علماً أنه لمضى الموسمين

السابقين مع ميدلسبره، وكان اتلتيكو

مدريد أنفّق نحو ٥٠ مليون دولار

لتعزيز صفوفه، فتعاقد مع ألايطألي

كريستيان فييري وجوئينيو

وَمَنَا البرنَّامَجُ ونذَّكُر أُولًا الفريق

ديبورتيفو لاكورونيا (اسبانيا) –

اس.في، سالزيورغ (النمسا) -

باوك سالونيك (اليونان) – ارسنال

فيعزيف لودز (بولونيا)

اجاكس امسترنام (مولندا)

ليون (فرنسا) – برونيبي

امهـيـكسي. موزيــر (روسـيـا البيضه) – دينامو تبيليسي (جورجيا). ريـال فـالادولـيـد (اســبـانــيـا) –

فيتورياً غيمارش (البرتفال) -

امتي له بونابست (المجر)

شالكه ٤٠ (المانيا) – مايدوك

باستیا (فرنسا) - بنفیکا

سيون (سويسرا) - سيارتـاك

اوفي كــريــت (الــيــونــان)

سمبدوريا (ابطاليا) – اتلتيكو

بوردو (فرنسا) – استون فيلا

شتيـوا بوخارست (رومـانيـا) –

رُوتــور ُفـُولَـغُـوغـراد (روسـيـا) –

جَلَزُ بِورِي (فنلندا) – ميونيخ

طرابـزون سـبـور (تـركـيـا)

ّ كـرواتــيــا زغـرب (كـرواتــيــا) -

فيتيس ارتميم (مولندا)

ُ رُأُبِيدٌ فَيِينا ﴿ النَّمْسَا ﴾ – هابويل

اترناسيونالي ميلانو (ايطاليا) –

ُ السَّاتِيكُ (اسكُوتُلنداً) – ليفربول

اكسلسيور موسكرون (بلجيكا) –

ٌ اَفُسْي تُونَتِي اَنْشكيده (مواندا) - ليالستروم (نروج).

بيتار جُيروزالم (اسراكيل) – فىسيبروج (بلجيكا).

اتلتَّيكُو مُدريد (اسبانيا) ~ ليستر

أجي أف أرهوس (الدائمارك) -

كارُلسُروهُ (المانيا) – اتورتوسيس

علي دائي

الافضل في أسيا

لختار الاتداد الآسيوي لكرة القدم

مهاجم منتخب ايران وفريق ارمينيا

بيليفيلد الإلمائي على دائي افضل

وقــالُ أُلِاهــاد أن دائــي "فــرض نفسه بقوة في الدوري الألماني الذي

انتقل اليه مطِّلع الموسم الدآلي من

السد القطري وتمكن من تسبيل

اصابتين في أربع مباريات ليثبت أنه

مِن افضِلَ المدافين في القارة

وحصل نادى جوبيلو إيواتا الياباتي

على لقب افضل ناد، علماً أنه يحتل

واختير گيم مو النَّذي يشرُّف على

تدريب فريق سوون بلوينغز متصدر

الدوري الكوري الجنوبي، افضل

المركز الثاني في الدوري المدلي.

نوشاتیل کزاماکس (سویسرا).

ماريبور تيآتائيتش (سلوفينيا).

واليُوغوسلافي بوغدانوفيتش.

🖷 المجموعة الاولى:

أوسير (فرنساً)ـ

(انكلترا).

(الدائمارك).

اندرليكت (بلجيكا).

اودينيزي ﴿ ايطاليا ﴾.

🗣 المجموعة الثانية:

سكونتو ريفا (لأتفيا).

رينجرز (اسكوتلندا).

لازيو (ايطاليا).

(البرتغال).

موسكو (روسيا).

بلياو (اسبانيا).

فنريخشة (تركيا).

اوريبرو (اسوج).

١٨٦٠ (الماتيا).

🖣 प्रिक्त्ववर्ग्न प्रिम्मारम्बर्गः

في الفي ال بوخوم (المُأْثَيا).

سبورتنغ براغًا (البرتغال).

بتاح تيكفا (اسرائيل). المجموعة السابعة،

🗣 للمجموعة الثامنة:

(انکلترا),

متز (فرنسا).

سيتي (انگلترا)ُ۔ ۖ

فماغوستا (قبرص).

لاعب لشمر آب

الأسيوية".

ئائت (فُرنسا).

غراسموبرز زوريخ (سويسرا).

(انكلترا).

فرنسفاروش (المجر).

المجموعة الخامسة:

🗣 المجموعة الثالثة:

ستراسبور (فرنسا)

الانيا فلأنبكافكاز (روسيا).

🗬 المجموعة الرابعة:

الارسنال. برصيد ١٨٠ اصابة.

وفي غياب مماجمه المولندي

٩- اليكس كوريتيا (اسبانيا)

• ۱– غريغ روسيدسكي (بريطانيا)

المغرب يرفض

لقاء اسرائيل

في تل ابيب

قرر المنتخب المفربي لكرة

المضرب عندم للنهاآب الي

اسرائيل في الفترة من ١٩ ايـلول الى ٢١ منه امقابلة

المنتخب الاسرائيلي في تصفيات

المجموعة الأولى للمنطقة

الاوروبيّة – الأَفْرَيقية لكأس

دیفیس "لاسباب سیاسیه". وصرح رئیس الاتحاد الملکی

المغربي لكرة المضرب محمد مجيد: "تلقينا تعليمات بعدم

مقابلة اسرائيل في تل ابيب بسبب توقف عملية السلام بين

ألعرب واسرائيل، واوضح أنّ

الاتصاد عنرض علني نيطييره

الاسرائيلي وعلى آجنة كأسُ

ديفيس في لندن، خوض اللقاء على "ملعب حيادي"، الا اته "تيرا

"قوبل برفض مزدوج". واشار الى أنه يدرك تماما "العقوبات"

التي ستترتب على الموقف

الدورات الدولية في كرة المضرب

روسيدسكي عاشراً في التصنيف العالمي

(کرواتیا) آآآآآ

بريطاني يحتل احد المرتكز العشرة

الأولى في العالم منذ بدء العُمل ينظأم

الى المركز العاشر في اللائحة التي

اذاعتها أمس الجمعية ألعالمية الاعبين

وكان روسيدسكي الكندي الاصل والذي حصل على الجنسية البريطانية

وبيل سنتين، خسر في نهائي بطولة الوائيات المتحدة في ٧ ايلول الجاري لمام الاوسترالي بالتريك رافتر، ثم خسر السبت الماضي في الدور نصف

النمائي من دورة بورنماؤث الأنكليزية

وُتقدم الاسبلقي سيرجي بروغيرا درجة واحدة واحتل المركز السادس

مكان النمسوي توملس موستر الذي

وأحتفظ الأميركي بيت سامبراس

بصنارة اللائحة بُفأرق ١١٤٢ نَقَطةٌ

عن اقرب منافسيه مواطنه مايكل

ومنا المصنفون العشرة الاواذل

ا بيتُ سلمبراس (الولايات

٦- مايكل تشاتغ (الولايات

٣- باتريك رافتر (اوستراليا)

٤- يفغيني كافيلنيكوف (روسيا)

٥– كلرلوس مويا (اسبانيا)

٦- سيرجي بروغيرا (اسبانيا)

٧- مارتشيئو ريوس (تشيئي)

امام الأسبآني كارلوس مويا.

تراجع الى المركز الثاني عشر.

حتى 10 ايلول،

المتحدة) ٢٤٤٢

المتحدة) ٥٨٥٤ نقطةً

المحترفين لكرة المضرب

التَصْنَيفُ العلاميٰ عام ١٩٧٢، يصعوب

### البطولات الاوروبية الوطنية لكرة القدم

### بلغاريا: رئيس ناد أوقف مباراة خوفاً ... على الحكم

أ. ب. كوينهاغن ٢ – البورغ ٠

لينغبي • ~ اقد سي. كوبتهاغن

فيله ۲ – أو. ب. اودنسي • برونديي ۲ – آ. جي. اف. آرهوس

۱ – افد سي. كوبنهاغن ۲۰

نقطة من ثملني مباريات (٢٢ – ٩).

ِ – سيلكبورغ آرا (١٤ – ٧).

٢ – بروندي ١٥ (٢١ – ١٢).

٥ - فايله ١٥ (١٢ - ١٠).

روسيا

يفصله عن اقرب منافسيه بفوزه علىّ

وفاز دينامو موسكو الثانى على

مضيفه الاتيا فلابيكافكان أ - ٠

سجلما اوليغ تيريوخين قبل انتماء

الشوط الأولُّ بقليلٌ وهي لصابته الـ

كذلك فأز سبارتاك موسكو

الثالث وبطل العوسم الملضي، على

بالتيكا كالينينفرأد ٤ – ١. وسجل

للفائز فالَّيْرِي كيتشينوفُ (؟)

وىميتري الينيتشيف وماكسيم

تــوربــيــدو مــوســـة

شينيك يلروسلافي

جيمتشوجينا سوتشي

لوكوموتيف نيجني نوفغورود • الاتيا فلاديكافكار • - دينام و

سبأرتاك موسكو ٤ – بالتبكا

تشيرنومورتس نوفوروسيسك ٢

سي. اس. آك. أ. موسكو ٠ –

روتور فولغوغراد ؟ – فاكيل

اً - روتور فولغوغراد ٥٦ نقطة من ١٧ مباراة (٤٩ – ٢٤).

٢ – دينامو موسكو ٥٥ (٢٦ –

٣ – سبارتاك موسكو ٥٤ (٤٦

٤ - لوكوموتيف موسكو ٤٢

٥ – توربيدو موسكو ٤٠ (٤٠

الجمهورية التشيكية

في المرحلة السائسة من دوري الجمهورية التشيكية، ابتعد سبارتا

نَقْاطُ عَن لِقَربُ مِنافِسِيهِ بِفُوزُهِ عَلَى ۖ

مضيفه ووصيفه سلافيا براغ 1 – • ـ وخسر سيفما اولوموك الثالث امام

مضيفه سلوفان ليبيريتش الرابع

تُشيسكي بونيپوفيتش ١ –

ُ دوكلاً ٠ – فيكتوريا زيزكوف

بومنانيتش ( – تبليشي ٢

. سلاقيا براغ • – سبارتا براغ (

( – سبآرتاً براغ ۱۸ نقطة من ۲ مباریات (۱۶ – ٤).

آ - سلافيا براغ (۱ (۱۲ – ٤). ۲ - سيغما اولوموك ۱۰ (۲ –

٤ – سلوفان ليبيريتش ١٠ (٨

٥ – بلتيك لوسترافا ٩ من ٥ (٩

سلوفاكيا

فى البرحلة السائسة من الدوري

السلوفاكي، تصدر سبارتاك ترنَّلُفًّا

اللائحة بتعادله ومضيفه توريس

وخُسر زيلينا لَلثَقي امام سلوفان

براتيسُلُأَفًا الرابع • - ٤. وتعادل

اف سي. كوسيتَّشي الثالثُ ولتترّ

ترنسین ا - روزومبیروك ٢

دوْكلاً بْالْسْكَا بْيْسْتَرْيْكَا ( –

شمَلون هومين ؟ – تـاتـران

سلوفان براتبسائفا ٤ – زيلينا

توريس ريمافسكا سوبوتا

بيترپميكس بريفينزا ۲ –

أف. سي. كوسيتشي ( – أنتر

براتيسلاًفا الخلمس ( – ١.

وَهِنَا الْنَتَائِجِ:

باردىيوف (

بريسوف (

براتيسلافا ١

سيارتاك ترنافاه

دونایسکا ستریدا۰

ربمافسكا سوبوتا سلبا ٠ – ٠،

وهذا ترتيب فرق الطليعة:

كوكوك اوبافاً ( - يوبي يرنو (

سلوفان ليبيريتش ١ ـ سيفما

بيترا درنوفيتش ١ – مراديتش

وهنا النتائج،

فيكتوريا بلزين ا

اولوموك •

**- 1**).

وَهُذَا ترتيب فرق الطليعة:

~ كريليا سوفييتوف سارا •

كآماز نابيريجين تشلني

روستسيلماش روستوف (

لوكوموتيف موسكو (

فاکیل فورونیج ۲ – ۰۰

١٦ هنا الموسم.

وهنا للنتائج:

موسکو ۱

كالينينغراد ١

زينيت بطرسبرج ا

فى المرحلة الــ ٢٧ من الدوري

٤ - ١. ب. كوبنهاغن ١٥ (١٦ –

أيكاست ٢ – سيلكبورغ ٢

ومذا ترتيب فرق الطليعة:

للإثحة الدوري النمسوي لكرة القدم وابتعد بغارق ثماني نقاط عن اقرب منافسيه بغوزه على كازينو عراتس الثاني ٢-(، فيما خَسر آسَ في. ريد الثالث امام مضيفه رابيد فيينا الرآبع

ومنا النتائح، ونذكر اولا الطريق شتورم غراتس ؟– كازينو غراتس تيرول أتسبروك ٢– الميرا فلكر •

أسُّ في. سالزيورغ ة– اوستريـا لاسكُ لنتس ٤- رابيد فيينا ١ ومنا ترتيب فرق الطليعة: ١- شتورم غراتس ٢٧ نقطة من ١١ مباراة (٢٥٠-٦). (11-11) ۱– کیاڑیے نے وغیراتیس ۱۹

رابيد فينا ٢- اسفيريد ٠

الروسي، احتفظ روتـور فولغوغراد متصدر اللاثحة بغارق النقطة الذي ۳- اسفيريد ۱۲ (۱۲–۱۵). ٤- رابيد فيينا ١٥ (١٢–١٢). ٥- اوسترياً فيينا ١٥ (١٥-١١٧).

> في المرحلة للثانية من الدوري اليوناني، فاز ايونيكوس بيرايوس متصدر اللائحة بفارق الاصلبات، على باناشایکی باتراس ۵-۰۰ وایراکلیس سلونيكًا الثَّانيّ على فيريّاً ٣-٠، وباتاتينايكوس الثالث على لبولون . وهنا النتائج:

اثينايكوس ١- اولمبياكوس بیرایوس ۲ بأتاًكيناًيكوس ١– ايولون اثينا أيك اثيناً ٢– برونيفتيكي

بيرايوس ( ايــونـيــکــوس بــيــرايــوس ٥– باناشایکی باتراس ۰ ایراکلیس سالوئیکا ۳– فیریا اوْفْي ايـراكـلـيـون ٢- بـاوك

اثنيكوس بيرايوس ٢٠٠ كافالا • بانيونيوس آثينا (آليوم). وِهذا ترتيب فرقَ الطليعة:

(- ايونيكوس بيرايوس ٦ نقاط من مباراتين (٧–٠). ٢- ايرآكليس سالونيكا ٦ ۲– باتاثینایکوس ۲ (۲–۰).

3<u>- اولمبياك</u>وس بيرايوس ٦ ٥- أيك اتينا ٤ (١-١).

في المرحلة الــ(٢ من الــدوري الإسوجي، تصدر غوتبورغ الالأحة بفوزه عَلَى مضيفه أورغُريّت ٣-(، بينما خسر هالمشتاد الثاتي أملم مالمو

الثالث (-2. ومنا النتائج: أَيك ٣- تُريِئليبورغ ٠ اوستر ٠٠ ملسنبورغ اورغریت ۱ – غوتبورغ ۲ وريبرو ۲ مالمو ؟- هالمشتاد ( وهذا ترتيب فرق الطليعة:

أ- غوتبورغ عن نقطة من ١٦

آ– هالمشتاد ۲۶ ۳۸ مالمو ۳۸ ٤- هلسنبورغ ٣٥ ٥- اوريبرو ٣٥

تروج فى المرحلة الد؟؟ من الدوري النروجي، تعادل روزنبورغ تروندهايم متصدّر اللائحة بفارقٌ ٤٠ نقطة وفايكينغ ستافاتغر آ-آ، وستاباك <u>الثانيّ وبودو عَليمت 1–1،</u> وسترومسغونست الثآلث ومضيفه 

ومنا التتائج: ترومسو ١ - ليللستروم ٢ موغيسوند ١ – سترومسغودست

كونغسفيتقر ٤ – بران برغن ٦ لين اوسلو ٢ – سكيد أوسلو ٠ روزنبورغ تروندهايم ؟ – فايكينغ

ستافاتغر ؟ سوغندال ٢ – مولده ٢ ستُاباك ١ -- بودو غليمت ١ ومنا ترتيب فرق الطليعة: ۱ – روزنيورغ تـرونـدهـليم ٥١ نقطة من ٢٦ مِبْلَرَآة (٧٢ – ٦٦).

۲ ــ ستابلك ٤٠ (٢٩ – ٢٨). ۲ -- سترومسغونست ۲۹ (۵۱ - 17).

ع - مولده ۲۹ (۲۸ - ۲۱). ۵ – بسران بسرغسن ۲۸ (۲۹ –

الداتمارك

في المرحلة الثامنة من الدوري الدائماركي، اتخرد اف سي، كوبنماغن بمحارة اللائحة بفارق نقطتين عن اقرب منافسيه بغوره على مضيفه لينغبي ٤ - ٠، في حَيْن تعادل سيلكبورغ الثاني ومضيفه الكانست ٢ - أكَّ. وفاز بروندبي الثالث على آـ جي. اف. آرهوس ٢

آرَموس فرّيماد ١ - ميرفولغي

أسجل للقلاز مابر محفوظ المكيني

واووسٹو افریس واوولی کیوای فی السنقالات 3 کا واغ و ۷۹ و ۸۸،

. خطأ في مرمى فريقه ومليكل كوفي

## بطولة العالم الرابعة للاعبين دون الـ ١٧

### اسيانيا أخرجت مصر فصعدت وغانا

وللخاسر صلاح عبد اللطيف العمري تأهلت غاتا حاملة اللقب للدور في الدقيقة ٥٠٦. نصف النهائي من بطولة العالم الرابعة كننك تأملت اسبانيا للدور نصف في كرة القدم الاعبين دون ١٧ سنة النمائي بغوزها على مصر ؟ - ١ التي تنظمها مصر حتى ٢١ أيلول، (الشوطُ الاولُ ( – ﴿) على ملعب بغورها أمس على عمان ٤ ~ ١ ألاسمأعيلية وفي حضور ١٠ الث (الشُّوط الاولُّ ؟ - ٠) في المهاراة والتي أجريت بينهما أمس على ملعب الإورسعيد في الدور ربع النمائي.

متفرج. سجل لأسبانيا سيرجيو وكاماتُشُو في النقيقتين ١٨ و٧٢، ولمصر احمد بلال في النقيقة ٢١. وتلُّعب اسْبُائياً في الدور نصف النماكي شد غانا، فيما تُلعب ألبرازيل

وهذا ترتيب فرق الطليعة: ١ - فيدرِّيف لُودز ١٥ نقطة من ۷ مباریات (۱۶ – ۲). ۲ – آل. ك. أس. لـــــونز ۱۵ (11-T). ۲ – لیش بوزنان ۱۶ (۱۱–۲). ۶ – کاتوفیتش ۱۲ (۱۶ – ۸).

أوستروفيتش

لوكوموتيفا كوسيتشيء

من ست مباریات.

۲ – زیلیناً ۱۲

ومنا ترتيب فرق ألطليعة:

۲ – أقد سي. كوسيتشي ۱۲ ٤ – سلوفان پراتيسلافا ۱۲

فى المرحلة السادسة من الدوري

البلغاري، فاز نيفتوتشيميك بورغاش

متصدر اللائمة بفارق الاصابات، على

مضيفه إيتور فليكو تارنوفو ٢-١،

وليفَسكُّي صُوفياً الثَّاني عَلَى مَضيفه بوتيف بلوفديف ٤-٢، وليتكس

لُوفيتش الثَّالثُ على سبارتَاكُ بليفنُ

وتوقفت المباراة بين دوبرودجا

دوبريتش ولوكومونيف صوفيا في

الدقيقة ٦٠ بعدما أمر رئيس نادي

ىوبروىجا ىوبريتش لاعبيه بمغادرة

المُلْعَبُدُ وصرح ستيفان كوليف الله قرر إنهاء المباراة لخوف من أن

يتعرض المكم سفيتوسلاف

سلافوف للاذي من مشجّعي للنادي

الغاصبين من بعض قراراته ولمّ

يستطع سلافوف وفريق لوكوموتيف

صوفياً الذي كان متقدماً ؟–• عند

لتتمآه المبارَّاة، مِّن المفادرة الا بعد

ساعتين لادتجاج ندو ألفي مشجع

سي. أس. ك. أ. مسوفيها ٣ –

سبارتاك بليفن ١ – أولمبيك

دوبسرودجـا دوبسريــتـش ٠ -لوكوموتيف صوفيا ؟ (توقفت بعد

مينيور برنيك – ليفسكي

ُ<del>إِي تـور ۗ فَـليك</del>ـو تـارئـوفـو ١ –

ليتكس لوفتش ٤ -- سبارتاك

سلافيا صوفيا ١ – ميتالورغ

. بوتیف بلوفنیف ۲ – لیفسکی

١ – نيفتوتشيميك بورغاش ١٥

؟ – ليفسكي صوفياً ١٥ (١٧ –

٢ – ليتكس لوفيتش ١٤ (١٥

روماتيا

فأرول كونستانتا ٠ - رابيد

يول بتروساني ١ – ناسيونال

تشيهلول بياترا نيمت • –

غلوريا بيستريتا ٠ – فوريستا

بترولول بلويشتي ( – بينامو

ُ تَشْيننيا تيرغوفيشتي ؟ –

شتیوا بوخارست ٥ – ریسیتا ١

﴿ – أَرغيش بتَشْتَي ١٨ نقطة

۲ – أوتيلول غالاتي ۱۲ (۲۰ –

۲ – شتیوا بوخارست ۱۵ (۱۳

٤ - ناسيونال بوخارست ١٥ (٩

۵ – رابید بوخارست ۱۳ (۸–۲).

بولونيا

البولُّونيَّ، تساوى فيدرَّــَف لودرَّ وأك أس لودرَ نقاطاً في صدرة

اللائحة وغصل بينهما فلرق الاصابات

بعدما خسر الأول امام مضيفه

بتروكيميا بلوكُ • – ( ، فيمًا فاز الثاني

علَىٰ بُولُونِياً فرصوفيا ؟-٠٠. كنلكُ

فَارُّ لَيْشُ بُوزِنَانُ الْثَالَّثُ عَلَى راكوف

زَ<del>اعْـلــيـبــي</del> لــوبـين ١ – أودرا

بتروكيميا بلوك 1 – فيدزيف

ليــش بــوزنــان ٥ – راكــوف

٥ - أميكًا فرونكي ١١ (١٠-٦).

تشستوتشوفا ٥-٠.

وهنا التتلاج

فونزيسلاف،

أولشتين •

فروىزيسك.

فرصوفياه

شورزوف ۰

تشستوتشوها ٠

في المرحلة السابعة من الدوري

ومنّاً ترتّيبُ فرق الطلبعّةُ:

من ست مباريات (۱۲ – ۵).

جامعة كلوج ٠ – بلكاو ٠

ومنا التتائج:

يوخلرست (

بوخارست ۲

فالتبشينيء

بوخارست ۲

أرغيش بيتشتى ٤

أوتيلول غالاتي.

نقطة من ستّ مباريات (٧٠٠ - ٢).

وِمِذَا تَرتيب فرق الطليعة:

لفريق نوبرونجا

۲۰ نقیقة).

كىەستندىل،

ومنا النتائج،

لوكوموتيف بلوفنيف ا

نيفتوتشيميك بورغاش

٥ – أثتر برآتيسًالفا ١٠

تقام اليوم مباريات النماب للدور الاول من كأس الاتحاد الاوروبي لكرة القَدم الَّذِي يَشَارِكُ فِيهُ ۚ 3ُلُّ أُفْرِيقًا، أ - سبارتاك ترنافا ع( نقطة وابرزها مبأراة السأتيك الاسكوتلندي وليفربول الانكليزي على ملعب باركميد" في غلاسغو.

وْكَانُ السُّلْتِيكُ اوْلَ فَرِيقَ بَرِيطَانِي يحرز كأس اورويا لأبطال الدورى عام الصعيد الاوروبي اذ لحرز كأس الابطال اربع مراث وكأس الاتحاد الاوروبي مرتين. وصرح ساعد دفاعه

مـوسـم ١٩٩٢-١٩٩٢ وسـبــق للسلتيك وليفربول أن التقيا مرة ١٩٦٧ ، لكن ليفربول يملك اقمل واحدة أوروبيا عام ١٩٢١ في الدور نصف النهائي من كأس عاملي سجل بين الفرق البريطانية على الكؤوس، فغارَ أَلسلتَيك دُمَّابا بقيادةً

معربُهُ الشهيِّر جوكَ ستين، لكنه خسر ايابا ١-٦ امام ليفربول بقيادة تصفيات الكونكاكاف لكأس العالم الـ ١٦

جامايكا تساوت والمكسيك في الصدارة فازت جامايكا على كوستاريكا ١-٠ في كينغستون في تصفيلت منطقة الكونكاكاف (اميركا الشمالية والوسطى والبدر الكاريبي) لكأس العالم الـ١٦ التي تنظم فرنساً أدوارها النَّهائيَّة من ١٦ عزيران الى ١٠٠ تموز ١٩٩٨. وسجل

سي حصر مرحف المورط المهمية من ١٠ حريران الى ١٠٠ مور ١٠١٨. وسين الأصابة ديون بارتون في الدقيقة ٥٦. ويذكر أن جلمايكا لم تخسر على ارضها في ٢٩ مباراة، ومي تساوت ولا يسبك نقاطا في صدارة الفرق، في حين فقدت كوستاريكا آخر أمل لما في بُلُوغُ الْتَهَائِياتَ.

	.0,-							
	_121	jlá	تنادل	خسر	-,	فبد	عضاضة	
المكسيك	٥	. 7	٤	-	11	٢	11	
خاماتها	¥	T	٠ ٢	٢	٠ ٤	q.	11	
الواتيات البندية	1	٢	7	,	٩	7	٩	
السافادور	¥	5		4	¥	. 0	٩	
كوستاريكا	٨	۶	٦,	£	y	٨		
lvic	¥	_,]	٢	٤	ſ	15	-0	Г
<u></u>								_

ولا يزال علي الفرق ان تخوض عشر مباريات: الولايات المتحدة - جامليكا (٢ تشرين الاول)، المكسيك - السالفادور (٥ منه)، كندا - المكسيك (١٢منه)، المكسيك - الولايات المتحدة (٢ تشرين الثاني)؛ كندا - الولايات المتحدة والسائفادور – جَامَلِيكا والمكسيك – كونستّاريكا (٩ منه)، جامايكاً – المكسيك والولايات المتحدة – السالفادور وكوستاريكا – كندا (١٦ منه).

# مارادونا العائد سجل اصابة



دييفو مارادونا يغجر فرحته بتسجيله اصابة لفريقه بوكا جونبورز من ضربة جزاه "بناتي" في (رويتر تيليفُوتو)

تصدر بورتوغيزا لائحة الدوري البرازيلي لكرة القدم بفوزه على كُورْيَتْيَاقُس آ-! في "دربي" سانت انترناسيونال المتصدر السابق امام سبورت ريسيف أ-١. وسُجلُ المدافع سيليو سيلفأ أصابة كورنيثيَّانس قبلُ أن يُطرده الحكم أولكل الشوط الثاني الرَّتكابِه خطأ متعمدا على مهآجم بورتوغيزا لياتدرو، فكانت ضربة حرة سجل منَّها المُنطقع امرسون أصابة التعادل. ثم اضاف لياندرو نفسه الاصابة الثاقية لفريقُه. وكان سيلفا يخوض مبارقه الثقية مع كورينثيانس بعد فُشَّلُ انتقاله إلى مانشَستر يونايند

اما كروزيرو بطل اميركا الجنوبية، فدخل منطقة الامان بفوزه على باراتا

بُدل الوقت الضائع بعدما تقدم سان باولو مرتين.

اللَّتيكو باراتاني ٣- جوفنتود١ براغاتينو ؟- بالميراس ا گروزيرو ٤- باراتا · فلامنفوعً- اميركا تاتال ؟ غویاس ۲- کریسیوما ۲ غريميو ؟– باهياً ؟

غواراني ۱- اتاتيكو مينييرو ۲ بورتوغيزا ٢- كورنيتيانس ١ سُلُتُوسُ ؟- كورتيا ١ سان باولو ؟- بوتافوغو ؟ سبسورت ریسسیف ۲-

اتترناسيونال • فيتورياً ٤- فاسكو داغاوا ٢ وهذا ترتيب فرق الطليعة: مباراة (٢١–١٢).

۲- بالميراس ٤٤ (٢٥–١٤).

٤- جوفنتود ٢٤ (١٨-١٥).

ع – سي. أس. ك. أ. صوفيا ١٣ (١٨ – ٧). 0 – سُبِارتاك فَارنا ١٢ (١١-٨). فى المرحلة السادسة من الدوري الرومَّانيَّ، أنفرد أرغيش بيتشَّتيُّ بمدارة اللائحة بفوزه على مضيفة تُشيئنيا تيرغوفيشتي ٤-٢، فيما تعلال آوتيلول غالاتي الثاني ومضيفه تشيهلول بياترا نيمت سلباً ٠–٠. وسحق شتيوا بوخارست الثالث وبطل الموسم الماضي، ريسيتا ٥-١. مرمى فريق نيويلس أولد بويز في الدوري الرجنتيني. سبورتول ستودنتس ١ – جامعة

الانكليزي لعدم حصوله على اجازة

وخسر فلسكو داغلما لملم فيتوريا ٢-٤. وسجل الموندو الذي حقق الاصاباتُ السَّت لفاسكو يا عَاما في مباراته واونيون سان خوان ٦-، الدَّميس الماضيَّ، اصابَّة من صربة جزا<sup>ء</sup> "ينالني". وسبل سافيو ثلاث اصابات

لفلامنفو الذي فار على اميركا ناتال

وتعادل سان باولو وبوتافوغو ؟–اً، وسجل حارس مرمی سان بلولو روجيريو سيني الاصلاة الاولى لفريقه في النقيقة الخامسة من ضربة حرة مباشرة وهي الثانية له بالطريقة ناتما هذا الموسم، لكنه لم يمنّع بوتلفوغو من تسجيل اصابة التّعادل الثانية في الوقت المحتسب

أميكا فرونكي ٢ – شتوميل ومنا النتلاج ونذكر اولا الفريق ُ كاتوفيتش ٣ – بوغون شيشين ليجيا فرصوفيا ١ – غروكلين أُلُّ آك. أس. لوبز ٢ – بولونيا

اً - بورتوغيزا ٢٦ نقطة من ١٤ اً – انترناسیونال ۲۱ (۲۹–۱۶).

## وتتأمل ثلاثة فرق للإدوار أأنمائية. كرة القدم الاميركية الجنوبية



٥- اتلتيكو مينييرو ١٤

الارجنتين لحتفل دييغو مارادونا بعودته آلى الملاعب بتسجيله أصابة من ضربة جزاء "بنالتي" في المباراة التي فاز فيها فريقه بوكاجونيورز على نيويلس اولد بويز ٢-١ في المرحلة الثالثة من الدوري الارجنتيني. وحيا اتصار بوكاجونيوز مأرادونا بحرارة وصفقوا له طويلا بعدما سجل أصابته في الدقيقة ٤٢، ليخرج في الدقيقة (٦ ويحل محله دييغو لاتوري. وهو نفى قبيل المباراة ان

تكون مذه مباراته الاخيرة. وُكَانَ الاِتَدَادُ الرَّدِنْتُينِي اوقف مارادونا بعدما اظهرت تتيجة فحص عينة من بوله وجود آثار كوكايين فيها، لكن محكمة فيدرالية أصدرت قرارا بوقف منعه من اللعب الى حين ظُهُور نُتَائِج فحص ثَالَث التَّحقَق مِنَ

ان مده العينة مي له فعلا. وقد حصلت اعمال شغب قبل المباراة وبعدها في الشوارع المحيطة بملعب يوكاجونيورز "شوكوليت بـوكـس"، وافانت مصادر احد المستشفيات ان بضعة اشخاص اصيبوا في المعرجات باحد الاسهم النارية التي اطلقت خلال المباراة. وبعد خروج مارادونا، عادل خوسيمير

لوخامبيو لنيويلس اولد بويز، لكن غييرمو بلروس سجل الاصابة الثانية لبوكلجونيورز في الدقيقة ٨٠. وفاز ريفر بلايت على مضيفه فيروكاريل اويستي ٢-٠ سجلها التشيلياني مارتشيلو سألأس واسماعيل ميدينا بيللو وهرنان دياز. وهنا التتلاج بُوكاجونيوُّرز ٢– ئيويلس اولد بويز ۱

فيروكاريل اويستي ٠- ريفر موراكان ٠- جيمئازيا څوخوي ٠ ىيىورتىفو اسبانيول ٢-٠ كولون روزاريو سنترال ؟- لانوس ؟

بلاتنسي ١– ارجئتينوس جونيورز جيمنازيا لابلاتا ٢- اندبندينتي ٢ راسينغ كوب ٠- استودياتس ( جيمنازيا سالتا ١- سان لورنزو

اونيون ١- فيليز سارسفيلد ٢ وهذأ ترتيب فرق الطليعة، ١ – روزاريو سنترال لا نقلط من ۲ مباریات (۷<del>-</del>۲). ۲− بوکلجونیورز ۷ (۸–۵). ٣- جيمنازيا لابلاتا ٧ (٨-٥). 3- فيليز سارسفيلد ¥ (٦-٦). 0- استودیاتس ۲ (۵-۲).

### بطولة لبنان لسلة السيدات ۸ نواد درجة اولى و۹ درجة ثانية

فى ختام التَّصفيات التمهينية لبطولة لبنان في كرة السلة للسيطت التي نظمها الاعداد اللبنائي لكرة السلة وشارك فيما ١٧ ناسياً، تأملت ثمانية نواد للدرجة الاولى وهي: هومنتمن بيروت، هومنتمن برج حمود، هومنتمن أنطلياس، انتراتيك بيروت، الصداقة، الكمرّباء الزُّوق، الشباب الغبيري والفرير بيت مري. اما بقية النوادي فباتث في الدرجة

ومسه امس بدأت مباريات بطولة الدرجة الاولى بأربع مباريات.

على ملعب اتتراتيك ضبية، فاز في المباراة الاولى الصداقة على الكهربة الـزُوق ٥٠ –٤٤ (الشــوط الاول ٢٦ – ٢٢). قاد المباراة الحكم الـدولي فوزي عشقوتى والدكم الاتعادي عادل

وفآز في المباراة الثانية مومنتمن أنطلُياس على الفرير بيت مري ٧٨ – ٢٩ (الشوط الاولَ ٨٦ – ٥١). قاد المباراة المكمان الاتماديان اندريه غائم ومروان العميل.

الرياضي بيروت

وعلى ملعب النادي الرياضي بيروت فاز انترانيك بيروت على الشَّبَاب الفَبِيري ٦٨ – ٤٤ (الشوط الاول ٣٥ – ٢١). قــاد المــبــاراة الحكمان الدولي تقولا فلوطي والاتحادي مارون بستاني.

### كأس سليم سلام الـ ۱۸ في الغولف

المكرتير الاول في السفارة الاوسترالية في بيروت كأس سليم علي سلام الساء في المولف، بعد احتلامها المركز الاول في الدورة السنوية لنادى الغولف اللبنائي على كأس رئيسه وقتي شارك فيما ١٢٠ لاعبا

وتلاهما سليم علي سلام والكورية هونغ ولمرز جاد حمزة كأس التفشئين. وتولى تـوزيـع الـكـؤوس رئـيس نادي النجمة عمر غندور ورئيس الاتحلاين الابنائي والعربي للغولف سليم علي سلام، بعد

### ٥٦ تأهلوا لبطولة الشطرنج

اعلن امس رئيس الانعاد اللبناني للشطرنج محمد مرك سكر اسماء اللاعبين المتأملين للمرحلة الاخيرة من التصغيات النوائية لبطولة لبنان في الشطرنج العادي. وستجرى المباريات وفق الطريقة سويسرية اعتباراً من ٢٢ أيلول الباري، ويتسارك فيما ٢٥ اعبا من كل المناطق اللَّبْنَائِيةَ وَمَمِّ: كَمَالَ نَاصِر، مَعْنَ فَتَوْنِي، مِيثُم عمر، الدكتور على الموسوي، عادل بخطري، محال عبود، رفيق بركات، الطوان السيس، عَلَي الْجَاوِيشَ، وَلَيْدَ دَاغَرِ، عَبْدُو سُومُوفَ، الدُكتور كَيْفُوركُ ترزيانَ، سامر مراد، عبد العزيز محمود، خليل سنجر، مروان صفصوف، نسيم صفرء شحادة ابو نعريء ايلي الاشقرء محمد المايك، محمود معصراتي، جمال محمود؛ عامر معصراتي، شريف مراد وانطوني

. وسيملن الاتداد لاحقاً موعد المباريات ومكاتماً.

### مضرب مار ضومط

تستمر دورة نادي مار ضومط لكرة المضرب على ملاعبه في رومية. وهنا برنامج للبوم الثامن - ١٢ سنَّة (نصف النمائي)، ١٢٠٠٠ ئيقي منسن – علي فهمي، روننّي ئاكسيان – ڪريم نوري. - ١٨ سنة ناشئات، ١٢٠٠٠ سنه قرطاس – ريا أعيلي. – فردي للرجال (نصف التمالي)،

١٤.٠٠ غسان اشقر – ربيع ابو حسون، اليكس ماروتيان – ابرميم كتيل. قنامی فرق 63 سنة (نصف النمائی)، ١٥.٣٠ سمير عز النين – ارمان حبيقة. – زوجي رجال (نصف النماثي)، ١٥,٢٠ مراد وحاموش – ابو حسون وماروتیان او كرلبي وجمشان، ١٧,٠٠ ناكسيان ويوسف – اشلّر وكحيل او حمود ومصري.

### مومنتمن برج حمود 19 – 22 (التحسوط الاول ٢٥ – ١٤). وقياد ألمباراة الحكم الدولي نقولا فلوطي والحكم الاتحادي روكز فرنسيس، المباريات غدا الاربعه كالآتي:

والبيوم رائحة للفرق وتعاود – ملعب مجمع الرئيس فؤاد شماب في جونية: السَّاعَةُ • • . ٥ الشياب الفبري – هومنتمن بيروت، الساعة ٧٠٠٠ انترانيك بيروت –

وفاز هومنتمن بيروت على

– ملعب انترائيك ضبية؛ الساعة ٥٠٠٠ الفرير بيت مري – مومنتمن برج حمود، الساعة ٧٠٠٠ الصداقة – هومتتمن انطلياس.

## رالي الارز السابع

في ۱۱ و۱.۲ ت۱ تنظم اللجنة الوطنية لرياضة السيارات في النادي اللبنائي للسيارات والسيلمة رالي الرز السابع في رعاية "مُارلبورو" وهو المرحلة الخيرة من بطولة لبنان للراليات وتبلغ مسافته ٤٥٠ كيلومترا ويتضمن ٥٥ مرحلة خاصة بالسرعة، وذلك في مناطق كسروان وجبيل والشمال. وستكون نقطة الانطلاق والوصول في حرم النادي اللبناني

للسيارات والسياحة. وَالْتُرِدِيبُ الْمُوقَتِ للبطولةِ فِي ضُوء نتائج المراحل الثلاث السابقة هو كَالْتي: ﴾ بطولة السلاقين؛ ١-- روجيه فغالي ٢٥٠ نقطة ما يعني

ضماته اللقب ۲– سلیمان سلیم ۱۹۲ ۲– فريدي زريق ۱۸۲. 🖛 بطولة الملاحين: ١- زياد شماب ٢٥٠ نقطة ما يعني

۲– یوسف باسیل وجیرار رستم الدرجة الثانية، ١– جأن بيار نصرالله ١٥٠ نقطة. ۲– ڈی اوغ (زیاد غندور) ۱۲۵ ٣– باغيرا (موريس صحناوي) ١١٠٠. علولة الماركات:

١- رينو ٢٠٠ نقطة.

۲– بيجو ۱۰۵

خماته اللقيم

### ۲ص– سیلت ۹۸. دورة النجوم جونية

لحُتتم نادي النجوم جونية دورته السنوية في الكرة الطائرة وكرة السلة. ُ وفي آخر المباريات فارٌ في الكرة الطائرة النجوم على السفارة الابيركية ٢ – ٠ (١٥) - (أَنَّ مَآ – ٥، هَ1 – أَهَ]. وقال المبارلة الحكمان الاتحانيان بول زغيب ولعمه الله فلغزر

وفَّى كرة للسلة فاز النجوم على لتلتيكو درجة ثَاثِثَةُ ٧٦ – ٤٥ (الشُوطُ الأولُ ٥٣ – ٢)، والنجوم على الليكو درجة ثالية ٩٢ – ٥٢ (الشوط الاول ٨٧ – ٢٤). قاد المباراتين المكمان الاتداديان روكز فرنسيس وجورج درغام

### مهرجان اتلتيكو

يفظم نائي أتلتيكو مهرجاته الرياضي السنوي على ملاعبه في أدما كفرياسين في اشرافُ الاتعادات الرياضية المعنيةُ ويتُضَمَّنُ مباريات في كرة السلة والكرة الطائرة وسُهاقًا للملَّحية لَفئة القدامى بين ٢٦ ايلول

ودعي الى الاشتراك فيه ٢٠ نادياً لتدادياً.

### اتداد التنس

يعقد الاتحاد اللبنائي للتنس الساعة الاولى بعد ظهر اليوم مؤتمراً عحافياً في نادي يرزة كانتري كلوب يتحنث فيه عن اللقاء البولي بين ثبنان وأيران في الدور النمائي المجموعة الأسبوية والاوتيانية الثانية من كأس ديفيس بين ١٩ أيلول و٢١ منه على ملعب ئادى الكمرياء للزوق.

### غي داريكو

تكرم قيلاة الجيش اللبناني الساعة الذاءسة بعد ظهر اليوم في تادي المُعاط في ألبرزة في داريكو مع منحه وسام التقدير العسكريّ تقديراً أخدماته الرياضية في لبنانُ وخصوصاً في البش.

مطلوب ارض بسابا كفرشيما الددت بعبدا الجمهور اليرزة العازمية عين الرمانة التلفون ١/٥٠٠٧٩٧ -·T/TTEYYY

مطلوب لرض في الطيونة، بعيدا، اليرزة، كفرشيماً، بيت مري عيون بِرِمَاتًا؛ الدَطْيِرة؛ بِصَالِيمٍ – الْتَلَفُونُ .3/4TATAT - .T/T.ATE.

### سيارات

۷۲۵ BMW مودیل ۸۸ اوتوماتیك فرش جلد، جميع الزوائد حالة ممتأزة 19 . . ET - A9 . . OT

## اللت

رفش جنزير كالتربيلار 973 -8-N 327539 للتلفون ١٢٠ (١٤١ ٢٠٠٠)

### متفرقات

Graphic design / Logoemblême 100\$ brochure 250 \$ pub Magazine 50\$ cont: 04/ 921404 aprés - midi 03/385404

Vendons service à thé (ancien argent) thé sucrier. lait, eau pince à sucre avec plateau - en bon état - Tél 01/320239

www.yourcompany.com Special Offer

Call us now and get one month

If you are not completely satisfied

cancel your subscription, and you owe us nothing. Sentry Ltd. Tel. 03-864233, Fax. +961.1.522074

visit oor neb sits at www.sentry-litd.ne

center a

**O**debbas

<u>DATA BASE MANAGER</u>

للإيجار شقة صغيرة غرفة نوم مالون، سفرة، الاشرقية قربُ MTV ت قُبِّل الطَّمر ٨٨٩ ٩٠٠/٢٠ بعد الظهر ٥٨٢٤٨٥/١٠

للايجار شقة في الوردية – الدمرا ١٤٥مم الطابق الاولّ تصلح مسكنا او مكتباً ٠٠٠٠ (\$ سنويا، التلفون ·T/YETOTO

A louer magasin à Achrafieh 42m<sup>2</sup>. Tél.: 03/277619

A louer appt. de luxe Adonis 250m2, A/C + chauff. ind. + tel., prix int. Tél.: 09/217396 -09/820000

شاليه ممتازة – فاريا سان انطونيو ٢طوَّابق، ٥نوم، ٣حمامات، تراس مسقة كاراج ناطور. التلفون ١٣٣٦٢ – ٢٤٣٦١٠٠

للاستثمار محل المزرعة – بربور ۱۸مم. دیکور درجة اولی هاتـف تبريد وتدفئة حمام ومنتفعاته مياه

للشرب. التلفون ١٩٦٦/١٠٠ Jdeideh - Fanar rouf meublé pour Célibataire ou enseignant Tel: 03/217708 - 09/835464

Holiday beach T.B. ch. 90m<sup>2</sup> meub. av. pelonse 4000\$ saison hiver Tel: 03/217708 - 09/ 835464

شقة للإيجار ٢ نوم، صالون سفرة ط اول مُتَفَرَّعُ من كُورنيشٌ لَّامزرعةٌ. للِتصال قهاتف ٤ ( ٢/٧٧٧ •

للاستثمار فرن مع معداته 50٠٠ منطقة البطركية قرب مدرسة الدريري ووسط 7 مدارس ٢٢٧١٨٠ – ·T/AAT9EE - TYA-TY

فيلا للايجار في المشرف مطلة على البُّدر والَّجْبِلُ معُّ حديقةٌ وتراس موقع مميز. التالفون ١/٨٦٦٩٤٢ - -\*1/AT)ETY - \*)/ETF1TY

Appartement luxueux à louer 300m2 très bon quartier Achrafié - Sans intermédiaire. Tel 383544 de 8h 30 à 3h

Fax the C.V. to the H.R.Deot

(01) 445388 (01) 602828

ref.#1007FDCC

الأشرفية الخدمات المس

اثيوبياً - الْقُلْيِبِينَ - سريلانكا - الهند

مع كافــة الضمانــات

Debbas Holding requires for their computer

Computer Project Coordinator

to develop an integrated MIS for commercial applications.

Responsibilities include analyzing requirements,

Requirements are a degree in computer engineering.

min. 3 years experience, knowledge of MS-SQL, NT and

a demonstrated comprehension of business dynamics.

A LEADING INFORMATION GROUP

seeks to recruit the following personnel:

University or college graduate, preferably in

a computer and paper information data base.

With a proven professional record and strong

University graduate, preferably in business

administration, economics or marketing.

With a sufficient degree of knowledge in

Fluent in French and English languages.

With strong professional and personal references.

Qualified candidates prepared to work long hours and

مركز النهار للابحاث والمعلومات

أرشيف الصور

يملك لرشيف الصور في "مركز النمار الأبحاث والمعلومات" صوراً نادرة وتاريخية

كما يقدم للقسم خدماته الطظية لكافة اقسام البريدة وملاحقما وخارجية لمحف

للأحداث والشخصيات المطية والعربية والدولية؛ ينامز عددما ثلاثة ملايين صورة

أمزيد من المعلومات : هاتف (١٠) ٢٤٠٩٦٥ المقسم ٣٩٢

ومجلات لذرى وطلاب وباحثين

under time pressure are invited to send a detailed

curriculum vitae, which will be treated in strict

The General Manager, P.O.Box 166-500 Beirut

confidence, latest 28 October 1997, to:

Fluent in French and English languages.

professional and personal references.

ASSISTANT/OPERATIONS

commercial information.

With extensive experience in the management of

documentation or computer science.

developing software, testing and implementing.

Land in Ralya Zone II Very nice view 1712 sq. meters Tél 01/416081

### للبيج او للابتجار

شقة سويردولوكس ٣ نوم، صالوتان، سقرة، ٢ حملمات، غرفة خادمة ط؟، الطَّابق شـقة، رأس بيروت نـزلـة الكارلتون ٢٥/١٦٢/٣٠ à vendre ou à louer Appart

120m<sup>2</sup> menblé Acrafieh Tél 03/247414

### الإبحار

للايجار شقة مفروشة آانوم وصالون وسفرة حمامان النكوانة السلاف موقفان السيارة، تنفئة مركزية. ت ·T/TYAY)) - ·)/E97E99

شقة فنمة الايجار مشرفة على البحر وفندق Marriott وعالم مرا عقد سنوى ٢٤٠٠٠ الاتصال بالماتف (٢٠١٩٢٠٠،

للإيجار شقة مغروشة دولوكس منطقة فردان، صالونان، طعام، ۲ نوم، تدفئة وتْبريد، خَطَيْ هَلَتَفْ، مَوقَفُ سيارة ۲/۷۲۱۲۰–۲/۷۲۱۷۱۱

A loner pour toute l'année ou saison hiver chalet triplex 160m<sup>2</sup> hexueusement meublé face piste Fakra, club Fakra pour touts renseignements. Prière contactez les avant midi Mme khoury. Tél.: 01/520681

شقة مفروشة للايجار ؟ نوم مالون وسفرة ط ٦، كورنيش قناة ٧ + ماتف + تعفئة وتبريد ١٤٦٢٤١ قط ۱۲/۲۱٤۱۰ بنظ

قطعة ارض الايجار مستديرة الدورة مسلحة ٢٠٠٠مم. تصلح لمعرض سيارات ومعدات صناعية التلفون 378737\7.

\_\_\_\_\_ للإيجار شقة قرنة شموان، ٧٠ مم ٣ غرف نوم، صالون، غرفة طعام الاتصال بعد السابعة مساء التلفون · T/YTYT11 - · 1/E) F · Tf

للايجار شقة مفروشة في جونيه صالون غرفة نوم وتوابعها مكيفة کهرباه ۲۶/۶۶ – ۲۲۲۵ شهریا. ت 30P0(P\P. - PPTTATY.



Achrafieh, quart. Azarieh/ Sas-

sine, imm. gd. standing appt.

260m<sup>2</sup>, 4 c. à. c., 2 sal., s. à m.,

4 s. d. b., ch. bonne, chauf.

ind., A/C, parking, Génér. Tél.:

01/202898 (9h-13h). - 01/

للبيع شقة عين سعادة طريق الفنار

بناء جديد ٢٠٥ م،م جامزة للسكن

٢ نوم مطلة على البحر ١٢٥ الف \$

للبيع مستودع مميز جدا بئر حسن

قربُ تلفزيون المشرق ٩٠٠مم.

ارتفاع ٥٥،٥٠م مدخل سكسويل

تموية واتارة طبيعية ٢/٢٧٢٢٢٠

توبلكس جديد أكسترا دولوكس

مستقل دش A/C قبو، ستائر

كهربلاية بأب محمي ضمن بناء

سويردولوكس تشطيبات معتازة.

التسليم فوري سعر تُهائي ٢٤٠ الف\$ بفعة اولى ٨٠ الف \$ والباقي

مقسط على ٥٥ سنة التَّلْفُونَ

شقة ٩٠ (مم. اكسترا دولوكس

بيت الككو ٌ موقف سيارتين دش

A/C قبو مع حمام ستلار كهربائية

باب محمى تشطيبات ممتازة، التسليم

فوري السَّمر ٥٦٦ الف \$ دفعة اولَّى

٤٠ آلف \$ والباقي مقسط على ١٥

للبيع ارض مفروزة من ٩٠٠مهم. الى

٠٠٠ ؟مم. ادما مناظر لا تحجب على

البحر وخليج جونيه التلفون

·9/11-94-/Y1 -- 1/134-10

للبيع ارض ٢٠٠٠م. برمانا وارض

١٤٠٠م. في المونتيفردي التلفون ٢٢/٦٣٤٧٢٧ – ٢/٦٣٤٧٢٠

.T/5E .. 09 a

·r/r77777

יד דדדדדן זי

329316 à partir 15h.

البيع، سعر مفر، بناء قديم، الاشرفية قرب اوتيل ديو الاتصال المهاتف ١/٧٨٥/١٠ نماراً ٢/٢٨٥/١٥.

ارض للبيع في برج البراجنة عقار مفروز ٧٥٠م، الهاتف ٨٢٥٩٥٥ - ٨٢٥٠٢٥ مقسم ١٦٨ بعد الظهر.

للبيع شقة ٤٠٠مهـ رأس بيروت طعًا، بنه جديد، مواصفات سوير دولوكس في البناء السعر مفر ٢/٢٨٦٩٩٨ – ٢/٢٨٦٩٩٨

للبيع شقة شارع الاستقلال المسلحة • أمّم، طابق آ، قسعر مقر، جامزة المسكن فوراً ۱۹۹۲۸/۲۰ ۱۲/۲۸۲/۲۰ -

للبيع او المقايضة شقة في برماتا ؟ نُومٌ بِقُطَعة ارْض في يرملُّنا الْاتصال ٥٢/٢٢٧٢١ - ٤/٩٦٤٣٤٨. للبيع أرض في دوهة الصص ٥٠٠م. + بولفار كميل شمعون

للبيع أرض في الدبية ٢٠٠ (مم. + عين كسور ٥٠٠؟مم التلفون ١٩/١٢٥٤٠ - ١٩/١٢٥٤٠٠

العازمية مار تنقلا روف فخم جدأ ۰۰ آم.م. تـــرَاس -۸ٌ(مم. مــوُقــع ومنظر معيز ۳۲٬۲۷۲۲۷

نابيه بين الصنوبر ٥ دقلاق من برمانًا ٥١ الي بيتروت ٥٥٥ – ١٠٠م. دولوكس حجر شُوفاج ابتدا من £0 الفج ٤٢ شمراً بلا فائدة التلفون ۸-۱۲۰۱۲۰۸ من ۹ –۷

البيع في وسط الطزمية شقتان قيد الأنشاء طابق خامس مساحة الشقة ١٤٠٥م- امكانية البيع على العظم \*\*\*\*\*\*\*\*

للبيع ارض ٣١٥م، الاشرفية بلا وسيطّ ت (۲۲۱۲۷/۱۰ مسله. شركة في بيروت تطلب علملة هاتف مستوى بكالوريا يفضل افة اتكليزى الملتف ۱(۱۲۱۲۸/۱۰

شركة مممة تطلب مطبهين طعودين افرعما في جل قديب وجيل، خبرة ٥ سنُوات (اللغة الفرنسية ضرورية) ت TAEETO

مطلوب آنسة لإبارة محل اشرطة ولايزر فيديو – المطياب مع خبرة بالعمل على الكومبيوتر الاتصال على الرقم ۲/۲۹٤۰۱۲

Offrons à Dames - Messieurs activités conseillers ouvrages culturels - Temps libre, Tel 01/ 216112 de 9b à 14h.

### معروص

حبشية العمر ٢٧ سنة لغة اتكليزي وعربي مع أجازة عمل واقامة تـطلب عمر YE-800 — YETAYY - عملاً 33Y03F\T.

Personne diplômée de France ayant un D.E.A en litterature Franc. + 3 ans exp. poste d'enseignant T: 01/463501 702376

### عقارات

2 Appts Mtayleb/Rabiéh super luxe 620 & 920m2 extra comprise, Enreg. imma 2/options 03/ 279977 -

للبيع محل مجمز شارع ألا Sodeco ٠٨مهم. ط<del>ابقا</del>ن. <del>البتاخو</del>ن · T/Y · OTTT

شقة عين سعادة سويردولوكس ٠٠ ٣مم. مع موقف صالونان شومينيه عُ عُرِفُ وَغُرِفَةً خَادِمَةً مِنْأَظُرِ خَالِيقًا تسميلات في النفع تـ٧٢٧٢٨٢٠٠٠

شقة جديدة دولوكس البيع في عليه مساحة ٢٦٠مهم، مطلة على البحر وبيروت، كاراج، + ناطور + بكر أرتوازية + سند تمليك بسعر مغر. ت TY(3(7)7. - (3.F00)0.

للبيع فيلا في ادما وفيلا في المونتيفردي. التلفون ١/٤٩٩٨٤٠ -- ٣/٦٢٤٧٧٧ -

مطلوب لدار نشر سكرتيرة تجيد الانكليزية مع خبرة بالكمبيوتر. التلفون ( (۸۰۰۸ - ۱/۸۱ (۲۸/۱۰ من ٨-٤ بىظ.

مطعم لامب هاوس يطلب شيف دو ران مع خبرة، يتقن الفرنسية والانكليزية. العضور شخصيا من ٤٠٠٤ بيظ الإتصال ٢/٢/١/١٤٧

مطلوب سكرتيرة تبيد الكومبيوتر (عربي، فرنسي، لتكليزي). والعلاقات Teles. - 077(A3 - 339.00 -\*\* P. P. P. T. F.

A Computer hardware distributor requires a salesman practicing English & delivery boy. Call Mirna: 01/442915 584593

Maison de Haute Couture تطلب معلم خياطة – خبرة لا تـقل عن ١٠ سنوات. ت ۹/۲۱۰۷٤٦.

Dem. vendeuse prêt-à-porter fém. Tél.: 01/328400 - 01/ 335792

مجموعة شركات تطلب خبير معاسبة محلف دوام كامل الاتصال على الرقم ·1/192.15

مطلوب سكرتيرة تجيد الكومبيوتر والعلاقات للعامة ١/٤١٨١٦٠

بطلوب سكرتيرة نلت خيرة ولفة اتكليزي للعمل في مكتب هندسي التلفون ١٩٦٩ - ١٨٤٢٨١

مندوبو ومندوبات مبيعات بين ٢٠ و٢٥ سنة مستوى جامعي - دوام حر - عمونة عالية ١/٧٤٢٧٥٤ -۰۲/۲۸۵۵٤۳ بين ۸ – ۲ بىظ

شركة تبارية في الاشرفية تطلب آنسة للعمل على آلة الكومبيوتر قسم المحاسبة الخبرة ضرورية الاتصال بالسيد نبيل مايغ ١٢٩/ +1/5·+)fk

إيقارت

مطلوب آنسة للعمل على الصندوق، ومعلم بلأع خضار وفاكهة مع خبرة لا تَقَلَ عَنِ ٣ سَنُواتَ فِي مِنْطَقَّةَ الْدُمِرَاءُ وسن الفيال. الماتف 1/1/(\. [1/24/(.

في حاجة الى موزعين حائزين على رخصة سوق دراجة نارية وعموميء عندهم المام تام بمناطق الاشترفيية – الميتن – كسروان، دوام كامل. الاتصال بالرقم · \* / T ? T T 1 T

مؤسسة هوا تشيكن ش.م.ل

تعلن عن حاجتها لموظفين لادارة المحلات في كافة الفروع. على الراغبين في العمل. تكون لديهم خبرة لا تقل عن خمس ستوات في هذا المجال وان يتقنوا المي جانب اللغة العربية اللغة الفرنسية او الانكليزية.

للمراجعة الاتصال على الارقام: ·9/EEXOAA\_ EE··"·

DANS VOS LOCAUX? APPELEZ-NOUS VITE AU 01 444580 - 339070



A Newly established financial company requires

a secretary with the following qualifications:

SPECIALISTE EN DESINSECTISATION ET DERATISATION

 A very good knowledge of Arabic / English / French

Secretarial skills

- Degree or Diploma Good knowledge of computers (Spreadsheets, Microsoft Office, etc...)

Pleasant disposition and able to relate to people

Attractive remuneration for the suitable candidate. Please send C.V. through fax # (01) 603117or call Tel # 811690/1 for an appointment.

ت**بليغ قضائي** صلار عن محكمة الدرجة الاولى المدنية في بيروت الفرفة الخاسة بتاريخ ١٩٩٧/٧/١٤ فنمت سلية ثابت ربيز استدعاه تطلب فيه شطب اشارة النعوى عن صحيفة العقار الرقم ٤٢٠ راس بيروت المقامة من اليس وطليوس وجرجي وبقرو وجبران طنوس ربيز شد بولس طنوس رييز بتاريخ ١٩٤٩/٦/١٣. من لنيه ملاحظات على الاستدعاء المذكور اعلاه يقتضي حضوره الي قلم هذه المحكمة او من ينوب عنه قالوناً وان يبدي ملاحظاته الفطية خلال مهلة عشرين يوماً من تاريخ هذا النشر.

۱ کې ۱۹۹۷ رثيس الظم لديب شطعه

تبليغ قخللي ملدر عن محكّمة الدرجة الاولى المنئية في بيروت الفرغة الظب الى كل من: مروان حسن فضلي وعثمان

للتحليف 2223

يرهيم القيسى المجمولي محل الاقلمة بالدعوى المقامة امام هذه المحكما المير توفيق جميل في اللمع والمسجلة بالرقم ٩٧/٦٤٥٩ والرامية الى السمة الممريج الرقم (٩٢١٧ لبنان عن طريق يبعه بآمزاد العلني يقتضي حضوركما او من ينوب عنكما قلوناً الى قلم هذه المحكمة خلال مملة عشرين يوماً من تاريخ هذا النشر لتبلغ اوراق الدعوى وان تأخذوا مقاءآ مختاراً ضمن نطاق هذه المحكمة وإن تبديا ملاحظةتكما على للعموى خلال خمسة عشر يومأ والا اعتبرتما مبلغين وكل تبيلغ لكما على باب المحكمة يعتبر عميماً

التكليف ١٢٢٨ رئيس فكلم انيب شناده

**أعلا**ن رقم النعوى 1997/A91 مادر عن محكمة الإحوال الشخمية في بيروت غرفة الرثيس جلايت حنا بتاريخ ١٩٩٢/١٠/٢٩ لصدرت منه المحكمة قرارآ قضى بتصحيح قيد محمد خلاد في سجل الباشوره كارقم ٥٣٩ بحيث يعتبر مه فأتي محمد جدلاً من محمد فقط

فكل من له مصلحة في الاعتراض على هذا القرار التقدم به امام هذه المحكمة خلال معلة شهر من تاريخ نشر هذا الاعلان.

تقرر بتاريخ ١٩٩٧/٩/١١ ينه الطلب وتقرير النبير المقدم ثبلف الشركة الرقم ١٩٧٢/٨٠ والذي طلبت بموجبه زيادة رأسمالها الى مليار ودلاتملية وعشرون مليون لُيرة لبنائية وذلك من حسابات الديـون المتوجبة للشركة الملكورة شركة التنمية الزراعية ش.م.ل. وعليه امن له اعتراض على زيانة رأسمالما ان يتقدم شمن مدة شمر باعتراضه

أمين السجل التجاري في البقاع

أعلان فقرة حكمية بتاريخ ١١/٤/١٦ و٩٧/٢/١٢ صدر عن قاضى الحوال الشخمية في زحلة في البندعياوي السرقيم الاسيياس 123و 333 والقاعوه عقوا عقولاعة قرارا قضى باضافة شُهرة "حسن" على قيد كل من عدنان قلسم واولاده وعلى قاسم واولاده وغازي قاسم وأولانه وعبد الكريم قاسم واولانه وعلى فهد قاسم ولولانه ولمعد قاسم واولاته فكل من له اعتراض على ذلك ان يتقدم به الى قلم المدكمة خلال مهلة عشرين يومذ

تدعوك هذه المحكمة الاستلام صورة الاستدعة ومربوطاته البقيم ضدك من نبيل عبد الرحمن الصعيد بدعوى إزالة الشيوع في المقارات الرقم ١٦١ و٢٢١ و ١٠٦١ و ١٥٦٢ و ١٨٤٦ و ١٤٨٥ من منطقة بطرام العقارية وذلك خلال عشرين يوماً من تاريخ التشر وان تأخذ مقاماً مختاراً لك همن نطاق منه المحكمة وان تبدي ملاحظاتك النطية على الدعوى خلال خمسة مشر يوماً من تاريخ التبليغ وإلا فكل تبياغ لك تعليقاً على بأب المحكمة بإستثناه للحكم النهائي يعتبر

رئيس أتقلم بالتكليف

عبد الله الممتي أعلان قطلي مادر عن المحكمة الابتدالية

الاولى في جبل لبتان يقتضى حضور أمطلوب أدخاله ملك عامويل دلاليان: الدوره قبالة مرسينس محطة مدكو بتاية دلاليان والمجمول المقام او لرسال وكيل قاتوني عنه لاستلام أوراق النعوى المقلمة من اغوب دلاليان بوجه ابراهام دلاليان وجورج ناتان جفارو المسجلة بالرقم ٩٢/١٥٦٢ وموضوعها أعتراض الغير وعليه فتخاذ محل اقلمة شمن نطاق المحكمة والا يعتبر فلمها مقلما مختارا يجري التهليغ

به حسب الاصول. التكليف ۲۲۲۰ رثيس الكلم عبد ظيل

أعلان تبليغ فقرة حكميّة صلار عن غرفة المحكمة الابتدائية الاولى في جبل لبنان يعبدا يبلغ الى المدعى عليه نهاد جورج الجميل المجمول البقام وذلك بالدعوى المقامة من عبد الله عبد بصفته رئيس جمعية مالكي العقار ٩١١ جنيدة المتن بالرقم ٩٢/٨١٠ صدر قرار بتـآريـخ ٧٪٨٩٩١ الرقم

94/7٠١ يقضي، أولا: بالزام المدعى عليه بما يلي، () إزالة اليواب المديدية الجرارة لنلجية الطريق العام والباب الخلفي في القسم الرقمًا من العقار (٩١) جديدة المثن وياعادة بنه ألهدران مكأن الايواب المنينية وباعلاة فَتح الْبِلْبُ مِن الْمِنقَلُ الرئيسي الْبِنَهُ كما كانت المال قبل المِنافات بازالة الدائط الجاني من داخل القسم البشترك الرقم ولحد تناهية الرهياء.

٣) التقيد بُوجِهة استعمال الدق المختلف الرقم؟ المضمص السكن ٤) باعادة الدال في القسم الرقم؟ الي ما كانت عليه قبل علَّم 1991 من النلدية للظرجية غقط

ثَلَقَيا: بابطال افراز لاحق المختلف الرقم؟ قى قسمين؟ و14 وبابطال تسجيل مذين الحقين وباعادة تسجيل القسم الرقم ثلاثة وفقا أبا كان عليه قبل الافراز المقرر أبطله ثالثاء لعطاه المدعى عليه معلة ستة أشهر اعتبارا من تاريخ تبلغه منا القرار لتنفيذه والزَّابُه بقُرَابَةُ أَكْرَائِيةً قدرِها مَايِكًا اللَّهُ لَيْرَةً لِبَلَايَةً عَنْ كُلْ يوم تَلْخَيْرِ بعد الْقَصْلَةُ الْمِعَاةَ البشار اليما وبالدريكة الرسوم والمعاريف التكليف (۲۲۲ رئيس القا رئيس للقلم عبد خليل

اعلان تبليغ فقرة حكمية صادر عن غرفة المحكمة البندائية الاولى في جبل لبنان – بعبدا يبلغ الى المستنعى شفه فرسان جرجس أبي حبيب وتلك والدعوى المقلمة من جوزف رشيد رومقوس اي حبيب بالرقم ٩٢/٧٥٢ مـنر قـرار بــازيــغ ٩٢/٥/٨٩ يقفي بلعتبار العقار ٢٧٤ روميه غير قابل للقسمة قعينية بين للشركاء وبيعه بقمزك العلنى بين العموم

التكليف ١١١٢

١٩٩٧/٨/٢٠ القرار ١٣٩ والقاضى بالزام المدعى عليهما المطلوب أبلاغهما تسجيل كامل العقارين الرقم ١٠١ و٢٧٦ منطقة كرم عصفور النهرية المسجلين باسم ورثة بود يعقوب وهبي على أسم المدعي أبرهيم ابليا يعقوب جبرآ وتضمينهما قرسوم يقتض حضوركما الى هذه المحكمة لو

ارسال وكيل شقُوني بموجب سند مصدقً لتسلم صورة طبق الاصل عن قعكم المشار لليه اعلاه خلال عشرين يوماً من تأريخ التُشر والالصاق على أيوان المحكمة. ويعتبر التبليغ حاملا بلقفة هذه البهلة وللمحكوم عليهما الحق باستثناف هذا الحكم هُمن المُعِلَّةُ القَاتُونِيَّةُ حَتَى أَفًا مِا أَتَقَصَّتُ يعبح قحكم مبرمار

ركيس القلم بسعود بطرس

اعلان مثلقمة محمورة تعان المصلحة الوطنية لنمر ٱلليطاني عن رفيتها في شراء سيارة جديدة وحديثة من ألفكات التثلية، - فئة أ. سيلمية Berline

- فئة ب، بينى آب دوبل كابين 4WD

4WD

– فثة ج، سيارات ٩ مقاعد لجميع الطرق

– فكة د ١، سيارات 4WD اجميع الطرق خسة طاعد – فئة د ؟؛ سيارات 4WD نجيع الطرق سبعة مقاعد من منشأ أميركي أو أوروبي CEB أو يابلني. يمكن للمؤسسات الممثلة والحصرية الشركات الاطلاع على دائر الشروط وسحب ملف الالزيم في مكاتب مصلحة المكاتات على العنوان الكالّي. المصلحة الوطلية لنهر الليطائي جسر

المطار – خلف الجيرالدا ملك بدرية مرزوق -أقرب مدرسة للعروج وتلسك مسقساجسل دف مبلغً/٧٥٠٠٠٠/لل. سبعماية وحمسين الف ليرة لبنائية تقدا الى صندوق المصلحة، على ان يتم تقديم العروض بالبُدُّ في نفس العنوان خلال مئة القصاما خمسة عشر يوما تلي تَأْرِيحُ نَشَر مِنَا الْأَعَلَانَ فِي الْمُرِيَّدُةُ الرسِّية، شَّمَن النوام الرسيّ، يثيث يَمَار الى فضها في الساعة العاشرة من اليوم

للمصلحة الوطنية لنمر الليطاني تلمر نمر الله

تبليغ للى ورثة السيد محمّد بلال مالك العقار الرقم ٢٨ من منطقة الجزيرة العقارية لن البملدة الوطنية لغمر الليطاني تبلغكم مرسوم المنفعة العلمة الرقم ١٠٣٢٥ تاريخ ١٩٩٧/٥/٢٧ للقاضي بأستملاك قسم العقار المبين رقمه أعلاه لنزوم تأهيل وتحديث مشروع ري القاسمية ورأس العين، وتدعوكم وفقا للأصول والقوانين المرعية الاجراه لاتخلا محل لقابة مختار خلال مهلة اسبوع من تاريخ تبلغكم همن نطاق محلفظة الجنوب والاً يعتبر صحيحا كل تبليغ لكم

بعكتب لبين السجل العقاري في صيداً. المنير العلم للمصادة الوطنية لتمر الليطائي تامر نصر الله

أعلان دعوی ارتم ۹۷/۲۲۰ من الغرفة الابتدائية الثلاثة في الشمال الى المستدعي شنه: مخاليل وعبه مالك من بلدة بطرام أصلاً ومجمول محل الاقامة.

أصدر قاضي الاحوال الشخصية في التبطية المناوب الاستلا مسين شلمين قرارا بالرقو ۲۸۲/۲۱۷ تاريخ ۲۸۲۹/۱۱ قض باشانة كلمة الدكيم الى شهرة المستدعية فضيلة عباس لمين وأعتبار هذه البشهرة لمين الدكيم بدلا من لبين وذلك على خلاها بالرقم ١٢ المار للمعترض عشرين يوما تلي تأريخ

لأكاتب لحبد علمي

اشعار تبليغ حكم مدني رقم الاوراق ۱۵۰ ۹۲/ طلاب التبليغ: ايرميم ايليا يحقوب وكيله لمحلمي لحمد الرجب المطلوب أبلاغه يعقوب وماريا عبود وهبي المجمولي المقام بنَّهُ على الْحكِم الصادر عن محكمة النرجة الاولى في حلبا التلظرة في القَضْفِ المقارية

(البُركيس بسلم مولووي) في تاريخ



إسهى انطوان وعمري سبع سنير أنا حابب كثير انك تكونى عرابتى



قرى الأطفال SOS

الرحاء تزويدنا بعنوانكم الكامل:

جمعية قرى الأطفال SQS اللينانية ص.ب: يووت ۲۹۲۳ه

أنا مستعد بتكفل أمر: ت طفل SOS رأو عدة أطفال: ٢٠٠٠٠٠ ل.ل. شهريا

□ عائلة SOS ٠٠٠٠٠٠ ل.ل. شهريا نقلها أو حوالة مصرفية لدى المصارف التالية وفي كافة فروعها: - الشركة العامة اللبنانية الاوروبية المصرفية

رقم الحساب: ٥٠-١٤٢٣٩،١-١٠

- فرنسبنك

رقم الحساب: ٤٨-٣٢٧٩٢٥ - بنك لبنان والهجر

رقم الحساب: ١-٤٤٥٣٨-٨٧٠٢٨٥-١ - بنك بيبلوس

رقم الحساب: ۲۰۳۰۵۰۲۰۳ ۱۳۰۳ م

أو الاتصال على احد الأرقام التالية: ٩٩٨٠٨ ٩٩٣٨٧-١-١٠



على اساس العقل والوجدان والمصلحة. ومن هنا

تتسع المساحة المشتركة بين المفاهيم والقواعد

والقيم والامداف بما يضبط أأعلاقات بين اعضاء

البماعة وترتفع الى مستوى انسان وأحد مو

المرجعية العلمة للحياة المشتركة. هذا مو منطق

الثهددية والمشاركة في الحياة والحركة. ثمة خركةً

موحدة تجمع شمل الوآقع فيأتي النص المستوري

تعبيرا عنهُ. فلا يتخلى الفرد عن نفسه ولا عن

تراثه الما من دون تعارض مع الآخر او تجاهل له.

– مفعوم موحّد الانسان وكرامته وحقوقه.

– التعدَّدُ الْدَينِي في اطار ُ الوَحدة. – الانتماء الى الوطن.

تقوم برأينا على مبادئ ثلاثة:

إن قواعد هنَّهُ المسَاحَّةُ المشتَركَةُ يجب ان

ومن خلال الحياة المشتركة والممارسة العملية

يحقَق الدينَ غليتَه ومنفهُ الاسلسينَ. والمسلحّة

المشتركة ليست بديلا من الدين فمي تستمد

مضمونها من مكونات الأنيان ثم إن الممارسة

الدينية تثريها وتدعمها. فالمسلحة المشتركة

تدض كلا من مكونات الجماعة ان يواصل ممارسته

الدينية كاملة. وتميئ الشخص والجماعة القيام

في لبنان ولتكريس واقع الوفاق الوطني لا مفر

بيِّن الطوائف، مَنَّ دُونَ طَيًّاع النَّصوصية اذَّ لا

بديل من ذلك في تعزيز الشعور الوطني وتخفيف

وللوصول آلى هذا الهدف يجب السعى آلى

خلق فرص جديدة للتعبير السياسي. والتمثيل

النبابي يفرز طبقة سياسية جديدة من طريق

الانتخاب ووفق فانون انتخاب عصري يبعد

المتلاعبين بمُصيرُ الوطنُ من طريق شحنُ النَّفوس

بالطلاقية تعقيقا لمصلح سياسية ضيقة. فتأتر

الى قيادة البلاد مجموعةً تعمل على تعزيز الحيأةً

الوطنية ولخراجها من مأزق الطلاقية والفئوية

والممالح بُعقلية منفتحة عمادها ان لا مفر للبنائيين من العيش معا وان اي صيغة تخالف هذا المبدأ لا حياة لما وهي قدر اللبنائيين وليس خيارهم الدر

واعتقد ان من مهمات اللجنة الوطنية الاسلامية

المسيحية للحوار معالجة شعور الاستياء العام

لدى المسيحيين والمسلمين من الممارسات الدالية

للتي تزيد في لذكه مشاعر التفرقة والإحباط

ومعالجة السوء بالسوء حتى لكأننا بعد مضي سبع

سنوات على تَنفيذ اتَّفاق الطائف لم نستفد شيئًا

من عبر العرب ولا من دّم الشهداء ولا من خراب

ويقيني ان الشكوى الأحالية أيست من صيفة

بواجباتهم طبقا أمفاهيم المسلحة المشتركة.

من مضاعفة الجوامع وتوسيع المساحة

المشاعر الفئوية.

### بعد الجولة

حصيلة جولة مادلين اولبرايت الشرق الاوسطية تقول انها لم تحضر إلى المنطقة حاملة خطة تحافع عنها، وتؤسس لمتابعتها تَقدمت بطلبات لكنها لم تصرُّ عليما، والصرار لمر

مختلف عن تكرار الشعارات. لم يتزحزح أحد عن موقعه، ولا شعر أنه معنى بتقديم تنازل اساسي يغري وزيرة الخارجية الأميركية بأستئناف مسيرة سلفها وارن كريستوفر المكوكية. وهي على ما يبدو لم تشأ الوصول الى مثل هذه النتيجة، بل ربما كان المدف الاول للزيارة عدم التورط

في التنقل بين العواصم او التأسيسُ لُزياراتُ مقبّلة تغادر اولبرايت والكل مرتاح الى فكرة انه استقبل الوزيرة الأميركية ووتعما ممافظا على مواقفه، لا بل

زادها وضوحا. والمجال ليس مجال بطولات، فاولبرايت لم تضع لي طرف امام ضفط اميركي ني كلفة. وكأتَّها شأعت مُجردٌ التبليغ، ليس تبليغ تصور شامل وأنما الخطوة الجزئية المطلوبة منه... اذا شاء.

مانًا يعنى كل ذلك؟ يعني اولا ان هناك شبه "نفض يد أميركية، من المنطقة وممومها الصغيرة. وانه بدلا من القَلْقُ الأميركي على مستقبلها أن الاوان نقلق محلي مما ستؤول آليه الآمور في غياب الاميركيين. وفي هذا المجال لا يشعر العرب بأنهم الطرف المرشح

لمعاناة الشطر الاكبر من القلق المعنى. كان أمرا حاسما أن يصمم حلفاء واشنطن الخليجيون، ومعهم مصر، على الربط بين القمة الاقتصادية الشرق ألاوسطية المقبلة في الدوحة، والتقدم في عملية السلام. فأذا كآنت اضعف ألحلقات العربية بمثل هذه القسوة، وانا كان رد الفعل الاميركي معتدلا، فمنا معناه ان الطرف المرشح للقلق الفعلي، هو الحكومة الاسرائيلية. ليس لان تتنيامو شُديد الدرص على التعاون الاقتصادي مع جيرانه العرب المباشرين والظيجيين، بل

لان نلك يؤشر الى ولادة "جبمة رفض" عربية نسياسات تتنياهو، غير مستنكرة اميركيا وتضعه امام جدار لا يقل احكاما عن جدار تصلبه على كُل المسارات، يستطيع نتنياهو بالطبع أن يخترق هذا الجدار بمغامرة عسكرية لكن اين؟

عندما تتعالى الاصوات في اسرائيل داعية الى انسحاب غير مشروط من لبنان، في موازّاة حديث أسرائيلي "مسؤول" عن "علامات تعب" في لبنان. وعندما تزداد جرأة المعارضة السلمية الإسرائيلية، من الرئيس الذي دعا اولبرايت الى الضفط على نتنياهو، الى بيريس الذي وجد الاجواء ملائمة لاستثناف دوره راعيا لمسيرة السلام؟ مل يمكن اعتبار ذلك افضل الظروف للمغامرات

هل هي مؤامرة صامتة تُنسج من حول نتنياهو، ويشترك قيما اطراف لا عد لمم ولا حصر؟ وبمنا المعنى ربما تكون زيارة اولبرايت اشارة انطلاق لعملية حسم فَّى الخياراتُ الاسرائيلية في اتجاه العوَّدة عنَّ التصورُ الساذج، والذي يتتمي الى عقُّود سابقة، بلمكان الدصولُ على الأمن السرائيل باستعمال ساحق للقوة، او التمديد

مناقشة لشمس الدين وبيرم (٢).

علي الشامي

في ما يأتي الملقة الثلثية الأخيرة من رد

لم تكن لقائلت الاملم مع الجلمعيين وعلاقاته

مع الجمعيّات الإملية وحواراته مع المجموعات

الأسلامية الشيعية سوى مدخله ألى دعوتها

وتأطيرها وتوجيعها الوجهة المطلوبة ومع نماية

الُعامُ ٤٩٧٤ كُانِ الوسيط التنظيمي قد أصبح

جاهزاً، نواته كوادر المؤسسة المهنية في صور:

كولدر من الدامعيين الوطنيين وابنه القرى

والعلالات والناشطين في الجمعيات الاهلية، إضافة

لَى تجمعاتُ اسلاميةً مُنتشرة في الضواحي كاللجان

التُقافية الاسلامية والشباب المؤمنُ والاتحاد

الوطنى للطلبة المسلمين... ومن مؤلاء تشكلت

المُيئَاتُ التنظيمية الاولى، بقرار من الامام وحده

وتوجيه مباشر وتعبئةً أسبوعيّةً. ومن بين مُؤلَّا اختار الامام المدر اعضاء المكتب السياسي الأول

لدركة المدرومين، والنين لم يكن بينهم، بأستثناه

الدكتور حسين كنعان، الاسماء التي نكرها

الاستلذ بيرم في مقالته، وهي أسماء الشخصيات

نحترمها ونقدر دورها ادغم المكتب السياسي

الاول، اضلامة الى الدكتور كنعان، كلاً من: محمدً

رعد، مدمود قماطي، خضر نبوس، حسين الحكيم

وكلتب مذه السطور. وعلى مسافة من هذه

المركلية لدلط الامام نفسه بمجموعة من

المساعدين امشاركته في ادارة الموقف اليومي والقيام بالإتصالات الضرورية والدورية مع الاطراف

السياسية الاذرى، كلَّ وأحد بدسبُّ الطَّرف الذي

يستطيع للتعلمل معه وقد ضمت هذه المجموعة

سياسيين ومحامين ورجآل دين واعلاميين تؤلف

بينهم شذصية الامام ومبادئ المشروع الذي

جُمعهم حوله منذ الستينات، ومن بعضهم سوف

ومكنا، التقى في نصاب سياسي جامع، وبقيادة الامام، توزع أهلي يبحث عن مشاركة عملية في تقرير المصير والمستقبل، ومن البديمي

الاشارة ألى أن الاجتماع حول نصاب سياسي جامع ه جه بعد مخاض عسير، واستمر وسط صعوبات

وساتعات لم تخمد عنى الآن وإن اختلفت في

أوصافها. فقد حاربته بقية الاقطاع السياسي

حربها لنهوض مجتمعي يعزلها عن مأ يجري

حولها وحول النين تنعي تمثيلهم، وحاربتًا

لدراب وجدت في مشروع العمام ودركته تجريدا

لها من الوسط الشيعي الذي تتَغَنَّى منه وتَقَتَأَتَ

عددا وعدة، سياسة ومنعة وعلاقات. كما

توجسُت منه حَيْفة طوّلاًف اختزلت المولة في

امتيازاتها واختصرت الوطن في نشيد وعلم.

فالعرمان سر تزدهارها والصعود في وجه اسرائيل

يعيد النقاش حول أموية الوطن الى نقطة

ظروف التوامل

سارت رياح الوضَّع اللبنائي عَكس ما تشتمي سفينة موسى الصدر. فالتأسيس السياسي

منذ ولادتَّه باحداث اكبر من تطاعاته المتواضعة.

فتوقفت التمركات المملهيرية على ابواب العرب

مندر معهد العلوم الاجتماعية – عينا

والتنظيمي أمشروع اصلاح وطني ومبتمعي لصطدأ

المغر، او الى حيث لا تريد.

يتشكل البكتب السياسي الموسع في ما بعد.

الدكتُّور عَلَى الشاعي حول تَجْرِيةَ الْآمَامِ الصَّحْرِ وعلاقتما بالأوضاع الراهنة:

محمد أبرهيم

## المسيحية والاسلام: اللقاء والافتراق

المسيحية والاسلام يختلفان في جوانب من اللاموت وعلم الكلام، ويأتلفان في الاخلاقيات والقيميات... ولكل منهما خصوصيته في تدبير شؤون المؤمنين العامة.

سانبين عساف

مساحة التلاقي تتسع لتبدو من دون حدود. أنها مساحة الحرية التي هي الدرجة الاعلى في سلم القيم والمرتبة الاعلى في نظام الاخلاقيات في المسيحية والاسلام، من حرية الفكر والقول إلى حرية المعتقد والمعارسة... الدرية بأوسع معلنيها هي النظم العلم او الكلي لمجموع القيم الروحية والمادية التي تحملها الرسالات السموية... في المسيحيَّة تكتسب معنى الفداء والقيامة والخلاصُّ او العبور الى العهد الجديد، وفي الاسلام تكتسب معنى

هُوَ سَرِّ الْحَرْيةِ فَي الاسلام، امتلاكُ الارادةُ...

افمومة الدرية بصفتها قوّة روحية منفتحة على الله الكرامة اشعار وعي بالذَّلتية، بقيمة الانسان فرداً، وفردا

وشؤون الجماعة ألمسيحية والاسلام يلتقيان، اذاً، فوق مساحة التأسيس

 ا- في مستوى تدبير شؤون المؤمنين العامة
 في المبدأ والتعليم ثمة رأي في الاسلام مو الاثبت والاقوى بين أرا واجتمادات كثيرة، يقول أن السُّلام دين ودنياء تعليم ومنهج حياة زمنية.. وثمة رأي في المسيحية هو الاثبت والاقوى بين آراً؛ واجتماداتُ كُثيرةٌ، يـقول -على رغم ان تاريخها عرف الحكومات التيوقراطية - ان المسيحية دين تعليم ومسالك لاهوتية وروحية لا علاقة له بالسياسة وذلك على قاعدة "ما نقيصر لقَبِصر وما لله لله". ِلْسَتَ الَّانَ في مُعرض الكلام على الْمَبِلَائُ والتعاليم والآراء والاجتمادات لجمة العلاقة بين الدين والسياسة في أمسيحية والاسلام، بل، من موقَّعَى الأيِّماتَى المسيحيُّ،

قومه أو لكل قومية نينها.

۱- في مستوى الاخلاقيات والقيميات

الوحيُّ والجماد والتفوق المطلقُ والكمال النفسي في للصراع معُ الْكَفُر وَالنَرُوةَ اتَتَحُولَ في حَياةَ الْمُسلم عَقَيدةً وايمأنًا وفعل ارائة ونمج حياة: قوة السلام الثوري مي الدرية، هي الشعور العميق لدى المسلم بانسائيته الحرمَّ... فَطَكَ

المسيحية والأسلام بلتقيان عند لفمومة الدرية كونما القوة الروحية المتكوَّنة في المؤمن بعد حذوله في الله أيمأنا وتوكلا واقتناعا فكريا وجهادا نفسيا ومأديا منفتحا عليه

ومانية منفتحة على الحياة هي مدعاة اعتراف بكرامة النسان واحترامها... كرامة النسان هي المغزى الاخلاقي الأول للرسالات السموية... من مقتضيات الاعتراف بها وأحترامها العدالة والمسآواة وتلبية الحاجات وحسن المعاملة عُلى قُواعد الثقة واللياقة والتهذيب واللطف والمؤازرة والتواضع والرحمة والمحبة... ومن وجوه الاعتداء عليما العنف وألاضطهاد والظلم والاستكبار والاستغلال والجهل والتهميش والتخلف والجوع والمرض والقهر والحرمان... في جمَّاعة، اشعَارُ وعي بحقَّه في الخصوصيةُ والأنتماءُ كما في الملكية الخاصة والعامة، كُذلك في تدبير شؤونه

لمبلائ أخَلَقيّة وقيمية سامية، وبمنّا يكون الله الأصلّ الوحيد للمبنأ الاخلاقي في الانسان.

أَحَاوَلُ أَنْ أَحْدَدُ مَسُلُحَةٌ الْتَلَاقِي بَيِنَهُما فِي مُسألةً هَذَّه

الاسلام ليس دينا قومياس المسيحية ليست ديثا قوميا... وعليه، فالاثنان ينبخان الاستغلال السياسي القومي، وتالياً، كل الدركات أو التنظيمات أو الدعواتُ للسياسية المنطلقة من أساس عقيدي يقول: لكل دين

استاذ في الجابعة اللبنانية

### اذا كان الإسلام، كما المسبحية، دينا لكل الناس من كل الاقوام، نصَّهُ مِفتوح للعالمين ونبيَّه ندير للبشر

أجمعين؛ فموء بالتأكيد، ليس ملكية جماعة وحدما تقمم نصه السياسي ودعوة نبيه، عليه السلام، السياسية... ليس ثمة في الاسلام حقّ لجماعة ولحدة ان تحيي انها وحدها المؤتمنة على الاسلام والفقه السياسي الذي هو ثروة فكرية تجمعت في خطه التاريخي وللجدّالي نتيجة تجارب ولجتمادات قلم بمّا مسلمون، منّ مواقع تـأرينية وثقافية وقومية متعددة، في تعلملهم الخلص مع النص الندني، فالنص واحد لواحدية مصدره الالهي والقراعات متعددة لتعددية مصادرها البشرية.

من هذه الأقراءات ولحدة تقارب المبادئ الشرعية للسياسة في الأسلام المُقاربة نفسها للاخلاقية للسياسية

َّقاعدة ۖ مَّنْه القراَّة مي تطبيق المثال الاخلاقي بأشكال سياسية متنوعة مع الاعتصام بالتعليم الديني ألذي يخطُّ للسياسة نهجها النساني/الاجتماعي (حقوق التَّسان، العدالة الاجتماعية، الاعتراف بالأخر...) على هذه القَاعدة القَيمية يتلاقى الاسلام والمسيحية المجال السياسي/ الاجتماعي، فالجنور الايمانية /الاخلاقية

مشتركة وميُّ في أساس تكوينُ رؤيتُهما الاساسيَّة للانسان في مختلف ابعاده. لاهوت التحرر في المسيحية يعادل الجماد الاكبر في الأسلام: لله اللاموت المرتبط بالانسان، لاموت الشهادة منّ نجل حقوقه، من نجل امنه النفسي/الاجتماعي وكرامته

الاسلامي السياسي والمسيحية السياسية يلتقيان، اذاً، عند عدم أُمكان التمييز بين الديني والسياسي في مستوى التخطيط والتوجيم... ومن الخطأ الاعتقاد أن الدين شأن روحي/روحاني خالص... لكّل من المسيحية والاسلّام نمجه المؤسَّس علَى النص والاجتماد والتجربة، هذا صحيح، والصحيح كذلك، هو أن حقائق الايمان توجه المؤمنين الَّى تدبير شؤون دنياهم عبر مسلكيات مشدودة آلى تلك الحقائق... فَاللَّهُ وَلَحِدُ فَي السِماء... والمؤمنون متعندون... والممم في مسألة العلاقة بين السياسي والدّيني أن يَبقَى الْمتعدد مُشدودا الى الواهد، ومَنَّا مَا يُستَدَّعي اعادة ترتيب الوعي الديني والسياسي لدى المؤمّنين بغية تخطي الانسداد في انتاج الانماط للسياسية الجيدة وتعاشر

الرضوخ لتصورات تنتمي الى زمن آذر ولم تعد صالمةً لتحقيق المبادئ الدينية في سياق تأريخي مُختلف... منَّاكُ تَوْجِهُ تَارِيخِي مُؤْكِدٍ، في غَيْرٍ مُنطقةً من العالم، نحو معارسة السياسة من داخل الدين. في مذا التوجه تلتقي المسيحية والاسلام خارج التصورات التقلينية المعروفة (فلكي/المي، حكومة تيوقراطية، خلافة، ولاية فقيه...) نلك أنَّ ثمة أسبابا مُوضوعية أستدعت سيادة منا التَّصور او ذاكُ، وثمة اسباب موضوعية جنيَّنة قد تستدعي تصوّرات من نوع جديد أو مختلف..

والمهُّم في هذا هو أن المؤمنين يستخدمون عقلهم في ستلهام التصور من الدين... فالدين هو نكلُ العصور، امّاً التصور السياسي فهو أعصر واحد، وربّما نجد في الّعصر الواحد وفرة من التصورات...

وعليه، المبلدئ الدينية ثابئة من حيث هي توجيهات اسلامية في السياسة، أما التنظيمات والتعليبر العملية فمتحركة وخافعة اشرط الضرورة التاريخية. الدَّينَ يُرسي قواُعد عامَّةٌ تَشكَّلُ الاطار المرجعي النساتير والانظمة السياسية. القواعد ثابتة أما النساتير والانظمة فمتغيرة الدينى ثابت والسياسي متحول والاشكالية هي بين لدوات الربط واشكاله، بيَّن الثابُتُّ

المسيحية والاسلام قد يأتلفان وقد يختلفان في حدود

منه الأشكالية.

لا تناقض بين الصدر وورثته

وقد توارت خلف حدث أخفائه لحداث وقعت استراتيجي أسراقيلي من لجل تقسيم لبنانُ وافشال السياسة السورية التي حالت دون تُحقَّقه كما تسير هذه الأحداث في ترابطها ألَّ احتمال جنوبي من ثلاثة احتمالات: كانتون شيعي، بواسطة العملاء كل المنطقة الممتدة جنوب اللَّيطَاني. وقد احْتَفَى الأملم الصدر في اللحظة الَّتِي

الى هذا المفصل التأريخي ترجع خصوصية التواصل مع مشروع العلم الصدر. اذ سرعان ما

لتَقسيم وضياع الَّجنوب وانقسام ُّ اللَّبنَّاتيين حولٌ فارسل مجاهدين للمرابضة على تالل بنت جبيل

في ُحبائلها. وفَي اللحظّة التي برزتُ مخَاطّرُ المفارح المقترحة لازمتهم الداخلية، سأرع الامام الصدر الى بلورة عمل أتقاني يتجاوز حقوق طائفته الى مستقبل الوطن برمته. فوضع الببادئ الأولى للوفاق الوطني في وثيقة الأصلاح السياسي التي اعلنها عام ١٩٧٧ ( ، وبعد أن وجد في سوريا ضمَّاتة لبقاء لبنان موحدا ومن دون خطوط تماس طائفية، شدَّد على ضرورة تنظيم العلاقات اللبناتية – الفلسطينية على أسس تحفظ الثورة والقضية مثلما تدفظ سيلاة لبنان وقراره ولم يحجب عنه مسار الوضع الناخلي ضرورة تنفيذ ما كان ينادي به حيال الاستعماد الكني الاسرائيان،

وجدت حركته والمنخرطون في مشروعه، أن الخيارات اصبحت محدودة جُداً. فألتمول الشيعي ميلًل مائلة النفاء، بما هي تبريد للبسد من رأسه، استبطن وعيا حادا بقداحة التقلج، سوف يذهب الشيعة "قرق عملة" الحرب الاهلية، وسوّف يذمب الجنوب "فرق عملة" الصراع العربي – ألاسرائيلي. ولكي لا يدفع الشيعة وحدمم أمن حرب نماية لم يشاركوا في قدلاعما اصلا، قدفعوا ندو قدركة وقدموما حلبة للقرار والمصيرة فتمولت بسرعة عصيية الطائفة. ولكي لا يقع الجنوب في محنور الكانتون او التوطين أو الاحتلال، اتدفع الشيعة نحو الدولة وبقايا شرعيتما كخيار وحيد، فلصحوا طائفة للدولة في وجه للدويلات المطية واصبحت حركتهم عصبية

وصْفٌ الموا والطَّيِّية منذُ ربيع ١٩٧٦. ولانه كُلَنَّ معاننا على مَشروعه الانقلاي هنا، ولانه كان ينظر الى الوطن من فوق الطُّولاف والميليشيات وتباشير كانتوناتهم، ولانه قرّر وضع مصير الجنوب خارج الحسابات الاقليمية والطلاقية، ولاته لم يُساوم على هذه المبادِّئ، مُنفرئة أو مجتمعة، سار الى قدرة المحتوم

في رَسِع ١٩٧٨ وصيفه، وقتي جاءً تغييبه تُلُويجاً لها، رِبِعاً لابُها لم تكن بحجم لختفائه أو ربها لابما تَفسُّر الفاية الكامِّنة في السر الدقين لمِذا المدثُّ وفي هذا السياق، تندرج احداث ثلاثة قلما ربط المطاون بينها وبين لخفاء الامام الصدر: الاجتيآح الاسرائيليَّ، اعلانَ دُولَة لبنان المر واخراج القوات السورية من شرق بيروت. وترتبط هذه الاحداث بـخيـط واضح تمثّل في بدء هـجوم توطين فلسطيني، افتراس اسرائيلي مباشر أو

ظَهْرِ إِنْ أَوْلَدَتُهُ بِأَنَّتَ شُرِطًا ضَاغَطًا لَكِي يَصِبْحُ أحد مِنَّه الاحتمالات امرا واقعا.

وهكذا، أتجمَّت الدَّركة وجَّمة عسكرية غالبة، تضافرت على ترسيدها مواجمات قماآت عليها من كل حدب وصوب من دون تميثة واعداد فالدركة لم تتراجع عن الوّلجمة العسكرية لعامي

الاملية، وارتد التنظيم في تدابير وقائية ضد أقرارات منه الدرب والضغوط الطفعة الى الوقوع

لُدُولَةً تَعَيِّضُ فِي الرَّبِقِ الْخُبْرِ، ١٩٧٥ – ١٩٧١ ٌلْتَجِد نُـفُـسـها في حروبُ الاستنباع الداخلي منذ ١٩٧٩، كما يقولُ السناذ

# معارك السنتين المذكورتين، واعتصم مؤسسها

بعد ألجولة الثآلية احتجاجا وشجبا ورفضا لها ولكل القوى المشاركة فيما. بل أنها عانت من مطاردات ومضايقات وتصفيات بسبب تأييدها السياسة السورية في لبنان، فلعتمت من نار الدافة خلف عمله وثيسها اكثر مما احتمت في متاريس، ومع ذلك، فَان النتائج المترتبة علىُّ أَخْفُهُ الأمامِ تَفْعَتُها إلى البحث عن وسائل تمكنها من تطويق هذه النتائج والتقليلُ من حسلارها. ولَّم تَتَأَخَّرُ الدرب العراقية – الآيرانية في تعميق حالة "العسكرة" وتفنيتها اينيولوجيا وفرزها لَذًا لَخَذَا مِذِهِ الطَّرُوفَ فَي الْإَعْتَبَارِ؛ لَصَافَّةً أَلَى

فتصار الثورة الاسلامية في أيران وبداية بحثما عن امتداد لبناتي لماء نفعم الاسباب التي دفعت افرادا ومجموعات الى مغادرة الدركة. فالمواجهات التي عقبت سنة واحدة على لخفاء الامام فرضت على كل من يتصدى لذلاقته القبول بتحويل حياته مفامرةً، ومثلها القبول برئاسة حركة تخم توليفا لا يستطيع غير الاملم أن يمنع الفراطه. وكُانَ هِذَا لَلْفُرضُ ۖ اسْتَثَنَّائِيا وُمُوقَّتا بُقَّدر ما كان خْيارًا ناتيا. ومكنا ترتَّبُتُ مُجموعة الموقفُ اليومي او المكتب السياسي الموسّع في التندّفاع نَدُوُّ مُّسؤُولِيةَ بِالْغَةَ الْخَطُورُةِ. وبمؤارَّرة ودعم من الامام محمد مهدي شمس للدين والمختي عبد المير قبلان، اقدم الرئيس الدسيني قبل ان يحبط التوليف المذكور مسعاه، ثم اقدم الرئيس

بري وقاد التوليف آلى لجله المعلوم، وتوارى اللَّفْرون بيطَّ نون قطع الصلة والتواصل. وما ان وضع الاجتياح الاسراليلي علم ١٩٨٢ حداً للموَّاجْمَاتُ حتى بُدأ التوليفُ الذي يقوده الرئيس بري بالتداعي، لذ اخرجَت المشاّركَة فَى هيئة التنقلذ نائب رئيس الدركة والرئيس اللاحق لمركة لمل الاسلامية. وسلممت الثورة الاسلامية في ايران بخروج كوأدر فاعلين ومؤسسين احد كا لتتشكّل منهم نوآة حزب الله في لُبنان، فالعزوف عن العمل في ظل شرعية "منتية" وعدم التنذُّراط الإبديولوجي والسياسي في مشروع هذه الثورة، كاتِا في آساس خروجَ (لَيس فقط المشابِّخ الثلاثة النين نكرهم الاستاذ بيرم في مقالته: كوادر كلنت تشغل مسؤوليات حساسة ومركزية مثل الشيخ نعيم قاسم والعاج حسين خليل ومحمد رعد ومحمد فنيش ومحمود قماطي وحسن عز الدين وعشرات غيرهم. وخلاف الصخّبُ الذي رافق خروح كوابر المقاومة المؤمنة، كان خروج نُواةٌ حزْبٌ الله هَلائا وَمن دون صلة وثيقاً

بموضوعٌ المقلومة، لذ جرى في وقّت كانت حركة لمل في دروة مقاومتما الاحتلال الاسرائيلي. بيد أن اختلاف التواصل التنظيمي عن توليفية التأسيس والدفع الفارجى نحو مزيد من "عسكرة" الدركة، بما فيها استبدال التسمية، لم يستنبع بالضرورة أختلافا، وتناقضا مع مبلائ التأسيس. فلم تصل عميية الطائفة والدولة الى عكس مّا كأن يسعى أليه الامام ومشروعة السياسي. أما "العسكرة السرية" التي اوقاها رئيسَ الأمن العام اللبناني في رُوضة الشَّهْيدين قُبِلَ أَن تَفْضَعِها حَانِثُةً غُينَ ٱلْبِنَيَّةِ، فَقَد وَصَاتُ الى حيث اراد الامام، مقاومة ابنائية وطنية كلمنة ورا حروب الاستقباع في انتظار فرصتما المناسبة، وفي ٢٦ أب ١٩٨٢، وفي لكرى المناسبة، عور، اعانت عن نفسها قاطعة سكون الاستسلام أملم العصر الاسرائيلي، معيدة الَّي الاذهان الفيار الذي استشرفه الامآم الصدر، منذ

بداية السبعينات لمواجهة الاحتلال الاسرائيلي. وفي سياق المقاومة عاد التواصل الى حضن التأسيس ثم التبست العلاقة بعدما شرعت الدولة في طعن المقاومة في الظهر: هذه الدولة التي دارب الشيعة الجلما تدمر ضاديتمم وتتحلف مع محتلي ارضهم وارضها. وكانت لحظة الالتباس هي اللحظة التي ظهر فيها أن لبنان أن يتمكن من تجلوز محنته الناخلية الا باعانة النظر في تركيبة الدولة نفسها.

وبِمَرَفَ النَظَرِ عَنِ تَتَلِيُّجِ أَعَادِةَ النَّظْرِ هِذَهُ، وَمَا اذًا كُانْتُ سمِدتُ لُلْشيعةٌ بعد موسى الصدر في الوصول الى "لكثر" هما يستحقونُ في مؤسساتُ الدُولةُ، فاتنا نتسائل مع الصديق مُحمدُ حسين شمس الدين عن "دور الرافعة الميليشاوية في هذا الومول؟ وهل تلك المعطات كانت تكون ممرات اجباریة او لم یغب موسی الصدر؟". ونسترسل في السؤال عن مدى تطابق التواصل مع التأسيس في محطات الوصول هذه! او الى أَى مِدَى كُلُنَّ النَّومول طلالةٌ علَى تَنْلَقُضَ معَّ لأمطالب التي رفعها ألامام الصدر لدهة اتصاف

الشيعة في مُؤْسَسات الدولة وموازناتما؟ سوف يكون عبنيا الافتراض أن تكون ممرات الوصول غير ما كانت عليه لو كان الامام الصدر حلَّضراً؛ اللَّهُم الا اذا كان الصَّديق شمس الدين يعرف ماحب سلطان وعصبية وأمتيازات أستدعى نن يصيبهم بالعزل والدرمان وتناول معهم الطعام واقترح عليهم مشاركته في سلطانه وامتيازاته؟ لا ندري على اي واحد كان سيقع خيار الامام الصدر، إلا أننا نُعلَم تملماً أنه كانّ سيرفض كل ومول اذا كان ثمنه انميار الدولة والوطن، وثلوا تعليم، على الإقل في حدود ما تملك من معطيات، أن الوصول المتحقّق لم يشكل تمديدا للدولة والوطن بقدر ما لظهر حاجة الى وضع لمور في نصابها وعودة وعي وطني الى موابه، ومو الوصول الذي لم يشترط على المتواصلين في مشروع الامآم الصدر في مجلس شيعًى أوَّ حركَّة او مُيَّلِيشياً، التوسَلُّ بالحرابُ لَفْرَضَّ شُروطهم في الوفاق الوطني، ونتذكر، نَـَـَـنِ والـصديـق شمس الَّـديـن، أن مُعظَّم المولجمكت دارت في سياق يتجاوز حصة الشيعة ونصابهم المخصوص في الدولة. اذ دارت في مُرحلة أولى من أجل الدولة ووحدة الوطن واستقلالية القرار الشيعى، ودارت في مرحلة ثلثية، في لطارُ تُجريد المُقانُومَةُ منَّ ثمَّارِها السياسية مطيا واقليميا، وانتمت في مرحلتها الثالثة والاخبرة بلقتنال شيعي – شيعي حول كل شيء، وُتَلَاياً يُندرج الوصولُّ في سياقُ العَنفيرات المِتمعية والبنيوية التي اصابت ميزان الدّوى السياسي والطوائفي، ولم يتحقق في ظلُّ سطُوةً الميليشيات وأنما كنتيجة لتراجعها. أذ لم يرّ لتفلق الطلاف النور الاعقب اضعاف أقوى عصبيتين، الموارنة والشيعة، وكل ولحدة من ملخلها. وهذا يعني، أن الوصولِ المذكور، وهو موضع حسد وتحاسد على ما يبدو، سوف يبقى مرتبطًا بالأحداث التي أنت اليه، وفيها من سلبيات الاناء السليشياوي بمقدار ما فيما من

الشدك القوى السياسية ألَّى مصالحها في الدولة

والمجتمع الاملي. ولكنه لا يفترض تناقَّضا بين

موسى ألصدر وورثته. قد يتناقضون في اشيا

لخرى، لا المم لا يبتعدون عن مطلب مزمن في

دو**لة** علىلة ووطن ينبض من الجنوب، وهو مطلب

كَلَّنَ اللَّمَامُ لَلْصَدْرُ وَضَعُهُ في أساس مشروعه

الذي لراده بحجم الوطن، ودفع ثمنه بلهظا لكي

لا تَكْنَفُهُ الْاقْدَارُ في معب الريح...

اولاً: استراتيجيا الرعاية المنهبية: مع ضعف الدولة العثمانية وترهلها وعدم قدرتها على ادارة ولاياتها الكثيرة والمتشعبة، منحت المحولة العثمانية القوى الاوروبية الصاعدة ما يسمى "بألامتيازات الاجنبية". حيث قدمت الـ، التجار الاوروبيين حقوقا وامتيازات خاصة كانت فى بائئ المر مثابة تسميلت بمنحما السلطار العثماني من جانبه التجار الاجانب ثم اكتسبت هذه المتيأزات سمة الأفاقات الثناثية وبدأ الاوروبيون يمنحون ما يتمتعون به من آمتيازات امن يتعلَّمُل معهم من السكان المطيين. ثم يَدأوا

كاتب مصري في الشؤون القبطية وقادوار الاسلامي - المسيحي

ونقمة العيش واسولق العمل والفلاء والسكن. وإن هم تمايزوا على صعيد الأحوال الشخصية في الزواج والارث والوصية. لُقَدُ حَافَظَتُ وَتَيَقَةَ الوقاق الوطني على حق

عباس الطبي

ارغب في تسليط الضوء على موضوع المثال

اللبنائي في الوحدة والتتوع. يحفعني الى اختيار هذا الموضوع الرغبة في اظمار المثال اللبنائي والحلول

التي أتتمجماء ومقارنتها مع بعض الطواهر

الموجُّودة في التجمعات المتنوعة المحيطة والتي لا

تأخذ في الأعتبار الخصوصية ألعائدة لكل مجموعة

تتشكل منها المجتمعات الوطنية وذلك بالقدر

وبالمقارنة مع جيراته، يمتارُ لبنان بالتنفتاح الا

ان لَّمَذَا الْاَفْتَاحُ مُخَاطِرِهُ وَفَرَصَ نَجَاحَهُ فِي آنَ

فمنذ نشوء لبنان العولة نات السيلاة

والاستقلال جرت محاولات عدة لدل ولمدة من

لقنم مشاكل الشرق الاوسط مي الوحدة والتعدد.

الا أن هذه المعاولة لم تأت جميع ثمارها بعد

وتعرَّضت ايضا للامتزارُ في المرطَّةُ الاخيرة التي

اللبنانية يجدر التفريق بين مستويات ثلاثة

أن لكل منها خصائصها وحركتها الخاصة.

وفي محاولة لغمم واقع التعايش بين للفئات

واذا كانت مذه المعد متصلة بعضها يبعض الا

في مقاربة الصعيد الطائفي لا بد من التفريق

بين تُركبةُ السلطة السياسيَّة الناتجة عن اتفاق

الطائف ومو المعروف باسم وثيقة الوفاق

الوطني، وحْلَلُ المجتمعُ الاملي والعُيشُ المشْتركُ

الذّي يُّمارِسُه النّاسُ في حياتهُم اليوْمِيةُ، كما لا بُد من التفريق بين الحالة الدينية والحالة الطالفية

السياسيّة. ليس الدين هو سبب المشكل في لبنان أما هي السياسة الطلافية التي يتستر بما

الزعماه لتفطية مصائدهم الخاصة والثارة الغبار

الدينى حول حقوق الطوائف المختصرة بحقوق

ولا بد هنا من الإشارة الى الاممية المعطاة

لصيغة العيش المشترك في النستور، وان لا

شرَّعية لاي سُلَّطة تخالفُ ميثانِّق العيش الْمَشْترَّك.

وبداعي الدرص والاطمئنان كرست وثبقة الوفاق

الوطني المناصفة بين المسلمين والمسيحيين بغض

النظر عن العدد، وهذا المبدأ ينسحب على جميع

مستويات المؤسسات المستورية والامارية ابتدآه

من مُجلس الَّنواب والحكومةُ والأدارة والقوات

نظريا إن حقوق الطولاث مصونة. الا أن

لقد اوجدت ممارسة السلطة على التحو الذي نشهده ميفة لا تُستند الى لى نص نستوريُّ

وهي صيغة الترويكا لي اجتماع الرؤساء الثالثة

وهم رئيس الجمهورية ورئيس مجلس النواب

ورئيس مجلس الوزراء. ومن نتائج هذه الممارسة

تَكَرُّسُ تَصَنِيفُ جَنَيْدُ فِي الْحِاةَ لَلْوَطَنِيةَ جَعَلٌ مِن

الطوائف العارونية والشيفية والسنية طوائف درجة

اولى بينما اصبحت الطوائف الآخرى طوالف مهمشة

وُمْنَ ٱلدرجة الثانية ومي الطوائف الدرزية

والرثونكسية والكاثوليكية والأرمنية وسألر

لُطُوائِفُ الْمُشْرِقِيَةَ والعَلُونِةِ. مع أَن مَذَهُ الطَّوائِفُ

بتجذرة في هذا الوطن وأدى بعضها دورا اسلسيا

في تأسيس الوطن كما أن لما جميعها تراثا غنيا

في الدياة الوطنية يمتد الى قرون طويلة في تاريخ

وعلى الصعيد العقائدى ثجدت الصيغة اللبنانية

في ُخلَقَ النسيج الوطنيّ من طريقَ المشاركة العامة بين الطوائق، أوايس اللبنانيون واحدا في

مواجهة مشاكل الحياة اليومية في أمور الصحة

۔ : سمیر مرقبی

قامت القوى الصهيونية في الولايات المتحدة

بتنظيم حملة شرسة للدفاع عن حقوق المسيحيين

فَى الْمُنْطَقَةَ الْعَرْبِيةَ عَلَى الْمُسْتُوبِاتُ الْاجِتَمَاعِيةً

والسياسية والدينية. ولقد اتخذت هذه الدملة

اشكالاً عنه من كتابة المقالت الدورية الى عقد

اللقانات وتنظيم جاسات استماع في الكونفرس

الميركي، حيث تم اقتراح تشريعات تتضمن

فرض عقوبات اقتصادية وسياسية على الحكومات

العربية اذا لم تجر اطلاحات من شأنها تحسين

ومَّنِ الخَطأَ ٱلْتَعُّلُمِلُ مع هذاً ٱلأمر باعتباره

مفلطأ، فالذي يرلجع تاريخ علاقة للغرب بمنطقتنا

يجد أن ملف عير المسلمين هو من الملخات التي

يُعمل على فتحمّا من حينٌ الى أخّر بغية تحقيقً

مصالح غربية عليا. والتنطيل على ظك ربعا يكون

من المُّفيَّدُ القَّهُ الصُوءَ عَلَى الْمِسارِ ٱلتَّارِيخَيِّ

الأستراتيجيات الفربية في التعامل مع المسيحيين

ّ بادئ ذي بدء، لا يمكن فهم دور القرب في

علاقته بالمسألة الطائفية في مصر من دون

الاقتراب من السياق التأريخيُّ الذي ُ وفد فيَّهُ

ويمكن القول ان "الالحاق الاقتصادي" هو

السبّب الأساسيّ لقدّوم قوى الغرب الينلّ واناً كان "الاحاق الاقتصادي" هو العنف الرئيسي من علاقة الغرب بنا. فان "التجزئة" كانت الكية التي

يتم بها هذا اللحاق. ولقد مورست هذه التجزئة

مَنْ خَلِلْ محورين، أولهما أَفَقَي، وَذَلَكَ بِشُقَ المِتِمَعِ المِصري الفَيّا، ولحداث ما يمكن تسميته

بالانفصام المضاري. بين نمونجين من التطور

والتنمية؛ أي بين نُخبة هالمة مرتبطة بالفربُ

وتعتبر امتدانا له لتحقيق مصالحه وجمامير

لمصريين. وثلتيهما، رأسي، وذلك بشق الجماعة

ولقد نفذت التجزئة الرأسية من القرن الثامن

عشر وحتى وقتنا الراهن من خلال خمس

استراتيجيات (متعاقبة – متعاطّة) ونلك كماّ

الوطنية على أساس طائفي بين مسلمين وأقباط

في المنطقة العربية مع التركيز على حالة مصر.

أوضاع المسيحيين في المنطقة العربية.

الشكوى تتصّل بصميم الممارسة اليومية وباعمال

لتنى توليه للصيغة اللبنانية لهاً.

عُلشها لبنان خلال سني الدرب

على الصعيد الطائقى؛

– على الصعيد الثقافي؛ -

على الصعيد العقائدي؛

النموذج اللبناني في الوحدة والتنوع

الطوائف بالتمايزُ على هذا الصعيد ومَّنا يعطيَ فيضا اطمئنانا للطوالف لن تميا حياتها على هذا الصعيد وفق معتقداتها الاجتماعية والايمانية وهنأ لا يد من الأشارة الى لنه لاكتمال مُنا للعقد أَفلا يقتضي أن تتاح الفرصة لفير الراغبين في تطبيق هذه أأمفاهيم على حياتهم الشخصية أن يكون لهم منفذٌ في أتجاه قانون وضعى للاحوال الشخصية ويتمسكون بصلاحية المطكم المعنية دون اللَّجوءُ إلى المُحلَّكم الروعية والشرعية

لما على الصعيد الثقافي فهنا تبدو أثار الانفتاح واضحة في الحياة اللبنائية نتيجة التراث الغني لكل مجموعة لبنائية تستمده من اصوّلها وعلَّداتهاً المتجِّدُرة في الحياة العربية واذا كانت اللغة العربية في أَبنان مَى اللغة الرسَمية واللغة التي ينَظُقُ بها جميع اللبنائيين ألا ان موقع لبنانُ الحيوي في هذا التقلطع بين الشرق والغرب وبين انتماثه الأصيل الى الوطن العربي وانفتاحه التاريخي على الدخارات وخموصاً الاوروبية منما يجعل من المعب أن تمانف لبنائيا لا يعرف لغة ثاثية أو ثالثة أو أكثر ليس فقط من النين هاجروا او

تعلموا وعملوا بالخارج. وهذا ما يجعل اللبنائي نمونجا فريدا في الاطلاع والمعرفة والانفتاح. إن جملة المعطيات الايجابية التي اشرنا اليهاء على تعقيداتها، أوجدت نسيجا أجتماعيا بين للطوائف اللينانية وأن بدا في ظاهره متماسكا آلا

له يشكو من الكثير من نقاط المعفد وبالفعل، إن الطوائف الابنانية أدا يكن عددها هي مجموعة اقليات في هذا الشرق العربي، وشعور الأقلية يقدم في الوقت عينه نموذجا أيجابياً يتمثلُ في الحرص على الخصوصية والتنوع ويسلمم في عملية الخلق والابداع الا ان له ايضا مظَّمرا سُلبِّها في حده الآدنى السَّعي آلَى أظَّمار الاختلاف عنَّ الآخُر وفي حده الاقمىُّ يؤُدي الىُّ ممارسات قدُّ تسوقهُ الىُّ الانتحارِ احياتًا كَمَّا بنَّا لنَّا من متابعة ما جرى خلال الاحداث الاليمة التي

عصفت بلبنان في الفترة الدنيرة. ـــــــــ ببس مي حصره بحيره. إن النموذج البنقي الذي عرضناه لم ينجح الى الآن في حل المعضلة التي تولجمه كما بيناه بينما سعت بعض الدول الى تدقيق ذلك ووفقت الى

ليس علينا هنا إن ننكر كل نماذج الدول. بكفينا أن نقدم أمثلة عن دول الجوار في سوريا وفلسطين ومصر، بينما نشير في هذا السّياق الى ٱلتناقض العميق القائم بين النموذج اللبناني والمشروع الصعيوني القلأم على المجتمع الاحلاى

إن هُذه المجتمعات العربية نجدت في تقديم الوطِّنية على الطالقية، والقومية على الاقليمية. لقد عبر عن منا الموقف لحدوم في ندوة الخريق العربي الاخيرة التي عقبت في القاهرة في الغر العامي لذ قال "بأن الدركة المصرية ارست مبدأ المواطنية نمونجا واضحا للحياة المشتركة في العروب التي اغتلط فيما الدم المصري، وفرز الشعب بفئاته بين محكوم وحاكم مستعمر. وانه في مذا المجتمع لا يمكن التصور أن يشعر غريق مَنْ المحكومين أن له أمتيارًا في مجال الحكم والسياسة يسبب بينه، فتُمة مساواة كاملة في لُدرمان. وعندما تدررت مصر دخل المسلمون والأقباط معا الى الدكم فأصبحت المساواة كاملة

بينهم في الحقوق، وهذا يعود الفضل فيه الى المشاركة . من منا يقتضي التأكيد على ضرورة الاستفادة من تُجربة الخَريِّن واِحقَالُها في الْعُملُ الوطني اللبناني وذلك في اطر الحياة المشتركة والحركة الموحدة التي تقوم في العلاقات بين المواطنين

الطَلْقُفُ بِلِّي مَن المِمارِسَة المِنْحرفة من بعض اهل الطلاف لُمِنْهُ الْصِيغَةُ والتي دفعت بالمؤيديـن الى الاعتراض وبالمعترضين للى الانقـلاب ولا ينفع النفاع الأعمى عن هذه الصيغة أن لم تصدح لقَّد قدَّم لبنان نموذجا رائعا للعيش المشترك عبر تاريخه الطُّوبِلِّ، وإنَّ تَخَلِّلُ نَلُّكُ مِراحُلُ

البلُّد والفاتورة البامظة التي ندفعما اليوم.

لَنْقُسامُ وحروب الله أن مَنَّهُ الإنقسامات لا تُمحو المكاسب الطبقية للحياة المشتركة بين البناتيين بما ميزهم كافراد وجماعة عن محيطهم إنَّ النَّمُوذِجِ اللَّبِيَّالَي مُوَّ النَّقِيضُ للمشروع الصفيونى وهو المنار تطريقة معالجة مشاكل المجتمعاتُ غيرُ الاحاثية إنَّ أحسنا أظماره وان دفعنا عنه هادميه وهم من داخل الهيكل. منه الأفكار ليست نتائج بمقدار ما هي

 كلمة القاما عضو اللجنة الوطنية الاسلمية -المسيحية للحوار وعضو الفريق العربي للحوار الاسلامي – العسيدي عباس العلبي في "منيم العش المشترك" - أوتيل الكارلتونّ - بــــمدون

مقدمات لطرح المواضية الشاذكة.

## الاستراتيجيا الغربية حيال مسيحيي مصر

بعد ذلك بالاهتمام بغير المسلمين فمندوا با سبي "بالرعاية المذهبية" فكانت كل دولة اوروبية ترعى مجموعة من غير المسلمين وذلك بحسب التوافق

عَلَىَّ لن الثابت ان الاقباط في مصر أعرضوا عن التعاون أو الاستفلاة من التوسع التجاري الاوروبي كما أن بيوت التجارة الأوروبية عندما بحثت عن عناصر وكلا ومترجمين ومقاولين للتجار الفرنجة، اختارت أن تستعين باليمود في مصر. ثلنياً: استراتيجيا الاقتناص والتفكيك:

بعد فشل استراتيجة "الرعاية المذهبية"، طرح الغرب استراتيجية جديدة يمكن وصفها باستراتيجية الأقتناص والتفكيك واقصد بما معادلة التغيير المذهبي القباط مصر، وخلق عناخ من الجدل العُقَلَادي بين المسيحيين والمسلمين، وتفكيك الكنيسة القبطية الوطنية. وكانت الَّارسالْيَات النبشيرية هي المُنوط بُمَا تَنفينُ هَذَه

ومن أأم حروف تاريخياً ان اول قدوم للارسُاليَّات الى مُصَر كان َّفي القَّرن السَّابِع عشَر،ُ وكان نلك بموافقة البـأب العالي. وكان المدف، ألاسأسى لهذه الارساليات بحسب الدكتور بسعود ضلهر هو استمالة القبط الارثونكس، ولكن جمود المرسلين لم تفلح. وتكررت المداولات لكي ىعتَّرِفُ بِأَدِا الْاقباطُ بِسَيلاةً كَرْسَي روما على الكنيسة البصرية في مقابل بسط أأحماية على

القبطُ، 13 ان ذلكَ لم يُتحققُ قطـ ومع حلول منتصف القرن التاسع عشر ظهرت حركة الارساليات حيث نخلت؛ بحسب تعبير المؤرخ طارق البشرى، في ركب رأس المال الغربيُّ الذي تعفق بعد كسر معاهدة ١٨٤٠ احتكار الدولة الذي أسسه محمد على فدخلت الارساليَّات ٱلنبشيرِّية الإميركية والإنكَّايزية في طَلْ "الأمتيازات الأجنبية" وبمؤازرة قناصل ألدول ولم تنجح في الاستمرار في البقاء في مصر الا تُعتُ اعلَامٌ جينُش الاحتلالُ وفي ظل خراب جنوده.

لقد كاتت مناك علاقة وثيقة بين أعضاء البعثات التبشيرية والدول التي أثوا منماء ُ لَقَدَ آلَجُهُ نَشَاطُ ٱلْرَسَالِياتِ الى العمل على احتواه المؤسسة الدينية الوطنية للقبط ومحاولة تفكيكها وذلك باقتناص القبط واثارة النعرات العقائدية بين المسلمين والمسيحيين،

ثالثا: استراتيجيا تدويل ممر: جه الاحتلال الانكليزي ألى مصر من لجَّل أمرين: الاول، حماية المصالح المالية للغرب الرأسمالي

للثانى: حماية الاقليات الاجنبية والدينية في

. لُقد عمد كرومر (المندوب السامي البريطاني) الى تطبيق سياسة "فرق تسد" التي تهدف الى شُقّ الْجُمِلْعَة الوطنية المصرية طائفتينّ. كذلك يعد كرومر صاحب فكرة ان تكون مصر "جماعة دولية" تتكون من مجموعات عدة من السكان المسلَّمين والمسيحيين والاوروبيين والاسيويين والبدوء الامر ألذى يتيح للكتلة السكانية الاوروبية أن تمير

في وضع منطقي ومريح وفي لطار الميمنة الأوروبية. بالطبع لم يتحقق منا وجات ثورة

١٩١٩ تقطع الطريق على هذا التصور الخبيث. رابعاً: استراتيجيا التفتيت والغزو من الداخل: عُنيت أسرائيل بعد ان استقرت ككيان استيطاني في قلب المنطقة العربية بالعمل على تفتيت المنطقة ومواصلة الدور الذي كانت تمارسه قوى الاحتلال الغربية قبل استقلالٌ دول المنطقة. وعُنيت الولايات المتحدة وريثة القوى الاستعمارية التقليدية (الانكليزية والفرنسية)، بالعمل على غزو مصر من العلدل. وتوافق الطرفان.ففي الماتب الإسرائيلي، نحد منذ بداية الخمسينات محموعة من الرسُّلُالُ المتبائلة بين القادة الاسرائيليين، بن غوريون، وموشي شاريت، واليلمو ساسون، فر شأن تمزيق لبنان ليكون البداية لتمزيق بقية دول المنطقة. وعن مصر نصت النطة على أن تَجْزَئَةَ مصر اقليْميا مناطق جفرافية متميزة مو

الهدف الرئيسي لاسرائيل وذلك باستغلال الانقسامات بين المسلمين والاقباط وفي الذمسينات، نجد أميركا تطرح على لسان وزير خارجيتما جون فوستر دالاس شعار "الغزو مَن الداخَلُّ، لضربُ مصر عبد النَّاصر من خلالٌ غرّب الوحّدة الوطّنية المصرية. فعمدتُ الى اتارة حمَّلات التَشكيكُ إلى الجلنبينُ الاسلامي والمسيدي. لكن الانجازات الاجتماعية "لثورة يوليو" قللت كثيرا تأثير استراتيجية التفتيت والفزو من

خامساً: استراتيجيا التوسع والتدخل

في شؤون الدولَّ: عقب تفكك الاتحاد السوفياتي تحول الصراع بين المعسكرين الرأسمالي والاشتراكي صراءاً بين الغرب ويقية العالم ومو ما عبر عنه صموئيل هاتتيفتون في دراسته الشهيرة "صراع الدضارات" وللتي تعكس رؤية المنظومة الغربية المعاصرة وطبيعة لمنافما وممارساتها الدولية بعد انهيار نظام للقطبية الثنائية حيث استبدلت العدو الشيوعي بالعدو البيني/ الحضاري. وفي سبيل ذلك سعت القوة الغربية الى تنفيذ

ما يُسمَّى "باستراتيجية التوسع" والتي تقوم على البربط بين للحيم وقراطينة ونظلم النسوق، فالديموقراطية التي يسعى الغرب للى تحقيقها ليست معدًا في فأتما، أنما مي وسيلة لتوفير المناخ الأمن اللازم للحصول على أَكْبَرُ فَاتَدَةً مُمْكَنَّةً من شأتها ضمان استمرار الميمنة على شعوب

لقد دأب الغرب منذ القرن الثلمن عشر على تنفيذ سياسة التجزئة الطائفية لتحقيق مصالحه الاقتصادية في المقام الأول. لا شك في أن ألامر خطير ومو وليد الحاضر بل طقة من سلِّسلَّة طويلة مُعَدَّة وَمَتَكَرِرة على مر التاريخ. ولكنه يؤكد على ان مدفَّ ضرَّب المِمَاعة الوطنية مو احد الامداف الاستراتيجية للفرب على

مدى القرون الماضية منذ بدأ يعرف طريقه الينا.

فالتجزئة تمكنه من تحقيق "الالحاق الاقتصابي".

بيان مشترك: اسرائيل مسؤولة عن تعطيل السلام

زروال في عمّان بعد دمشق

قملك حسين مرحبا بالرئيس للبزائري اليمين زروال لدى وصوله الى مطار عمان للعسكري

باسم الاسلام".

وصل الرئيس البزائري اليمين

زروال امس الى عمان آتيا من دمشق

في زيارة رسمية تستمر ثلاثة ايام

وتُعكَسَ رُعبته، بعد قيَّامه بزيَّارةُ

مُماثلة للعاصمة السورية، في "التعبير

عن تضامنه مع دول المنطقة ودعمه

في ظل تعثر عملية السلام بسبب

رفض أسرافيل لحترام الالتزامات الثي

تعمدتما بموجب الفاقات السلام

وفي ختام زيارة زروال لنمشة

صدر بيان مشترك اكد آلمسؤولية

الْكَلُهِلْةُ لِلْحَكُومَةِ الْاسْرِائِيلِيَّةٌ عُن

تعطيل عملية السلام بسبب رفضها

الالتزامات والتعمدات التي تم التوصل

اليماً واستثناف المفاوضات من حيث

تُـوقُـفُتِّ. وطالب اسرآئيل

السورى للمحتل الى خط الأرابع من

حزيران ١٩٦٧ ومن جنوب لبنان وكل

الأراضي الفلسطينية المُحتلة"، مشيرا

الى "وجوب تنفيذ القرارات العربية

ووقف كُلُ اشكالُ العلاقات والتطبيع

وابدى القلق بازاء المناورات

الاسرائيلية – التركية والتعاون

الْعسَّكرِّيُّ التركي — الاسْرائييلِّيُّ المتناقض مع ميثاق منظمة المؤتمر

الاسلامي والروابط التقليدية بين

تركيا والدول العربية". وجدد تمسك

البلدين بسيادة العراق ووحدة لراضيه

وسلامتها، مبديا بالغ القلق لاستمرآر

لتصار المفروض على ليبيا. واشار البيان الى "التقدير العالي

للجأتب الجزائري للمواقف السورية

المتمسكة بالسلام المستند ألى

استعادة كامل الحقوق والراضي العربية". واشاد بـ تطور العلاقات

بين سورياً والبزائر، مؤَّكنا "لممية

استمرار التشاور والتنسيق على كل

المستويلت وضرورة تكثيف الجمود

من أجلُّ استَنمُاضُ الامةَ العربيَّة

واعلدة بناء التضامن العربي الحقيقي

ألى ذلك، اعربُ الجانبُ السوري

عن "استنكاره الشديد للمجازر

الوحشية التي أرتكبت أخيرا في حق

وعقد زروال في زيـارتـه الـتـي

استمرت ثلاثة ايام، وهي الاولى له

منذ توليه رئاسة الجزائر عَلم ١٩٩٢،

اجتماعات عدة مع أالرقيس حافظ الاسد. والتقى امس مَعْتَي سوريا

وتتوجت الزيارة بتوقيع وزراء

سوريين وجزائريين عددا من أتفاقات

التعاون الاقتصادي والتجاري والمالي

وفي عمان التي وصل الركيس

الجزائري ظمرا الى مطارها للعسكري،

كأنَّ فِّي استَّقبالُهُ الملك حسين، في

وَّافَاد الَّحَيوان المِلْكِي الاردني انِ

الزعيمين عقدا اجتماعا مفلقا مساء

أعقبته جلسة محادثات موسعة حضرها

المسؤولون الكبار من كلا البلديّن

وتناولت آذر التطورات في الشرقُ

الاوسط، الى سبل تعزيز ألعلاقات

وبعد المحادثات جدد زروال عزمه

على "القضاء نمائيا على أفَّةُ الأرماب"

زيارته الاولى للمملكة أيضا.

الْكفيل بحماية الامن القومي".

المنتبين الابرياء في الجزائر".

الشيخ احمد كفتارو.

مع اسرائيل .

المبرمة مع السلطة الفلسطينية".

بُّالجرائم التي ترتكب في الجزائر

بعسم المستمر . ومن المقرر أن يـزور زروال اليوم مدينة الدسين الطبية، قبل أن يبدأ

برنآمجا عسكريا يتضمن خصوصا

محادثات مع رئيس هيئة الاركان

المشتركة للبيش الاردني المشير

عبدالدافظ مرعي الكعابنة وزيارة لمركز تدريب تابع للقوات الناصة في قاعدة

عسكرية في الزرقاء على مسأَّفة ١٥

كيلومترا شمآل شرق عمان. وسيجرى

كذلك محادثات مع رئيس الوزراء

الاردنى للدكتور عبدالسُّلام المدالي، ثم

يعقد جولة اخيرة من المحادثات مع

ألملك حسين صباح غد ويختتم زيارته

دلائة لتفلقات تنائية.

مرس. كذلك، ستشهد الزيارة توقيع

ويرافق زروال في جولته وقد كبير على رأسه وزير الذارجية احمد عطاف

ومستُشارهُ لُشُؤُونَ الأمن حسان بلد جالتي الى وزراء التعليم العالي

والبحوث والنصحة والنقل والوزير

المستشار للشؤون الدولية والتعاون وامين سر الدولة المكلف شؤون الجالية الجزائرية في الخارج.

نبح ۲۲ مدنیاً

وقتل ۸ اسلامیین

في وسط الجزائر

الصحفُ الجزَّائريةَ امس أن ٢٦ مدنيا

نبحوا او شُومُوا وحرقُوا في مجملت

عدة نسبت ألى الاسلاميين المسلمين

في الايلم الاخيرة، في حين قتلت قوى الامن في وسط العلصمة ثمانية من

وقالت صحيفة "النبر" ان ١٢

شخُصاً قضوا حرقاً في سيارات أوقفت عند حلجز نصبه الاسلاميون المسلحون

على الطريق بين بني سليمان وبروائية على مسافة مئة كيلومتر جنوب العاصمة. واضافت أن أربعة الأراد من

عائلة واحَّدة نبحوا ۖ في المدية، ثم

لغراًد من العلالة ذاتها بينهم آلاب وهو في الـ ٢٠ من العمر "مثلوا يوحشية" ليل السبت – الاحد في منطقة السعيدة

على مسافة ٣٠٠ كيلومتر جنوب غرب

العاصمة. وبين الضَّدانيا أيضاً، موظَّف

بلئية ومرشحة ليبهة التحرير الوطئى

في الانتخابات البلدية المقرر أجراؤها في

٢٦ تنشرين الاول، مما يُرفعُ عندُ

المرشعين ۗ النّين أغّتيلوا حُتى الّان الى

سُتُمَ كَذَّلُك قُتَلَ شخص قرب العامعة

في أنفجار قنبلَّة الاحدّ، وتُعرض اذر

🗣 في باريس، دعا زعيم حركة

المجتمع من اجل السلم محفوظ نحناح الى تشكيل "حائط وطني يلتف حوله اليسار واليمين والعلمانيون والوطنيون والاسلاميون ومجمل الطبقة السياسية

للتي تدرك خطورة الازمة السياسية"،

موضّحا أن الفكّرة "سّاورتني بعد ما حصل أخيرا في إسبانيا أمكافمة

الارماب (الباسكي)" واتماً تمدف الى "أفراغ النشاطات المسلحة

(للاسُلِّميين) من معناها السياسي او

عي مصلة لـ ٧٠ طنة لانه كان يدخن.

وقالت صميفة "الوطن" ان خمسة

فراد مجموعة مسلحة.

احرقت جئثمم.

(و ص ف، رویتر، ا ش ۱)

## عرفات ومبارك: زيارة اولبرايت أوجدت واقعا جديدا

AREA

وحضر لقاء مبارك وعرفات عن

الناشطة الفلسطينية ليلى خالد تعمل لافتة

غادرت وزيرة الذارجية الاميركية مادلين أولبرايت الشرق الاوسط ونشطت الاتصالات السياسية والمشاورات بين زعماه المنطقة لُتقويم مَّا توصلتُ أليه في جولتها وما قد يترتب عليها من تتاكح.

وصرح الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات أن الرئيس المصري حسني مبارك ومو شخصياً يعتبران ان الزبارة ألاولى لاولبرايت للمنطقة وقال في ختام محادثات اجراها

مع الرئيس المصري في الاسكندرية انَ "زيارة أولبرايت للمنطقة أوجدت واقعا جُديداً وصار الوضع الان لكثر ايجابية عما كان من قبل"، واضاف: "أن التقويم سواء كان مصريا أو فلسطينيا أهو تقويم أيجابى لهذه الزيارةً"، مشيراً آلَى أن الوزيرة الأميركية "تمسكت في شكل واضح بمرجعية مدريد للسلام والقرارات ائتي انبثقت منها وهي الأرض مقابل السلام وقرار مجلس ألامن ٢٤٢ و٢٢٨". واشأد بما أكدت الوزيرة مِّن "عدمٌ جواز القيام بأي أعَّمالُ فرديـة من أي طرف كان"، معتبراً انها تقصد بذلك مصادرة الاراضى واقامة المستوطنات الاسرائيلية وُغيرها مما قامت به اسرائيلَ في

### ديميريل يسعى في القاهرة لتهدئة الغضب العربى

إنقرة – رويتر، اش ا – يـصل

الرئيس التركي سليمان دويريل الرئيس التركي سليمان دويريل اليوم الى مصر في زيارة تستمر يوما وأحدا في محاولة لتمددة الفضب واحد، في محاودة المجاددة المصكري العربي من تزايد التعاون العسكري التركي – الاسرائيلي على رغم ازمة عملية السلام في الشرق الاوسط. ومن المتوقع أن يبلغ ديميريل الي نظيره المصري حسني مبارك أن خطط اجراً مُنَاوِراً لَّ بَحَرِّيةً بَين تُركيا واسرائيل والولايات المتحدة لا تمثل واسرائيل والوويات مسلمات و المستشارية العبار أنه أنا كان ثمة مستشارية الكبار أنه أنا كان ثمة المرافية في شأن العلاقات التركية الاسرائيلية فسوف نزيله". وفق ان المرافية على المرافية ال تكُون بُلادة منحاَّرَة الَّيُّ احدُ اطَرافَ الصراع في الشرق الاوسط مؤكدا انه ه لدى تركيا سياسة تعالفات في الشرق الأوسط. ونحن نعتقد ان السلام يمكن ان يتحقق في المنطقة

فقط بالتعاون بين الدول" وفي التَّقَلُمْرَة قَالَ الأمين العام لاعد لجامعة الدول العربية للشؤون السياسية محمد زكريا أسماعيل أن المجلس الوزاري للجآمعة سيبحث السبت والحدُّ في القاهرة في المناورات البدرية التركّية – الاسرَّلايليّة – الاميركية المقرر اجراؤها في تَشَرين الثاني المقبل والتي سيكون مسرحها شرق البحر المتوسط

ALLBRIGHT PALESTINE IS NOT US OPERATION هوادة عن هذه الفكرة".

كتب فيماء "كولبرايت، فلسطين ليست منطقة عمليات أميركية في تظامرة نسائية في عمان ضد زيارة وزيرة الخارجية الإميركية. (رويتر تيليفوتو) وأوضح انه بحث مع الرئيس مبارك في "الوضع في الأراضيّ الفلسطينية التي لا تزال واقعة تحت

حصار كبير يمثل عقوبة جماعية للشعب الفلسطيني". وذكر بان سرائيل أفرجت عن "نصف" المستحقات المالية للسلطة الفلسطينية وان "نصف المستحقات لا يكفي المطالب والمسؤوليات المالية التي تقع على عاتق السلطة الفلسطينية وخصوصا للوفآء بالاجور ونفقات المستشفيات والمرافق

> الجانب المصري وزير الذارجية عمرو موسى والـوِّكيلَ الدولي لـوزارة الذارجية مدير مكتب آلرئيس المصري للشؤون السياسية الدكتور اسامة الباز، وعن الجاتب الفلسطيني أمين سر اللجنة التنفيذية امنظمة التحرير محمود عباس (أبو ماژن) ووزير الدكم المدلي النكتور صائب عريقات ووزير التنطيط والتعاون الدولي الدكتور نبيل شعث. مبارك – الاسد

ويستقبل مبارك الذميس الرئيس السوري حافظ الاسد. وقال السفير السوري لدى القاهرة الدكتور عيسى درويْشُ ان "لقاءاتُ الرئيسيْنُ مباركُ والاسد تسكس عادة أهمية ألموضوعات التي يبحثان فيها وفي مقدمها تدعيم الموقف العربي والعلاقات الثنائية والاحداث التي تمر بها المنطقة وآلموقف الدولي وفي طبيعة الحال سيكون منها تتاثج الجُولة التي قَامت بها وزيرة الخارجية الاميركية مادلين أولبرايت للمنطقة".

> فيمرين وكان لوزير الذارجية الغرنسي أوبير فيدرين تعليقان على زيارة أُولِبرَايِتَ لُلْمَنْطَقَةً. فقد رأَى في مؤتمر صحافی عقدہ فی بروکسیل على هامش اجتماع مجلس وزراء

الخارجية للدول الـ10 الاعضاء في الاتحاد الاوروبي أن الالتزام الاميركيّ في الشرق الأوسط "لا غَنَىٰ عنه لَكنَّه غيَّر كَافُ"ً، وقال أن زيارةً أولبرايت اتاحت المصول على "بعض الوعود" من الحكومة الاسرالايلية "من دون معاودة عملية السلام". وتمنى على الوزيرة ان "تواصل جمودها" وشدد على أن الشرق الاوسط في حاجة الى"أفق سياسي" يمر بمعاودة عملية السلام التي يجب أن يشأرك فيما الاتماد الاوروبي و"سندافع من دون

> وكان فيدرين وصف الإجراءات التي اتخذتها اسرائيل عيال الفلسطينيين غداة الجولة باتها "خطوات صغيرة". وقال: "يجب ان نميي ّ جمود مأنلين اولبرايت التي مارست ضفوطاً قوية بطلبها من الدكومة الاسرائيلية تنفيير سياستها ازاء الفلسطينيين"، ولاحظ ان القرارات التي اتخنتما اسرائيل مثل لْلسَمَاحُ بِالْتَنْقُلُ بِينِ الْمِدنِ الْفَلْسَطَيْنِيَّةُ وتدرير نصف العائدات الضريبية المتوجبة على اسرائيل للسلطة الفلسطينية "تَشكلُ بداية لتصديح الوضع البالغ التوتر. تأملُ ان تواصُلُ اولبرايت جمودها وان تنضم فرنسا وبريطائيا ودول اوروبية اخرى الى مده الجمود لاحياء عملية السلام

🤻 في دبي اعربت الصحف الخليجية عن اعتقادها ان جولة اولبرأيت لم تُدقق تقدما من شأته أنْقَاذُ عَمَلِيةُ السَالُامِ لَكُونُمِا لَمْ تَأْتَ بجديد يخرج عن اطار الانعياز الاميركي الى اسرائيل.

ان زيـارة اولبـرايـت "فـشـلـت فـي تخفيف المعاناة والطروف المعيش الصَّعِبة عن الفُلْسطْيِنيين ، كما "فشلت في تدقيق أي مردود ايجابي على صعيد تدريك جمود السلام على المسار السوري – الاسرائيلي". وكذلك "فضلت في جانب كانت تعول عليه كثيرا ومو عقد مؤتمر التعاون الاقتصادي للتنمية في الشرق آلاوسط وشمَّال افريقُيا فيُّ

وفي قطر قالت صحيفة "الوطن" ان ما قالته اولبرايت لمام وزراء الخارجية الخليجيين أغير جديد ولا يحمل أي تطور أو تغيير في الموقف الاميركي الاخير حيال اسرائيل مطالبة أياها باتخاذ خطوات أكثر جنية وفاعلية اذا كانت تسعى فعلا

اولبرايت معفت الى أدخال العرب "الْعُصِّرُ الاسرائيلي" وانها جَاءَت فَي أطار الضفوط الاميركية – الاسرائيلية - التركية لاجبار العرب على مزيد

من التنازلات.

## مجلس التعاون يرهن دعمه عملية السلام بالتزام اسرائيل الاتفاقات الموقعة منذ مدريد

اتمم المجلس الوزاري لمجلس التعاون الخليجي، الذي انهى امس اجتماعات استمرت يومين في مدينا ابما السعودية، اسراكيل بألتماك المبادىء التي قامت عليما عملية للسلام في الشرق الاوسط. وأمل في علاقات ايجابية مع ايران "من اجل بنا" الثقة" بين البانبين، لكنه اسف لاستمرار ألأحتلال الايراني لجزر طنب للكبرى وطنب الصفرى وأبو موسى. وقال المجلس انه "تابع بقلق عميق

أوضحوا أن استمرار دعم دول المجلس لهذه المسيرة مرتبط يمنى للتزلم الحكومة الاسراكيلية الاتفاقات التي أبرمتما والتعمدات التي قطعتما منذ مؤتمر مدريد مع الاطراف العرب على أسس مبدأ الارض مقابل السلام وقالت صحيفة "البلاد" السعويجة وقرارات الشرعية الدولية ٢٤٢ وُلْأَكُمُ وَالْكُلُمِ وَالْتُسْمَابِ ٱلْكُلُمِلُ مِن لأجولان السوري المعتل ومن جنوب لبنان وعبروا عن اقتناعهم بأن

سياسة العقاب الجماعي والمصار الاقتصادي للشعب الفلسطيني والاذلال والممارسات التعسفية التي تنتمجما حكومة (رئيس الوزرة الاسرَائِيلِي بنياميِّن نتَّيَامُو)ٌ هِي ٱلْتَي دفعت الى أعمال العنف الدموية البائسة وانه لا يمكن العديث عن منه الاعمال بمعزل تلم عن مشاعر للفضب والاحباط ألتي أدت الَّيها (...) وعبر المجلس الوزاري عن تـقديـره لمواقف دول الاتحاد الأوروبي وجهود والنداء الذى صدر عن قمة آمستردام

الشّعب الفلسطيني في تقرير مصيره بما في نلك امكان اقامة دولة آلى انقاذ عملية السلام". 🗣 في بفداد اعتبرت صحيفة "الجمميُّورية" العراقية ان جولة

(و ص ف، رويتر، أش أ، ي ب)

استُمرار الجُمودُ والتَّدَمُورُ في عمليةً الـسالم وتـردي الاوضاع الأمنيـة والمعيشية في الأراضي العربية المحتلة نتيجة لاستمرار الممارسات الاستفزازية والتعسفية للتي تتتهجما الحكومة الاسرائيلية"، معتبراً ان زيارة معالي وزيرة الخارجية الاميركية فرعة طيبة لتدارس مخاطر المرحلة الرامنة من عملية السلام وتأكيد التعلون والرغبة المشتركة لاخراج مذه العملية من واقعما المتعثر ووضعها في مسارها الصحيح. وفيُ الاجتماع النبي عقد بين اصحاب السمو والمعالي وزرا الخارجية لدول مجلس التعاون والسيدة مادلين اولبرايت وزيرة خارجية الولايات المتحدة الأميركية نكروا بدعمهم المستمر مسيرة السلام منذ انطلاقة مؤتمر مدريد بمشاركتهم فيه وفي المحانثات المتعددة الطرف. كما

الذى يطالب اسرائيل بالاعتراف بحق

فلسطينية. ويدعو المجلس الوزاري

لدول مجلس التعاون المجتمع الدولي

الى مواصلة ممارسة الصفوط المؤثُّرةُ

علَّى الْحكومة التَّسرائيلية والى بَدْلَ

مزيـد من الجمود لانقاذ عملية السلام

وأستثناف المفاوضات على كل

أأمسارات للتوصل أأى السلام ألعادل

والشلمل والدائم في الشرق

ومواقفه الحازمة في شأن ضرورة الالتزام العراقي لتنفيذ كل يُرارات مجلس الامن نأت الصلة طريقاً وحيداً لازالة العقوبات عنه وفي مقتمما الأفراج عن الاسرى والمدتاجزين من مواطني الكويت والدول الاخرى والتعاون الجاد مع اللجنة الخاصة التابعة للامم المتحدة المكلفة نزع اسلحة للدمار الشامل العراقية". وعن ظامرة التطرف قال اد

المجلس الدط أن بعض الدول تتفوم بايوا آلعناصر آلارمابية والمتطرفة تحت شعار حماية حقوق الانسان. ويؤكد المجلس ضرورة ألتمييز بين وتعرض مواطنيها والمقيمين فيها لاخطار من جراء نشاطاتها المتطّرفة". وعرض المجلس الوزاري الانطرات الانْجَازَات في ظل توجيمات أصحاب الجلالة والشمو قادة دول البجلس كما عبر عن ارتياحه الى الخطوات

(و عص ف، أش أ)

وعن قضية الجزر المتنازع عليما بينٌ ايّران وُدولةُ الْأماراتُ ٱلْعربَية المتحدة قال أن المجلس الوزاري تابع مستجدات قضية احتلال أيران الجزر الثلاث طنب الكبرى وطنب الصغرى وأبو موسى التلبعة لدولة الامارات العربية المتحدة وكرر أسفه الشديد لأستمرار البمهورية الاسلامية الايرانية في الامتناع عن الاستجابة للدعوات المتكررة الجادة والصابقة الصادرة عن دولة الإمارات العربية وعن المنظمات والهيئات

منه المقوق وما تقوم به منه العناصر من أعمال وممارسات مدامة تمند أمن الدول الاخرى وسلامتها التي تحققت في مسيرة العمل المشترك منذ الدورة الماضية المجلس الوزاري كما وردت في تقرير معللي الامين العام وأبدى ارتياحه الى تلك قلتى اتُجْزِتُهَا لُجِنَّةً تَصنيفُ السَّلَعَ ويأمل ان تستكمل اللجنة أعمالها في أسرع وقت ممكن تمميناً لتوحيد التعرفة الجمركية واقآمة الأثماد الدمركي بين الدول الأعضاء".

تابتة بما يحقق الأمن والاستقرار في المنطقة".

### وعدم التدخل في الشؤون الداخلية، ربياً وفي ضوء التصريحات الايجابية لفظمة الرئيس الايراني معمد خاتمي في شأن توجّمات دكّومته للعملُّ لَّى فتح صفحة جديدة للعلاقات مع دولٌ مجّلس التعاون، بحث المجلس الوزاري في مستجدات العلاقات مع ايرَاْنُ مُعرباً عن أمله في أن تشمدٍّ المرحلة المقبلة تطورأ ايتجابيا وعمليا في السلاقات بين دول المجلس

والتجمعات الاقليمية والدولية الاخري

الداعية الى حل مذا النزاع حلاً

سلمياً". وأضاف لنه "الطلاقاً من

مواقف دول مجلس التعاون الثابتة

لأساء علاقات طيبة مع ليران على

أسس الجوار والاحترام المتبادل

وليران من اجل بناء الثقة وتأسيس

لُعلاقات بين للجانبين على قواعد

### وجدد للمجلس اقتناعه الثابت تل ابيب تجدّد "ف ١٦" أردنية واتفاق على منطقة للتبادل الحر

والاسرائيلية أمس على انشاء منطقة لَلْبِلِالِ الْتَجَارِي الْحَرِ فِي مِدِينَةَ الْحَسَنِ السَاعِيةِ فِي شَمَالُ الْمِمَاكِةُ لَتَصَدِيرِ المِنْاعِيةِ فِي شَمَالُ الْمِمَاكِةُ لَتَصَدِيرِ المناعات النسيجية المشتركة الى الولايات المتحدة بموجب تسميلات جمركية حصل عليها الجانبان من

وصرّح وزير التجارة والصناعة الاردني هِلَنِّي الْمُلَقِّيَّ، الذِّي عادٌ من اسرائيلٌ الأحد بعد مدَّادثات مع نظيره الاسرائيلي ناتان شاراتسكي، إن الجانبين "اتفقاً على اقامة مشاريع مناعية في اخدود وادي الاردن تتمتع بتسميلات مماثلة للصناعات الاسرائيلية، تمهيداً لعمليات جنب استثماري مشترك لرساميل عالمية". لكنه أشار إلى أن الجالبين "سيقدمان طلباً إلى الولايات المتحدة، لاعتماد المناعات المُقَرَرُ تصديرها" وان "موافقة واشنطن ستسبق اقلمة المشاريع الصناعية".

ومنكر ان التبادل التجاري بين الاردن دولار واستورنت ما قيمته ١,٦ ملايين

واسرائيل بلغ ١٢,٧ مليون دولار، فصدّرت عمان سَلعاً قيمتِما ١٠,١ مايين دولار من تل ابيب. ويتطلع الاردن **ال**ى زيادة التبادل، لا انه يشكو من ان

السرائيل تفتعل اسبابأ امئية لعرقلة حركة التجارة الفلسطينية، وحركة التبادل التجارى بين الاردن والسلطة الفلسطينية ألى جانب أقيود غير تجارية" والمماطلة في اصدار "الأوراق

معصوبه . وينتمي اتفاق التعاون الاقتصادي بين الجانبين في الاشهر المقبلة وقرر الطرفان تجديده الا ان الملقي شدد على ضرورة "ترالة كل ما من شاته ان يعوق حركة التجارة بين الاردن واسرائيل من جأنب والاردُن والسلطة الفلسطينية من جانب آخر، قبل تجديد الاتفاق". وأعلن أن الطرفين اتفقاً على "تصدير 10 الف طن من الاسمئت الاردني الى السلطة الفلسطينية قبل نماية مذه السنة.

♣ في واشنطن (أش أ)، صرح رئيس مجلس ادارة شركة الصناعات لُعسكُرية التسرائيلية موشى كبريت إن شركته سنتعاون مع الاردن في تحديث طلاراته من طراز "ف ١٦" الميركية مصرحت من حرم الصنع. واوضح في حديث الى صحيفة "لنبار النفاع" العيركية ان "بعض العمل لتُمَنِيث الطَّالِراتُ الرَّنِيَّةُ سَيْجِرَى في الرَّنِنَ النِّي يتمتع بققدرات اللَّرِمةُ 

ومنه الزيارة ألاولى يـقوم بـمـا

مسؤول تركي ليغدك منذ تأليف

حكومة رئيس الوزراء مسعود يلملط

خلفا لمكومة زعيم حزب الرفاه

الاسلامى نجم الحين أربكان التي

استقالت في حزيران الماضي. وتشمد العلاقات بين العراق وتركيا

صعوبات دورية. وهي كاقتُ سُجَلَت تدسنا عام 1991 لذ أتفق البلدان على

أنشاء خط أنابيب لمد تركيا بلافاز

العراقي. لكنما عادت الى التدمور عقب

دخول القوات التركية شمال العراق

في ايار الماضي لمهاجمة قواعد

الانقصاليين الاترآك الاكراد من "حزب

العمال الكرُّ دستاني "وعلَى اثر ّ تعزيزُ التعاون العسكري بين تركيا واسرائيل الذي تعتبره بغداد تمديدا لما

ويشكل تقاسم مياه نهر الفرات الذي

ينبع من تركيا ويعبر سوريا ويصب في

القرة على الثمر والتي ادت الىّ الخفاض

منسوبه لدى وصوله ألَّى العراق.

## ديميريل أكد في رسالة الي صدام الحرص على استقلال العراق ووحدته

المال حكمت العزاوي.

طموحات شعبي البلنين المسلمين". ولم توضح الوكالة مضمون المدانثات الَّتي الجراها ايمن في بغيادً، لكن برنامج زيارته يتضمن أيضا لقاءات مع نائب رئيس الوزراء طارق عزيز

بدأ أمس نائب وزير الفارجية

التركي قور أيمن زيارة رسمية لبغداد تستمر يومين نقل خلاها رسالة من الرئيس التركي سليمان ديميريل آلى الرئيس العراقي صنام حسين تهدف لَى تَعزِيز العَلاقات بِينَ البَلدِينَ. وأفلات وكالة الانباء العراقية " واع

ال ُ نَالِبُ رِئْيِسَ مَجِلْسَ قَيِّالَةَ الْتُورَةُ عزة ابرميم ووزير النارجية العراقى محمد سعيد الصحاف استقبلا المسؤول التركي وتبلغا منه "رسالة شفوسة" من سيميريل الى نظيره العراقي تؤكد مُوقف تركيا الثابت في المفاظ على استقلال الراضي العراقية ووحدتما". وقالت ان ابرهيم حمل من جهته أيمن رسلة من الرئيس العراقي الى نظيرة التركي أملا "في ان تتعمق أواصر العلاقات المشتركة بين العراق وتركيا وترتقي للى المستوى الذي يحقق

ووزير النفط عامر محمد رشيد ووزير

### ( و ص ف، رويتر) مصر: الاعدام لـ ٤ اسلاميين متطرفين والقضاء يعاقب٥ نساء للمرة الأولى

القاهرة – من دلال أبو غزالة: اصوليين اسلاميين وبالسجن المؤبد على ثمانية لذرين بتهمة تغجير مصارف

وولجهت النساء الخمس اللواتي حرص رجالُ الامن في المحكمة على اخْفاتُمن عَن الانظار، تهما تتعلق بليو4 اعضاء في

فَي حَقِّهُم حَكُمُ الْأَعْدَامِ": "المعطلة": "الله اكبر"، ثم ردد مع سالر افراد المجموعة: "عاكن عاكد يا اسلام، مصر ستحكم بالقرآن .

فيما ٢٨ شخصا، لحدى اكبر القضايا التي يتهم فيها اعضاً؛ في "الجماعة الاسلامية" منذ افتيال الرئيس الراحل أثور السَّادَات، وتلا القاَّضيُّ لَاتُحامُ الأَتَعامِ التَّى تَصْمِئتُ تَفْجِيرِ تُسْعَةَ بِثُوكُ في القَّأُمرة ومحافظة الجيزة، اضافة الى معاولة تفجير ثلاث شركات سيلدية،

تعتبر الاولى من نوعها منذ بدء الصراع في مصر بين التيارات الاسلامية والدولة، حكم القاضي على خمس نساء بالسجن فترات تراوح بين سنة و١٥٥ سنة

أفرأد الجندة العسكرية التنظيم المنتَّبِينَ من الرجأل الذين اكتظوا في

وتعد قفية تغجير المصارف المتهم

استورد على حال مر مرسط اصدر القاضي العسكري امس في قاعدة الهابكستب العسكرية شمال شرق القامرة حكمه باعتام اربعة واغتيال شباط في الشرطة. وفي خطوة

الجماعة الاسلامية المحظورة ونقل تعليمات من قلاة الجماعة المسجونين للى وبمدرد سماعهم للحكم، ملل عشرات قَفْصِ صَبِّم في المحكمة، ومتفوا "الله لكبر" ومنا بعضهم بعضا بكلمة "مبروك". وصاح محمد فوزي، لجد الاربعة الصادر

واغتيال رئيس ادارة مكافحة النشاط قديني المتطرف في جماز جاحث امن الدوَّلةُ اللواء رؤُوف خَيرت، وحيارُة اسلحةً ومتَفجراتَ، وٱلْآمُملمُ أَلَى تَنظيم سري شبه عسكري يمنف الى قلب نظام

وتستأثر هذه القضية بالاهتمام ليس فقط لان بعض المحكوم عليهم من النساء أو لان فيها لحكام أعدام، واتبا لان احد المتمين فيها محمد عبد العليم تلا في الطِسة السابقة بيانا وقعه ستة من قلَّدة الجماعة ينفذون عقوبة السجن المؤيد في قضية السادات، اعلنوا فيه وقف العُنف وفتح باب الحوار مع

الدكومة وتجمهر ذوو المحكومين عند بوابة المحكمة التي لا تزال تحمل الاسم الذي اطلقه عليماً ألجيشُ البريطاني هين كانت قانة عسكرية له خلال لتثلاله مصر. وهذه المرة الأولى يمنع ذوو المتهمين من دخول قاعة المدكمة. لكن لحد ضباط الشرطة أوضح أن عند المتممين كبير وقاعلت المحكمة لا تستوعب هذا العدد الفقير، "كما أثنا لا نريدٌ سماع ولولات

الإممات لدى لفظ الاحكام، ومن الأمكام التي حددت السجن ١٥ سنة لـ ٢٦ شخصا وعشر سنين

لـ١٦ آخرين. وحكم بيراقة ٢٥ متمماً ينهم امرأة. وألاحكام الصادرة في حق الرجال كانت متوقعة من وجمة نظر معاميهم مشير لحمد الذيّ قال انه كَان يتوقعُ برائة النساء لانهن كن يعملن "تَعَتَّ تأثير لزولجهن".

### في الجزائر، فيما ندد الملك حسين العراق موضوع خلاف بين بغداد وانقرة، اذ تُنْدُد بِعُمَّلُا بِالْأَشْاءُاتُ الْتِي الْأَامِتُمَا

دمشق — و ص ف — وصل الرئيس اليمني على عبدالله صالح امس الى دمشق وأجرى محادثات مع الرئيس السوري حافظ الاسد. ولقلد مصدر ديبلوملسي عربي أن علي صالح الذي يرافقه وزير خارجيته عبد الكريم الاريقي سيبقى 12 ساعة في العاصمة السورية، حيث سيطلع المسؤولين على موقف بلاده من المشاركة في مؤتمر التعاون الاقتصادي للتنمية في الشرق الاوسطُ وشمال افريقيا المقرر عقده في الدوحة في تشرين الثاني المقبلُ بمشاركة اسرائيل والذي قررت سوريا مقاطعته. وأضاف أن الرئيس اليمني سينقلُ دعم بُلاده لمُوقفُ ممشّق المطّالَب باستعادة البولان ألمُمثلُ، وسيتناولُ مسَّالَةَ الوسأطة السورية بين صنَّهُ والرياض في نزاعهما الحدودي. ُ

### خط جوي فلسطيني - سعودي

غزة – وص ف – اعلنت وكالة الانباء الفلسطينية "وفا" امس ان مساعد للمدير العام للنطوط الجوية السعودية لشؤون أتفاقات الطيران مآتي عارف وسفير محام مسرد سري المربية وقعا التفاق التسيير الخطوط الدوية الفلسطينية وحلات اطفراتها بين مطار العريش المصري ومطار الملك عبد العزيز النولي في السعودية.

وصرح مدير الخطوط الجوية الفلسطينية العميد فليز زيدان ان "العمل بالاتفاق سييداً من لحظة توقيعه وانه سيتجدد تلقائيا". ولوضع ان "الرحلات الجوية بين مطاري العريش وجدة ستبدأ حال الانتهاء من اعداد جداول الرحلات ومواعيدما". ويعتبر أأنط أأجوي الجديد الثاني للخطوط الفلسطينية التي تملك طَائرتين من طراز "فوكر ٥٠" تبرعت بهما هواندا للسلطة الفلسطينية، حيث سيرت بدعًا من الشُّهْرِ الْمُنْفِي رحَلَاتُ إلى مطارِ المَّاكة علياء في الاردنُّ.

### انفصاليو انجوان يهددون باعدام اسراهم

موروني — وص ف – هدد الناطق باسم الفصاليي النبوان احدى ثلاث جزرٍ في جممورية جزر القمر الاسلامية، محمد أبو ماضي لمس، بأعدام الجنود الفيديرالين الاسرى لديمم النا تسطت موروني عسكرياً مرة لخرى في الجزيرة. وقال: "أن جنوبنا وضعوا ترتيبات من شأنما قتل جميع الاسرى انا تأكدت شاعات عملية التزال. في حين وصف مدير المكتب الرئاسي مدمد عبده سويمادو الشائعات بأنما "من نُسج للضال".

وكانت "رابطة سكان التوان التابعة لفرنسا "لكنت في بيان وزع ليل الاحد - " ثنين أن نعو علام ورناقا مماما الله معمد ما الله التحد - " الاثنين أن نُحُو ٤٠ مرتزقا وصلوا الى موروني على متن طُلارة روسية، الامر الذي الكده سويمادو، موضعا "ان مؤلاء الاسخاص جاؤوا التفاوض في شأن اقلمة خط



الشويفات

لأن الجِنور غُرست بترية خصبة. إنطاق فـرسـت ناشـونال بنك لينمو بسـرعة أكبر و يُثمر فروعًا جديدة.

و بفضل ثقتكم أنتم، تُوجت خطواته بنجاحات أكثر فأكثر.

الأن... يُفتتح فرع جديد في الشويفات، وغدا فروع و خدمات أكثر.

منعتا ننحقق الأكثر



ه عاليك البقعة. شارع قطي بناية رياش الفقيد، لبناي هقف و فاكس ١٠٠٥٥-١١-١٥١-١١٠٥١-١٢-٥٥١١٠١ -١٢٠٥٥-١٠١ ه العازمية، جسر البلتاء بثابة الترتاثونال كي ريورث-ابتال الهقف ١٥٧٩٧٠ - ١٥٥٣١٣/٤/٥/١ طاكس ١٥١١٠١٠ 4١١٠٠ ه القويقات . طريق مينا القنيمة. مفرق دير قوبل. ملك اسماعيل حيدر، صهم ١١٢-٥١٥٣ بيروت لبتال، هالف و فاكس، ١٣٣٣١/٢/٣/١-١٠١٠ التناضول" التركية شبه الرسمية ان

٢٥ شُخْماً امْيبُوا بجروح في الفجار

قنبلة في جناح معرض تُجاري تركي

مُسَيِّحيةٌ في بلحة غازي عُنتيب في

جنوب شرق البلاد، واضافت أن أثنين

من المصابين في حال الخطر. وبثت شبكة "ان تي في" التركية

للتلفزيون أن مرتكبي الدادث تمكنوا

من الْفَرْآر وآن عَمليَّة بحث واسعَّة

على معيد آذر، قضت محكمة

تركية في مدينة افيون باطلاق اربعة

رجَّالُ شرَّطَة من اصلُ تُسعة يحاكمون

بتممة غرب الصحافي متبن غوكتيبي

ُحتى الموتَ في كانونَ الثَّانِّي ١٩٩١،

الامر الندي جعل منظمات حقوق

الانسان تشكك في امكان التوصل الي نماية عادلة لمذه القضية التي تعتبر

معياراً لمدى التزام تركياً حقوق

<u>ماطلقت المحكمة الموقوفين الاربعة</u>

شرط مثولهم امام المُحكَّمَّةُ للأدلاءُ

بشماداتهم في المستقبل. ولا يزال

خمسة من رقاقهم قيد الأعتقال،

ويواجه مؤَّلاءً في حالُ ادْاتتهم عقوبة

بْأَلْسُجِن تُصل أَلَى ٥٠ سنة. وارجأت

للمحكمة النظر في القضية الَّى ٩

تشرين الاول. (أش أ، و ص ف، أب)

الانسان وتحسين الدريات الصحافية.

يبيع كتبأ واشرطة تسجيل بين

تركيا تطبق نظام التعليم الالزامي

على رغم اعتراضات الاسلاميين

بدأت المكومة التركية لمس تطبيق

نظام للتعليم الالزامي ثملنى سنوات

متصلة عوض خمس، مما سيؤدي الى

اغلاق مدارس تخريج الائمة وحفظة

القرآن ومدآرس النطبه والمدارس

الفنية التي تُعتبر تربة ملَّاحة لُنُموّ التيارات الاسلامية المعادية للنظام

وأعلنت وزارة التعليم التركية انها

ويذكر ان الاسلاميين الاتراك وفي

مقدمهم حزب الرفاه بزعامة رئيس

الوزراء السابق نجم الدين اربكان،

احتجاجاً على تطبيقَ هذا النظام، غير ان رئيس لوزراً التركي مسُعودً يلماظ تعمد تنفيذ هذه السياسة ولو

أدى الامر الى أستقالة الاكتلاف

على أربكان لتقديم أستقللة حكومته في حزَّيرانَّ الماضيُّ بسبب ترددهُ في تنفيذ النظام التعليمي الجديد الذي

اوصى به مجلس الأمن القومي في شباط للحد من تنامي التيار الاسلامي

من جهة أخرى، أفابت وكالة "أتباء

وستجد الولايأت المتحدة نفسها

في قفص الاتمام في الدورة اذ

تَعَتبر دُول اعضاء كثيرُهُ ان

واشنطن، الَّتي تبلغ متأخَّراتها

المستحقة للامم المتحدة ١٠٥ مليار

دولار، المسؤولة الرئيسية عن كارثةُ

الموازنة في المثظمة الدولية. وبلغت

متأخرات تحو مئة دولة اخرى ليضا

١,١ مليار دولار. وقد تحتل واجهة

الاحداث في هذه الـدورة ليـضـا

الخلافات القَّلَامة بين دول الجنوب

وخصوصا في شأن مسألة توسيع

مجلس الامن.

الخلاف المالى بين واشنطن والامم المتحدة

العلماني للذي يرأسه.

لتخدت كل الترتيبات اللازمة لتوذير المدارس والمدرسين للنظام التعليمي

يـلاحُطُ "أَي تَـغُـدِير في الموقف

رِئيساً لَّايران في ايلر الماضي. واكدُّ

أن الاميركيين مم الذين يعود اليمم

أن يقرروا ما أذا كاتوا يريدون قبول

الْحَقَلِكُقَ الْإِيرَائِيةَ، لَتَنَا نَرِيدٌ عَلَاقًاتُ مَعَ

كل الدول ماعدا اسرائيل، وسنقرر ما أَذَا كَانَ مِن مصلحتُنَا ٱلتَّفَاوضُ مع

وكاثت وزيرة الذارجية الاميركية

مادلين اولبرايت صرحت الاحد أن

الولاينات المتحدة لا تزال "تراقب

ٱلاحداث في طمران"، لكنما شككت

في لمكانُّ نجاح خُاتمي في تغيير سياسة النظام الايراني 'في مندى

وفي ما يتصل بالعلاقات مع اوروبا

دعا خُرارُي المانيا الى وضع حدُّ للْارُمَّة

بين أيران وأوروبا من دون اللجوء الى

ممارسة الضغط على طهران عبر ما

وصفُّه بـ"التضامن غير التقليدي" مع

شركائما الاوروبيين. ورأى ان علي

الماتيا "أن تجد وسيلَّة لاقَّفَال لَلجرحا

ألذي سيبه ألدكم أأذي أصدرته أحدى

معاَكُم برئين في نيسانَ واللَّممت فيه

القيادة الايرانية بأصدار الاولمر الاغتيال

اربعة معارضين اكراد ايرائيين في مقمى "ميكونوس" في برلين عام

وكان هذا الحكم لدى في دينه الى

استندعاء دول الاتصاد الاوروبي

السربية كرر خرازي ان "تدسين

العالاقات مع جَيراتنا يُشكّل النقطة

التي تدتل مرّكزُ الصدارة في سياستنا

الذَّارجية (...) اننا نريد جدَّياً تخفيف

مشيراً ألى أن انتخاب خاتمي رئيساً "أوجد جوا ملائماً في المنطقة" لتحسن

الْعُلَاقَاتُ. وجدد أُنتقاده للوجود

العسكري الأُمبركي في الخليج، وُلأحظَّ ان هذا الوجود يثير "توتراً" ويؤدي

وشدد على أن مشكلة الجزر بين

ايران ودولة الامارات العربية المتحدة

يُجُبُ أَن تسوى لَّفي جُوْ من الثقة

والتفهم". وذكر اله يعتزم القيام بجولة في المنطقة قريباً، قائلاً ان

'الرئيس خاتمي ركز على وجوب ايجاد

تسوية مع الدول العربية المطلة على

النَــلَيْـج ّ الـفــلُرسي، وأود ان أركــزُ جمودي على هذه المسألة".

(رویتر، و ص ف)

الى "سباق تسلح".

التوتر والتوصل الى تفاهم متبادل"،

بالمولجمة ولنما بالتفاوض".

## "شين فين" حضر محادثات السلام الايرلندية والاحزاب البروتستانتية تبحث عن صيغة للمشاركة



بنا ريستوريك تعمل صورة أبنما ستيفن آذر جندي بريطاني قتله ربنا ويفسوويت نعمل صورت بهت تسييس سر بيسي بريسي. الفيش الجمهوري الابرلندي"، أمام قلقة ستورتموات حيث تعقد بدادنات السلام في ابراننا الشمالية أمس. (أ ب تيليفوتو) لم يظهر امس أي ممثل للاحزاب البروتستانتية الموالية

لبريطةيا في افتتاح المعادثات الخاصة بمستقبل ايرلندا الشمالية في قلعة ستورتمونت في بلفاست، فيما حضر وفد من "شين فين" الجناح السياسي لـ الجيش الجمهُوري

ن سين حي ...... يرلندي" برئاسة جيري ادامس. وعقد المسؤولون الكبار في حزب "وحدويي أواستر الكبار في حزب "وحدويي أواستر جتماعاً استمر ساعتين اعلنوا على أثره أقهم لنَّ يشاركوا في المطائدات الا بعد التوصل الي لتفاق مع المشرف عليها السناتور الاميركي جورج ميتشل وقال زعيم الحزب ديغيد تريمِلُ أَنه اذاً تُوصلُ آلَى أَتفاقَ مَع مَيتَشَلُ سيعود "في اسْرَعَ مَا بِمِكِنِ" لَلَى المِدائِقَاتَ التِّي يَشَارِكُ فَيِهَا "شَيْنٌ فَيِنٍ"، مَشْيِراً الى ان حزبه أجرى "مِناقشات مفتوحة في شأن الاجراءات العملية الدقيقة الاشتراك في المحادثات

في المقابل، صرح جيري ادامس لدى وصوله الى قلعة ستورتبونت أنه يعتقد إن المدادثات يمكن أن تكون أبداية لنماية النزاع على منه الجزيرة، انا وجدت الأرادة السياسية لتجاز لتفاق"، واضاف: "نحن لدينا بالتأكيد مذه الرادة". وأعلن سابقا حزيان بروتستاتتيان متشددان هما "حزب ايانٌ بايسلي الديموقراطيّ الوحدويّ و"حزب بوب ماكارتّني لوحدويي المملكة المتحدة" انسحابهما من المحادثات احتجاجاً

مرتبريد على اشتراك "شين فين" فيها. ٍ ورأى بعيض المراقبين ان "وحدوبي أولستر"، الذيـن يحظُون بأكثر من ثلث أصوَات ٱلنَّاخَبِين في ايرلنَّداً الشمالية، قد يشاركون في المعادثات وفقاً لصيفة معينة

تعنث وزير الذارجية الايراني كمال خرازي في مؤتمر صحافي عن السياسة الفارجية لبلاده، فاعلن ان طمران لا ترى "أي تغيير" في موقف الولايات المتحدة حيلها، داعياً المانيا الى أنمه الازمة بين ايران والانداد الاوروبي. وكُرر الْـرغُـبُـةُ الْجُديـدة للحكومة الايراثية الجدية في تحسين علاقاتما مع دول الخليج العربية. وقال:'لن نـكون مستـعديـن للمناقشة الا بعِد ان تظمر الولايات المتحدة احتراما وتتوقف عن التدخل في شؤوننا". وتسائل: "كيفٌ نتحدث عن مفاوضات عندما يفرض علينا الأميركيون عقوبات ويوجمون الينا لتهامات ويضعون شروطاً من مختلف الانواع املم الحوار؟". واضاف انه تم

زعيم "شين فين" جيري لعلمس — للى اليسار — وناقبه مارتن ماك غينيس لدى ومولمنا الى قلعة ستورتمونت أمس.

يتفادون بموجبها الطوس مع ممثلي "شين فين" في الغرفة عينمًا. وَفَي حَالَ مُوافقتَهُم عَلَى المَشَّارِكَةَ، يُتُوقعُ أَن يشارك ايضاً حزبان بروتستانتيان صغيران اجتمع زعماؤهما مع تريمبل صباح امس، ثم انتقلوا الى سُجن مأيز المحصن بنوب شُرق بلَّفاست للْتشاور في الأمر معَّ رفاقهم

ويذكر أن وفد "شين فين" ضم، ألى أدامس، أحد أبرز قادةً "الدِيْشُ الْجمهوريُّ الايرَّلَندي" جُيريُّ كيلي الذي اطلُقُّ عمليات العربات المفخخة وخطط المروب الشهير لـ ٢٨ من رفاقه من سجن مايز للشهير عام ١٩٨٢.

وفي محاولة لتشجيع "وحدويي أولستر" على المشاركة في المعلاثات، أبدي رئيسا الوزراء البريطاني واليرلندي لوَّني بلير وبرتي أهيرُن في تصريح مشتركُ رغبتهما فيّ أن تسلم المجموعات المسلحة بعضاً من اسلحتها خلال مشاركتماً في المدادثات، وشددا على ان أي تغيير سياسي في أيرلندا يتُحتاج الى موافقَة غالبية النلخسنُّ.

وقبل بدء المحادثات التي تمثلت فيما المكومتان البريطانية والايرلندية ورأسما للسناتور جورج ميتشل، في شبّاط الماضي قرب حدود جممورية ايرلندا.

وقُفَّت لمام ` قَلَعْهُ سُتورِّتُمونت والدهُ آخَرُ جنْدي بريطاني قُتله "البيش الجمهوري الإيرلندي" ريتا ريستوريك ومي تدمل صورة ابنما، وتمنت أن يـحل السلام. وقضى ابنما ستبفن برصاصة قناص من "الجيش الجمهوري الايرلندي" مطالبة بتمديد مهمة "سفور" لضمان تطبيق النتائج

عكس رغبة المهجرين في العودة الى ديارهم

بوستيلت يعملن لحساب منظمة الأمن والتعاون في اوروبا يحصين الاصوات

فَى مركز المنظمة في ضاحية رايلوفاتش غرب سأراييغو. (أ ب تيليفوتو)

مديِّنةَ توزلا في شمالٌ شرق البلاد.

وأقبر منستؤول حنزب العنمال

من ممارسة صلاحياتها، ومثلت الالأف

من اللاجلين البوسنيين أو المهجرين

من شرق البلاد الى غربها بسبب

المُعارِكُ مَن العودة وهو أمر لا يزال

وعزا البعض الاقبال الى محاولة

المهُجرُينُ تَأكيدُ رغبتهم في العودة اذ أظـمـرت ارقـام مـنـظـمـة الامـن

والتعاون ان ٨٩ في المئة من

النافيين المسجلين طلبوا انتخاب رئيس بلدية المدينة التي كانوا

وكأتت المنظمة تدت غطاء

الشفافية ارغمت الناخبين على

تسجيل أسمالُهم على لوائح ما سمح

للأَمْزُأْبُ الْمَحْتَلَفُةَ أَنْ تُدُمِّي سَلْفًا

اصواتما وتفرض قآنونما وتمدد

وتتوعد ملوحة بالمقاطعة لترغم

لْمُنظَّمة على تقديم تنازلات. وقال

محلل أجنبي، في أشارة ألَّى الاحْزَابُ الرئيسية الثلاثة، "لننا نقيم تطلقات

مع ثلاثة شياطين (...) علينًا الا نقبل

بمثل هذه التسويات وخصوصا بعد

ومن المقرر ان تنتمي مممة

سَفُورٌ في حزيران ٩٩٨ أ ، الا ان

مسؤولين دوليين أقترحوا ابقاء وجود

عسكُري دولي أدعم عودة اللاجئين. وقال فرويك أمن جمتي ارى أن من

الضروري جدا ان يستمر الوجود

الاجنبُيُّ ٱلعسكريُّ والمدني الى فترة

غير مصعدة وأصوصا الوجود

🕏 فی بروکسیل، هذر وزیر

يقيمون فيها قبل الحرب.

اقرب للى الَّخِيلُ.

جنود بريطانيون من "سفور" ينقلون اكياسا تدوى اوراق الاقتراع الى شادنة في باتياً لوكا من أجل فرزها في ساراييفو. (رويتر تيليفوتو)

مع نجاح الانتخابات البلدية في م البوسنة والمرسك والتي أجريت مبوست والاحد في اشراف منظمة الامن والتعاون في اوروبا، وبدء عمليات فرز الاصوات التي يتوقع ان تستمر بضعة ايام، دعا ديبلوماسيون ومراقبون الى استمرار معمة قوة ترسيخ الاستقرار التابعة لطف شمااً، الأطلسي "سفُور" لضمان تطبيق تتاثع هذه الانتخابات.

\_ فبعد تمييدات بمقاطعة الانتخابات، كانت مشاركة المجموعات - الثلاث المرب والكروأت والمسلمين 🌭 كثيفة. وافأنت التقديرات أن نسبة 🥆 المقترعين راوحت بين ۸۰ و۹۰ في روحت بين ٥٠ و١٠ في المئة في احياء سارلييفو و٩٠ و٩٥ في المئةُ في برتشكو ويلفت ٨٧ في المُّنَّةَ في تَّـوزُلا و٨٨ فَي المئة فيُّ غورلجني. واعتبر رئيس بعثة منظمة `هُ الأمَن وآلتعاون في اوروبا روبرت

فرويك ان شعب البوسنة والمرسك "أظمر باقباله على المشأركة في الانتخابات رغبة حقيقية في تحقيقُ وعود السالام التي قطعت في دايتُون"، في اشأَّرة الى الـفاقُّ السلام الذي وقع علم ١٩٩٥ في وقد دفع الاقبال الكثيف وغير

الاقبال على الانتخابات البلدية في البوسنة

المتوقع منظَّمي الانتخابات الى أُقَامَةُ مراكُز آقتراع أضافية، الامر النبي رأى المُمثُلُ الْمُدنى الْأعلى للبوسنة والهرسك كارلوس ويستندورب أته أَيثبتَ التعطشُ لَلَى الَّديموقراطُّية في

بعد. وعلى رغم ان النتائج الرسمية لاول لنتخابات بلدية تجرى في

البوسنة والمرسك بعد ثلاث سنوات ونصف سنة على انتماء الدرب أن تعلن قبل السبِّت؛ الا ان عملياتٌ الغرز الاولى اظمرت مثلا مزيمة

غير أن يذورا من عدم الرضا تنمو تحت سطّح هذا الازدهار، يعمل حزب التقدم من اقصى اليمين على العنلية بما، مستفيدا من وجود ٢٠٠ الف شخص على لواقح الانتظار لتلقى العلاج في المستشفى ومن رغبةً 🗸 المواطنين في حصول العجزة على مزيد ُ مِنُ الْمِسَاعِيَّةُ وِالْمِدَارِسِ عَلَى مِزْيِدٍ مِن التمويل. ويريد التقدميون الاستعلاة بالفائض من عائدات النفط لمعالجة منه المموم، في حين يعثر العماليون

الني لا يرى كثيرون مجالا امقارنته

ويشير المحللون اأب أن عدم رضأ الثاذبين – مع تغيير ندو ربع الناخبين التماعم الدربي في الأسابيع الثلاثة ٱلْاخْيِرةُ -- سببهُ أعمَّقُ بكثير مَّن ٱلْقَلَقُ لضعف نظلم الضمان الاجتماعي والموة المتنامية بين الاغنياء والفقراء ذلك أن الناخبين مشوشون لافتقار العملة الانتخابية منه السنة الى قضايا واضحة، باستثناء الصراع بين ياغلاند وهاغن. ويقولون أن المعضلة الدقيقية بالنسبّة الى النروجيين هي اي الاحراب

الخارجية البريطاني روبن كوك من أن انسحاب "سفور" كما مو مقرر يـنُـطوي عـلى "مَخاطر"، نَلْـك أَنّ "الكثير من العمل الذي ينبغي انجازه قد لا يستكمل".

الديموقراطي عدنان جاهيتش بهزيمة حزبه أمام التحلاف المتعدد العرق مصادرة ٦٤٠ كيلوغراما الذي بتزعمه رئيس بلدية المدينة المسلم سليم بسلاجيتش قائلا أته من الكوكايين "ذهل" للنتائج. وتميزت مُدينة توزلا الصناعية خلال الدرب البوسنية في مطار بناما بكونها واحدة منْ المدن التي احتفظت بطابعها المتعدد العرق، بناما – و ص ف – أعلنت مصادر وتكهن المراقبون قبل الانتخابات بأتها قد تخفع لسيطرة حزب العمل الديموقراطي. غير أن المشاركة الكثيفة ونشر "سفور" ٢٦ الف جندي لحماية "أكثر الانتخابات تعقيدا في التاريخ"، لم يؤديا الى لخفاء الجالب الاساسي

فى الشرطة البنامية ان وحدة مكافحة المخدرات التابعة لأشرطة القضائية صادرت الامد ١٤٠ كيلوغراما من مادة الكوكانيين كانت دلذل مستوعبات في مطار مدينة بناما وُاعْتَقَابَتَ الشرطة عبداً من والمهمات الكثيرة الواجب انجازها والمتمثلة في تمكين الميئات المتنخبة

الاشخاص بينهم كولومبي واربعة بناميين وعدد من المايتيين النين لم بحدد عددهم. وقد اكتشفت كمية الكوكليين في بنطقة لشحن البضائع مخصصة لشركة دولية للطيران لم يكشف اسمها. وبذلك ترتفع كمية المندرات

التي صادرتها الشرطة البنامية فى

غضون أسبوع الى ١,٩ طن. تجميد حسابات بنازير وزوجها وأمها

اسلام أباد – و ص ف – أكـد رئيس اللجنة الدكومية المكلفة التمقيق فِي قضايا الفساد سيفور رهمن أمس أن السلطاتُ السويسرية جمدت المسامات المصرفية لرقيسة الوزراء الباكستانية السابقة بنازير بوتو وزوجها آصف علي زرداري وأمها نصرت بوتو بناء على طلب من الحكومة الباكستانية التي تعتبر أن هذه الأموال مختلسةً وافقت كئلك على تجميد حسابات ست شركات أجنبية لبوتو وزوجها فيها حصص "سرية". وقال "أنها

مارستها الحكومة للسابقة أن "القوانين السويسرية صارمة"، غَيْرِ أَنْ ٱلسَّلَّطَاتَ أَتَّخَذَتُ هَنَا ٱلْقَرَارِ استنادا الى "أبلة يمكن الركون

ولم يتسن الدصول على تعليق (اب، و ص ف، رويتر) | فوري من بوتو الموجودة في ديي.

## ترغب "جدياً" في تحسين العلاقات مع دول الخليج طهران لا ترى تغييراً في موقف واشنطن وتدعو بون الى انهاء الازمة مع أوروبا



وزير الفارجية الايراني كمال حُرازي – الى اليمين – يتحدث مع أحد الصحافيين ومو في طريقه إلى مؤتمره الصحافي أمس.

### القتال مستمر في محيط مزار شريف وموسكو تنفى تزويد المعارضة صواريخ

شريف في شمال أفغانستان بين الفصائل المعارضة لحركة "طالبان" الإسلامية والقادة المحليين النين تحلفوا أخيراً مع "طالبان".

ان خط الجبمة في المنطقة اتتقل إلى للمناطق المتاخمة لمطار مزار يشريف

سفراعها في طهران. وقد جمدت عودتُهم بعنّما طُالَبتُ ايران بان يكونِ السفير الالماني آذر العائدين. وأضاف الوزير الالماني ان " على للحكومة الالمآنية ان تُستجيبُ لمطالبُنا"، من غَير أن يحدد هذه المطالب، "أن ذلك لا يتحقق وعن العلاقات مع دول الخليج

وتزامنت هذه العمليات مع عودة القائد الأوزبكي الجنرال عبد الرشيد دوستم إلى مزار شريف من المنفى بعدما أمضَى أربعة أشَهر في تركيا. وكان البنرال الشيوعي السابق تلقّى ضربة عسكرية في أيار الماضي من معاونه الجنرال بملوان الذي أضط الى الفرار بعد التطورات آلأخيرة. وقال مسؤول في المعارضة، طلب سمه، ان "المفاوضات بدأت ّ بين زعيمي الدرب "لاننا لم نعد نستطيع مواصلة الدروب الداخلية".

اتهام موسكو

موسكو بمد قوات المعارضة بالأُسلمة ومنها صواريخ "لونار" الطويلة المدى التي يمكن أن تطاول

وجاء في بيان أصدرته الحركة استمرت أمس المعارك قرب مزار أمسٌ في العاصمة التي تسيطر عليها منذ أيلول 1997 أن يوري باتورين أحد المقربين من الرئيس الروسي بوريس يلتسين رتب تسليم

وقَّال مُوطَّفَّ غربي يعمل فر منظمة إتسانية في مزار شريف "نستطيع ان نسمع دوي انفجارات على مسأفة نحو عشرة كيلومترات الى الفرب". وأكد الائتلاف المعارض تلشكورغان على مسافة ٥٠ كيلومتراً شرق مزار شريف، بينما بثت إذاعة "الشريعة" الناطقة بأسم "طالبًان" ان مقاتليها "ينظفُون<sup>"</sup> الذي يبعد ندو ٢٠ كيلومترا شرق

وكانت قوات "طالبان" وصلت الخميس المأضي إلى مسافة ١٥ كيلومتراً من المدينة حيث قامت قوات الجنرال الاوزبكي عبد الملك بملوان بأعمال نمب. ونجحت قوات المعارضة السبت في فك الطوق المفروض على المدينة اثر مجوم

في غضون ذلك، اتممت "طالبان"

بالتيمور، وعند سواحل جنوب افريقياً.

فرجينيا بريبيلا في واشنطن ان الدوادث الثلاثة التي وقعت في قارات مختلفة لا تعود الى تراخ في سلامة

الطيران الحربي، وان "مثّلٌ مدَّه الامور تحصل احيانا دفعة ولحدة (...) لكن

مذا لا يعني أن مثاك تدنيا في

معدلات المان بصفة عامة". لكنما

اعترفت بان آلاحد كان يـوما سيئا

لسلاح البو الاميركي لد بُداً بتحطم طلارة مقاتلة تابعة البدرية الاميركية

من طراز "ماكدونل دوغلاس ف اي

٨١ مورنيت" يقودها طيار ولحدُّ

جنوب ُ غُرب سلطنة عمان في مُهمة تدريبية. وتعطمت طائرة أخرى تابعة

لسلاح الجو الأميركي من طراز "ستيلث ف ۱۱۷ أي" في عرض جوي في بالتيمور مساة الاحد، ما ادى

الْيُ جَرِحُ أَرِبَعَةَ ٱشخاص. ونجا قائد

قد يطغى على دورة الجمعية العمومية تفتتح اليوم في نيويورك اعمال الدورة الثانية والخمسين للجمعية الصواريخ إلى قوات القائد العمومية للأمم المتحدة، وربما طفت للطاجيكي وزير الدفاع السابق أحمد شاه مسعود وأضافت أن "الروس المشكلة المالية بين المنظمة الدولية وواشنطن على هذا الموعد السنوي لزُعُماء دولَ العالم.

أتاحوا للمعارضة بفضل صواريخ لونار البعيدة المدى بالتمكن من استمداف العاصمة الافغانية لتطلاقا من مواقع بعيدة لتدمير <sup>-</sup>المساكن وقتل المنتيين الابرياء". وادعت أنّ باتورين توجه أخيراً الى معقل مسعود فِي سمل بلتشير على٩٠ كيلومتراً من كابول. وأوضحت أن الصواريخ "وصلت جوا الى بانشير بواسطة طائرة هليكويتر عسكرية بعد زيارة باتورين". وطلبت من الاسرة الدولية وخصوصا من الامم المتحدة ومنظمة المؤتمر الاسلامي معارضة تتدخل روسيا المتنامي

الاعلامي ُلحرس الحدود الروس في

طاجيكُستان لن تسعة أشخاصً

طاجيكستان عبر الحدود الافغأتية

قتلواً في اشتباكين مع حرس العدود

الروس لُّيل الاحدُّ – ٱلاثنين، وأضاف

أنُّ ٢٣٠ كيلوغراما من المخدرات

. وتنشر روسيا بضعة آلاف من

جنودها على الحدود الطاجيكية –

الافعانية في إطار لتفاق أمني بين

(و ص ف، رویتر، أ ب)

حكومات رابطة الدول المستقلة.

والفاضح" في أفغانستان.

وسارعت وزارة الخارجية الروسية وقال الأمين العام للأمم المتحدة إلى نفى الاتهام وصرح الناطق كوفي أنان قبل أيلم: "ستجرى مدانثات حادة في شأن هاتين المسألتين اللتين أمل الا تسمما باسمها فلاديمير اندرييف، "ليست لَّدِينَا معلومات تَنْطَبِقَ فَي شَكَّلِ او في آخر على هذه التأكيدات". وقال النقاش في شأن مشروع أنَّ العَاَّاتُ "طَالِبان" غُير صحيحةً الاصلاحات ًّ. وكأن اتان عرض في "سواء ما يتعلق منها بزيارة يوري تموز الماضى سلسلة اجراءات باتورين لافغانستان او بنقل طائرة لتخفيف لتفاق الامم المتحدة وخفض هليكوبتر كمية من ألاسلحة". العب، البيروقراطي فيما. وأضاف ♣ في دوشاتبه، أفاد الجمار "أمل ان يأتي زعماء الدول الى

عرضتها". ومع ان غالبية الدول الاعضاء لا تعارضٌ منه الأقتراحات، غير انما ترفض اعتمادها تدت الضَّفط الاميركيّ. وتعهد الرئيس الاميركي بيل كلينتون وادارته الديموقراطية تسنيد اكثر من ٩٠٠ مليون دولار اي القسم الإكبر من المتأخرات

الأُميركية، لكن الكونغرس الذي

الجمعية العمومية وهم مقتنعون بأن

اصلاح الامم المتحدة اهم مسألة وان

يسيطر عليه الجمهوريون يشترط قبل ذلك ان تقوم ألامم المتحدة باقتُطاعات كَبيرة في موازنتها وفي باقتطاعها مبيرد ي رياده وهي عدد موظفيها. وتربط واشتطن، وهي لكبر مساهم في موازنة المُنظ

الدولية وتبلغ حصَّتها ٥٦ في المئة تسديد دينها بخفض مسأهمتها فورا الى آاً في المئة، ثم الى ٦٠ في المئة سنة ٢٠٠٠. وقال المندوب الأميركي لدى الامم المتحدة بيل ريتشأردسون اخيرا ان برنامج المسلهمات يجّب ان يَأْذَذَ اكثر في الاعتبار ثقل القوى الاقتصادية العددة في أسيار ولا تعارّض دول الاتحاد الاوروبي، ائتی تساهم حالیا بأکثر من ۲۸ فّی المئة من موازنة المنظمة، اعادة النظر

في توزّيع المصص لكنها تشترطُ قبل ذلك أن تسدد الولايات المتحدة متأخراتها كاملة. ويتخذ الاوروبيون موقفاً حازما من هذه المسألة الأنهم واليابان قدموا الاموال لسد الفجوة للتي خلفتها المتأخرات الاميركية. وما يزُّبِد حدة هذا النقاش ْ حَالَبِا أَن ألأمم المتحدة تواجه مشاكل مالية ستتفاقم اكثر فأكثر استنادا الى المسؤول المالي في المنظمة الاميركي جوزف كونـور. واعتادت الامم المتحدة تمويل موازنتها العامة عبر الاقتراض من موازنة عمليات حفظٌ السلام، لكن هنا المصدر بدأ يشح

وتبدأ الدورة الثانية والخمسون للجمعية العمومية اليوم. ويخصص الاسبوع الاول منها لانتخاب رئيس جديد للجمعية وللمسائل الإجرائية ويبدأ النقاش العلم الذي يفترض أن يشارك فيه زعماء دول عدة من الأعضاء الـ١٨٥ بينهم الرئيس كلينتون، في ٢٢ ايلول الجاري.

### أحد أسود لسلاح الجو الاميركي

مُبطت بعد الاشتباكين.



صورة لطائرة "ستيلث ف ١١٧ أي" قبيل تعطمها فوق بالتيمور، بعدما الفصل عنها جزء من (١ ب تيليفوتو)

من الغابون للمشاركة في عمليات البحث اشارة استفاتة ما الثار آمالاً في فقد سلاح آآجو ألاميركي ألاحد ثلاث طائرات عسكريـة في حوانث . العثور على ناجين. بنفصلة جنوب سلطنة عمان وفي وقال ناطق باسم مركز تنسيق وصرحت الناطقة باسمة الكولونيل

عمليات الانقاذ البحري في جنوب فريقيا الذي يتخذ كيب تاون مقرآ له: "لقد كانت رسالة حقيقية وليست رسالة مسجلة". واعلن وزير الدفاع الالمانى فولكر رومى ورير سطع بعدي عوسر رومه في مؤتدر صدافي في بون ان الاتصال مع الطائرة الالمانية ومي "توبوليف تي يو 102° سوفياتية

الصُنعُ أنقطعَ بعد الساعة ٥٠٠.٤١ بتوقيت غرينيتش بقليل واضاف :"يمكننا الافتراض أن الطاذَّرة تعطمت وان جميع من كان على متنها وعددهم 12 شخصاً لقوا حتفهم". وقال لاحقاً ناطق باسم وزارة الدفّاء الالمانية أنه لا يمكن استبعاد أصطناء الطاذرة الاامانية المفقودة

بطائرة شدن عسكرية أميركية". وعُثرت سُفينة نأميبية تشارك في عملياتُ التفتيش عن ۖ الطائرتين على قطع من حطأم أحداهما وهي جَزَّء من مقعد وبعض الصحف الالمانية. لكن الناطقة الاسركية بريبيلا لم

تؤكد حصول الصطيام، واكتفت بالفول أنه أحتمال "مرجّع جداً" وأن من المتوقع أن تـكُون الـطائرة الأميركية تعطمت كليا. وأشارت الى أن طَّلَارات أميركية ستتوجه الى المنطقة من أوروبا للمشاركة في عمليات التفتيش، الى جانب الطائرات الألمانية والفرنسية ووحدات

من جنوب افريقيا.

## محادثات 'قريباً' بين كليريدس ودنكطاش

لارنكا – و ص ف – اعلنت وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت لدى توقفها في لارنكا أتية من لينان أمس، الخاقا بين الرئيس القبرصي غلافكوس كليريدس وزعيم القبارصة التراك رؤوف دنكطاش على اجراء محادثات مباشرة تتناول المسائل الامنية وخصوصًا نزع السلاح وخفض التسلِّح، "قريباً"، من غير ان تددد موعدها او مكانها.

ان تعدد وطعها و معلود. وكان كليريدس استقبل في وقت سابق المنسق الاميركي الناص لقبرص توماس ميلر الذي صرح على الاثر: "تاقشنا قضايا عدة واعتقد انني اغادر قبرص بفكرة واضحة عن وجمة نظر الرئيس كليريدس في القضايا المهمة" واصفا اللقاءُ بأنَّه كان "مُفيدًا جدا". وُهو كَأَن شَدَدُ لُدَى وَمولِه الى الْجِزيرة الدمعةُ على الاهمية التي توليما واشنطن للوضع في قبرص الذي رأى انه "ليسَ حرجاً" لكنه

### قمة ليبرفيل لوقف نار "نهائي"

ليبرفيل - و ص ف - دعا البيان الختامي للقمة الافريقية المصغرة التي التعقَّدُتُ الَّحَد فَي لَيْبرفيل في مُحاوِلَةً لنزع قَتِيلَ القَتَالَ فَي الكَوْنِفُو، طرفيٌّ النزاع الى "وقف نَار نمائي وفوري" والتقيد به بموجب "تعمد رسمي". وشارك في القمة الرئيس الفابوئي عمر بونغو رئيس لبنة الوساطة الدولية ورؤُسادُ التشَّاد الدريسُ نيبي وماليُّ الفا عمر كُونَاري والسنفالُ عبده ضيوفً وُلُفُريقيا الوسطى أنَّج – فَيُليكسُ باتاسيه وتوعُو غَناسينغبي ايلايما وبنين مُّاتَيوٌ كَيريكو وغينيا الاستوائية تيودور اوبيانغ نغويما مباسوعو الى وزير خارجية الكاميرون فردينان ايونو والمبعوث الناص للامم المتحدة ومنظمة الوحدة

### مناورات بمشاركة اميركية في كازاخستان

شرق الما أثنا عاصمة كازاخستان مناورات عُسكرية لوحدات من الولايات المتُحدة وروسيا وتركيا وكازاخستان واوزبكستان وقرغيزستان، تستمر ستة ايام، هُبُّفُها التَّدريبُ على تُنظيمِ عَمَلياتُ محتملة لُدفَظُ الْسُلِامِ فَي آسيا الوسطى. أ ويشارك نَحو ١٤٠٠ جُندي بينهم ٢٦٠ اميركيا، في المناورات التي اطلق عليها "ستترانيات ٩٧". وينتمي ألمظليون الاميركيون المشاركون الى الفرقة الـ ٨٢ المحمولة جوا

شيمكنتِ -- و صِ ف -- بدأت امس في شيمكنت على مسلفة ٦٤٠ كيلومترا

والمتَّمركزَّةُ في قَاعَدةً فورتُ براغٌ في نورثُ كَارولينا.

### لحنة المصالحة الطاحيكبة ببأت اعمالها

دوشائبه – و ص ف – بدأت لجنة المصالحة الوطنية التي ستميد تنظيم الحكومة لتقم اعضاء من المعارضة الاسلامية اعمالها أمس برئاسة زعيم المعارضة سعيدٌ عبداللهُ نوري وفي حضور الرئيس الطاجيكي امام علَّي رحمنُوفُ النبي أمل ان "تتعاون اللَّجْنَةُ بصورة وتُبِقَّةُ مع الْحكومةُ" وان تَخْدمُ "أَفْتَرادات مطَّابِقَةٌ للتشريع الطلبيكي".

وقال: "عليناً أن نكف عن استخدام عبارة معارضة طاجيكية. وجود معارضة داخُل دُولة أمر طبيعي". فيما قال نوري أن "المصالحة بين الفصائل تكللت بالنجاح"، مشيراً للى أنَّ "مناك خصوماً تأخَّل العملية السلمية وخارجما". والقت اللبنة امس لجانا فرعبة تهتم باقامة حكومة التلافية وعودة اللاجئين واستيعاب المعموعات المسلحة المعارضة في صفوف الجيش النظامي، الى تنظيمً أتتخابات عامة في غضون سنة.

## انفاق عائدات النفط في نروج عنوان بارز في الانتخابات النيابية

تـوجه نـحو ٣.٣ ملايين نـاخب نروجي امس ألى مناسق الاقتراع وَخُتِيًّارِ الْاعْضَةِ اللهِ ١٦٥ أَ امجلسٌ النواب أستورتينغ"، وسط استياً مجتمع ينعم بالوفرة تطالب فيه غالبية الناخبين باستخدام اكبر لعائدات الثروة النفطية للبلاد في تمويل بناء مستشفيات ودور للحضاتة ومدارس سسسعيت ودور سحصه ومعوض وتحسين رواتب المتقاعدين، عوض تخزين هذه العائدات التي ينتمي ؟؟ مليون دولار منها يوميا الى خزادن

السنين العشر الآخيرة نحو فورة اقتصادية عارمة اتنفضت فيمأ نسبة البطالة اتفدو من الادنى في اوروبا، وسمدت للحكومة بتحويل مندوق مستقبلي لدعم اقتصاد البلاد عندما ينضب أأنفط لدى ثاني لكبر مصدر لمنه المانة في العالم بعد

4-1-6-6

S. . . .

The same walk

وَقَلَدُ حَرْبِ العَمِلُ الحَاكِمِ نُروحٍ فَي کـورون (۸٫۲ مـلـیـارات دولار) فـی المملكة العربية السعودية

من محاذير انفاق مزيد من المال. ولاحظ رئيس الوزراء ثوربيورن باغلَيْند في حملته الانتخابية أنْ الواقع أنه "ليس سملا أن يكون المرء عُنَيا"، مؤكدا أنه سيتندى عن السلطة أذا لم يحرز حزب العمل ٢٦٫٩ في المئة عَلَى ٱلاقلُ من الاصوات التي نَلُّها في الانتخابات السّلبقة قبل لربع سنوات. ويبدو ان التقدميين بزعامة كارل الاولُّ مَاغُنَّ، قد نجموا في اجتناب ناخْبين من لحزاب اخرى، وينكر أن لماغن ميبة بأرزة يفتقدما ياغلاند

بسلفه غرو مارلم برانئتلاند البالغ الاحترام الذَّيُّ تركُ منصَّبه في تشرينٌ الاول ١٩٩٦.

لُلسبُعة الْرِئيسُيَّةُ فَي نُروجٌ سيدير البلاد بعد التخابات أمس أنا تخلى ويتوقع ان تعلن النتلاج غدا.

# في سويسرا

وأوضح أن الحكومة السويسرية مرحلة مهمة" في سعي الحكومة الى القاء الضوء على "السرقة" التي وأشار وزير العدل أنور خالد الى

الطائرة من دون لصابات بالفة بعدما قفز بالمظلة من الطائرة التي ظُمرت في أفلام فيديو التقطما مواة ومي تهوى وتتحطم بعدما فصل جزء من مؤذرها عن هيكلها في الجو. وفي الوقت عينه أجريت عمليات تَعْتَيشُ قُبِالَةُ سُولِدلُ جُنُوبِ افْرِيقَيا عن طائرة شدن عسكرية أميركية من طرّاز "سَي (٤ُ(" تَنقَلَ نَسْعَةُ أَفْراد،

ورجح انها اصطدمت بطائرة عسكرية الْمُأْتَيَّةَ فَقَدتَ في المنطقة ناتَما ومَّي تنقل ٤٤ شخصا. والتقطت طاكرة فرنسية من طراز "سي ١٦٠" انطلقت برنامج المناقصات (مؤجل من جلسة ١٩٩٧/٨/٢٨).

77– طلب وزارة الاشفال العامة

الموافقة على بعنض التعابير في

خَمُوس بعض الصفقات التي عَقَدَتِها.

والقروية تعمل النولة اللبنائية

مُسؤُولْيَة تَسَعِيد القُرض المُتوجّب

أمؤسسة ضمان الصادرات الإبطالية

ومعالجة موضوع مكب تفليات برج

٨٦– طَلَب وزارة للصحة العامة

٢٩– طلب وزارة الصحة العامة

الموافقة على لَخُلاء مأجور تبابع

لمُستَشفَى المرمل الحكومي. - ع— طلب وزارة الصحة العالية

الموافقة على أعفاء هبة كندية مقدعة

الى جمعية الذيمات الاجتماعية في

على التفويض ألَّي الوزير تُوقيعٌ عقد

ليجار مبناها في منطقة رأس بيروت (مؤجل من جاسة ١٩٩٧/٩/٢).

الاعتراف بجواز السُفر للقلسطيني. 23- طلب وزارة النقل الموافقة

للمصرية العامة للطيران المدنى على

اجراء بعض المناقصات خارج برنامج

معدد الله وزارة الخارجية الموافقة على قبول مبات مختلفة مقدمة من

20- طلب وزارة الخارجية الموافقة

على بيع قطعة أرضُ في السَّنقالُ ملك

أـ3 - طُلبُ وزارة الزراعة الموافقة على

المشاركة في الدورة الله؟ امؤتمر منظمة

المسرحة بي حرر. الاغذية والزراعة (القاو) الذي سيعقد في

٤٧– طــلـب وزارة الــبــريـ

والمواصلات السلكية واللاسلكية

المُوافِّقة على اشتراك المطابع اللبنانية

المملية في اعمال صنع الطوابع

مشاركيّة لحدّ موظفيـما في دورة

مريب 29 – طــلـــب وزارة الاســـكـــان والتعاونيات الموافقة لها على استخدام

• ٥- طلب وزارة الصناعة الموافقة

على المشاركة في ملتقى الشركة

المتوسطية وملتقى الاعمال

والتكنولوجيا ٩٩٧ في تونس. ٥١– عرض وزارة الحفاع الوطني

موضوع استثنآء صفقات الاشفال التي

لا تتعدى قيمتها خمسين مليون ليرة

لبِتانِيةٌ من القرار رقّم ٢٤ تُاريّخ

٥٢– عرض وزارة الدفاع الوطنى

٥٣ عقد استثمار المرفأيين

السياحيين في منطقة وسط بيروت (مؤجل من جلسة ١٩٩٧/٨/٢٨ ().

موضوع تأمين مستلزمات البيش كسنة

المنأقصات لسنة ١٩٩٧ – ٨٩٩١.

بعض المفتربين اللبنانيين.

روما وتأليف وقد لهذه الغادة.

تدريية.

3/71/7881.

٤٢- عرض وزارة التاخلية موضوع

٤١ ـ طُلب وزارة الداخلية الموافقة

الشمال من الرسوم للجمركية.

الموافقة على شراء بطارية قلب خاصة

حمود بطريقة جدرية ونمائية.

لاحد للمرضى.

٧٣٠ طلب وزارة الشؤون البلدية

◄ بنود "حساسة" امام مجلس الوزراء غداً

- تتمة المنشور في الصفحة ؟ -

؟ أَ- طلب وزارة الاعلام الموافقة

٢٦- طلب وزارة الموارد الملئية

والكمربائية الموافقة على سبيل

التسوية على سفر السيدين جوزف

٢٧– طُلُّبُ وُزارة الأموارد المائية

وللكمربائية تُعَدِّيل قُرَّار مجلس الوزر4 رقم ٩ تاريخ ١٩٩٧/٨/٢٨

المتعلق بحضور ورشة عمل حول المياه

٢٨ – طلّب وزارة الموارد المائية

والكهربائية أأموافقة على بعض

أتدابير المتعلقة بأعادة امتياز كمرياء

٢٩– طلب وزارة الموارد المائية

والكمربائية الموافقة على تلزيم

أشفال أتشآه محظة ضخ لمياه يكر

معاد مع خزان التجميع فيّ بلدّة معلاً

٣٠- طُلُب وزارة الموارد المائية

والكمربائية المواّفُقّة على تَلزيم بعض صفقات الاشغال المائية.

على مشاركتها في ندوة قومية حول

الموار بين اطراف الانتاج في الوطن

على عقد ملحق لتنفيذ اشفال على

طريق صوفر – شارون – العزونية

(خَسِّفَةِ شَارُونِ) (مؤُجْلٌ من جُلُسَة

٣٢- اعادة تأميل بعض الابنية

عُـُدُّ طلب وزارة الأشفال العلمة

المعافظ عليها في وسط مدينة بيروت

٢٢ – طلب وزارة الأشفال العامة

العربي تعقد في تونس.

.()99Y/A/FA

وتوسيعها.

٣١– طلب وزارة العمل الموافقة

قاديشاً المسترد الى اصطبه

الموا وجورج زمار الى لوكسمبور.

بميآه للشفة

تَعقد في فرنسا.

قضاءً جبيل.

### ◄ متطرفون يهود يحتلون منزلين

مالكة له". وأضافت ان "المبنى (الذي يضم منزلين) بناه المدامي خليلً سلوأني هادية وباتفاق مع صاحب الارض الاصلي من عالمًا قَ الفول ويتضمن حقّ العقامة فقط على أنّ تُكون ملكية المنزل لعائلة الغول". وأكدت آن الارض والمبنى مسجلان رسميا بأسم عائلة الغول وهناك وثائق قاتونية تثبت ذلك".

وكقت أوساط إسرائيلية أشارت إلى أن "المتزل اشتري من ابن اخت ظيل مادية المدعو فؤاد مادية. وأن عائلة مأدية، غادرت المنزل قبل ساعات قليلة من دخول المستوطئين

حرب عمانات من جهة أخرى، بثت إناعة الجيش الاسرائيلي أن الجيش يستعد جديا لمواجَّمةً تُحربُ عُصَّابِاتُ في الأراضي الفلسطينية بسبب الأزمة التي تعاتيما عملية السلام. ونسبت إلى مسؤولين عسكريين أن الجنود يخضّعون لدورات تدريبية وأن المكومة اشترت عُتُادا خاصاً لمواجهة حرب العصابات.

وأضافت أن ضباط الجيش الكبار لا يستبعدون الفجار الوضع في أي وقت بسبب أزمة الثقة النظيرة بين الحكومة ألاسرائيلية والسلطة الفلسطينية وأوضَّحْتُ أنَّ الجيشُ لا يَكتَّفَّي بالاستعداد امولجهة مجموعات أصوليآ مُسلحة، بل يَأْخُذُ في الاعتبار كَثُلُكُ إمكان حصول مواجمات مع الشرطة

تحجزها الدولة العبرية. نصفُ الأموال المقدرة بـ ٨٥ مُليونَ دوار: "تُرفُضُ تجزئةً استحقاقاتنا مَنْ الجانب الاسرائيلي والتفاقات المعقودة نصت على للتُحويل بعد ستة بالاقتصاد الفلسطيني الآمر الذي اتعكس على السيولة في وزارة المال

وضمنها رواتب موظفي السلطة الفلسطينية والشرطة".

الانتماريان.

 تتمة المنشور في الصفحة ١ --ورأى أن "توجيه المستوطنين رسالة تكشف من يغرض الفطوات (...) مو شيء ينضعف الحكومة ويضعف عملية السلام وقد يؤدي للى توتر لا مبرر له".

وأبدى وزير الذارجية ديفيد ليفي بعد لقاء ومبعوث التداد الأوروبي إلى النشرق الأوسط ميفيل الثذل موراتينوس اسف الاحتلال المستوطنين المنزلين، مشدداً على أنّ "اليمود يمكنهم الثقامة في كل مكان في القنس ولكن على الدكومة ألّا ترضخ للضغوط وخصوصا اذا أدت مبادرٌات فردينة كمثه الى توتر جنيدً". ولاحظ أنه "من غير المقبولُ أن تحصل أمور مماثلة في كل مرة تتنفذ خطوة لإعادة إطلاق عملية

أما موراتينوس فوصف عمل المستوطنينُ اليهود بأنه "استفزاري". وأمل أن تتمرف الحكومة الاسراكيلية على هذا الأساس. وأيد وزير البنى التحتية الوطنية

آريينًا شَارُون الاستيطان في حي رأس العمود واعتبر ان "هذا المشروع حبوى وليس نزوة بل يقضي بمنع لسَلَطَة لَلْفَلْسَطِينَية مِنْ إِقَامَة مَمر في قلب القدس°. وانتقد زعيم حزب العمل ايمود

باراًك هذا "الأستفراز النطير" من المستوطنين، فيما نعا النالب عن حركة "ميريتس" اليسارية يـوسي ساريـد الشرطة الى رمي "القذريـن

وحذر وزير الدقاع اسحق موردخاي من اعمال العنف التي قد تنجم عن

خُطُّوة المُستوطنين. ونشرت صحيفة "يبيعوت لحرونوت ان الجيش وضع في حال تأمب في الضفة الفربية خُشية حصول مواجهات مع الفلسطينيين. ونسبت إلى مسؤول أمني أن ما حصل في رأس العمود "قد يـفجر موجة عنف جديدة".

هو متفق عليه". وقال فيصل الحسيني المكاف ماف القدس في السلطة الفلسظينية ان المسألة لا تتعلق بمعرفة ما إذا كان مذا الاحتلال قاتونيا أم لا، بل مي مسألة سياسية"، مطالبا باخراج -المستوطنين قبل ان يؤدي وجودهم

ورأى الامين العام للسلطة الفلسطينية أحمد عبد الرحمن ان إرسال مستوطئين للاقامة في رأس العمود هو صفعة على وجه أولبرايت ونسبت "وكالة للصحافة الفرنسية" إلى محامين فلسطينيين "أن شراء موسكوفيتز المنزلين من العائلة التي كُلُّت تَقِيم ۖ فيهما يعتبر غير قانوني لانها كانت مستأجرة للمنزل وليست

### ◄ ابرزت الخصوصية اللبنانية

بعض للمسؤولين النين وجنوا فيه

تناقضاً مع رفع النظر عن السفر ومع

مجيئها الى لبنان. لكن اوساط رئيس

الوزراء قللت منّ شأنّ منه الملاحظة

وأعتبرتها موجهة الى الاميركيين في

الدرجة الاولى، ولاحظت في المقابل أنَّ "كلمة ارهاب لم ترد على لسقما في

سياق الُمديث عن حق اللبناتيين في

الا أن الوزيرة الاميركية تدنثت عن

الارماب والارمابيين عندما طالبت الحكومة بمحاكمة النين ارتكبوا اعمالاً

كهذه في السبعينات والثمانينات

استمدفت اميركيين وفرنسيين وقالت

ان مؤلاء لا يـزالـون يـؤخـرون تـعـافي

رسائل كثيرة وجهتها اولبرايت من

القصر الجمموري ومن "الفوروم دو

بيروت حيث بنا من اللَّقَاءُ الذِّي جمع

ممثلين لشرائح مختلفة من المجتمع،

انما شَاعَتَ أَن تَخلطب جميعَ اللبنانيين

وأذ تعددت رسائلها للبناقيين

وعبرهم، فانها حاولت ان تعطي

خُصوصيةً ايضاً لوضع الجنوب في اطأر السلام اذ قالت ان العنف الاخير هناك

ابرز ان "الامر الواقع لم يعد مُقبولا"،

اكن وعدما بايجاد حلول لم يتجاوز

وعودها للمسارات التخرى. فهي تنوي

لقه مسؤولين لبناتيين وسوريين

واسرائيليين على هامش الجمعية

العمومية للامم المتحدة الاسبوع المقبلء

وحتى أيجاد حل، فاتما وعدت بدعم

مجموعة المراقبة من اجل خفض العنف

وفي النماية، فان ما استطاعت

اولبرايت ان تعلنه في جولتها وفي

المحطة اللبنانية مو ان واشنطن مصممةً

على احياء عملية السلام لكن "في غياب

مصعد السلام، فنحن نصعد درجات

السلم بطريقة منمجية"، درجة درجة.

وحماية المدنيين.

وليس للمسؤولين فقط

وتوقعت "تغييرات كثيرة" سيشهدها – تتمة المنشور في الصفحة ( – السلام الشامل" في المنطقة. واذ لَبْنَانُ وقِلْتُ أَنْ بَلادِهَا تُرْبِدُ لِنْ تَسَاهِم اکنت وجوب النَّتَحَرك على كُلُّ في هذه التغييرات. المساوات، قالت ان المحادثات يجب ان وبدا ان طرح اولبرايت موضوع الامن في لَبِنَانَ، اذْ قَالَتْ أَنَّهُ لَا يَزَالُ مَكَانًا ۖ تجرى بالوتيرة نفسها تقريباء ولعلها في قلك أرادت ان تطمئن سوريًا الى خُطْراً تُنْسَفِّر فيه، أثار حساسية عند

> وهذا ما فعلته ايضا عندما تفادت في لُقَائِها مع الركيس الياس المراوي ورئيس الوزراء رفيق الدريري ووزير الْخُلْرِجِيةَ غُلْرُسُ بِوِيزَ لِيَ الشَّارِةَ لَلَى عرض او اقتراح بانسطاب اسرائيل من التي القتما أمام ممثلين لشرائح مختلفة من المجتمع اللبناني في "الفوروم دو بيروت". وعندما سألت "النمار" المسق لأميركي لعملية السلام ننيس روس المرافِّقُ لاولبرايت عن الْقرار اجاب أنَّ موقف بلاده منه لم يتفير و"تعتقد لخه يجب التفاوض عليه بمآ يفي بحاجات

اتما ان تبعد لبنان عنها الى مسار طرف واحد من الجنوب او الى ما سمى يوما اقتراح "لبنان اولا". وفي المقابل يوب سرر بسل ود. وهي سطور فقها لم تطرح ايضا ما يزعج اسرائيل فقم تأت على ذكر القرار ٤٠٥ لا في لقاء القصر الجمهوري ولا في الكلمة

عُلَى أن حرص أولبرايت على عدم اثارة ما يقلق سوريا او يستفز سرائيل، لم يحل دون تشنيدها، في شكُّل الزيارة ومضمونُها، على خصوصياً لبنان واسَتُقلاليته، فَهي حَضَرتُ وقد فصلت موعد الزيارة وطريق الوصول الى لبنان عن زيارتها لسورياً وهذا أمر لم يكن اعتبادياً في السنوات الأخيرة. ثم شديت أكثر من مرة على استقلاله التلم وسيادته الكاملة وخلوه من أي

وحاولت ان تبرز الخصومية اللبنانية لزيارتما عندما تحدثت عن الديموقراطية ووجوب تطويرها باجرا آتتخآبات على كل المستويات وبحملية الدريات ولزالة القبود "غير الضرورية" على درية الاعلام. ولذ أتّنت على أعادة اعمار البلد، لم تعفل جوانب احرى من البنه الضروري مشيرة الى نسب عالية من الفَقِّرُ وَالبِطَالَةِ وَشَدِيثُ عِلَى دعم . الولايات المتحدة للبنان يصنعه اللِّنَاتَيُون منهم ولهم لا وفقّ في نموذج آخر ولا يكون مدينا لاي قوة اجنبية.

## ◄ كهلاني يقترح قصف بيروت

 تتمة البنشور في الصفحة ١ --النار. وقال ان "اسرائيل اقترهت على للوضع في الجنُّوب وأكد أمام لجنة الفارجية والأمن في الكنيست ضرورة ممثلّي سوّرياً ولبنان في مجمّوعة وقفّ النار إضافة بند إلى الوثيقة الأصلية يعدل بموجّبه حزب الله وأسرائيل عن زرع مُبوَاتُ مَفَخَخَة على جُوانُبُ الطرقُ فَي جنوب لبنان"، من غير أن يحدد تُأريخٌ تقديم هذا الاقتراح. وأضاف أن إسرائيل التي فُقدت ٣٢ ُ جنديا في الْجنُوبُ فَيْ القبار عبوات ناسفة منذ آنار ١٩٩٢، سنمم أثنانُ الأحد، "قلقة الغاية من زرع العبوات الناسفة على جوانب الطرق ونسبت الصحيفة إلى ضَابطُ آخر لم تُذكّر أسمه ان "حزب الله طور أسليب حديثة وان سلاحه الأكثر فاعلية هو المبوات التاسفة". الاقتراح في لجتماع مُجموعة المراقبة لوقف

المضي في "التصديّ المدربين في لبنان لمصي في التصدي المحربين في بابن على رفع الإعلام وفي الوقت نفسه إيجاد الطريق السياسي المؤدي إلى تسوية تبكن جيش الدفاع الإسرائيلي من الذروج من الأراضي اللبنائية . وصرح قائد وحدة الاتصال بين الابنائية الابنائيلي والقوات الإمنبية الجنرال ديفيد تسور لصحيفة "هأرتس" أن أسرائيل آلتي تتكبد خسّائر بشرية متزايدة في لبنان اقترحت ان يتوصل جيشها و"حزب الله" الى اتفاق - رحب من المستخدام العبوات الناسخة في على عدم استخدام العبوات الناسخة في الجنوب، لكن سوردا ولبنان عارضتا

 ١٠ قضية ترفيع لحد موظفي
 وزارة البيئة من الفئة الثالثة الى الفئة على المشاركة في ممرجان الأغنية السربية – الدورة السانسة في على حضور مدير أَتَّأَعَةَ لَبِنَانَ أَجَتَمَاعَاتَ لَلْجِنَةَ الْدَائِمَةَ لَلْإِنَّاعَةَ الْمُسْمُوعَةَ فَي

تونس في ١٩٩٧/٩/٢٤ و٢٥ منم ٢٢- طلب وزارة النقل الموافقة على مشاركة أبنان في الدورة ٢٠ للجمعية العمومية للمنظمة البحرية الدولية التي ستعقد في لندن وتشكيل وفد أمنه الغاية. ٢٤-- عرض وزارة الموارد الملكية والكهربائية موضوع البصائمة المعقودة في شأن المبنى الذي كانت تشفله المدرية العامة الاستثمار سابقاً. ٢٥- طلب وزارة المُوارد المائية راء طنب ورود معمودة مصحيحة والكمريائية الموافقة على تلزيم اشفال تجهيز بأر بعبدا وانشاء محطة ضخ وخط الدفع لتموين بلدة بعبدا

تحلشي الميار المفاوضات تحت أى نريعة، وسيلة مفيئة جداً وهي لجنة يمكن أن تَضم، فضلاً عن طَرفي النزاع، كلاً من الولايات المتحدة والاتماد الاوروبي. ومن الممتمل ان تسمح هذه اللجنة للطرفين إدارة الإزمات وحل المشكلات للطارقة على الواعما لئلا تؤدي الى تجميد كل العملية السلمية(...)".

ولضاف: "آنا على ثقة بمشاطرتك اياتاً هذه ظهموم الإساسية، كما تلقينا بسرور خبر زيارتك لسوريا حيث التقى للمبعوث الخاص السفير ميغيل اتخل موراتينوس الرئيس حافظ الاسد وعاد بالطباع أن دمشق جادة في بحثما عن السلام، مشدداً على أن الدل العادل والشامل لا يمكن التوصل لليه الا على كل المسارات وخصوصا اللبناني والسوري انطلاقا من مبدأ الارض مقابل السلام ان تنفيذ الأتَّفَاقَاتَ يَتَطَّلب لِيضاً تَفَّاوِضاً عَلَى ترتيبات امنية، وعليه يجب الانطلاق

## يحنر من هجوم سوري مفاجيء

הجدداً من روح مؤتمر مدريد".

بـرامـانـي أن مُـسـؤولا كـبـيـرا فـي الاستخبارات العسكرية الاسرائيلية حنر أمس من احتمال شن سوريا "هجوما مفاجئا".

وقَــال هــذا للمـســؤول الــذي لــم بكشف مويته، امام لجنة الذارجية وَالْامِن فِي الْكُنيست، أن "سوريـاً ربَّما كُانَتُ تَقْضَلُ التوصلُ آلَى أَمَدَافَمَا بالوسائل السّياسيّة، لكنها تستعد أيضا لشن هجوم مفلجىء على مضبة الجولان". واضاف أن اسرائيل يجب ان تأذذ على معمل العد امكان حصول هجوم سوري محدود لاجبار أسرائيلً على الانسحاب من الجولان".

### ◄ الاتحاد الأوروبي يدعو الى لجنة امنية

تتمة المنشور في الصفحة ( –

الصعوبات المالية التي تعانيها السلطة

للفلسطينية وقرروا رصد اربعة ملايين

وحدة حسابية اوروبية (إيكو) وقرروا

أقامة صندوق لمساعدة السلطة

الفلسطينية يتولى تنظيمه وتأمين

ويخكر ان وزير التعاون الدولي

المساعدات له صندوق النقد الدولي.

الغَلْسَطيني الدَّكْتُورُ نبيل شَعث طُلبُّ قبل اسبوع قرضاً سريعاً قيمته ٥٠

مليون دولار لدى لقائم بوس. وعلل

طلبه بسد العجز في ميزان المدفوعات الناجم عن افلاق الاراضي الفلسطينية وتجميد اسرائيل الاموال المستحقة

وجاء في رسالة الاتصاد الاوروبى

التي وقعها بوس ووجمها الى

اولبرايت في الذَّامسُ مَنِ الشهرِ الداري: "ندن معتمون كثيراً بالنصول

على ضمائات من اسرائيل لتنفيذ

الاتحاد الاوروبي والاردن

توصلا الى اتفاق شركة

بروكسيل – و ص ف – أبلغ

للمفوض الأوروبي المكلف الشؤون

المتوسطية مأتويل مارين وزرا

الفارجية للدول الله ١٥ الاعضاء

المتوسطية للـ ١٢ النبي قرر الاتحاد

الأوروبي عام 1990 التَّفَاوضُ معما على اتفاقات شركة تنص على خفض

كبير للرسوم الجمركية وعلى

وقرر التحاد منحه مساعدة اضافية

قيمتها عشرة ملايين وهدة حسابية

أوروبية "ليكو"، أي ما يعلال ١١,١

وسبق للمغرب وتونس واسرائيل

تسميلات لاستيراد منتجاتها.

مليون دولار.

توقيع اتفاقات مماثلة.

وتنظرق وزراء الضارجينة الني

المرحلة الثانية من اعادة الانتشار المقررة في اتفاق اوسلو (...) وتتمني من الجانب الفلسطيني تعاوناً كاملاً ومستمراً في مجال الأمن(...) كما نجد ان من الممم ان تترافق المفاوضات في شأن الوضع النماثي للمناطق مع تنفيذ المرحلة ألثانية من كل جوانبها فضّاً عن أتفاق النَّليلُّ. كما نشدد على ضرورة امتناع الطرفين عن اتخاذ اجراً الله من طرف واحد تَـوُدي الى التأثير سلباً على معاودة المفاوضات

وعلى اتجامما، وهو يعني بعبارة لخرى ان على اسرائيل تجميد الاستيطان. ان التشديد على مذه المبادئ الاساسية والاقلاع عن اتخاذ اجراءات من طرف واحد فضّلاً عن العمل بمدونة السَّلُوكُ بِمُكتها ليجاد روح حقيقية من التعاون والشركة بين الأطراف وقد تكون القامة اجنة دائمة الأمن من أجل

# استخباري اسرائيلي

القدس وص ف – افاد مصدر

الموافقة على رفع الحدّ الاقصى لاعمال التعبيد والتزفيث والاعمال الصناعية (عُبُّ الطُّلْبُ) في جميع المناطق اللبنانية (مؤجل من جلسة .()99Y/A/FA ٢٥- طلب وزارة الاشغال العامة الموافقة على تُلزيم بعض اشغال العباني لدى ادارة المناقصات من خارج

### ألفلسطينية. الأموال

المجتمعين في بروكسيل التوصل الى اتفاق الشركة أأمتوسطية مع الاردن بعد مفاوضات استمرت بضعة أشمر. وطالب وزير المأل الفلسطت وينتظر توقيع الاتفاق في الاسأبيع محمّد زهديّ النشاشييي الحكومةً المقبلة وعلى الأرجح في السَّادس منَّ الاسرائيلية بتحويل كأل الاموال تشرينُ الاول في لوكسمبور، على مامش الاجتماع المقبل لوزراء الفارجية لمستحقة للسلطة الفلسطينية لتتي

لدول الاتداد الاوروبي. وتوصل الجانبان الى الاتفاق في وقال بعد قرار تتنياهو الافراج عن ختام زيارة قام بما الاسبوع الماضي نائب رثيس الوزراء الاردنى جوأد العناني للوكسمبور ألتي تتولَّى حاليا الرئاسة الدورية للإتحاد حتى كاتون يام من جباية الضرائب والجمارك". الأول المقبلُ، وأكد على اترها أنَّ وأكد أنّه ليس من حق اسرائيلُ ان تعتفظ بأي أموال لديما ونطالبما المُ شكلات بين الاتحاد الاوروبي والردن قد سويتٌ ، في اشارة الى بالإفراج عن كل الأموال مع الفوائد حُصُصُ استيرادُ بعضُ أتواع الخضر لمُترتبة عليما". واتهم حكومة تتنيامو وخصوصا معجون البندورة. بأنها "أرادت ألحاق أفدح الاضرار وطالب الأردن بزيبادة حصص الاستيبراد المعلقاة من البرسوم الجمركية، لكنه صرف النظر عن هذا وأضطرنا للى اللجوء الى المصارف مما المطلب لاحقاء وهو لحدى الدول أدى للى تأخير دفع الاستحقاقات

> وكاثت الدكومة الإسرائيلية جمدت في ٢٠ تموز الماضي تدويـل منه الْأُمُّوالِ الَّتِي تُقَتَطَعَ فيُّ شكلُ ضُراكب ورسوم على المنتجات التي تصدر الى للضفة الفربية وقطاع غزة بعد العملية الانتحارية المزدوجة في القدس والتي أسفرت عن مقتل ١٧ شنصاً بينمم

(و ص ف، رویتر، أ ش أ)

### age de S.E. le Président de la République . - M\_ Elias Hraoui

de la Publicité Francophone se tiendront

merde Calune.

de Cultire. caretir Commun, le Latin.

Liberté. invelle Arme de Publicité. ablicité.

ries des trophées pour les meilleures

Hassan Esmilli Alain Poiré. Paul Allard, co Calant, Claude Esclatine. Fouad BenHalla. hard, Jacques Godbout, Jean Morin. der Aldo Arroni Gilbert Ouellet, Najah Naffah, Xavier Olivier, Moustapha Assad.

Abou Jean Goudreau, Bernard Kouchner, etc....

INSCRIPTIONS Inscription avant le 15 Septembre 250\$

• Inscription après le 15 Septembre 300\$

Ceci comprend le droit d'assister à toutes les conférences, aux déjeuners, aux dîners de gala et de clôture.

Pour les accompagnants

Dîner de Byblos 60\$
 Dîner de Gala 75\$

EPLUS GRAND RENDEZ-VOUS DE LA PUB AU LIBAN AVEC LA COOPERATION DE

SIEMENS S 10

ou Intermarkets, tél: (01) 482204 ou Espaces, tél: (01) 399121

Les 1, 2, 3 et 4 Octobre 1997 à l'Université du St. Esprit-Kaslik

دفع ثمن بطاقات السفر يتطلب

موادَّقة مُجلس الوزراء، وفِّي الوقت

الذي كان الموضوع معروضا علَّى مجلس

الوزراء طالعتنا صحيفة "النهار" بالتهجم

من قبل الاستاذ بول شاوول على

وزارة الثقافة متمما الوزارة باتما لم

تؤمن له بطاقة السفر. ولم تكلف تفُسمًا عناء الاتصال بـ"الميدل ليست"،

علما أنه حصل أتصال من قبل الاستاذ

غسان ابو شقرا مدير السينما بالميدل

ابست لتسهيل تأمين بطاقات السفر

ريثما ندفعها بعد موافقة مجلس

الوزراء، فقرأتا ما قرأتاه في صحيفة

"النمار"؛ واتعفنا بالكلام الَّذي كتب

ومع خلك، وبعد اربعة ايام بدلا من ان أسَّتب الموضوع من جدول الاعمال، اقر

في مجلس الوزراء، واهلا وسملا باعضاء

الفرقة لندفع لهم ثمن بطاقات

من اصدابها بواسطة للبريد السريع لتصل ضمن المهلة المحددة.

٤- اما بخصوص بطاقات سف عناصر الفرق المشاركة، فانه عملاً بالقواتين اللُّبنانية المرَّعية الإجراء، تم

ارسال كَلَمَل هَذَا المَلْفُ مِن وزارتَنا

١٩٩٧/٨/٢٦ الى رئاسة مجلس

الوزراء للموافقة، كي تتولى وزارة الخارجية اصدار البطاقات اللازمة

لتأمين سفرهم، كون تغطية مثل هُذه

النفقات تعود الى وزارة للخارجية، وليس في موازنة وزارة الثقافة للعام

١٩٩٧ ايَّـة اعْتُمانَاتُ لهذه الغايـة،

وقد صدر قرار عن مجلس الوزرا<sup>ي</sup> في تـاريخ ١٩٩٧/٩/٣ بالموافقة عـلى

تأمين بطاقات سفر لاعضاءً الفرقة.

٥– ان كـل مـا اورده الــسـ

"بــش" في مقالته حوّل تمنع الوزارة

عن اعطاء بطاقات سفر والاعتذار عن

امكان الاتصال بشركة "طيران الشرق

الاوسطُّ"، الذي جاءُ على لسان بعض

موخَّفيها الكفَّه؛ كمأ يدعي كاتب

المقال، هو عار عن للصحة وللوَّاقع، ولا

يحملُ اللهُ لُلتَجْرِيحٌ والتَجنِي، لُغَايِّةً فَي

نُفسه او ربما في نَفَس يعقوب! اخيرا – نسأل كاتب المقال السيد

"ب-ش" مل كان له أن ينبري دفاعا

عن الأبداع بمنه الطريقة المدمومة، لو

كأن نص مسرحية "حللة حب" من

أنه حقا لزمن صعب، ان تمكم

حريتنا الثقافية فوضى بعض المثقفين،

وأنَّ تَعْدُو الْتَقَارُمُ فِي ايْدِي بَعْضُ

مدير شؤون السينما

والمسرح والمعارض

تَأْلَيْفَ كَأَتَبِ اَخْرِ؟

رقيم ٩٧/١٠٣٢، تيارييخ

فوزي حبيش عن مشاركة لبنان

في مهرجان المسرح التجريبي

وردمن مدير شؤون السينما والمسرح

# مهرجان القاهرة الدولي التاسع للمسرح التجريبي (٤): عوالم ملتبسة من الرمل والورق والماء والليل



من "ميديا" (فنزويلا – اسباتيا).

تناولنا في الدلقات الثلاث السابقة مجموعة من العروض العربية والاجنبية (١٢ عرضاً) من ضمن فاعليات مهرجان القاهرة الدولي التاسع المسرح التجريبي. في هذه الدلقة الرابعة مقاربة لسبعة عروض "ميديا" و"ليام الانسان السبعة"، و"الحفرة"، و"سجلات رسمية"، و"٧٠ حارة التال"، والمتحف المائي" و"صحراء شادي عبد السلام".

"ميديا" (فنزويلا، اسبانيا). يأخذ هذا العرض من "ميديا" الاغريقية السمات الاصلية للمرأة ومي ألحب الجارف والانتقام العنيف، حبّ لزوّجما وانتقام منه لتخليه عنهاً. في الأغريقية يخون الزوج فيتزوج اخرى فتثار مينيا من زوجها بقتل ولديهما. وسملت الزوج هُنَا تَشُبُّهُ سَمِلتُهُ الْعُرِيقَيةَ: الغُدرِ. وبين هَلَايْنَ الصمتينَ لشتغلت الفرقتان الغُنْزُولية والأسبانية على عصرتة المادة الدرانية القنيمة وربطما

يعض ظوامر الواقع الراهن والسيما بالعرب في البوسنة. فالقصة عبر الشخصيتين الرئيسيتين حولت لكن من دون المساس بجوهرها الاساسي: عاشقان تزوجا من اعوام عدة، والمرأة حبلي. وكي يعربا من الحروب المسلسية ولجوائها تسرق الزوجة مبلغاً من المال واثناء ذلك تقتل لحد المسلحين. وفي مروبهما يمتديان آلى مسرح قديم شبه متداع فيلجآن اليه. الزوج، وسط هلَّع المرأة، يقرر أن يتغيب وعندماً تتوسل اليه الزوَّجةُ بالا يتركما وُحُدماً، يمدئُّ خاطرها بكلام عن المستقبل وعن تلك البلاد التي سينمبان اليها وينعمان بالسا اتناءُ غيلبه يأتي جنديان ويأخِّذانَ في استجوابها ويلقبان معها لعبة القط والفار ثم يغتصبتُما بعدُ أن يومماهاً بأن زُوجها قد مَات. لكن الزُّوج يعود وتعرِف لَه اتَّفقَ سَلْفًا مع الجنديينَ عَلَى كل ما جَرَى، وتعرف اكثر أنه قرر، (وهو منهما) لن يصفيها بعد ان تَضع الطَّفَل الَّذي مَن دُريَّتَه ودمه المرأة بعد لقاء "حَميم" ورَوجها تسلمدٍه، على أن ينقَّنها والطفل. ولكنه وفي بوح طويل يشرح لما طروفه ولا يفعل شيئاً.. الغَ. وَمَنَا تَلْتَمِبُ نَارِ الْاتْتَقَامِ فِي قُلْبَ الزوجَةَ – (مينَّدِا)، والعَجَائزِ الثَّلَائي اللواتي ظَمْرنَّ في البدلية (وكأتمن لُمينَّ دور الكُورُس في الْمسْرح الْيونليُّ) لِيَتحوَّلن ثَلاثُّ سلحرات. او بالاحرى يجسدن مواجس الزوجة السوداء بالثار والقتل. ولينتقل منا اسلوبُ العمل من الوقاعية الدلاةُ الى الواقعية السحرية وهي ما يميز أنسُب الميركا اللاتينية وفتونما. وفي عمليات عدة يصفى المسلح الذي المتصب الزوجة ثم والمم الزوج تضع الزوجة الطَّفل وتقتله. و... تتَّحول سَّاحرة تميم في الرَّمنة والمَّكنةُ

يبدو من سياق العمل ان ثمة اسلوبين في العمل كادا يحولانه مسرحيتين لولا رابط القسوة والعنف والاصول الدرامية. فقد استعار المفرج في الجزء الاول (الواقعي) مختلفٌ مفردات ٌلقسوّة، وممارسة العنف كما تَبِدُ فَي ۖ ٱلتَّثريلُر" الأَمِيرِكِيّ. وفي مذا المناخ تبدو آثار السينما واضحة. وفي الجزء الثاني أيضاً ورغم "سحرية" لاجواء المستعارة من طقوس اعريقية وافريقية واسبائية وفنزويلية، تُبدو اجواء سينما العنف بارزة، وفجاحتما ولضحة: الدم، قتل الوليد امام الجممور. قتل المس بطريقة تذكرنا بُافَلَامُ الْعَنْفُ الْمِبَاشرة... الصَّراحُ، المؤثَّراتِ المُصْحَمَّةُ، الْاضَاءَ القوية

المهمديات الفاقعة... أي تفجر شامل ومجنون على المسرح. على انه رغم متلاة العرض وقوته تبدو المشاهد طويلة، وممطوطة؛ وتبدو اللحظات المتفجرة في عملية الانتقام، على جمالياتها العالية فجة تتمسح منها قمفتوحةً ولا بد منا من التوقف عند الاداء أمتمكن الذِّي تبيرٌ به الممثلون ولاسيما تلك التي لعبت دور "بيديا" الحديثة... او ميديا البوسنة والمرسك.

ايام الانسان السبعة

- "قيام الانسان السبعة" (تأليف سامح معران واخراج ناصر عبد المنعم، مصر). هذا العمل استمرار للخط الذي اتبعه كل من سامع ممران والمذرج ناصر عبد المنعم في "الطوق والاسوارة" (جائزة اخضل لخراج في ممرجان القلمرة الثامن)، اي التُعلمل مِعْ ٱلمِلْدة التَرَاتية كنص مفتوح على المعلني السياسية والاجتماعية والُدينياُ لى بعيداً من الاغراءات السياحية التي نُجِدها مثلاً عند حسن جريتلي الذي ينظر الى التراث نظرة استشراقية، وألى مائنة سلعة سياحية.

على هذا الاساسُ تُمحورُتُ المادة الدرامية على شخصية مثقف يتمزق بين قيم الثقافة (المديثة) والمدينة، وبين العادات والتقاليد الموروثة في الريف، وعلى امتداد منا التمرَّقُ يصَّابُ بخيبتَينَ: أولها الميلِّر مكانَّة العلاَّلَةُ عبر الَّالسُ البُ ومنَّ ثم وفاته، والاخرى زواج حبيبته من أخر، وبين هاتين الخيبتين رصد التحولات الَّتيُّ يتعرَّض الريف نُفسه خلالُ تأثره بتحولات المدينة. وهذه ناحية مهمة في ربطً العالمُينُ المُفْتَلَفِينَ اللَّذِينَ بَحُوا "مُنْفَصَلِينَ" تَمَاماً، وَاللَّذِينَ لا بد من أنَّمَا يتَّمَيَّأَن لدخول القرن المقبل. اذن في "ليلم التسان السبعة" مولجس تتجاوز التنقيب عن الموروث الشعبي الصرف لتضع هذا الموروث في لمظلت متدولة، قلقة، ومستشرقة، وتضع ناسه في ضفتين (رغم صخبهما) مهتزتين ايضاً.

ونظن ان مده البؤرة الدرامية كان يمكن التركيز عليما اكثر، اللما هي العمود الفقري الذي يدور موله مختلف مظامر الامتفالات والعادات (الزار، التنورة، الرقص، وما فيما من جماليات) وهي يسملكتها وعمقها يمكن أن تبرر تلك المستويات الإخانة من الاشكال الامتفالية، كي لا تطفى هذه الخيرة ويتضائل العنصر البرامي عمومآء

العُرْضُ كُمًّا قَدَمُهُ ناصر عبد المنعم والفريق ذو ليقاع موصول قلَّما شكا فجوات وذلك عائد الى أن المشاهد أتسمت بالكثافة وابتعدت عن التطويل ومنها ما تقدم كـ الفلاش او كاللقطة المفتومة، وذلك يعود أيضاً الى الحيوية التي برزِت في

باريس للفنان الفرنسي جورج دو لاتور الذي يعتبر الرسام

عُلْب بريق أعمالُ نو لَتور (١٥٩٣ – ١٦٥٢) ثلاثمانة

سنة قبل أنَّ يُعود بريقها منذَّ ١٩٢٠ في علم الفنْ الفرنسي

القيم لم يترك منا الرجل، الذي عاش في منطقة اللورين

التي مزقتماً الدرب، في القسم الأول من القرن السابع عُشْر،

ايةٌ اشَارة تبلُ على مّا كانتُ عليه حياته. واستطاع ورغم

الطاعون والدرائق ووحشية المعارك ألتي ضربت مدينته

لونيقيل، من متابعة مساره الفني حتى اصبح الفنان المفضل

لا يوجد أي أثر منه، لا "أوتوبورتريه"، ولا قطعة خاصته،

ولا بقايات من ادوات تدل على انما كانت ملكه. الغيط

الوحيد الذي يُعكن أن يكون موضع ثقة مو تواقيعه على

بمض الاوراق ألتي تدمل ملاحظاته وطبعاً توقيعه على لوحاته

التي تَتَطَّلُبُ الْكُثيرِ مِن الدقة والْعُملِ الطُّويلِ للتأكُّدُ مِن

صحَّتُها. وَفَاكَ حَتَّى الْأَنَّ ٤٠ لَوْحَةَ مِثْبِتَةً لَصَالْتُهَا مِنْ لَصَلَّ

سيقدّم المعرّض - الددث، الذي يبدأ في ٢ تشرين

الأول في "الغران باليه"، ١٠ ثومة جديدة تم التحقق من

لصلاتها، ومنا يمكنها من العودة الى الحياة، كما حصل علم

١٩٧٢ عندما اقيم معرض لبعض اعملته التي كانت "ليليات"-

مِماً لا شك فيه أن هذا المعرض سيثير خلافات بين

التبراء، أنما منوعات الأربعة على موضوع "الجداية التلاية"، أو

مولَّدِمَتُهَا مع عملين لكاراڤلجيو، قد تقسح العجال أمام الجميع

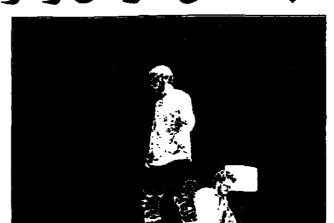
لجمع لذة السحر الى معارسة حرية وامكان كشف لغزما

"الفران ياليه"، من ١٦ تشرين الاول على ٥ كانون الثاني ١٩٩٨.

ل. غ. (عن "لي**ل**ينمون دو جودي")

فقد عرضت معما اعمال تضج بالضوء ومي "التعاريات".

دو لاتور في "الغران باليه" :



بن "العفرة" (الربن).



من ٧٠ عارة التل الانكليزية.



من "صدراه شادي عبد الصلام" (مصر).

النماية، ومنا التنوع في المشمنيات البصرية والمرئية وفي التلاوين وفي استغلال الفضاء المسرحي في وكالة الغوري عبر المنصات الموزعة على الاطراف، او عبر الممرات العلوية وشرفاتها.

- "الدفرة" (اعدك وأذراج خليل نصيرات، الاردن)، هذا العمل يشكل توليفة من مناخات بيكين "في النّظار عُودو" وشتّراوس "الحَبّرة"، جسدتُما ثلاث شُخْصياتُ موجودة في حفرة وتعاول عبثاً الدروج لاصطداءما بالعالم الدارجي، اي مناك شبه لْتَقَطَّاعَ عَنَّ هَذَا ۗ العَلَامُ وَسُوءَ تَخَلُّمُمُ وَتَناقَصَ، وقد وضَعتُ فَي الْدَيْكُورات ٱلَّهَ تصوير فوتوغرافية وتلفزيون لا يبث واوراق اشعة للدلالة على هذه الاجواء ودالة

الشَّخْصِيات الثالاث العالمة على كالم عبثي موَّلْف – تتحرك على الخشبة من دون استخدام مؤثرات موتية او بصرية تذكر. على ان المدور النصي غير الواضح، هو الذي يفترض ان يجمع تناعيات الكلام وملامح الشخصيات، فتح الاداء على كل الاحتمالات، وهذا يعني لخيارات كثيرة لأشكال تبسيد مناذات العبث. وفي هذا الاطار كان يمكن العمل على مزيد من التأميل الجسدي والصوتي على الممثلين الثلاث، وكان يمكن لمّ الدوار وَبلورته في بنّاء ما كيّ يلمّ مُعّه حركات الانّاء ومويتما الدرامية. لذا جه العمل مفاتاً مشوشاً يحتاج الى ما يجمعه، ومفلوشاً ويحتاج للى ما يبلوره.

 "سجلات رسمية" (تأليف ولذراج حمد الرميحي، قطر). هذه المسرحية يمكن ادراجها في الكوميديا الساخرة والناقدة، تتوجه الى خطوط متعددة، داخلية تركز على البيروقراطية والفساد واللمسؤولية عند الموظفين ومسألة "البدون". وخارجية تركز على الوضع العربي بتخلفه ومزائمه (٤٨، ٢٧، ٣٠، ٩٠). لهما لحظات

مضمومة على قضايا وسألال راهنة. حصوب على تصني وسعل رئيس حاول حمد رميدي أن يكسر حدة المباشرة في الدوار، وفي تناول القضايا، بوضع سينوغرافيا متحركة، (السلام، والمنصات، "السجن" المعاق....) تحمل قدراً من الجمالية غير البائخة، وقد عرف كيف يحرك المعالين والمجاميع تحريكاً حياً، وإن شاب الايقاع لحياناً نوع من التقطع، لو الحوار من التكرار، أو التهاية كثير من الخطابية.

أنها كومينيا شَعْبِيةٌ (وبصرفُ للنظرُ عَن مُوافقَتْنَا عَلَى مَضَاعِينَهَا) تَنْفَسَّت حيوية



من "المتحف المائي" (ايطاليا).

من "سجلات رسمية" (قطر).

في اجزائما الاولى، بممتليما وادواتما، واو اكتظت الخشبة بكثير من الجلبة البصرية، ولَّلَموتية وبأكماس من الديكورات المفسرة، وبتكرارات وأعلاات وبالحرافها في النمايات الى كثير من المباشرة والسمولة واستعارة الادوات الجامزة والمعمودة في المسارح الاستملاكية. كوميديا شعبية مسرحية حمد الرميحي، لكنما مسرحية شعبية سوداً، وناقدة، ولو وضعت كل العرب و"أنظمتهم" "الميمونة" في سلة وأحدة.

٧٠ حارة التل

٢٠٣ حارة التل" (بريطانيا). (باللت البلازة في الممرجان). سردية استرجاعية (فلاش بلك) تحكي عَنْ سيرة طفولة وبيت وهي في قُكلترا بلسان ممثل ولدد (مونودراما) يروي ويروي ولا يكف عن الرواية، لكن بتلك الميادية المفعمة بالتفعالات والطين والتذكر المؤثّر. استرسال كلامي ذو نكمة الكليزية، لكنه استرسال طويل نفذ بسينوغرافيا فقيرة ومقتصدة وجديدة وطرية. فمن لصق "السكواتش" بنى منزلاً وحديقة وغرفاً ونوافذ ومعرات، كونت مناخات بصرية مريحة وموحية. ومن الورق، ورق الجرائد، صنع طيوراً، وصنع جمته، واشياء اخرى. ورق لصق وورق جعران ومسلحة مفتوحة وممثل يروي... كلها عناصر ببت شعرية وتلفذة وقوية على مشاشتها.

المتحف المائى

– "المتحف المائي"، (ايطاليا، جلازة افضل تقنية) عالم مائي جميِل وقرِيب وبسيط ومبسط ايضًا. اثار اولَ عرض له ضجة وجلبة وحماسة وكلاماً كبيراً من بعض اهل المسرح والتقلد. لكنه عندما شاهدنا هذا العمل (على ما فيه من جماليات بشيء من الخبية ـ وعلة, لحد النقاد ا ده لَعْبُ عِيْلُ"! ومو على حقّ. فـ المتحفّ المائي" قد ينتمي في أفضل الاحوال الى فنون السيرك، وفي افضلها الى "مسرح الكباريه" الانيق طبعاً، وقد تراه في صيفته الأخيرة كأنه عمل مدرسي، أو عمل لحدى الفرق الريفية في ايطاليا. السوَّال: هل تكفي السينوغرافيا معما بلغت تروتها لتصنع عملاً مسرحياً؟ ونتسائل هنا عن ذائقة بعضَّ لَجَنَةٌ لِّلْتَحْكِيمِ، كِيفَ يَمِكَنْ أَن يؤسسُّ الْدِيكُورْ الْجَبِيلُ مَسْرَحِيةَ مَرْكَبةَ في غياب الانه الدراي، والنص او حتى الموضوع؟ كأنما "الجماليات" المفتوحة أو للمُعْلَقَةَ على نَفْسُها تُنسَاها علَى عَتَبَةَ لَلْمَعْلَارْةَا

محراء شادي عبد السلام

-- "صحراً شادي عبد السلام" (اوليد عوني، مصر) لا نعرف اماذا استبعد عمل وليد عوني الجامع النضج والنضارة، والتقنية العالية والمناخ والانفعالات الدارة، من ترشيحات لبنة التحكيم؟ وفي رأيي انه انا عقدت مقارنة بيِّنها وبين العمل الايطاليّ لتفوقت في كل المستويات.

عمل ولَّبِد عوني يقوم على لفلام ِالغنان والمذرج السينمائي الراحل شادي عبد السلام الْدُلاثة "كُرسي توت غنخ أمون" و"الفلاح الغصيح" و"الموميه". ثلاثية سينمائية في ثلاثية مسرحية، نوع من "التناص" الإبداعي، عرف وليد عوني بحسَّ مرهف كيف يقدم عملاً متشابكاً على انفصال موضوعاته. وموصولاً بلغته الحسيبية والبصرية والإيقاعية. ونظن أن هذا العمل من أنضج ما نفذه عوني حيث نجد استشفافاً جملتياً من داخل البناء الدرامي، بل أن العنصر الدرامي هنا المؤسس على درامية (وتوثيقية) سيتماثية مبرز ومشدود ومتداخل في الأدوات السينوغرافية والتعابير البسدية، فلا ثرثرة أو مجانية أو بلاغية تعبيرية، ولا عرض عضلات ولا طغيان الصورة التجميلية على المأدة الممسرحة. وهذا ما منح العرض أوحاته الثلاث لِيقَاعًا مَلْمُومًا ومشدوداً ومُتماسكاً ونضراً وخصباً. وقد تمكن عوني من تدريك المجاميع في حركاتهم الطالعة من الدالة الداخلية، ومن عمق النص السينمائي وروحه بليلقة وليونة وتعبيرية واقتصاد وتكثيف خصوصاً مدمد شفيق (دور شادي عبد للسلام) ونانسي تونسي (شخصية للبوت).

## "ردا على ما نشر في صحيفتكم،

فوزي حبيش "يـوضح" رداً على

سؤال صحلفي حول سبب غياب الوفد

الرسمي اللبناني عن معرجان المسرح

التجرببي في القاهرة وعن سبب عدم

توفير بطاقآت السفر للفرقة اللبنانية

المشاركة نى مسرحية "حالة حب" فيقول: "أما عياب لبنان عن المسرح

التجريبي في مصر، فهذا الكلام الذي

اثير في جريدة "النمار" من قبلُ

الاستاذ بول شاوول هو في غير موقعه

الصحيح، فلك اثنا وجهت الينا دعوة

من مصر وعلى اثرها رشحت مديرية

السينما والمسرح والمعارض في الوزارة

بعد موافقتي "حالة حب" للاستاذ بول شاوول، ورشَّمت ايضا مسرحية ثانية

وتم الاتفاق على ان تسافر الفرقة

المؤلفة من ١٢ عضوا الى مصر، وان

تؤمن وزارة اثثقافة بطاقات السفر ورفعت الامر آلى مجلس ألوزراء لان

تاريخ ٢٠ آب ١٩٩٧، وفي الصفحة ١٧ الب، فكر، فن ويتوقيع مسؤولَما الاستاذ "بيش"، وعملاً بقانون المطبوعات الذي يتيح لنا الحق بالرد، نبعث اليكم بردنا الآتي والمتضمن تصحيحا للافتراءات والقدح والذم للتي جاءت على لسان كاتب المقال وأستمدفت وزارة الثقافة والتعليم ُ للعالي، ونلك ٌ لُنْشره حسب الاصول في الصفحة التقافية ذاتها:

(– خَلَّافًا لَمَا نَكَرَهُ كَاتَبَ ٱلْمَقَالُ عن دعوة الفرقة للمسرحية من قبل ادارة "ممرجان القامرة التوليّ للمسرح التجريبي نوضح ان الوزارة مِي التِّي تَلَقَتُ الْمَعُوةَ الْمَفْتُومُةُ لاخَّتيار أعمال مسرحية للمشاركة في المَمْرُجَانَ الْمَتْكُورَ، ونلك بمُوجبُّ كتأب وزارة الثقافة المصرية تاريخ ٢٦ ايار ١٩٩٧، والملحق بكتاب آخر بُواسُطَّةً السفارة المصرية في لبنان تاريخ ١٠ عزيران ١٩٩٧آ.

٢- انه بعد اطلاع مديرية شؤون السينما والمسرح والمعارض في وزارة الثقافة والتعليم العالي، على شروط المهرجان الواردة في الكتاب المشار اليه، والتي تسمح بمشاركة اكثر من عمل مسرحي... تم اختيار مسرحية عمل مسرحي... تم اختيار مسرحية منينة الصنائع للمخرج روجيه عساف، ومسرحية "حالة حب" للمخرج زكى محفوظ، والمؤلف بول شاوول. وقد اعلمنا ادارة الممرجان بالأمر بموجب كتاب رسمي تاريخ ٢٢

حامليها من مدعي الفيرة على حضارة مذا الوطن، وسائل مدم لركائز حزيران ۱۹۹۷. ٣- ان الاستمارات والبيانات حضارته وثقافته المطلوبة من ادارة المهرجان، وكذلك اشرطة الفيديو العائدة لمذه الاعمال،

## معهد الخكمة العالى لندريس الحقوق ومركل الحكمة للمعلوماتية الحقوقية

عناسية بدء العام الدراسي ١٩٩٧ – ١٩٩٨ بعلن مركز الحكمة للمعلوماتية الحقوقية عن فتح الجال أمام طلاب الحقوق المنتسبين إلى جامعات أخرى والحامين والحقوقيين كافة. لمتابعة دراسة للعلوماتية القانونية وقانون المعلوماتية التي تعطيها الجامعة لطلبة الإجازة في الحقوق لديها.

يقوم البرنامج التعليمى على نظام متنوع وفقاً لستوى الرشح في المادة العنية. بحدد مستوى المرشح بعد مقابلة تقييمية مع أخصائيي المركز

يطبق البرنامج باللغات الثلاث: عربى-فرنسى-إنكليزي. يكرس إنتهاء الدراسة بإفادة تثبت متابعة الدراسة وبرنامجها ومدتها ونتائج الإمتحانات فيها. يبدأ التسجيل بتاريخ ٢٠/٩٧/١٠ وينتهى بتاريخ ٩٧/١٠/٢٠

الأوراق للطلوبة :

• إفادة عن كليات الحقوق تبين السنوات التي أُجْزها الطالب. • أو نسخة عن شهادة الحقوق للذين أنهوا دراسة الإجازة

## اليونان تحيي ذكرى ماريا كالاس



ثلاثة أكاليل من الغار في مياه بحر . وشارك في الاحتـفال الـذي نظمته بلدية أثينا ووزارة الثقافة اليونانية على متن سفينة، عدد

وتوقفت السقينة في عرض بدر

واعلن آفراموبولوس ان مده الشعلة ستوقد كل عامين وتعمد بلطلاق اسم ماريا كالاس على شارع في العاصمة اليونانية. وتقدم فرقة موسيقية تضم



من أوبرا نورما ليبلليني. وكان رماد كالاس قد نثر في بحر آیجه قرب رأس سونیون بعد أيام من وفاتها في ١٦ أيلول ١٩٢٧ في باريس اثر نوبة قليية. وفي ابيدور قام ركيس بلدية اثينا ديميتريس افراموبولوس بليقاد شعلة في ذكرى المغنية الراحلة التي قدمت عرضين على هذا المسرح القديم.

عازفين من عدد من الفرق



الاكروبول في الذكرى نفسما.

الموسيقية الاوروبية اليوم الثلاثاء حفَّلةً موسيقية في مسرح ميرودوس لتيكوس على سفح في السن الثالثة عشرة في اتيناً. يذكر ان ماريا كالاس واسمها



الاصلـي مـاريــا انــا صـوفـي كوغيروبولوس ولدت في ١٩٢٣ في نيويورك من مهاجرين يونانيين. وقد بنأت دراسة الموسيقي ومي

### دراسات عليا جامعية متخصصة في العلوماتية القانونية

تعلن جامعة الحكمة / معهد الحكمة العالى لتدريس الحقوق عن بدء الدراسة للعام الجامعي ١٩٩٧ – ١٩٩٨ في دبلوم الدراسات العليا الجامعية المتخصّصة في قانون المعلوماتية والعلوماتية القانونية. بالتعاون مع مركز الدراسات والأبحاث في معالجة للعلومات القانونية (I.R.E.T.I.J.) جآمعة مونبيلييه - فرنسا. تعادل هذه الشهادة الدبلوم الفرنسى للدراسات العمقة (D.E.A) الذي يؤمّل لتحضير الدكتوراء.

يقوم بالتدريس أساتذة فرنسيون يتولون متابعة الطلاب الناجحين في الدبلوم لتقديم أطروحة الدكتوراه في فرنسا. • يبدأ التدريس في ١٥ تشرين الثاني ١٩٩٧.

ويبدأ التسجيل في ١٥ أيلول ولغاية ١٥ تشرين الأول ١٩٩٧. • تعطى الدروس باللغة الفرنسية.

شروط الإنتساب

• حيازة الإجازة في الحقوق اللبنائية أو ما يعادلها. • معرفة اللغة الفرنسية.



الاكثر تكتمآ على اسرار حياته.

لدى البلك لويس الثلاث عشر.

الـ . . ٤ لوحة التي رسمها.

دانيال جوانو متكلماً، سابا، الاخت استير عيد.

عشرات لأمرات صيغة فكره وحياته

الانطونيَّة حارسةُ نَكُرى مَنا الرجلُّ.

وبعلبك ولمدن وصور وولدي قاديشا.

أجيالُ العلام؟"

المرح الثقلفي.

فتوش وجوانو مدركان للتعاون وللمعرض الجوال

صور فوتوغرافية تعكس تراثأ لبنانيأ

للمراكز الثقافية مع غاليري شاهين

فتوش والسفير الفرنسي في لبنان داتيال جواتو في حضور النائب خاتشيك بابكيان والمدير العام للسياحة محمد

الخطيب وممثل قائد الجيش العقيد

الطيار حسين عبود ومدير الوكالة

الوطنية للاعلام رفيق شلالا وعضو المجلس المستوري كلمل ريدان والملدق

الثقافي الفرنسي جان فرنسوا دومازيير ومدير المركز الثقافي الفرنسي في بيروت جان كلود فوازان وريشار

شلمين وجمع من الممتمين وأمل

التشيدان اللبتاني والفرنسي

تحدث الوزير فتوش فقال: "أمْنَى نَفْسي

الإعلام

التبادل والعلاقات الانسانية واللغات وتألق في كتاباته عن

المساكَنَ والازياء. في مذَّكرَات "رحلَّة الىَّ الشَّرق" كتب،

"كيس من رجل كامل سوى أأذي أطلق عناته للسَّفر وغيَّر

بعد رحاته الى لبنان لعب لامارتين دورا سياسيا هاما.

علن الجمُّهورية مع توابُّ ستة أخرين وصاعٌ سلسلة أصلاحات

الساسية، وأعمَّل المحافة حرية التُعيير والفي حكم الاعدام

بالموت لأسباب سياسية كما الغى العبودية في بلاد

الاستعمار. اليوم في هذه المناسبة لا يسعني الا أن أشكر

محافظ بيروت السيد نقولا سابا الني نعم هذا الننث

واضعا في تُصَرفنا خَدماته التقنية، واشكر السُبد ريشار

شَامِينَ الْمِسامِمْ في شهر التراث اللبناني مع المركز التُقافي

وشكّرنا الراهبات الانطونيات مالكات هذا العقار التاريخي

ثم تكلم ساباء حاضرون هنا اليوم لتكريم الشاعر الكبير

من بين الكتاب العديدين الذين زاروا لبنان لامارتين لكثر

"الشَّجار الارزَّ هيَّ للنصب الاشَّهر في العالم" الما كائتنات

الومية علَى شَكَل آشجار. وهل من هيكل لجملُ، ومنبح لكثر

مجاورة للسماء من جنوعها وفروعها المقدسة المتواصلة مع

في معمد عينطورة نكرى الشاعر حية مذ اقام في هذا

وهل ننسى أن اجمل وديان لبنان على أسم وادي

النَّدِّن تعمقوا في سيرة الشاعر لا يجهلون انه جاء للى

لبنان في صحبة ابنته العليلة ومكتبته وخدمه واستقر فيه

سياسيا وسائحا. ومن زياراته الأمير بشير والليدي ستاتموب

مدينةً بيروتُ التَّي حُظيَّت في "رحلة الى الشرق" بوصف أَخَادُ لَهَا كَمَا نَعَتَهَا "بُوطِنَهُ الْجَدِيد" تَفَخُر اليَّومِ باضَافَةَ رَمَزُ

الى الرموز التي وطنت الروابط بين فرنسا ولبنان، ومنها

اقَلْمَةَ الْجَنْرُالِ دَيِّفُولَ هِذَا البَّيْرُوتِي الْآخَرِ أَلَنَا صَحَّ التَّعْبِيرُ الْنَيَ قال "في قلب كل فرنسي شعور ما يتحرك عند لفظ اسم

أرجو اليوم ان تذكر هذه اللوحة التنكارية الاجيال المقبلة

بشهر التراث في لبنان لأنه فتح مجالا

جنيدا للتعاون بين فرنسا ولبنان يمنف

من مجموعة مهرجانات فنية الى أعادة

لكتشاف التراث اللبناني واعطائه القيمة

وتُمَدث عن سياسة وزارته في حفظ الاملكن الاثرية والبغرافية وان التنفيذ

بِينَا فِّي لِتُلَرِّهُ لِلسِّفَالِآعِ وَصَّولًا لِلَّي

ألممرجاقات التي سلطت الضوء مجددا

والفرنسيون محظوظون بالارث الحضاري

وبالتراث الموجود لدى كليهماء وانتم

مثلنا ملتزمون اعادة تأميل المواقع

واضاف، "قتم في لبنان شعب

مضيلف وعندكم تراث كبير وهذا

يساعدكم على استقبال سياح من أنداء

العالم وممرجانات بعلبك خير دليل على

نلك، أضف اليما باقي المتلطق مثل مور وعندر وغيرهما. ويشجع ايضا على زيارة لبنان عودة الامن الى ربوعه .

وُتَابِع: "تَحَنَّ مَعْكُمْ وَالَّى جَاتِبِكُمْ

للتعريف بهذآ التراث وهذا المعرض

سنتتقل ألى كل أمناطق اللبنائية

بواسطة مراكزنا الثقافية ومنارسنا ومو

بغَّية تعرفُ اللبنائيين الى حضارتهم

وفي المعرض صور قلاع من اكروم

ونيحا وسمار جبيل وحاصبيا وراشيا

وبعلبك وعنجر والقليمات وميدا ومور

آی ادیرة وکناٹس في حصرون وجبیل

ومفدوشة وبيت الدين وولدي شحرور

وبيروت والبترون ومسلجد من صيدا

ويروت. ويستمر الى ٢٠ ليلول يوميا

من الساعة ١٫٠٠ بعد الظهر الى

ليلول آلى ٣ تشرين الأول المقبل.

وأرثهم الثقلفي

(وسلم دوسی)

الاثرية واعطاعها القيمة الحقيقية.

ليسْ فَقَطَّ بِأَن حَفاوتنا الإسطورية ليستُ خرافةٌ بل ايضا

الشهادات حتى يظل أبنان ارض الحفاوة والثقافة والانفتاح.

ألتي يستحق.

من سوأه نقش بحضورة الأماكن التي زارها. ففي غابة الارز لوحة استذكارية باسم الشاعر الذي قال:

الفونس دو لامارتين الذي اقام في هذا المكان ونحبي الرهبنة

واللُّواتي وَافَقَنْ بَتَلَقَائِيةً عَلَى وَضِعَ الْلُوحَةُ الْتَذْكَارِيةُ.

(ت: ٩٠٥٥٨٩):

٢ – "أنفال إلى أنفال" (راجع برنامج

أ – راسبوتين" (راجع برنامج أمباسك).

٢ -- "من النظرة الاولى" (راجع برنامج

للشريط البني على حقبة نبويوركية

2 – "حماوة" (عرض ثـان للشريـط

البوليسي الشائق مع روبرت دونيرو وآل

وذكريات مع روبرت دونيرو).

🗣 ابراج (ت: ۲۵۲۲۶۹): أَبُلْتُمَلَّنَ فِرونِنَ (جزء أَخْر من مغادرة بطل الشريط المرسوم، ومده العرة مع حورج كـلـونـي في الـرحـل الـوطـواط، وكريس اودوش روبن مساعده، والمثيرة أوما تورمان، والفائتآزيا الملونة وقَعمًا

آ – "بي أَي جَيْر" (ديني مور تنتمي الن البدرية الميركبة مجنّدة وتقارع الرجال قساوة في ادارة قبخرح ربيلي سكوت). ٣ – "قدالم المفقود، حوراسيك بارك" (ديغوصورات سبيلىرع تتكافر، بزداد رعبها ويمتد بلي المدن الأميركية، إلا أننا نَبْقَى في المَأْثَيْر عينه لضفامة المؤثرات ومكونات المرض الكبير، مع جيف غولنجلوم وجوليان مور وريتشارد ٤ - "لَلْمُجمَّلة والوحش" (كانه الإعادة

التامة للشريط القبيم "البلك وأنا" مع يول براينر وديبوراه كير، لكن في إسقاط معبث على واقع العصر حيث المراة المنابة، فران دريش، التي تفيّر طبأع الديكتلتور نيموني دالتون، وطيفُ "لدن السعادة" موجود أيصاً). "صراخ" (العُنْف للمادف المصنوع ضد العنف، في قالب تشويقي مثبر ومتين اللغة للمخرج شي كرافن، مع درو باريمور ونيڭن كامبل وسكيت أولريك). ٢ – "المنصر النامس" (المستقبل العلمي – الفيالي ممزودا بالمغامرة

والغرابة والدعابة، للَّفرنسيُّ لوكُ بوسونٌ، بطولة بروس ويليس وغاري أولنمأن). ٧ - "رومي وميشيل" ( سرا سورفينو وليزا تودرو فتاتان شقيتان في الكنب الْأَيْيِضُ وَالْضَحِكِ وَآمَفَارِقُاتُ، وَٱلجَمِيلِتَانِ لجمَّورُ شاب في إدارة ديفيد ميركنّ).

الهندي في المدينة كالتُ في باريس. ومي في الاعادة الميركية أنتقلت الى نيويورك، مع تيم ألن والصغير سلم مانتىنغتون). 4 اسیاس (ت: ۲۱۵۲۲): ا – "رفاف صديقي المفضّل" (جوليا روبرتس تأسف ئي الكومينيا العنطفية لزواح الرجل الآذي تعبى وتخشر

مصارحته مع درموت مواروني وكاميرون ديلاً، إخراج بي جي هوغان). ٢- "سرعة ٢ القسكم في الرحلة" (التشويق الفاعل الذي كان ماضياً في الُّعاص الْمُقَدِّح والْمندفَّع اضعى في هذَّا الجزءُ الثاني على من المركب السياحي، مع سلامرا بولوك ووليم ناثو، اخراج يأن ٣ - "رجال في الأسود" (العلمي الذيالي معزوجاً بالمفامرة الصلخبة والضحك، مع

طومي لي جونز وويل سميث). ٤ – "أفضل الأفضل – ٣" (المضامرة البوليسية مع حيفا غورشون في جزء ٥ – "يومان في قوادي" (ثريلر خاتم

الدعابة مع جَيمسٌ سُيدرٌ وُداني ليُيللو، إذراح جون ميزرفيلد).

🕯 🗣 العمراء (ت: ٤٤٠٠٤٣): "منطقة حمراء" (للمغامرة العنيفة منطقتها

🗢 الدورادو (ت: ۲۲۱۷۶۳): اسرعة المتحكم

۽ إيليت (心: アスナ・3人):

أ – "رجال في النسود" (راهع برنامج

۽ اليزيه

🗣 امتاسات

أيراج).

(ت: ۸۸۲۸۷۲/۲۰):

وجوناتان سيلفرمان).

(L: F.M?T):

(راجع برنامج اسباس).

₹ برودوا*ي* (ت: ۲٤۵۶۹٤):

🛊 بلانيت - الزوق

(בּ: זוֹדוֹרוּ)

(رلجع برنامع أبراج).

**4** بلانیت – طرابلس

(ت: (۲۵۲۵۹۱۰):

(راجع برنامج أبراج).

🖈 سان ایلی

♣ سارولا

برئلمج أيراج).

🗣 فاندوم

(ت: ۲۲۰۰۰۲):

(ت: ۱۹۹۲عع):

ا - "باتمان وروبن" (راجع برنامج

للراهبُ الروسي العلمون في أحياء سينمائي مع ألن ريكمان وغريتا

ومفامراتهم العلطفية، مع دان كورتيزي

( – "زفاف صديقي المغضل" (راجع

"الجزيرة الزرقه" (إروتيكي من ايطاليا).

ا – أدغال إلى أدغال (راجع برنامج

ابراج» ۲ – "صراخ" (راجع برنامج أبراج). ۲ – "كمالم المفقود، جوراسيك بارك"

رُومي وميشيل" (راجع برنامج

'جي آي جين" (راجع برنامج أبراج).

٣ – "سرعة ٢: التحكّم في الرحلة"

ٌلاعالم المفقود، جوراسيك بارك" (راجع

إِذْ ﴿ – المجمَّلة والأوحش" (رابع برنامج

"راسبوتين" (الشخصية التاريخية

أمن النظرة الاولى" (الشهاب

(ت : ۲۲۰۱۵۷): "رجـال في الأسـود" (راجع بـرنـامـح

بفتح من التأسعة الى الخامد کل يوم في بشري

🗣 الدمل (۲۱ اذار – ۲۰ تیسان): فكر مليا في علاقتك العاطفية وتطلع بعيدا الى ما تؤول اليه. 4 النُّور (٢١ نيسان – ٢٦ **ايار)**، اجتماع ممم تعقده مع مسؤول ويفضي الى نتائج جيدة تصب في

حزيران)، اعمالك تسير وفق ما تشتمي ولكن احذر تخطى الحدود

🗣 السَّرطَان (۲۲ عزيران – ۲۲ موازنتك الشمرية محدودة.

🛊 الميلزان (٤٤ ايللول – ٢٣ توقعت، بل على العكس.

أمض في سبيلك. في استخلاص العبر.

لاكتشاف اخطائهم بأنفسهم دون ملاحظة منك

المال يستحوذ على أمتمامك ويأخذ كل ولاتك.

🤏 كسليك (ت: ۲۰۹/۹۱۲۵۰۳): اً – "تلمالم المفقود. جوراسيك بارك" " (راجع برنامح أبراج). "العنصر الذامس" (راجع برنامج ٣ - "باتمان وروين" (راهع برنامج 🖈

أبراح). 🗣 كوليزيه (TEF977): ---): أرجال في الأسود" (راجع برنامج إسباس). ♣ كونكورد (ت: ١/٧٢٨٤٢٩):

أ - "ساتمان وروبـن" (راجع بـرنـامـج آ – "رومي وميشيل" (راجع برنامح مرح). 2 – "جي أي جين" (راجع برنامج ابراح). 2 – "أدغال الى أمغال" (رامع برنامج

♦ لاسأجيس (ت: ٢٣٦٠٧٥):

١ – "راسبونسي" (رائسع بسرنامسج ٢ – "من النظرة الاولى" (راجع برنامح ا `~ " لُلَّدُبر" (بوليسي قاتم مع غبرييل

۴ لاس سالیناس (ت: ۰٦/٥٤٠٩٧٠): ا – "رجال في الانسود" (راجع برضامح ربيب آ– "سرعة ؟: التحكّم في الرحلة" (رلجع ٢ – "عملية حلتا" (مفامرة بولبسية). ءُ – "زَفَافُ صَنْدِقَي الْمَفْضُلُ" (راجع برنامح إسباس).

🗣 لاسيتيه (ت: ۲۷۲۹/۹۰): اً - " في الحب والدرب" (من سيرة الكاتب ارتست معنفولي بعض ما عاشه في العرب وحبه الاول الكبير للممرضة رومنطبقية عنبة وناعمة من المذرج ريتشارد أتنبورو مع سائدرا بولوك وكريس اودونل أ أسومرسبي" (مأساة الظلم والمحلكمة مع ريتشارد غير وجودي

٢ – "قبلة الوداع المسائي الطويلة" (مغامرة لامثة وطريفة مع جينا نيفس). ٤- "القبر" (راجع برنامج لاساجيس).

🗣 مارپنیان

۽ مونتريال (ت: ۲۵۳۰۰۹): - "حزَّمني يا" (فيلم مصري مقتبص من مسرحية مع فيفي عبده).

🗣 مسرح أريسكو بالاس،

ه مسرح قصر البيكاديللي، العمراء: (١/٦٤٠٠٨٧): – "مرّيبة يا اوادم" امروان نجار، بطولة

متحف جبران خلیل جبران (ت: ۱۲۷۱۲۲۱)۰

المسموح بما.

تموز): لا تستسلم الى رغبتك في الأكثار من المشتريات واعلم ان 🗣 الاســـد (۲۶ تمــوز – ۲۲ اب)، الثنائي القائم على اسس غير متيئة يتعرض لانتكاسات خطيرة النتائج. ♣ العذراء (٢٤ أب -٣٦ ايلول)، لا تتردد في تغيير ادارة المشروع لان النتائج اللاحقة ستظمر اتك على

إ – "أدغال إلى أدغال" (راجع برنامج تشرين الاول): توتر في العمل. ليس الامر مأسويا الى حد ما برج. 1 – "جي أي جين" (رلدع برئلمح أبراج). 1 – "العالم المفقود، جوراسيك بارك" 🗣 العقرب (٤٢ تـشرّيـن الاول – ٢٢ تـشـريـن الـثـانـي)، اذا اردت التحدي فلا تبال كثيراً بالتتائج، بل القوس (۲۲ تشرین الثانی -

١٦ كانون الاول): خيبة أمل عاطفية تضرب العاشقين المهملين، وتساعد 🖣 الجدي (۲۲ كائون الاول – ۲۰ كانون الثاني)؛ ساعد زملاك

🗣 الدلو (٢١ كافون الثاني – ١٩ شباط): الركض في سبيل جني

● العوت (۲۰ شباط – ۲۰ اذار)، تجنب العلب الدظ وفكر في تقليات حياتك الخاصة.

سابا وجوانو وإزاحة الستارة عن شاعر آثر بلادنا

## لامارتين في دار الراهبات الانطونيات لوحة لوجوده ووفاة ابنته العليلة



معافظ بيروت نقولا سابا يزيح الستارة عن لوحة لامارتين التذكارية

بعد أرزة لامارتين حاملة اللوحة التذكارية للشاهدة على زيارة شأعُر البحيرةُ، أرز الرب، وبعد اللوحةُ الطملة السمه في حَى مار مخليل تكريما له ملكثا في لبنان شاعرا وديبلوماسياً، ها هي اللوحة الثالثة على مدخل دير الرّاهباتُ الأنطُونيَّات في الاشرَّفْيَة تُستَنَكَر تَسْعَةُ اشْهِرْ قَضَاْهِا لِلْفَيْكُونِتِ الْفُونُسِ دُو لامارتين مع ابنته جوليا من ايلول ١٨٢٢ حتى نيسان ١٨٣٣) في الفرقة المطلة على البحر على أمل تعلقيها من ما السل فيُّ مواًّ لبنان النقيَّ، وتوفّيت في هذه الغُرفة ولما تتجاوز

وفي المناسبة التي ضمت امس سفير فرنسا دانيال جوانو لفظ بيروت نقولاً سابا والركيسة العلمة الام ماري كزافييه سكاف والرئيسة الافت استير عيد وعدماً من الراهبات التطونيات اللواتي حوان المكان من مأوى للعجزة ألى دار للفتيات، ومستشارين في السفارة الغرنسية واعلاسين ورعاة لمنا الحدث، بنت اللوحة التنكارية بالكتابة،

الشاعر الفونس دو لامارتين (۱۲۹۰ – ۱۸۲۹) أقام في هذا البنه من ليلولُ ١٨٢٢ للي نيسان ١٨٢٢. ابنته جوليا توفيت في ؟ كلتون الاول ١٨٣٢ مَن السَّاحة حيث تجمعنا؛ تبدُّو الْغرفة محوطة بشجرة مُشْ ونخلة قديمة، أما من الداخل فلَّروافد النشبية في السقف هي الدلالة الوحينة على قدم المكانُ.

وتكلم السفير جوانوا هُذَه الدار استقبلت في القرن التاسع عشر واحداً من كبأر شعرائنا ومن اهم سياسيي بلائناً للنين سلمموا في تفيير المجتمع الفرنسي. لمارتين كان البيبا مشمورا عندما جه الى لبنان العام ١٨٢٢ ، وكان دخل الى الكائيمية الفرنسية. في الثانية والاربعين، اعتبر لامارتين بين جيل الشباب واحداً من كبار الكتاب الرومانطيقيين في الغرب.

جا الى لبنان لسبين؛ الجذابه للشرق، هذا الشرق الذي سحر شاتوبريان وفلوبير، وتيوفيل غوتييه ولوتي ورينانَ وجيرار دو ترقال، وأمرض ابتته جوليا. سكن لمارتين بيروت من أيلول ١٨٣٢ الى نيسان ١٨٢٢ ، بيد انه أحب القرية واستأجر في رحاب لبنان خمسة بيوت. في بيت الاشرفية أسكن عائلته ومكتبة تضم ٥٠٠ مجلد، و£ ( حصانا اصيلاء رحلته ألى لبنان هي أولا رومانطيقية

في بلد يختصر سر الشرق الذي طَّالما جُنَّبِّ أَهِلُ الْغُرِّب. من اقامته منه ولدت كميّة من الكتابات منما غياب الشمس في يعلبك ورحلة الَّى ولدي قاديشا. أما الناحية الساسية الأمارتين، فرحلته الروحانية. مجيئه الى لبنان مثابة محج الى قلب المسيحية كما التعرف الى سائر الدياقات التي في مجموعها تشكل ثراً لبنان وفرائته ومنالك رملته نمو الأخرين. منا الرجل الذي اتقن فن

ثمانون صورة فوتوغرافية بعدسات

المصورين لحصون وقلاع وأباكن دينية

من لبنان جمعها ريشار عبدالله شامين

بفية التعرف للى التراث البناني وحفظه،

هنا الذي يشكلُ جزًّا منْ نُأكرتنا الجماعية ويواسطته نشعر بأهمية الأرث

الثقافي الُّذي نحمله". والصور في

مجموعة من كتب الفن الملونة التر

تمدرها غاليري شاهين، عرضت منذّ

مساء ُلمس في الصالة الزجاجية لوزارة

السيلدة في معرض "لبنان، صور من

التراث نظمته المراكز الثقافية الفرنسية

المعرض افتتحه وزير السيلحة نقولا

في لبنان مع غاليري شامين.

الوزير فتوش يشير الى قلعة عنجر.

جوانو متحدثا ومن اليمين فتوش وبابكيان وحمود والخطيب

|د|د|

| ₹ |

Ì۲

ż

دا

3

10

عرف الإلىف

اليه مو ايضاً

بكل ألاحرف

والتسلسار

النتقال بين الانتقال بين

المروف في

ي طامة : . .

| 4 | 4 | 관

س|ش|ص| ل

م ع فا

مداي ن مال

וعداد: جورج الاسمر

ان|ن|ك|و|ق

|ب|

설 ق ا ف

وتأجيل حفلتي جعيتا جاعنا من مؤسسة نيو مورايزن، جورج الزغبي: "كنا اعلنا عن المشروع الفني في جعيتا من 19 حتى 19 ايـلول الجاري، في رعاية رئيس مجلس الوزرا رفيق الحريري، وتعاونا

كان مقررا افتتاح المشروع بحفلة خاصة للغنان وليد عقل مساء الجمعة ٩/ أيلول يتبعما حفلة ضمن برتامج لمايدن مسآه السبت ٢٠ ايلول. تعرض السيد وليد عقل لعارض صدي مفلجئ ونظراً الى نصائح الإظباء في باريس بلجراء عملية مستعجلة له، فإننا نعلن عن تأجيل هذا المشروع

وليد عقل طارئ صحي

للَّى موعد قريب نعلنه في حينه أنَّ مع شكرنا لكل النين تعاونوا معنا للتحضير لهذا ألعمل الفني المميز نتعمد تنفيذ هذا العمل الذي يجمع بين مواهب انسانية عالية وموقع طبيعي لبناتي راثع. ولا يسعنا الا أنّ نتمنى للقنان وليد عقل الشفه العلجل

المتابعة رسالة الأبداع الغني". ويصار حكماً الى تأجيل البرنامج التللّي للعازف كلودي اربماني والرباعي علينكا الى حين اعادة تحديد موعد لدفلات وليد عقل، لأن المشروع وحدة متكاملة بعنوان "جعيتا وحلم

### هيئة رأس بيروت ولجنة شباب شحيم

زار منسق الانشطة الشبابية في مِيكَةٌ رأس بِبُروت محمد العَلْصَي على رأس وفد من شباب "المِيكَة" بلدة شُحيُّم في اقليم الفروب، حيث عقد لقَاءٌ فُي مُنزلُ مُحمدٌ عبطالله حضره اعضاء "لَجنةُ شباب شحيم" ورئيس لجنة تجار شحيم وسيم عبدالله وعدد من شباب قرى الاقليم، في اطار للتعاون والتنسيق في العمل السبابيُ القائم بين لبنة الانشطة الشبابية في هيئة رأس بيروت ولجنة شباب شحيم. تم قبحث في أطر التعاون بين الجمعيات والميكآت الشبابية اللبنانية المنتشرة في المناطق والقرى والمدافظات من لجل توحيد العمل الشبابي واختيار البرامج الوطنية والوحدوية بغية المشاركة الواسقة فيما. واثنى عبدالله على الجمود التي يبذلها البنسق العامي من خلال سعيه لُلتوصل الى ميغة لتوديد العمل الشبابي في لبنان، وقطع الطريق لمام من يحاول تجيير الطاقات الشَّبائية اللبنانية لامدافه السياسية الضيقة، وشكر شباب هيئة رأس بيروت على زيارتهم امنطقة أقليم الذروب وتحديدا بلدة شحيم واعدا ايامم بزيارة مماثلة

لَّلْجَنَةَ شَبَّابُ شَحِيمٌ قَلَ مَنَاطَقَ بِيروت دَريبا للمشاركة في النشاطات قتي

تقوم بها "المبلة".

🗣 دعت لجنة المتابعة لدعم قضية المعتقلين اللبنائيين في السجون الاسرائيلية للى خضور الهؤتهر الصحافي النتي تعقده لمرورا عشرا على اعتقال أنور يأسين في سَجْن عسقلان الاسرائيلي، الساعة ١٠٠، (١ قبل ظهر اليوم، في نقابة الصحافة اللبنائية.

🗣 في رعاية وزيــر الـشــؤون الاجتماعية أيوب حميد تنظم الوزارة ورشة عمل للرعاية الاسرية بعثوان رعايـة الـطفل في أسـرتـه" مع للمؤسسات والجمعيات الاملية المعنية بالرعاية الاسرية، الساعة التاسعة مباح هذا الاربعاء في مركز التدريب الاجتماعي في الدبث، الكفاطت. إلا في رعلية التلابة بمية الدريري،

عنى بس. وشكر السفير جوانو وزير السياحة على العبارات اللطيفة في موضوع التعاون والصداقة وقال، اللبناتيون تقيم جُلْمُعةً أَلُ خَلَيْفة حَفْلُ تَكَرِيم للطُّلَابِ النِّينِ نَجَحُوا فِي الشَّهَادَأَتُ الرسمية في الجنوب بشعار "لطلاقا الرحية البحاع واحتضانا للمواهب والكفاءات الساعة ١٠٠٠ مساء ر. آلاربعا، ۱۲ ايلول، في مجمع فؤاد

فيل السيادي، الصرفند. \* في رعلية وزير البيئة أكرم شهيب تَعا هَشَامُ حَسَّنَ آلَى حَضُورُ حَفَّلَ افْتَتَاحُ مَعَرَضُهُ الْفُنِي الرَّابِعِ، الساعة ٧٠٠٠ مساء للجمعة ١٩ ليلول، في قاعة ثانوية عاليه الثقافية، حي الوطن. ويستمر الى الاربعاء £؟

لِيلُول، من السَّاعة ٤,٢٠ بعد الظهر حتی ۲۰٫۳۰ مساء. 🏺 في رعلية رئيس بلدية جبيل الدكتور انطوان الشامي ينظم نادي بيبلوس معرض بيبلوس والفن، الساعة ١٠٢٠ مساء السبت أيلول ويستمر آأى الاحد (؟ منم

عدا صالون العشرين الى حضور عدا تعديد المبعلي حدال تكريم الشاعر اسعد السبعلي لبلوَّغه الثَّلَمْنة والثَّمَاتين من العُمرَّ، السَّاعة ٥,٠٠ عُصر الأحد ٢٦ ايلولَ في بلنته سبعل. ويشارك فيه ٨ٌ٨ شأعرا ومثقفا ووزير الثقافة والتعليم ٧,٠٠ مساء. والمعرض في المُركزَ الثقافي الفرنسي، طريق الشام من ٢٢ العالي فوزي حبيش.

### حجب عنا قسرًا مع ما اقفل من معطلت. واعتبر اثري كينغ لبنان أما عمدناه فيه وما له من حنكة ودراية في هذا المضمار، وكم كان صَّال وجال، وحرثُ وفلح واستنفد كل ما في جعبة هذه الشخصية، حتى آخر نقطة، واستخرج الكثير المثير مما بدا وخَفَي من اعماق تلك الشخصية التي هزت العالم بمغامرًتها الجُريِئة لتَذلك مده الخاطرة الخاطفة التي مرت بنا ليست من

بلب الدعاية أو المجاملة، ولكنما كلمة حق تقال، والشيء بالشيء يذكر. ولاتنا كنا مستنفدين حواسنا الناء المقابلة التي كنا لنتظر أن تشبع ففوانا وَّهذا ليس انتقاصا من قيمة الآخرين، وما نكنه لهم من محبة واعجاب.

حول حلقة تلفريونية

في جِمع هم شلة من المثقفين، دار فيه نقاش حول آخر ما صدر من

كتبُّ وَأَخْرُ مَا أَقِيمَ مَنْ أَمْسِياتَ ثَقَافَيْةً وَشَعَرِيَّةً، وَتَطْرَقُ الْدَسِثُ الْي

البرامج التلفزيونية، والمقابلات التي تجرى، البرى احدهم سائلا بدماسة

بقعة عمن شلَّمَد تلك المقابلة التي أجريت مع تلك الشذمية الفئة التي

استضافتها لمدى القنوات التلفزيُّونيةٌ اللبنقية، وجه الجوآب بالإيجاب،

ولجمع الكل أن المقابلة لم تكن على مستوى ما كان متوقعا لما أذ كأن

في الأمكان أن تكون اكثر تشويقاً، لو أنَّ من لدارما أستطاع استفلال

بعض الجوانب المهمّة التي ومضتّ في سَياق الديثُ (اما لهذه الشخمية

بر المحية على مستوى عامي) وكم تمنينا في قرارتنا الناء المشاهدة على من يعير دفة العديث لو توقف عند بعض اللقطات وسلط الاضواء على

بعضها الأَخْر، واستنبط المزيد من الخلفيات والوقائع التي جاءت على لسان

الضيف، ليغنيها شرحا، ويوفيها استفسارا، ولا يعر عليها مرور الكرام

وبعضوية بريلة، وغير منحازة، وبدون سابق تصور وقصد مبيت، قفز

للى انهلتنا في تلك اللَّحظة واجتاح خلطرنا احد المقدمين المميزين والني

ويقفر بها ألى موضوع آخر، وبذلك تحسب نقطا أمصلحته، واغناء لُدلَّقته!

### من جزين الى كل لبنان جولة سياحية لاطفال



نظم المكتب البليوي في جزين مع الصليب الاحمر اللبنائي في المدينة وجمعية "ولدي" جولة سيلحية لـ0٢٥ طفلا من بلدات القضاء وقراه استمرت خوسة احام

وقال رئيس المكتب البابوي الاب نعوم عطالله في بيان أن "أجولة مدفت الى اخراج أطفال المنطقة من دُاكَرة العُنَّفُ وَالَّدُوفَ الْتِي تَعيشها منطقة جزين ولطلاعهم على المعللم

الاثرية والسيامية في لبنان". وشملت الجولة زيارة مقر مجلس النواب وكاتدرائية سيدة حريصا والبطريرك المأروني للكاردينال مار نصرائله بطرس صغير وغابة الارز ومقبرة يوسفُ بك كرمُ في امدن وطرابلس وجبيل ودير مار مآرون في عنايا وبعلبك، وراعي أبرشية زحلة

### محلة التحكيم

صدر العدد الرابع للمجلة اللبنائية للتحكيم العربي والدولي، ويتضمن مقالات حول انضمام لبنان الى معامدة نيويورك لعام ١٩٥٨، والجديد في مُلْدَقُ الْاتَفَاقُ القَصَائِيِّ بِينَ لَبِعَانَّ وسوريا ١٩٩٧، ودراسات حول اتفاق التحكيم، والصيفة النموذجية، وفض المنازعات وفقآ للقواتين الدولية ونماذج الفيديك وحول الاتجامات الْمحيثَة في حقل التّحكّيم التجاري الدولي. ويحوي العدد مشروع تجديد قَانُونَ الْتَحَكَّيمِ في الاردُنَّ ومقَالًا يتناول الاعتراف بقرارات التحكيم الاجنبيَّة وتنفيذها في البحرين، ألى جأنب دراسة معمقة لقانون التحكيم

البريطاني الجديد، وسامَّم في كتابة هذا العدد بعض ابرز القاتونيين في التحكيم في الدول للعربية وأوروبا.

## مجلة "الانترنت وورلد"

للروم الكاثوليك المطران أندره حداد

والغيث الرحلة للى صيدا ومور بسبب

والاطفال للنين شاركوا في الرحلة

سن بلنات روم وعين مجنلعين

والعيشية وكفرحونة وبكاسين

وبنواتي وصفاريه وحيطورة وسنايا

وصيدون ومزرعة المطحنة واتأر

وعاريه والمرف وبتحين اللقث

الاحداث الامنية الاخيرة.

وقتللة وحيطب

جاحًا للعدد "التاسع/السنة الثانية" من مجلة "Internet World" الطبعة العُربية التي تصدر عن الدار العربية للعلوم ومي مجلة متخصصة تصدر شهريا باللقة العربية وتعنى بجميع الوسأئل والتقنيات والخدمات للأنتاج الألكتروني الشبكي والمكتبي ونشرها على الانترنت والآنترانت والوسائط المتعددة والفيديوية والطباعة.

يحتوى العند "التاسع/السنة الثاَّتية" عُلَّى الدراسات والموضوعات مَلَف العدد: الناسخات الرقوية والانتاج للملون السريع. مُواضيع متفرقة، المدائثة عد الانترنت، التشريح المتأتي والدقيق لأعداد اللقطات أأمتدركة للوب، اسرار

البيل الرابع من برامج التصفح،

الاستثمارات في الانترنت، رسم

الجعاريات 🖷 مختبرات عالم الانترنت: دفع اخبار الانترنت والشبكات، دليل المواقع العربية المميزة، بريد القراء: جديد، رأي حر.

## ناجي العلي لا يفارق بيروت



افتتح مساء أمس معرض رسوم للفنان الراحل تلبي العلي في "دار الندوة" وحضر الرئيس سليم الحص والوزير بشارة مرمج والنائب بهاء الدين عبتاني والوزير السابق زكي مزبودي ورئيس مجلس أدارة الدار منح الصلح والمسا العلم لتجمع اللجان والروابط الشعبية معن بشور والزميل طلال سلمان والممثل السابق أمتظَّمة التدرير ٱلْفلسطينية في بيروت شُفيق الدوت، الى شخصيات

acted greet

الشبكة الرقم ١٢٢٣٤ ( ٢ ٢ ع ٥ ٦ ٢ ٨

ابدث عن هذه الكلمات واشطيها في كل الاتجلهات، تبقى لَّك احرف عدة تَوْلَفُ بِالتَّوَالِّي كَامَةُ السَّرِ.

J	4	ن	9_	ي	٦	ي	<u>س</u>	ro.	J	1	لم – يضطهد – اليهود – بسبب
J	ي	1	ي	ع	1	7	ي	4	9	3	– يينهم – فلا – المسيحيون –
١,	ن	J	ض	7	9		,	ص	Ü	3	ولا – العسلمون
ن	4	ب	F	u	7	1	j	ف	w	f	- اضطمدوهم - القمم – على
س.	2	1	4	J	-	ŀ	J	P	10	4	~ ديـــــن – موسى۔ – بل –
ξ	ī	ق	د	P	S	4	ي	٤	9	9	لأنّ – تفسيرهم – لدينهم –
ı	غ	ي	ر ر	Ċ	ŗ	4	Ŧ	P	>	3	جعلهم – عنصراً
۴.	ن	ي	د	I	9	Ů	Ť	*	ي	4	– غير – قابل – للانسجام –
8	,	ي	غ	J	19	1	w	J	3	Ь	مع – غيره
ď	د	3	ن	8	ę.	J	ب	٤	ف	ض	

النق مع علمه به – وضع. 5– لسم - قطع الزرع بالمنجل (معكوسة) . بريّ. ٧- حنظل - اللم في البكار

- اشارة إساء ا- توب - لصف تال ه- كشف من وجمه - قصر

ا – شعف قرأي – السكن مرة بعد

مرة. آ– عليد – گوب بال ۲– ټکي

## كلمة السر

الكلمة: من القارات

لتتقل الي رحمته تعالى المأسوف عليه

يوسف سمعان الهيبي

مُ اقت مِتقاعد في الجمارك

اشقلؤه جورج وتوفيق وقطون وفيليب

شقيقته جورجيت زوجة وجيه ابي عازار

ارملة شقيقه المرحوم خليل، جوليبت

تقبل التعازي في منزله في وادي الكرم. يومي الثلثاء والاربعاء ١٦ و١٧ ايلول.

اتتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

سليم فارس معلوف اولاده النبير فايز وعلالته وفيكتور وميام زوجة الدؤمل سمير عبدو وعلالتها

اشقاؤه اليأس وجورج وعائلتاهما

. اولاد شقيقه جورج، النقيب سمير

ومنير والمهندس شربل ونوال زوجة فعمى

ديب وكلود زوجة ريمون أبو خليلً

ولدا شقيقته المرحومة سورياء يوسف

حنا صليباً ونهاد زوجة عصام معلوف

والسباؤهم ينعوله بعزيد من الاسى.

يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الصاعة

الرابعة بعد ظهر اليوم الثلثه ١٦ ليلول

في كنيسة القديس ديمتريوس الرعائية

لقبل التعازي يومي الاربعاء والخميس

١٧ و١٨ منه في منزل ولده فيكتور في

ألرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصاء

ذکری عشر سنین

ألاب اندره ماسً اليسوعي

نداس في كنيسة القديس يوسف للأباء

اليسوّعيينّ في الاشرفية شارّعُ كلية مار

يوسف الساعة السادسة والنصف مساء

وتقام فترة تأمل تضم النين عرفوه

واحبُوه في "مركز الدراسات الجامعية" في

ميدا – البرامية الساعة السادسة مسآء

الرئيس الاقليمي لليسوعيين ورئيس

بامعة للقنيس يبوسف يندعوان آلى

شكر على تعزية

العقيد ناجى محمد الهادي

علالة المرحوم الشيخ الياس مخايل الخازن

والمهجر لمشاركتهم ايلما فى مصابها

بفقيدها الفائي سواء بالمضور أو بالاتصال

. وتخص بالشكر دولة تائب رئيس مجلس

تشكر جميع الامل والاصدقاء في الوطن

تشكر كل من شارك في الت

المشاركة في منه الذكري.

علكلة الغقيد المرحوم

الاثنين ٢٢ فيلول.

في ظُروف مأسوية وأحياءً لنكراه يقام

في مرور عشر سنين عِلى وفاة

والدته فريدة ابي عازار

واديب وعاكلاتهم

القيم وولدها وعاثلته

ينعونه بمزيد من الاسى

### نلائية من رامر حيدر

"اليمود عبر التوراة – واشارة الى التلمود"(١) مو لمد كتب ثلاثة قام وضعمًا الْشَلَّعَرُ وَالنَّلْثُرُ الْاسْتَاذَ رَاّمَزُ حَيْدٍ، وَالْتِي هِي قَيْدَ الْاعْدَادَ. أَمَا لَلْكَتَابَانَ الاخران فهما: – آليمود بعد التوراة حتى قيام دولتهم سنة ١٩٤٨ وضوء على

بروتوكولات حكماء صعيون". – اليمود و"دولة اسرائيل" واسلحة الدمار الشامل. الْمَوْلُفُ لَدَكُم تُوفَيْتُ أَصَدَارُ كَتَبَهُ، اذْ لَهَا بِدَأْتَ تَبِصِرِ النَّورِ فِي حِينَ يَعَلَّي اليهود متاعب عسكرية ولمنية وسياسية جمقا

ويَّيدا المؤلف منذَّ أَلمقَّدمة بلَّنتمار التأكيد على "لن كتاب اليمود المقدم يعتبره المسلمون محرَّفاً مع ما يستتبع نلك من اذى وضرر يلحقان بالعالم العربي خلصة وبالمسلمين والعسيحيين عامة "اضافة الى خيبة أمل الواعين الى الاخاة والسلام بين شعوب هذه العقيدة الاستعمارية العنصرية تدت ستار قام المؤلف بالتصنيف من بين تسعة وثلاثين سفرا توالى اليهود على

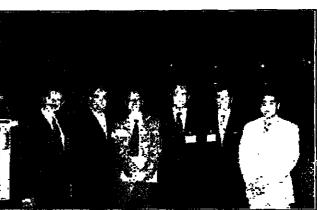
نسخما خلال ستة قرون ونيف قبل الميلاد وجمعت في كتاب التوراة المؤلف الني أجرى التصنيف أبدون أي تبديل في المبنى أو تغيير في المعني". ويمضي المؤلف منقبا مستشهدا بالإصحاحات من خلال الإسفار، حتى يصل الى الذلاصة من الكتاب "اليمود عبر التورلة" ثم الاشارة الى "التلمود" وللى الملاحق الاربعة التي يدعم بها وجهة نظره مربعة أمي يضم بها وجهد المرد. ويقفّل الكتاب بالفلاف الفارجي الذي يتضمن فقرات من خطاب الرئيس الاميركي بنيامين فرنكلين في المؤتمر الذي العقد لاعلان المستور الاميركي سنة ١٧٨٩، ومفاد تاك الفقرات قول فرنكلين، – ان مناك خطرا عظيما يمدد الولايات المتحدة الاميركية وذلك الخطر مو \_ - ان مناك خطرا عظيما يمدد الولايات المتحدة الاميركية وذلك الخطر مو

سيولية. ويتمثل نلك الخطر في حلول اليمود مكان الميركيين في غضون مثني سنة، وفي استمرار المجرة اليمودية الى اميركا. وقال في ختام خطابه، أيما السادة، أن اليمود خطر على هذه البلاد، وأذا سمح لهم بالدخول اليما أيما السادة، بن اليمود خطر على هذه البلاد، وأذا سمح لهم بالدخول اليما فسوف يدرون وستورنا ومؤسساتنا وسوجب المستور هذا يجب منعمم من المجرة الى بلادنا... والا أصبح أبناؤنا عمالاً عند اليمود. ... فحيث استقر اليمود نجدهم يوهنون عزيمة الشعب، وحيثما يجدون معارضة فأتمم يعملون على خنق الامة ماأيا.

... منذ ۱۷۰۰ سنة يندب اليهود مصيرهم". هذا الكتاب للأستاذ رامز حيدر يلقي الاضواء الكاشفة على صفحات من تاريخ شرقنا يخلط فيما الندين بالسياسة، وتقلما المؤلف بأسلوب علمي وباستشهادات ومقارنات ثابتة فاضل سعيد عقل

﴿ (1) ۱۹۷ مخمة، طبعة اولى ۱۹۹۷.

### لبنان في المنظمة العالمية للمحامين الشباب جو كرم ينتخبه المؤتمر السنوي



المعلمي نادر حمادة: عَي هارلس (فقاية أوكسمبورغ)، الرئيس المنتخب فليكس اليمهارت (سويسرا)، جان إيف فلتس (فرنسا)، الرئيس العالي هوراسيو ليتو (البرازيل) والمعلمي وعمدة مدينة فلورنسة ماريو

انتهى المؤتمر السنوى للمنظمة العالمية للمحامين الشباب (AIJA) في مدينة فلورنسة في أيطاليا، في صآلات قصر المؤتمرات وشارك فية نحو ۷۰۰ معلم مثلوا انکثر من ۷۲ دولةٌ و١٢٠ نقابة محلَّمين ومن لبنان شارك المداميان نادر حمادة وجو كرم والمفاجأة آهذه السنة انتخاب المدّامي اللبنائي جو كرم من نقابة بيروت عضوا في اللجنة التنفينية امنظمة المحامين آلشباب باغلبية ٢٤٤ صوتا من اصل ٣٨٠ لما حق الاقتراع وحضرت الجمعية العامة. وهي المرة الدولي يدخل لبنان عبر محام الى اللجنة التنفينية منذ اكثر من عشرين سنة، وكان التخب في 1971 المحامي موسى برنس عضوا في اللجنة ورثيسا

ومن المعلوم ان للجنة ان تقرر سياسة المنظمة عبر العالم. وكانت 🧚 التتَّاكح؛ البريطاني كيث اوليفُر، لورنزا زنيني (اي طَاليا) آ (٦٦ صُوتًا، بوليناً تينمونن (فنلندا) ٢٧٤ صوتا، جو كّرم (لبّنان) ٤٤٧ صوتا، بيتر بيسغارد (العالمارك) ٢٤٠ صوتا، رندال اندرسون (الولايات المتحدة – نيويورك) ١٤١٦ صوتا وباتريك اونيل (سُّوْيُسْرا) ۲۱۲ صُوتَّا. وَكَانَ عُدُد

المرشجين ٣٤ محاميا، ثم أتتنب الاعضاء رئيسا للمنظمة للعام ٩٩/٩٨ الدكتور فيلكس ايـرهـأرت من لـوغـائـو (سويـسـرا) وَنَافُسهُ لَلْحَامِي الْأَلْمَانَي فَنَفُرد شَمِيثُ. ويعد اعلان التَتَائِج لَتَعَقَّدت اللَّحِنَة التنفينية واتخنت قرارات منها اعلاة تعيين المندوبين لكل بلد فأعيد تعيين المحلمي نادر حمادة مندوبا الى

لبنان. كما تقرر ارسال رسائل الي السلطات في جُممُورية مَالي استنكاراً لتوقيف بعض المحامين دون محاكمة. للى اعمال المؤتمر وكأن في رعلية رئيسُ الدولة الإيطالية وفي حضور كبار قضاة المحاكم الايطالية والنقبة

للمحامين بالموت والصورة على هذا لما لَجِنَة القَلْتُون المصرفي والمالي

برئاسةُ المحامي كُرِيستوفٌ رَّامُشتينٌ من المليا فعالجت المشاكل القانونية النَّاتِجة مَّن تمويل المشاريع الجنيَّنة في العلام مع ما يقابلها من تشعبات في السواق المستقبلية. وفي نماية المؤتمر دعا عمدة فلورنسة الوقود الى حفل موسيقي في كلتدرائية للديومو ومن ثم الى

حقّل استقبال مميز على جسر البوئتي فيكيو الشميرء وَخْتَامًا حُفْلُ عَشَاءُ فَي رَعَايَةً

ورثيس المنظمة جان ليف فيلتيمر

والـرُكْيـس المنتخبُ لـ٩٣ــمُ

وكانُ المُوضوع الذي دارت حوله امناقشات "التكنولوجيا الدبيثة

والقانون" وعالجه البرّوفُسُور ستيفّاتو

كما عالج المعلمي كرستوفر مالون

الأموال المنقولة نحو نظلم عالمي

اما الموضوع الاكثر تشويقا فكان

القواتين والتطور في المعلوماتية وتم

وصل ألمؤتمر عبر الاقمار بمحكمة

جُرائم الدُربُ في يُوعُوسُلُافياً، وكان عرض للتكنولوجيا الديثة التي استعملتها المحكمة الاستثنائية الدولية

في استجواب شمود على بعد آلاف

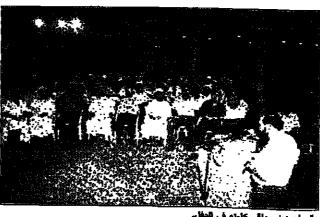
الكَّيلومتراتُ. وهي الْمَرة الأولَّى يسمح فيها رئيس المُحكمة بوصل مؤتمر

رودوتا من جامعة روما.

سلَفَاتور فيراغلُو ومرسينَّس بنز وتلكوم ايطاليا وكانت تهنئة لجميع الفلازين في الانتخابات وشكر خاص الى اللجنة المنظمة للمؤتمر برئاسة

كآراو ماستلون. في البلازيو فيكيو (القُصَّر البلدي)-وبأت أكبِّنا مع اقتخاب المحامي كرم في اللجنة للتنفيئية انعقاد مؤتمر للمنظمة في ربوع لبنان.

### طلاب مسلمون تكريماً لناجحين



ماني أبو زينب بلقي كلمته في الدفل.

أقامت رابطة الطلاب المسلمين في ميدا اعتفالا بالطلاب الناجمين في الشمادات الرسمية والنورات الصيفية التأهيليَّة، في باحثُ مدارس الايمان في المدينة، وحضر عدد من الوجوة التربوية والتقافية والاجتماعية الى مديري المدارس والعلماء ورؤساء

الجمعيات. التشيد الوطني، فترحيب من امين سر الرابطة، ثم كلمة لمسؤول الرابطة في ميدا والبنوب هالي أبو رينب على أهمية طلب للعلم لأنه فريضة على كل مسلم ومسلمة

والعلم تبراس لعملنا نسعى ظيه جَامِدِيْنَ وُنْبِنُلِ مَا فِي وَسَعِنَا فِي سبيل العلم (...)"-وتحدث منير نار المعلمين في صيدًا حسن العيساوي عن دور العلم العبني على الدخلاق والتربية السليمة وعن دور المعلمين والناهدين في ملاح المجتمع. وفي الفتآء القت الطالبة ناسا رحي جرادي التي فازت بالمرتبة الثانية في الشهادة الرسمية المتوسطة في

الجنوب، كلمة على اهمية ألعلم داعيةً

ابنا؛ جيلها للمضي قدماً في رسالته.

والمباشرة فورا لكل مواد الشهادة

غلوريا زوجة وليد الظرن وعلالتما شفيق عبده ليوب وعلاكته والجد والاخ والعم والنسيب ُجُورَفُ عبده ايوب

الرابعة بعد الظهر. مَنْزَلُهُ فَي كَفَرْحِبِأَبِ الْمِنْطُقَةَ الْمَصْرَةُ 7 (-V8.

ومستخدموها وعمللها ينعون بمزيد من آلاسى مؤسس الشركة ورثيس مجلس لدارتها جوزف عبده ايوب

الرابعة بعد الظمر. ويومى الاربعاء والتميس ١٧ و١٨ منه في

ورقيس مجلس ادارتها جوزف عبده ليوب

ورثيس مجلس لدارتها جوزف عبده ايوب ادارة شركة جلك م. أيوب وشركاه

ادارة شركة لي شاتليه

انتقلت الى رحمته تعلى البأسوف عليما اليس عقل محبوب ارملة المرحوم ميلاد حبيب الاسمر بناتما سلوى زوجة أتطولن متني وعلالتما ودنيا زوجة حنا علام وعلالتما

وابتسلم زوجة نبيل قشرتوني وعاثلتها پئتوتها بعزید من گلسی. تَقْبَلُ التَعَازَى لِلْيُومِ الثَّكْتَهُ ١٦ أيلول في كسروان الطريق القنيمة قرب ثير الرامي

التقل الى رحمته تعالى المأسوف على

ے رئے۔ شقیقتاہ کارمن زوجۂ جورج قوبر

اليوم الثلثة 17 أيلول. الرجة اعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا.

الرجه أعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا.

حدثه تمينه أرملة العرحوم خليل الخولي

اعمامه يوسف وعاللته وميلاد وعاللته (في الممدِّر) ومنا وعائلته (في الممجر)

أتتقل الى رحمته تعللى المأسوف عليه الياس مخايل هليط

علا حتى مساء الخبيس ١٨ ايلول. أأرجك اعتبار هذه النشرة اشعارا خلمك

نويل ليوب وعلالته

الظَّمْرِ الى كنيسةُ مأر يوسف الحكمة في يبروت حيث تقلم الصلاة لراحة نفسه الساعة تقبل لتعازي اليوم الثلثاء قبل الدفن ويومي الربعاء والذميس ١٧ و١٨ منه في

النيرية واعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

ينعون بمزيد من الاسى مؤسس الشركة

مستخدموها وعمالها

الرجه اعتبار مذه النشرة اشعارا خاصا.

الدكتور جان مارون جاموس زوجته لولا ميشال عازار

, معبر ورابطة آل جاموس وعموم عظالات جلموس وعازار ولمرا وقوبر وغماشة ينعوله بوزيد من الإسب . تقبل التعاري في منزل الفقيد في رومية

انتقل آئى رعبته تعالى فقيدنا الفالي للحاج أحمد عبد المولى العويني اولاده الكابتن الطيار عبد المولى والكابتن للطيار سلمي والمعابي سمير والممتنص

الاسخون آل العويني وخطاب والمصري وقعطر والعامق ونجا وقاممي وعبد الرزاق ودهشقية ومومنة ويعدرني وفرشوخ.

بطرس مالك الفوري زوجته موينة منصور عون أولاده جوزف وميشال وشربل وصونيا اشقاؤه أأياس وحنا وجورج وطوني

جولييت وماري وانسباؤهم ينمونه بعزيد من الاسي. تـقبل التعازي يومي الثاثلة والاربعة ١٦ و١٧ ايـلـول في مغزله في الأشرفية الشدروري لزلة سانت تريز في ملكف

ألمالزم طوني جرجس الخولي وقد الفقيد جرجس خيل النولي والدته بسمة سليمان النولي شقيقاه خليل وعاقاته وجوزف وعاقاته وقطواليث زوجة وديع أُسير الْفُولي وعلائتها وكمال زوجة خليل اسبر الخولي وعلائتها

تُقبلُ التعارَي اليوم الثلثاء ١٢ ايـلول في مئزلُ والنه في شدرا، وليام الأربعاء والنميس والجمعة ١٧ و١٨ و١٩ منه في مُلزَلُ وَالَّذَهُ فِي صَبِيةً مِلْكُ نَعْمَةً اللَّهُ

اتتقل كى رحمته تعلى في جنوب لفريقيا الجعفة ١٢ فيلول المأسوف عليه انطونيوس حيب رزق

بناته ايغُونُ وعَالَالتَها فَيْ الممجر بمولييت زوجة طيال شليطًا باسيل وعظلتما في للمجر والطواليت وعظلتما في المهجر ولويزا وعلالتما في الممجر شقيقاه الياس وعاثلته في الممحر توفيق وعلالته في المجر شقيقاته لميلي ارماة المرحوم سليمان بيند الشدراوي واولادها وعائلاتهم في لوطن والمهجر

واولادها وعاقلاتهم في الوطن والمهجر

وُسَعَـدى زَوجة الدّوري الطّون المنداري بلولادها وعلالاتهم في الوطن والمعر

وسلوى فرملة المرحوم حقأ الغوري بطرس

يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة

<u>الخلمسة يعد ظهر غد الاربعاء ١٧ ايلول في</u>

تقبل التعازي يومي الثلثاء والاربعاء ١٢

زوجة الفقيد ادال قسطنطين ضاهر اولاده المهندس جاك وعائلته والمهند

ابنته منرييت زوجة غسان صباغ

شقيقآته جولييت زوجة جورج حيدر

وعظلتها ولغلين لرملة المرحوم فسبيريسون

فرس ناصيف وعائلتها وودك أرملة المرحوم اسكندر سالم وعائلتها في المهجر وعائلة

نؤاد وعلالته والممندس نماد وعلالته

وعظلتها في المهجر

للعلم واولادها وعلالاتهم في الوطن والممجر

ينعوله بعزيد من الاسىء

كنيسة مار دائيال في حدث الجباء

أهالي خربة سلم.

ركبس مصلحة الشؤون الثقافية ورئيس الديوان سابقا في وزارة التربية الوطنية والشباب والرياضة زوجته نوال سليم الاشقر ابتاؤه المهندس عصلم والمهندس نزار

بناته بأسمة زوجة المهندس سمير عبد لصمد ووفاه زوجة المهتدس تظير عبد الصمد وسُماد زُوجة للبهندس شوقي نصر وغادة زوجة الدكتور نوقان نصر وصلّي على جثّمُكَ ثمّ وورّي الاحد ١٤ ايلول في مسقط رأسه دميت الشوف. تغبل التعازي ايام الجمعة والسبت والاحد

> التقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه نبيل اميل بدر زوجته ماري مخايل الحبه

الرابعة بعد ظهر اليوم الثلثاء ١٦ أيلول في كُنيسة مار مخايل طريق النهر. تَقْبَلُ التَعَارُي قَبَلُ البَغْنَ في صالون الكنيسة أبتناء من الساعة العاشرة صبلداً، ويومي الاربعاء والغميس ٧﴿ وا﴿ مِنْهُ فِي

مُنْزُلُهُ في جادةً شارلٌ حَلو مُلك لزاريتٌ كوكجيان الطابق الاول فوق اوتو صافي. قرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. فتقل آلى رحبته تعلى فقيدنا الفالى الحاج مثير لمين سنو والك العميد للركن ُ رُكي ُ وُرَياد شقيق شغيق ومنتار ومصطفى ورياض

و١٧ أيلول للنسأة في منزل وأدّه زياد سنو في لرض جلول آخر شارع حمد بناية خليفة قبلة مدرسة المقاصد وللرجال بعد الظهر الأسفون آل سنو وداموق وعطشان

لتققلت الى رحمته تعالى السبت ١٢ ایلول قاشوف عَیْما حنه میارك ابو غنام

لرملة العرجوم يوسف يولس حياب ولدها المحلي موريس ديأب وعلاكته أرملة ولنما أأمرحوم يواس، روز واولادما في الممجر، ارملة ولدما المرحوم جورج، تريز

بناتها جورجيت زوجة النراوس اندراوس وعائلتما وفيوليت زوجة الدكتور وديع بركات وعاثلتها ورينيه زوجة مارون جورج بركات وعائلتها وعبلا أرملة المرحوم الرائد الطيار نبيب سلامه واولادها ولور زوجة

ميشال الياس عفارة وعلالتما ينعونها بعزيد من ألاسي. تقبل التمازي يومي الثاثاء والارسه ٦٦ و١٧ منه في منزل ابنتها عبلا دياب سلامه في بلونة مفرق Passage عما بناية عفارة.

نجل الفقيد وليد شقيقه اميل انيس شقير وعائلته شقيقتاه ليلى أرملة المرحوم حبيب زكا وأولادها وسأمية وعموم عظلات شقير وجرينيني والعاج وزكا وخوري والدكيم وزيادة بنعون بمزيد من السي فقيدهـــ -

يحتفل بالصلاة لرأحة نفسه الساعة قرابعة بعد ظهر غد الأربعة ١٧ فيلول في كنيسة السيادة للروم الارثونكس في الشويفات، حيث يوارى في منفن العلالة. الاجتماع قبل الصلاة في صالون الكنيسة ابتياء من ألساعة الثانية. تـقبل التعازي ايلم الذميس والجمعة والسبت ١٨ و١٩ و١٠ منه في منزله في

أُلطُونية — مار تُقلا بنايات الكفوري. الرجاه ابدال الكاليل بالتبرع للكنيسة واعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. اتتقلت الى رحبته تعللى المأسوف عليها

اليُحا داود هو اربلة المرحوم جرجي الرحباني اولاحما غسان وفؤاد وعلالتامما وليلي بناتما هند زوجة جوزف ضو وعلكلتمما وهدى زوجة ريمون غلتم وعلالتهما وندى زوجة بيأر طنوس وعائلتهما وفائيا زوجة سميل أسكندر وعلالتهما ومناه زوجة فيكتور سليمان وملالتها

ينُعُولُها بُوزِيدٌ مِن الْأَسِي. تقلم الصلاة لراحة نفسها اليوم الثلثاء ١٦ أيلول الساعة الرابعة والتحف في كنيسة مار جرجس محمرش – قفاه البترون. تقبل التعازي في منزلها في محمرش ايلم الاربحاء والنميس والجمعة ١٢ و١٨٨

انتقلت للى رحمته تعالى المأسوف عليما وحداد قبلان كتعان أرملة المرحوم نجيب شكري حييقة أولاد الفقيدة نبيل نجيب حبيقة وعلالته

والسفير سمير تهيب حبيقة وعلالته والمعندس بشارة نبيب حييقة وعائلته (في المعجر) وميشال نبيب حبيقة وعائلته (في المعجر) ودلال زوجة الحلمي سمير رياشي اشقاؤها فؤاد قبلان كفعان واولاده

وعائلاتهم (في العمور) ينعونها بعزيد من الاسي. يحتفل بالصلاة أراحة تفسما غدا الاربعاء ١٢ أيلول الساعة الرابعة بعد الظهر في كلينسةُ مار يوسف الدكمةُ ثم تواريُ فيّ مِنفُن العَلَالَةَ فَي رشيها. تقبل التعازي قبل الدفن في صالون الكنيسة ابتداء من الساعة العاشرة ويومي الخميس والجمعة ١٨ و١٩ منه في منزل

واعتبار هذه النشرة اشعارا خاصاً

ائتقلت الي رحمته تعالى المأسوف عليما مأغى هئا قرباتي زوجة وليم يعقوب عبيد

اولادها جوال وجاك وجنيفر والعتما جورجيت ضاهر أرملة المرحوم هنا منمور قرباني شقيقاتما أيئنا زوهة متري بحري وعاثلتما وسيدة زوجة فارس نجهم وعلالتها ونجاة زوجة نكد قرباني وعلالتها عمتما ماري قربقي لرطة يعقوب عبيد ينعونها بمزيد من آلاسي. يحتفل بالصلاة لراحة نفسها الساعة للخلمسة بعد ظهر اليوم الثلثاء ١٦ أيلول

في كنيسة مار يوسف في مار شعيا تقبل التعازي قبل للدفن ويومي الاربعاء وللغميس ١٧ و١٨ منه في منزل الكقيدة في بعيمات، ويومي الجمعة والسبت ١٩ و١٠ منه في منزلها في الاشرفية شارع امين الجميل قرب كنيسة السريان،

ائتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه تَوفيَقُ حنا النَّفَله فَذُرى زوجته شريفه ملعم ففري اولاده جوزف وعاكلته وطوئي وعاكلته

بناته سلمية زوجة جورج عازار وعائلتهما وماري زوجة ريمون عون وعائلتهما (في المهجر) وهدى زوجة جورج بعيني وعاثلتهما وريسا زوجة ريمون فرنسيس وعلالتمما وصباح وتريز

ينعونه بُعزيد من آلاسي. ينقل جثمانه الساعة الثانية بعد ظهر لليوم الثلثة ١٦ أيلول من صلاون كنيسة سيدة المعونات في حارة صخر الى مسقط رأسه بشري حيث تقام الملاة لراحة نفسه

للساعة الرَّابِعة في كُنيسة السيدة في تُقبل التعازي قبل الدفن في صالون كنيسة سيدة المعونات في حارة صفر ويومي الاربعاء والقميس ١٧ و١٨ منه في مُنَزِّلٌ شَقَيقَه ۖ نَخَلُه فَي بشري ويومي للسبت والاحد ٢٠ و٢١ منه في منزله في ساحل علما ملك قيصر خيرالله طريق

الرجاء اعتيار هذه النشرة اشعارا خاصا. فتقل الئ رحمته تعالى المأسوف على

عامر اتيس المقدم اشقاؤه راشد وحسن وعلي والمرحومان وجيه ومثير أعملهه شفيق ورفيق وحبيب وزمير

وقد عين موعد العفن في بلعته زبعين – النبطية الساعة الثانية عشرة ظمر اليوم الثلثاء ٦٦ أيلول. الأسفون أل العقدم.

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه جرمانوس حبيب الشمال رُوجَتُهُ فَيَكْتُورُيا بَشَارَةُ مَتَى والتعزية والمؤاساة في مصابما بفقيدها أبنه الدكتور فلدئ الشمالى وعلالته الغالي سائلة الله تعالى الا يفجعهم بعزيز. اہفتاہ ندی زوجہ جان شکری ابی عبدالله وعلالتما وميشلين زوجة لويس

جوزف طنوس وعائلتما ينعونه بمزيد من آلاسي. تقام الصلاة لراحة نغسه اليوم الثلثاه ١٢ أيلول الساعة الخامسة بعد الظهر في كنيسة مار عبنا في سميلة. تقبل التعازي يومي الاربعاء والخميس ١٧ و١٨ منه في منزل الفقيد في سميلة

الكلس تلقون: ٨-٧-١/٢٨٤٣٨١٠

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. للمقروشات ألدوام الشتوى إتشكيلة جديدة

طَّ اولَّاتَ و باهُ وَ السبت اقفال

a le plaisir d'annoncer à sa chère clientèle la réouverture après aménagement du salon de thé et son petit jardin privatif le mercredi 17 septembre entre

10h et 19h, (fermé les dimanches). 36 Rue Mazboudi - Koreitem - Beyrouth

### دعوة الى المنتسبين للهيئة العامة لنقابة تجار الاواني المنزلية - بيروت

المنتسبين للهيئة العامة الحضور يبوم الاحد الواقع فيه ٢٦ ايلول 1997 الساعة العاشرة مباحا لاجراء انتخاب مجلس النقابة. المكان: مقر جمعية تجار بيروت - المنائع

اللجنة المكلفة لتفعيل نقلبة تجار الاواني المنزلية

## يرغب في المصول على صور ووثائق تتعلق بفترة الاستقلال عام ١٩٤٣ وما يتصل بها

دعا المدير الغلم لوزارة التربية الوطنية بالتكليف نقولا الجمال مندوبي النَّجِأْنِ القرعية في المحافظات منَّ مقررين ومنققين في الشمادة المتوسطة الى العضور في التاسعة صباح الاربعاء ١٧ أيلول آلي دانوية الشيآح للبنين لوضع لسس التصميح لكل مواد الشهادة المتوسطة. وطلب الى جميع المصححين الحضور الى المراكز في المحافظات في الثامنة عباح الذميس ١٨ ايلول أمناقشة الاسس مع المقررين والمنققين

## تاريخ الفن والاثار

اعلنت جامعة الروح القمس في الكسليك عن افتتاح قسم تأريخ الفن وعلم الآثار في معهد التاريخ في مطلع العام الجامعي الحالي. وتحدث مدير معمد التأريخ الأب الدكتور كرم رزق في قاعة معاضرات الجامعة قائلا: "ليس من شك أن الامتمام بالتراث والأثأر في لبنان والمنطقة باسرها يتجاوب مع امتناف جنامعية البروح التقييس المباشرة والبعيدة المدىء الى ذلك ينوع الاختصاص الجديد مجالات الاختيار ومن ثم فرص العمل امام

الازدياد في المجتمع اللجناني والمجتمعات المجاورة وأضاف، بعد أثجاز التحضيرات اللزمة والدراسات الضرورية، واعداد التجميزات المناسبة، وبعد الدصول على موافقة مجلس الجامعة وعلى الاعتراف الرسمي المسبق بشمادات الأجازة ودبلوم الدراسة المعمقة والدكتوراة التي يمنحها هذا القسم، تقرر ألبدء بقبول طلبات الانتساب الى القسم الجديد طيئة شهر ايلول في امانة سر آامعمد،

### جمعية النجدة الشعبية

الثَّالِثَةُ بعد الظَّمْرِ.

ىعلىك -- "النمار": افتتحت جمعية النجدة الشعبية اللبناتية مركز الاعداد والتأهيأل الاجتماعي في بعلبك في حضّور نواب وفـاعـلـيـات. وتحـدث فـى الافـتــّـاح مسؤولَ النجدة في بعلبُّك النكتورُّ حمد علاء النين عن المركز ونشاطاته في بعلبك تصيدا، نتيجة لسياسة الدرمان والتهميش الرسمي وللمساهمة في رفع مستوى المنطقة صحياً وتربوياً واجتماعياً ولنسائياً مع

المعيات والمؤسسات كافة. وعرض رئيس جمعية النجدة لشعبية في لبنان سليمان سليمان اهداف الجمعية وان دورها لتحقيق تنمية بشرية داخل بعض المجتمعات ورسم سياسة اتمائية لجتماعية. وما تدويل الجمعية الى مؤسسة تنموية

### ولنستمر معاً من لجل الانسان". هدايا رمزية الى ممرضات

فى نكرى ولادة السيدة زينب ويوم الممرضة العالمي، قلم وفد من "الميئة الصحية السلّامية" في البقاع برئاسة مسؤّولها الداج قاسم فرج بزيارة مستشفيات ابن سينا، دار الْحِيَّاةُ وَالْمُسْتَشَعِّى الْأَمْلِي فِي مَنْطَقَةُ بِعَلِيْكُ — المرمل حيث قَدَم التَّمَانِي بولادة السيدة زينب ويوم الممرضة، مثّمنا الجمّود الّتي يَبَدُّلُها الْجَهاز التعريضي خاصة والعاملون والعاملات، وقدم مدايا رمزية وشكرت الممرضات هذه الالتفاتة

### "حواء" زميلة جديدة لشؤون المرأة

جاحًا العدد الثاني من مجلة "حواء" ومي زميلة جنينة فيما: حنث ألاسبوع، من اغتال ديانا؟ قصة الأمس، مي منسى: لو كنت اصفر لكتبت اكثر، مقابلة مع ثناء الترك المرأة اللبنائية نالت حقوقها قبل السويسرية وتوحيد القدرأت يجعلما فاعلةً لكثر، تُحقيقَ عن المُخدرات في جُلمعات لبنان بالارقام، مص ليليت ٩٧- يعجبني رلمي عياش وأفضل الشاب الشرقي وحكمتي المفضلة في الحياة "من طُلْبُ للعلى شَمِر الليالي الى ملف خاص بالازياء من لبنان وتونس، تمارين من اجل اللياقة البدنية وشد مضلات الظهر، صور لأطفأل ومسابقة لاختيار اجملهم، واخبار فنية ومنوعات واخبار المجتمع. أثأر صدور المجلة اللبنانية باسم حـوا؟" تــســاؤلات لــدى الاوســاط النسائية اللبنانية التي اعتادت "حواء" المصرية الشميرة، الَّتي تصدر منَّاك منذ سنين وتوزع في العالم العربي

على نطاق وأسع. "الشهار" سألت اسامة الزين، رئيس تعرير المجلة اللبنائية عن "شرعية" الأمتياز الجديد، وعما اذا كانٌ يتعارضٌ والامتياز المصري، فأجاب ان "لا مشكلة على الاطلاق بين الامتيازين اللبناني والمصري. ندن أنَّا اتَّفَاقُ جَنْتُلُمَانُ مِعْ الْزَمَلاءُ المصريين حول هذا الموضوع، مجلتهم توزع في لبنان ومجلتنا في مصر، و**لا** خُوفٌ مِنْ المِنافُسة. هِذَا أَمْتِيارُ لَبِناتَى وذاك مصري، وتوجد اسمه متطلعة لأُكثر من صَّحيفة أو مجلة في العالم العربي". ولفت الزيـن ألـى ان مؤسسته قانونية والعينا اوراق شرعية من وزارة الاعلام ومن نقابة

الصحافة، وعلى انساسه نلتا الترخيص

الذي صدر في الجريدة الرسمية".

### الشهادة المتوسطة

## في الكسليك

لطلاب، ويُلبي حاجّة آخدة في

على ان يجرى آمتحان الدخول في الاول من تـشريـن الأول، السـاعـاً

تتقدمان بلدر التعازي من علالة الفقيد

جوزف عبدہ ایوب.

و١٧ ايلول في مُنْزَلُ الْفقيد في المصيطبة ب**ئاية قا**زان.

----وجورجيت زوجة خليل غماشة وماقلتها

مجره الدردوم حيل عطر تقبل التعازي في الثلاث اليوم الثلثة ١٦ النول النساة قبل القاعر والرجال بعد العصر في منزله في رأس بيروت – المنوبرة شارع البقاع بناية الروضة الطابق الاول.

شقيقاته لوريس زوجة ناصيف كساب

التقل الى رحمته المُسوف على شبابه شقيقاته قدكتورة جوزفين الخولي

رئيس بلدية رياق – حوش حالا سابقآ

زوجته فلايا فريد عبصة أولاده نجلا وجان وايلي وداني لشقاؤه غابي والمرحوم جوزف والمرحوم للعكتور اسبيرينون وليزابيل ورينيه ارملة

كورين جوزف ليوب العوتودة شديد غلائيس زوجة جلن بشارة وعلألتها عبدة أيوب وعلاكته

ينقل جثمانه من منزله في كفرحباب قيوم التلتاء ٦٦ إيلول الساعة الثلاثة بعد

آلرجاه أبنال الاكاليل بالتبرع للمؤسسات الغيرية واعتبار هذه التشرة اشعارا خلصا.

ينقل جثمانه من منزله في كفرحباب اليوم الثاثاء 11 فيلول الساعة الثلاثة بعد ُ ﴿ لَظُّهُر قَى كَثِيسَةً مِّلَرَّ يُوسَفُ قَدَكُمَةً فَي ﴿ يِرِوتَ مِثْ تَقَامَ الْصَالَةُ لَرَاحَةَ نَفْسَهُ السَاعَةَ

منزله في كفرحباب المنطقة النضرة الرجة ابدال الاكاليل بالتبرع للمؤسسات شركة سليب كومفورت لبئان شهل

شركة ايوب اللبنانية للمناعة شهل ينعون بمزيد من الاسى مؤسس الشركة

وليا زوهة العكتور انطوان ضومط

وُلَّدُاهُ الْيَلْنَ وَالِي والدَّتَـة نَارُكُ أَرِمِكُةَ المَرْحُومِ مَارُونَ بايوس شقيقاه ملدم جايوس وعائلته والمرحوم

اتتكل الى رحمته تطلى المأسوف عليه

ومدرز وعلالته (في المعجر) عماته لويزا زوجة جوزف بليشيون وعظلتما ومريقا زوجة يوسف اسعد الذولي وعلالتما وجميلة زوجة لمين يو فرنسيس وعائلتها في المعجر وجوزفين زوجة سليمان خطار النولي وعائلتها في المهجر ينعونه بمزید من البُسی۔

المرحوم للعاج قرطاس وجائيت زوجة جرجس تَكُّبُلُ الْتَعَارُي في منزل الْفَقيد في حوش

يشعون بمزيند من الانسى الزوج والاب

شركة بوتيك سلبب كومفورت شهرل المرحومة فيكتوريا جورج غلطوس وكأترين زوجة نديم ضاهر وعائلتها في المهجر

وعموم عائلات صليبا وضامر ومنصور والشماس ومعجع ورأيالا وصباغ وحيدر وفارس وناصيف وسالم وغنطوس وعاثلات أميون ومن ينتسب اليهم في الوطن والمعجر بنعون فقيمم الغالي المرحوم هنري يعقوب مليبا تقبل التعازي اليوم الثلثاء قبل الدفن

المنتقل الَّيُّ رحْمتهُ تُعالَى أَمَّسَ الاثنينَ يحتفل بقصلة لراحة نفسه قيوم الثلثاء ١٦ أُمنه في الساعة الفامسة بعد الأظمر في كلندرلاية القديس جاورجيوس في اميون. تقبل التعازي في منزل الفقيد في أميون بعد الدفن وأيام الاربعاء والخميس والجمعة

انتقل الى رحمته تعالى الصبت ١٢ أيلول سعید فرحات بو سابا واداه فرحات وعلالته ورفعت وعلالته بناته وداد زوجة حنا أندراوس وعلالتها وجمال زوجة نصري ولكيم وعائلتها وصونيا زوجة توفيق فواز وعائلتما وخاتوم ارملة المرحوم داود سليمان واولادها وحنه زوجة مارون عساف وعلالتها

وَمَنْ يُتَلَسِبُ لِلْيَهُمْ يَنْعُونُهُ بَعَزِيدٌ مِنْ الْكُسَى. تَقْبِلُ الْتَعَارِي لِلْيُومِ الْكُلْنَاءُ 1 مَنْهُ فِي منزل ولده فرحات في ألمية ومية. قرجاه اعتبار هذه النشرة اشعاراً خلصاً. انتقل الى رحمته تعلى المأسوف عليه

وعموم عاثلات بونسابا والدراوس وولكيم

وفواز وسليمان وعسك وموسى والعجيل

تأميف نخله ناميف زوجته انیس نظه شل*عات* شقيقه العرحوم عبد لاثور لخله ناصيف شقيقتاه للمرحومة نور ارملة المرحوم سكندر الشامات والعرحومة ماري ناصيف اولاد عمه على الياس ناصيف ينعونه بعزيد من السي. تقبل التعازي يومي اثلثاء والاربعاء ١٦

ائتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه مجيد حناً مينا مفتش في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي زوجته فتنه ابرميم خشاب

أولاده نبيل وسمير وكميل وندين

أولاده نبيل وسمير وكميل وندين اشقاؤه جبران والنكتور رياض ونديم وتلديا زوجة يوسف نكد تطبل التعازي ايام الثلثاء والاربعاء والنميضُ ١٦ و٧٦ٌ وهُا أيلول في عَنزل للفقيد في لدونيس ملك سليم سمعان. مئير منيرية تغنيش المؤسسات في

والمفتشون والمستذمون ينعون بمزيد من الكسى زميلهم الفقيد الفالي المأسوف عليه ُمجيد حنا مينا المئتقل الى رحمته تعالى الحد ١٤ تقبل التعازي أيام الثلثاء والاربعاء

الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي

والقميس ١٦ و١٧ وأدا منه في منزله في لدوليس ملك سليم سمعان. ادارة الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي تنعى الملتش في الصندوق مَجِيدٌ حتا مُيثا وتتقدم من علالته بأدر التعازي سائلة

الله أن يسكنه فسيح جناته. تقبل التعازى أيام الثلثه والاربعاء والذميص ٦٦ ولالًا وقالُ أيالول في منزل للفقيد في ادونيس ملك سليم سمعان. نقابة مستخدمي الصندوق الوطني للضمان

ُتُعَى المختش في الصندوق

وتتقدم من عائلته بأحر التعازي سائلة كله ان يسكنه فسيح جناته مه بن يسمه مسيح جبه.. تقبل التعازي ايام الثلثاء والاربعاء والذميس ١٢ و١٧ و١٨ ايلول في منزل لْاَفْقَيدُ فَيُ ادونيسُ ملكُ سليم سمعلُّ. آل الدندشي في سوريا وابتان ينعون بمزيد من الرهى والتسليم بقضا

الله فقيْنَهُمْ أَلَعْلَى الرَّحُومُ جهاد عبدالله الدندشي

اولاده عبد الأله وبلدي وعبد أأرحمن بننجي أعملهه المرحومون رياح والنائب السوري السابق مصطفى وعبد القائر العندشي اخواله النائب السوري السابق علم وعصام واكرم وردحان والنكتور حصان سرحان وخلاد شرحبيل والمرحومون فياض وبشير وأحمد وابرهيم وعمر للدندشم اصماره اسعد، اكرم، رزاح وعبد الكريم

ابناة اعمامه العقيد البتقاعد مفوان

واكرم والدكتور نضال ومنجد وأحمد زيد

والبردومان النائب السوري السابق عبد

التُعزية في سوريا للرجال والنساء في

منزل والده المرحوم عبدالله لحمد العلدشي فْي مُديَّنة تلكلُخ فِي الثقلي والثالث بدسبٍّ السنة الشريفة يومي الثاثاء والربعاء ١٦ وفي لبقان للرجال في منزل شقيقه المنس تواف العلاشي في طرابلس طريق البيته بناية عبدالله كبارة في الاسبوع الاحد

الكريم النباح ونزار الننعشي

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف على ُلُدكتور حسين رها نور الدين رئيس قام في قمر السل

ولداه والأل ورشأ إشقاؤه شريف وغازي والعرحوم رؤوف أصماره عبد المسين عاوي وزهير المفتار واكرم منصور والمرحومان عبد الحسن ملجد وحسن محمد نور الدين. يصلى على جثمانه ظهر اليوم الثلثة ١٦ لِيلُولُ وِيُولُرِي فَي جِبِلِيَّةٌ بِلَّدُتَهُ خُرِبَةٌ سَلَمٍ تَقْبِلُ قَتَعَلَّرِي طُولُ اِيلُمِ السَّبِوعُ في

الأسفون آل نور النين والامين وعموم

فتقل كن رحمته تعللي الاستاذ عادل جميل غنام

النكتور جعال

١٩ و ٠٠ و ١٦ منه في منزله في دست. التسفون آل غنام والاشقر وعبد الصمد ولصر وعموم لجالى دميت.

وُلَاده مَلِيكٌ وهِلْبَير وبِيتِي والدته ماري زياده ارملة المرحوم اميل اشقاؤه نظير بدر ونوال وعايدة زوجة بشارة الشمالي وعائلتها وجوسلين زوجة جرمارت الزمان (في المهجر)

ُ وأنسِئوُّهم ينعونه بنزيد من الاسى. يحتفل بالصلاة لراحة نفصه الساعة

والمرحومين رفيق ورشيد ومحمد صمراه عبد العزينز عجوز وسميل

في خلية جامع حمد وعجوز والشميطلي.

الباسوف عليه بشارة أتيس شقير المناسبة المناسبة المناسبة

ومظلاتهم والير قبلان كنعان واولاده وملالاتهم وألمدأني جورج قبلان كنعان سقيقاتها مرغريت ارملة المرخوم سعيد كيوان واولاما وعاللاتهم والملا ارملة المرحوم خطار الدلال واولاما وعالقاتهم وليان ارملة المرحوم شكيب صقح واولاما

الفقيدة في الاشرفية جنينة فيسوعية بناية كرم الطابق الثاني. الرجاء أبطل الكاليل بالتبرع للكنيسة

## الوزراء وزير للناخلية الممنس ميشال أمر، كما تعبر عن الأمتنان لسعلاة النائب قرب كنيسة وارعيدا

LE THÉ

# Tel.: 01 / 809806

تدعو اللجنة المكلفة لتفعيل النقابة من قبل وزارة العمل،

مركز "النهار" للأبحاث والعلومات

يرجى كل من يملك شيئًا من هذه الصور والوثائق ويرغب في تقديمها أو اعارتها أو بيعما، الاتصال بالمركز في مكاتبه في شارع روما، الحمراء، بناية فارس، الطبقة الثالثة، أو الاتصال بالماتف الرقم ٥/ ٣٤٠٩٦٠ المقسم ٣٩٣، السيدة نبيلة بيطار برجي.





## تشارلز في غضب ووليم في حداد من استطلاع "مدروس" دعا الوالد للتنحي

جولياتي: "لم يبهرنا جَمَالُهَا فَقُطُ

(...) بلَّ تواضعها وانسانيتها ايضاً".

واضاف ان تيويورك كانت وطنما

الْتَاتِي"، قُبِل إنْ يتلو بلسم دوقة

يورك سلره صَّلاةً قَالَت فيما أن

'للموت ليس سوى قيامة (...)

رئيسة قسم الاطفال المصلبين

كُاتُتُ اولَ شخصية تَعمل بين

نراعيما لُطَّفالا مصابين بالايندز وتقبلمم". واضافت "فعلت ما في

وذكرت ماري روبرتسون وهي

في لندن ثم في نيويورك قبل

تشر في اي مرّة الى اصلما

وإمام باللغة العربية وكاهن

الاربستوقر اطي.

أميركية عملت ديانا سبنسر آديها

زواجها، بتواضع اميرة ويلز التي لم

واشاد حاخام مستخدما اللغة العبرية

كَأْثُولْيكي بالليديُّ دينُقاء أمَّا الاسقف

الاتفليكاتي كاترين روسكام فمي

الوحيدة ألتي نكرت رفيق ديانا

اللذين قتلا في الدادث نفسه.

دودي الفايد والسلاق منري بول

` القمر

أسكات الانتقادات التي وجهت الى

موقف العلالة المالكة قبل جنازة

الأميرة دياتا واثناعها، ونفى وجود

واشانت الطبيبة مارغريت هيغارثي

بالايدز في مستشفى مارلم أن دياتا

وسعما من أجل عالم أفضل للاطَّفَال

وحدود رؤيتنا الخَاصَة".

وللفقراء والمحرومين".

وأبنها الامير تشأرازً. وأصدر القصر بيانا غير معتاد ان في اسلويه او في مضمونه. وعرض كلَّ المزاعم التي صدرت في الصّحف بعد مصرع دياتاً لينفيها جميعاً. ونفي البيان الاثباء عن سوء تفاهم

بين العائلة المالكة وعلئلة سينسر فّيّ شلن تنظيم الجنازة، والانباء الْتي تديثت عن مشادة كلامية بين الامير تشارلز والمستشار الرئيسي للملكة السير روبرت فيلويس وصلّت الى حد تبادل السباب. كما نفي الشائعة الاخيرة التي

نشرتها صحيفة "ذي صن" أمس وجاء فيها ان البلكة رفضت نشر طوابع تُحمل صور الاميرة ديانا. واوضح بيان القصر ان الملكة طلبت فقط تأخير اصدار هذه الطوابع تلبية لرغبة عائلةً سبنسر التي ارلُدتُ عدمً التسرع في هذه المسألة. وقال البيانُ ته "بعد الموت المأسوي

لاميرة ويلز، ظهرت موجة من التكمنات والروايات الخاطئة حول الاحماث التي سبقت جنازتما وتلتها ويعتبر ضروريا "تصديح هذه الروايات". وتابع، "ان ترتيبات الجنازة وضعت في اقل من أسبوع. وكاتت هناك بعض الاختلافات حول نقاط تفصيلية، لكنها طت سريعاً". اضاف البيانُ: "أن الملكة اتخذتُ

قرارات للتشاور الوثيق مع امير ويلز في بالمورال، ومستشاروها عملوا في تنسيق كبير مع مستشاري امير ويلز ومستشاري رئيس الوزراء (طوني بلير). أنَّ كُلُّ الْآينداءُأَتُ الَّتِي الملكة من أي كأن وحتى أمير ويلز، مي ليجاءات خاطئة".

تحدثت تقارير صحافية بريطانية عن موسيقية عديدة الامير تشارلز أنه غاضب من الدعوات وقام طيار من المعجبين بلميرة وياز ليكون ابنه وليم، لا مو، الملك برسم قلب كبير كتب فيه المرفان الْمَقْبُلُ فِي لَلْبِلَادِ، قَائِلًا أَنَّمَا تَرْعِج الاولان من اسم ديانا بالدخان فوق الصبي ومّو في حال حداد على أمّه الراحلة الاميرة دياتا. نيويورك. وقال رئيس بلدية نيويورك رودولف

وأوردت صحيفة "ميرور" كلاماً على لسأن مساعد للامير تشارلز لمرتذكر اسمه أن ولى العهد غاضب جداً من استطلاعات ألرأى المدبرة عبر وسائل اعلام منذ موت ديانا تظمر رغبة كثيرين لن يتنحى تشارلز عن العرش كولي للغمد لمصلحة أبنه البالغ ١٥ عاماً.

وكان استطلاع للرأي نشر الاسبوع الماضي حوى تراجعاً في الاحترام لتشارلز والعائلة الملاكة عامة. ونقلت "ميرور" عن المساعد قوله "ان هذه التقارير المنسوجة لتشويه السمعة تسبب غضبآ وجروحا وحزنآ لیس لدی تشارلز فحسب بل لدی وليم ليضاً. ذلك أن لا شيء اكثر تطفلاً في حياة الصبي وقت خسر أمه، من أن يرى في أيام قليلة والده محقراً. فالملكية وراثية،

وليست شيئاً يمكن امراره بنزوة. ان تشاراز سيكون وارث العرش". وتقلت الصحيفة عن المساعد ّقوله ان تشاراز يعتقد ان وراه الاستطلاع مداولة مدروسة لاطلاق مشاعر شعيبة ضده.

وفي نيويورك شارك ندو ١٤ الفا مساء الاحد في قداس لقّيم في حديقة سنترال بارك على روح الاميرة دياتا.

حضر القداس عدد كبير من النساء المسنأت. وحياً الخطباء كرم الليدي دياتا ويساطتها والمشاعر ألانسانية التِّي اطُّهرتها، فيّ لحتفالٌ استمر

### رب الزمان" لا يُصادر

شمال القلمرة امس الاثنين قرار مصادرة كتاب "رب الزمان" الباحث والمفكر المصري سيد القمني الذي كانت نياية امن الدولة العليا امرت بمصادرة نسخة من المكتبات بناءً على تُوميةٌ من الازهر في آبُ الماضي. وذكر مصدر قضائي ان محكمة شه لُقَاهُرَةُ الابتَدائية خُكمت، في القضيةُ التي رُفعتها النيابة، بالغاء قرَّار سحبّ الكتاب من السوق والافراج عن النسخ المدتورة منه وكذلك عن الواح الزنك

في طيأعته. . وكَّائِتَ الشرطة المصرية صادرت في ١٩ آب بأمر التيابة حوالي عشرين نسخة من الكتاب هي كل ما تبقى من ثلاثة الاف نسخة طرَّحها التلشر "مكتبة مدبولي" في السوق قبل علمين. وتصرفت النيابة بناء على توصية، من مجمع البحوث الاسلامية فِي الرّهر اعتبرت ان الكتاب يتضمن "تُمكماً واعتداءً على بعض رموز الدعوة الاسلامية من الاحياء والاموات، وتناولا لصحابة الرسول ولاسيما عثمان بن عُفان بطريقة غير لائقة". وليس لتوصية الازمر صفة الالزام، والقَضَاء هو الجمة المخولة قانونا لصدار الاولمر

بالمصادرة او عدمها بعد رفع الدعوى بالمصحرة و علمها بعد رجع متحوى اليها من النيابة. وكان القمني نفى حينها في تصريح لوكالة فرانس برس صحة هذه الاتهامات متهما الازمر "بالتعصب". كما شجبت المنظمة المصرية احقوق الانسان مصادرة الكتاب و"الدور المتنامي الذي يمارسه مركز البحوث السلامية في الرقابة على الكتب" وفي "فرض وصاية دينية غير مقبولة على المفكرين والمبدعين" داعية الدكومة المصرية الى تدايير فورية كفيلة بوضع وللقبني (٥٠ علما) عشرة اعمال الدولة السلامية" و"حروب دولة الرسول"، وهو يدعو في كتبه الى "أعُادةً قَراءةً الْتَارِيخُ الْعَرِبِي لَكَشَفْ

الإخطاء التي احت الَّى تدمور الوضع

### الزيارة التحوّل

هل عاد لبنان "محطة ثابتة" على خريطة الديبلوماسية الاميركية في هناك خصوصية سياسية جديدة لافتة ومهمة في زيارة مادلين اولبرايت الى بيروت، وهي خصوصية مدروسة ومتعمدة وقد أعنت في مندة التراك مديدة على المناسبة المستدرونية ومتعمدة وقد أعنت في عُنْايَةٌ بَالْتَأْكَيْدُ لَتُشْمِلُ كُلُّ التَّفَاصِيلُ والمَوْاقَفَ الْتِي تَتَعَلَقُ بِمِنْهُ "الزيارَةُ

فمن حيث الشكل، وصلت وزيرة الخارجية الى بيروت على غيـر "الطريقة الكيسينجرية" التي أرست نظرية التعامل مع لبنان كملحق فرعيَ لا يستَحقُ أكثَر من "زيارات النلسَّة" تلك التي تباذلت علينا اميركا بما احيانا كثيرة رغم ما تنطوي عليه من الاستلشاق ومكنا يكتسب "التخصيص اللبناتي" في تنظيم أتجاهات جولة اولبرايت التقليمية أميية لها مغزاها، ومي أمية ازدادت وضودا بعد التصريدات التي ادلت بما والتي اكدت التمسك بلبنان وطنا وسيادة ودورا حيويا

يمثلُ "رمز التسلُّمح والتنوع وللديموقراطيَّة في الشرق الاوسطَّ."، وَاذَا كُانَ كَلَامٌ اوْلَمِرايَّتْ عَنَّ الْمَسْارَ اللَّبِنَّانِي – ٱلاسرائِيلي في لي استثنافَ للمفاوضات ينطوي ضمنا على بعضٌ معاني "الخصوصية"، فأَّن تطرقها الى تُفلصيلُ الوضَّع الداخليَّ، أن منَّ حيثُ موضوعُ الْنقل ومستويات المعيشة أو من حيث التطبيقات الديموقراطية في سلوكيات السلطة، يعكس رغبة فعلية في التوصل الى "لبنان الجديد"، أو لبنان القرن الحادي والعشرين، الذي "لاحظت" اولبرايت أن السلطات اللبنانية

ان الاشادة الصريحة بالحكومة اللبناتية ويسعيما لاعادة الاعمار وتأكيد رغبة اميركا في المساعدة في هذه الورشة، شكلت في الواقع ردا اميركيا سريعا وغير مباشر على تهديدات وزير الامن الداخلي الاسرائيلي افيفدور صريح أبني تعمد أن يوجه صفعة ألى زيارة أولبرايت عندما دعاً للى قيام أسرائيل بقصف البني التحتية في بيروت وتدمير منشآت الماء والكمرباء وللهاتف ردا على عمليات المقاومة في الجنوب.

يجب ان تلاحظ ايضا، كما لاحظت وزيرة الخارجية بالتأكيد ان الطيّران الّحربي الاسرائيلي تعمد ان يخرّقُ جدار الصّوت فوق بيروتُ لعظةٌ وصولها ألى السفارةُ الاميركية... وأنَّا كَاتَتَ اولبْرايت وجُدَّتُ أَن الوضع القلام في الجنوب "غير مقبول" (١) وان واشنطن مستمرة في دعم مجموعة المراقبة المنبثقة من "تغاهم نيسان"، فان من الملائم ان

 اولا: مُحلَّدرة وزير الخارجية الايحاء من قريب او بعيد بأي رغبة في التداول بمسألة ترابط المسارين اللبناني والسوري. وهذا أمر جيد ومريح كون لبنان ينظر الى الترابط كمسألة استراتيجيا لا تراجع عنها. □ ثانيا: محاذرة اولبرايت الدبيث عن محاربة "الرَّهاب" كمَّا فعات

وباستثنه "التخصيص" وترجماته السياسية على المستوى اللبناتي، فان جولة اولبرايت في المنطقة، انتمت بخلق "دينامية تحرك" فوق رقعة من جومة وببريت في المستعدة المهت يعنى الحديث المرابقة المرابقة المسؤولين من المنطقة في نيويورك الاسبوع المقبل، لا يشكل في النماية استثنافا المفاوضات، ولا حتى شكلا من اشكال مفاوضات "الابولب المغلقة" على

وَلَانًا كَالُتُ اللَّهِ اللَّهِ عَرَرت لن تَنْجَهُ الى السَّلَالَم بدلا من سلوك ر... ..... أرب ريب حررت من حجب الى استجام بده بن ستوك المصعد الكمربائي، فأن الممم أن تقوى على الصعود درجة درجة في مواجمة الارماييين الحقيقيين في تل ابيب، الذين هندوا صراحة بقصف العاصمة التي كانت تزورها

### أخر خسوف كامل في القرن العشرين

وسيكون الاوروبيون وسكان افريقيا الغربية الاوفر حظا بما أته يمكن مشاهدة هذا النسوف مع طلوع القمر عند غروب الشمس على أن تنتهي عملية الخسوف في الساعة ٢١,٢٢ تغ. وسيتيح الخسوف اعطاء القمر سلسلة من الالوان هي: الاصفر أو البرتقالي أو الاخضر أو الزرق. وفي افريقيا على خط الطول الذى يمر في مُدينة الجزائر سيكون ثلاثة ارباع القمر تعت ظل كوكب الارض.

في اخر خسوف للقمر يشهده القرن

تُسجلُ مرة او مرتين سنوياً وعندَّما يكون القَمر بدراً في مناطق عُدة من الكرة الارضية تشمل اوروبا وافريقيا واسيا واوقيانيا واقصى شرق البرازيل وغرونلاند حتى كامتشتكا. الا أن معظم سكان القارة الاميركية لن يتمكنوا من مشامدة هذا

LA FONDATION NATIONALE DU PATRIMOINE

Les Concerts du Musée

Geneviève Page les grandes forêts paroles de poètes

au Musée National le 25 septembre à 20h30

De Cocteau à Beaudelaire, en passant par Verlaine, Mallarmé, Racine, Peguy, Claudel et tant d'autres, Melle Page participe généreusement à la renaissance de cette Institution, gardienne de notre mémoire.

> Billets en vente: Librairie Antoine, Hamra Librairie Dédicace, Achrafieh Boueri Press, Achrafieh.

### عطل جديد فى الكومبيوتر المركزي لمحطة "مير"

موسکو – و ص ف، رویتر – صرح الناطق باسم مركز مراقبة للرحلات الفضائية الروسية أمس الاثنين ان الكومبيوتر المركزي لمحطة "مير الذي يؤمن وضعية المحطة للفضائية في أتجاه الشمس، تعطل عند السَّاعة ١١,٠٠٠ بتوقيت غرينيتش من الاهد. وان المحطة الآن ليست في الزاوية للمقابلة للشمس. ويحلول رواد الفضاء الثلاثة على متن الْمَحَطَةُ اصلاح الكومبيوتر. وهم يقومون بتفيير بعض القطع ويأملون

النهر يضحك عليه اثنان

قام بعلوانان فرنسي واميركي الاحد بسابقة عبر التقائمما على حبل

طوله ٢٣٠ مترا على علو ٥٠ مترا ولا أي شباك أمان، فوق نهر تألمز في لندن. وعند منتصف الحبل تجاوز الأميركي جايد كيندار مارتين (٢٣ عاماً) الغرنسي ديدييه بارسكيت (٢٩ عاماً) الذي جاس على العبل وواصل بعدها

والْسقوط من هذا العاو لو حصل، كأن مميَّتا، لكن البهلواتين عمدا الر

وقال البهاوان الاميركي بعد رحلته التي استُمرتُ ۗ٤٠ دقيقة "كانت

وَهِيَ الْمُرَةُ الْاوَلَىٰ يُلْتَـقَيَ فَيـهَا بملواتان يسّيران على حبل في لتجاه

المفامرة رائعة" مُوضحاً أنَّ قوة الريح كانتُ اقل مما كان متوقعا، والحبل

البهاواتان سيرهما وسط تصفيق الجمهور، طريقهما حتى نهاية الديل.

حركات عدَّة منها للوقوف على رجل واحدةً او التمدد على الدبل.

"كان يهتز ولم يعترني الفوف لان هنّا هو عملي".

معلكس قوق هذا النهر.

ولدى وصول البماواتين بلمان اطلقت العاب نارية فوق النمر.

لبملولتان يتجاوز احدهما الأخر.

(رويتر تيليفوتو)

# كميات كبيرة

لأجوانب الطبية للسياسة الفذائية تستعد اتوجيه تدنير في نهاية الشهر الجارى لتدعو المستهلكين الى عدم تناول اكثر من ١٤٠ غرامًا من اللحم المطبوخ يوميا لتجنب الأصابة بمرض السرطان. وأوضحت أن ٤٠ غراما من اللحم المطبوخ تعادل حوالي ٥٠٠ الباحثون الضوء على الصلة بين كميات كبيرة من اللحم الاحمر وزيادة خطر الاصابة بسرطان المعدة والامعاء

## من اللحم الاحمر ويزداد الغطر

لندن – و ص ف – نكرت صحيفة "فايننشالُ تأيمز" نقلا عن خبرا على مجموعة حكومية بريطانية الابطات لمس الاثنين أن تتأول اللحم الاحمر المطبّوخ بكميات كبيرة من شأته أن يزيد من لخطر الاصابة بسرطان المعدة والامعاء وقالت المحيفة ان اللجنة المكلفة

# THE Damah Engineering & Contracting

### شقق سوبر دولوكس في أجمل الواقع في لبنان

عروض مغربة وتسهيلات بالعفع طويلة الأمد

العاملتين مشروع انطونيا فرب كازينو لبنان مطل على خليج جونيه الخلاب، قيد الإنشاء . مساحة كل شقة ١٥٠م.م ٣ مشاريع جاهزة مطلة على خليج جونيم كل

شقة - 24 م.م. دوبلكس ١٠٠٠م .م. منها مشروع مقابل اوتيل ريجنسي بالاس

**حارة صخر |** شقق جاهزة مطلة على البحر، كل شقة · · · امم. المطيلب اسفق جامزة, كل شقة ١٤٤٠مم

كل للشاريع مجهزة بتدفئة وتبريد ومولد كهرباء موقف سيارات مقفل. تلبيس حجر و رخام طبيعى لكل المشاريع

انطونيا AMTOMA فرب كازينو لبنان مطلة على خليج جونية



## Damah Engineering & contracting s.a.r.l

kaslik Damah center, Cell: 03/709000 tel: 09/221100, 09/210957.59 Fax: 09/210956, P.O.BOx: 1044 Jounieh - Lebanon

1/75-714 - ماكس، ١/٢٤٠٦٢٠ - ١/٢٤٩٨٢ - ماكس، ١/٢٤٠٦١١٠ coorint@annehar.com.tb

المعالمة برس مساح المارس الشرقية: ولم أسير سنور - العطوي - همب ١١/٦٨٨ فيروت/إفالن والله و ١١٠٤ م ١١٠٥ ك - ١٠٠٠ /١٠ م الكور ١١٠ /١٥١ /١٠ م المعرف بناية غارس - تلفون ٢٥٠ / ١٥٥٠ ٢٥٠ ا والمراد (١١٥) (- و عارفاني بشارع عزمي - بناية عوده - تلغون (٢٠٠١). التهوية الشركة الموالي المنظر والمطوعات شهل. - شارع المصاري – مهب ١١/٦٠٨٢ . I/TTTTAT - . 1/TTVE DO ... SIA - J/TT-TV ... - 1/TTL- V 10011 المُكَرِكِكِيَّةُ مُرودي فَيهِ وَاللَّهُ مِنْهَا سَتَر - الشرطية المكاوي - يبروت/أبنان -

النارة والتدرير، در العادية المعابة ذان شرة ليان - فرز ب ١/٢١٠ - فروع البان - ١/١٠٠١٠ - ١/١٥٠١٠ - العدد العاد العاد العدد العاد العدد العد

مكاتب المناطق و طرياس - شارع التان من التان من التان و شارع الميزيات بيهم طوافرن اللهن / 1/27115 - 77 و 1/475. - مكار - اللهن (۱/۱۹/۱۷ - ۱/۲۱۸۱۲ - ۱ منساخ حراج كرياش العملي في التكونل التاني الماني (۱/۱۲۵۰ - ۱/۱۲۹۲ - ۲/۱۲ - البرقية - تلفين (۱/۱۵/۱۷ - ۱/۲۲۲ - من مور - اللهن (۲/۱/۱۲ - ۱/۱۵/۱۵ - منوزن - تلفون (۱/۲۰ منوزن - تلفون (۱/۲ • القرف - تلاون ١١٠ (-٥/٥ - ٢٤٣٠ - ١/٥ مامنو ٢٢١ مامن - ١٤٤٢ - ١٤٤٢ - ١٤٤٢ - ١٤٤٢ - ١٤٤٢ - ١٤٤٢ - ١٤٤٢ - ١٤٤٢ • بعلياء - في القامة، شارع عبد الطبع الدجار، تافون/فلكس، ١٤٠٤/١٤١٥م - ١١/٤١٤٨م، - المائع المان، - المائع المان، - ١٠/٨٩، - ١/١٤٠٥م. - المان المان، - ١٠/٨٩٠ - ١٠/٨٩، - ١٠/٨٩ المكاتب الدولية: • التاوزة - تلتون ١٧٩ و ١٦٠٠- م منفق - تلتون ١٩٣٢- (١-١١١٠)

رئيس التحرير : **النسي الحاج**.

مجلس التحريز بعير التجرير الشفيقي بالمون مجب راجع الخوري مِلْنَا وَثِراتِ هدادات سأسية : جورج نامیف سحر بعاميري مهاد الزين

عربيات ودوليات شوقي لي شكرا يول شاوول

وتتباث 44111

وسسما ١٩٣٢ء بيران ټويني الإدارة للعامة: غسان وجبزان توينن http://www.annahar.com.lb/